

Health Plan
of San Joaquin



Mountain Valley
Health Plan

2026

ភស្តុតាងរួមនៃការធានា
រ៉ាប់រង (EOC) និងទម្រង់
បង្ហាញព័ត៌មានរួមគ្នា
Medi-Cal របស់
Health Plan



សៀវភៅណែនាំសមាជិក

ខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin និង Stanislaus

1-888-936-PLAN (7526) TTY 711 | www.hpsj-mvhp.org

ភាសាផ្សេងៗ និងទម្រង់ផ្សេងៗ

ភាសាផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ
និងឯកសារគម្រោងផ្សេងទៀតជាភាសាផ្សេងទៀតដោយ
ឥតគិតថ្លៃ។ គម្រោង Health Plan of San
Joaquin/Mountain Valley Health Plan (“Health Plan”)
ផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបកប្រែដែល
មានសមត្ថភាព។ ទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-936-PLAN
(7526), TTY 711**។ ការហៅទៅលេខនេះគឺឥតគិតថ្លៃ។
សូមអានសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាជំនួយផ្នែកភាសាសម្រាប់
ការថែទាំសុខភាព ដូចជាសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់
និងសេវាបកប្រែឯកសារជាដើម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ទម្រង់ផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀតដូចជាអក្សរស្នាម អក្សរពុម្ពធំទំហំ 20 លេខ ទម្រង់សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចប្រើបាន (CD ទិន្នន័យ) ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ ការហៅទៅលេខនេះគឺឥតគិតថ្លៃ។

សេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់

គម្រោង Health Plan ផ្តល់សេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់រួមទាំងភាសាសញ្ញា ពីអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលមានសមត្ថភាព លើមូលដ្ឋាន 24 ម៉ោង ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ អ្នកមិនចាំបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិជាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់នោះទេ។ យើងមិនលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការប្រើប្រាស់អនីតិជនជាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់នោះទេ លុះត្រាតែស្ថិតក្នុងភាពបន្ទាន់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

សេវាកម្មអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ភាសា
និងវប្បធម៌គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។
ជំនួយអាចរកបាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7
ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ សម្រាប់ជំនួយជាភាសារបស់អ្នក
ឬដើម្បីទទួលបានសៀវភៅណែនាំនេះជាភាសាផ្សេងៗ
សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-
888-936-PLAN (7526), TTY 711។
ការហៅទៅលេខនេះមិនអស់ប្រាក់ទេ។

English

ATTENTION: If you need help in your language, call
1-888-936-7526, TTY 711. Aids and services for
people with disabilities, like documents in braille and
large print, are also available. Call **1-888-936-7526,**
TTY 711. These services are free of charge.

(Arabic) العربية

يرجى الانتباه: إذا احتجت المساعدة بلغتك، فاتصل بـ **1-888-936-7526,**
TTY 711 تتوفر أيضا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل
المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ **1-888-936-7526,**
TTY 711 هذه الخدمات مجانية.



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր

Ձեր լեզվով, զանգահարեք **1-888-936-7526, TTY 711:**

Կան նաև օժանդակ միջոցներու ծառայություններ
հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝

Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված

նյութեր: Զանգահարեք **1-888-936-7526, TTY 711:**

Այս ծառայություններն անվճար են:

中文 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电

1-888-936-7526, TTY 711。另外还提供针对残疾人

的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也

是方便取用的。请致电 **1-888-936-7526, TTY 711**。

这些服务都是免费的。



Տրտեսե՛ք հեռախոսով միջնորդության համար: Լեզ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711 Կա Health Plan

համար: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր 8:00 ժամ

վերջին 5:00 ժամ: Կարող եք խոսել անհատիկ

պատճառներով: Կարող եք խոսել անհատիկ

California համար: Լեզ **711** Կա ծառայություններ

համար: Կարող եք գտնել www.hpsj-mvhp.org

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है, तो **1-888-936-7526, TTY 711** पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। **1-888-936-7526, TTY 711** पर कॉल करें। ये सेवाएं निःशुल्क हैं।

Hmoob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau **1-888-936-7526, TTY 711**. Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau **1-888-936-7526, TTY 711**. Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ **1-888-936-PLAN (7526), TTY 711**។ Health Plan នៅទីនេះពិច្ចេចនូវ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

日本語 (Japanese)

注意：日本語の対応が必要な場合は、**1-888-936-7526、TTY 711**へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスを用意しています。**1-888-936-7526、TTY 711**へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 **1-888-936-7526, TTY 711** 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. **1-888-936-7526, TTY 711** 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.



ទូរសព្ទនៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ **1-888-936-PLAN (7526), TTY 711**។ Health Plan នៅទីនេះពិច្ចេចនូវ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទនៅទូរសព្ទនៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ **711**។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ:

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ
ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-888-936-7526, TTY 711.

ຍັງມີຄວາມຊົ່ວຍເຫຼືອ ແລະ

ການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນ:

ເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນ ແລະ ມີໂຕພິມໃຫຍ່,
ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-888-936-7526, TTY 711.

ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໆ

Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux
meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei
waac nor douc waac daaih lorx taux **1-888-936-7526,**
TTY 711. Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie
gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv
taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx
caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih
bun longc. Douc waac daaih lorx **1-888-936-7526,**



ឡូសង្ក្រានីតទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org⁹

TTY 711. Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se
benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ៖ បើអ្នកត្រូវការជំនួយជាភាសារបស់អ្នក
សូមទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-936-7526, TTY 711**។ ជំនួយ
និងសេវាកម្មសម្រាប់ជនពិការ
ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំសម្រាប់ជនពិការ
និងជាពុម្ពអក្សរធំក៏អាចរកបានផងដែរ។
ទូរសព្ទទៅលេខ **1-888-936-7526, TTY 711**។
សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃទេ ។

(Farsi) فارسی

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با
TTY 711, 1-888-936-7526 تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات
مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با
حروف بزرگ، نیز موجود است. با **TTY 711, 1-888-936-7526**
تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ **711**។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ **1-888-936-7526, TTY 711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੋਲ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। **1-888-936-7526, TTY 711** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫ਼ਤ ਹਨ।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру **1-888-936-7526, TTY 711**. Предоставляются также средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру **1-888-936-7526, TTY 711**. Такие услуги предоставляются бесплатно



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al **1-888-936-7526, TTY 711**. También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al **1-888-936-7526, TTY 711**. Estos servicios son gratuitos.

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa **1-888-936-7526, TTY 711**. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa **1-888-936-7526, TTY 711**. Libre ang mga serbisyong ito.



ទូរសព្ទនៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពិច្ចេចនូវ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទនៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-936-7526, TTY 711**. นอกจากนี้ ยังพร้อมให้คำ ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ ส ำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็ นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วย ตัวอักษรขนาดใหญ่. กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **1-888-936-7526, TTY 711**. ไม่มีค่าใช้จ่ายส ำหรับบริการเหล่านี้.

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер **1-888-936-7526, TTY 711**. Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на Номер **1-888-936-7526, TTY 711**. Ці послуги безкоштовні.



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số **1-888-936-7526, TTY 711**.

Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và bản in khổ chữ lớn. Vui lòng gọi số **1-888-936-7526, TTY 711**. Các dịch vụ này đều miễn phí.



ទូរសព្ទនៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទនៅទូរសព្ទនៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

សូមអរគុណសម្រាប់ការចូលរួមជាមួយគម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan។ គម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan គឺជាគម្រោងសម្រាប់អ្នកដែលមាន Medi-Cal។ គម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan ធ្វើការជាមួយរដ្ឋ California ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកត្រូវការ។ គម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan ដែលត្រូវបានគេហៅថា "Health Plan" បម្រើសមាជិកនៅក្នុងខោនធី San Joaquin, Stanislaus, Alpine និង El Dorado។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

សៀវភៅណែនាំសមាជិក

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះប្រាប់អ្នកអំពីការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកក្រោម Health Plan។

សូមអានដោយយកចិត្តទុកដាក់ និងឱ្យបានចប់។

វានឹងជួយអ្នកឱ្យយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក

សេវាកម្មដែលមានសម្រាប់អ្នក

និងរបៀបដើម្បីទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។

វាក៏ពន្យល់អំពីសិទ្ធិ

និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Health Plan ផងដែរ។

ប្រសិនបើអ្នកមានតម្រូវការសុខភាពពិសេស

ត្រូវប្រាកដថាអានគ្រប់ផ្នែកដែលអនុវត្តចំពោះអ្នក។

សៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះមានឈ្មោះម្យ៉ាងទៀតថា

ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង (EOC)

និងទម្រង់បែបបទនៃការបង្ហាញពីមានរួមបញ្ចូលគ្នា។

ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង (EOC)

និងទម្រង់បង្ហាញពីមាននេះគ្រាន់តែជាសេចក្តីសង្ខេប

នៃគម្រោងសុខភាពប៉ុណ្ណោះ។

ត្រូវតែពិគ្រោះយោបល់អំពីកិច្ចសន្យាគម្រោងសុខភាព

ដើម្បីកំណត់លក្ខខណ្ឌជាក់លាក់នៃការធានារ៉ាប់រង។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ ពេលខ្លះគេហៅ Health Plan ថា “យើង” ឬ “យើងខ្ញុំ”។

ពេលខ្លះគេហៅសមាជិកថា “អ្នក”។

ពាក្យសរសេរជាអក្សរធំមួយចំនួនមានអត្ថន័យពិសេសនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។

ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃកិច្ចសន្យារវាង Health Plan និងក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California (DHCS) សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយទៀតនៃសៀវភៅណែនាំសមាជិកដោយឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅណែនាំសមាជិកនៅលើគេហទំព័ររបស់ Health Plan តាមរយៈអាសយដ្ឋាន www.hpsj-mvhp.org ផងដែរ។

អ្នកក៏អាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់គោលការណ៍ និងនីតិវិធីរដ្ឋបាល

និងគ្លីនិកដែលមិនមែនជាកម្មសិទ្ធិរបស់ Health Plan បានផងដែរ។ គោលការណ៍

និងនីតិវិធីទាំងនោះក៏មាននៅលើគេហទំព័ររបស់ Health



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

Plan www.hpsj-mvhp.org ផងដែរ។

ទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ

Health Plan នៅទីនេះដើម្បីជួយ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

អ្នកក៏អាចចូលមើលតាមអនឡាញបានគ្រប់ពេលវេលាផងដែរ តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមអរគុណ Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan
7751 South Manthey Road
French Camp, CA 95231



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

តារាងមាតិកា

ភាសាផ្សេងៗ និងទម្រង់ផ្សេងៗ	1
ភាសាផ្សេងៗ	1
ទម្រង់ផ្សេងៗ	2
សេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់	2
សូមស្វាគមន៍មកកាន់ Health Plan!	13
សៀវភៅណែនាំសមាជិក	14
ទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ	16
តារាងមាតិកា	17
1. ការចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក	23
របៀបទទួលបានជំនួយ	23
តើអ្នកណាអាចក្លាយជាសមាជិកបាន	24
បណ្ណសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ (ID)	27



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2. អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក 30

ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃ Health Plan 30

របៀបដែលគម្រោងរបស់អ្នកដំណើរការ..... 36

ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព 38

សិស្សដែលផ្លាស់ទៅខោនធីផ្ទី ឬចេញពីរដ្ឋ
California 40

ការបន្តការថែទាំ 45

ថ្លៃចំណាយ 54

3. របៀបទទួលបានការថែទាំ..... 65

ការទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព..... 65

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) 70

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា..... 82

ការណាត់ជួប..... 114

ការទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក..... 117

ការលុបចោល និងកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ 118

ការទូទាត់ប្រាក់ 119

ការបញ្ជូនបន្ត 125



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការបញ្ជូនបន្តតាមច្បាប់ស្តីពីសមធម៌សម្រាប់សុខភាព ពលរដ្ឋមហារដ្ឋ California	128
ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ...	131
មតិយោបល់ទីពីរ	136
ការថែទាំដោយសម្ងាត់.....	140
ការថែទាំបន្ទាន់.....	150
ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន	154
បណ្តាញទូរសព្ទដំបូងនានាពីគិលានុបដ្ឋាយិកា..	161
សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនអំពីការថែទាំសុខភាព.	162
ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា.....	164
4.អត្ថប្រយោជន៍ និង សេវាកម្ម.....	165
តើអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មអ្វីខ្លះដែល	
គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក កាតានាំរ៉ាប់រង	165
អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលកាតានាំរ៉ាប់រង	
ដោយ Health Plan.....	178
អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីដែលកាតានាំរ៉ាប់រង	
ដោយ Health Plan ផ្សេងទៀត	260



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

កម្មវិធី និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត .	286
សេវាកម្មដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ Health Plan ឬ Medi-Cal	311
ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិទ្យាថ្មី និងដែលមា នស្រាប់.....	312

5. កុមារ និងយុវជន ការថែទាំ 313

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យ ជំទង់	314
ការពិនិត្យសុខភាពកុមារដែលមានសុខ ភាពល្អ និងការថែទាំបង្ការ	321
ការពិនិត្យជាតិពុលនៃសំណាកឈាម	325
ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខុមាល ភាពកុមារ និងយុវជន	326
សេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបាន តាមរយៈ Medi-Cal ដែលបង់ថ្លៃតាមសេវា (FFS) ឬកម្មវិធីផ្សេងទៀត។	327



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6. ការវាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា..... 334

បណ្តឹងតវ៉ា	338
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍	345
អ្វីដែលត្រូវធ្វើប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍	350
បណ្តឹងតវ៉ា និងការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ជាមួយក្រសួងថែទាំសុខភាពដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង (DMHC)	355
សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ	358
ការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត និងការបំពាន	365

7. សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវ..... 369

សិទ្ធិរបស់អ្នក	369
ទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក	374
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង	377
របៀបដើម្បីចូលរួមក្នុងនាមជាសមាជិក.....	383
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព	385
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់	413



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal ក្នុងនាមជាអ្នកបង់ប្រាក់ជម្រើស ចុងក្រោយ ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC) និងសំណងផ្លូវច្បាប់	414
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការប្រមូលសំណងពីទ្រព្យសម្បត្តិ	418
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ.....	419

8. ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង	422
លេខទូរសព្ទសំខាន់ៗ	422
ពាក្យដែលត្រូវដឹង	424

 ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

1. ការចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក

របៀបទទួលបានជំនួយ

Health Plan

ចង់ឱ្យអ្នកសប្បាយចិត្តជាមួយនឹងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់អំពីការថែទាំរបស់អ្នក Health Plan ចង់ឮពីអ្នក!

ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន

ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Health Plan នៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។ Health Plan អាច៖

- ឆ្លើយសំណួរអំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក និងសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងរបស់ Health Plan។
- ជួយអ្នកក្នុងការជ្រើសរើស



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ប្រាប់អ្នកពិភាក្សានៃឧទ្ធរណ៍បានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។
- ជួយអ្នកឱ្យទទួលបានសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត។
- ជួយអ្នកឱ្យទទួលបានព័ត៌មានជាភាសានិងទម្រង់ផ្សេងៗទៀត។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។

ការហៅទៅលេខនេះគឺឥតគិតថ្លៃ។ Health Plan ត្រូវតែប្រាកដថាអ្នករង់ចាំតិចជាង 10 នាទីនៅពេលហៅទូរសព្ទ។

អ្នកក៏អាចចូលមើលផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនលើអនឡាញបានគ្រប់ពេលវេលាតាមគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

តើអ្នកណាអាចក្លាយជាសមាជិកបាន

រដ្ឋនីមួយៗទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យមានកម្មវិធី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

1 | ចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក

Medicaid។ នៅរដ្ឋ California គេហៅ Medicaid ថា **Medi-Cal**។

អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Health Plan ដោយសារតែអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal

ហើយរស់នៅក្នុងខោនធីមួយក្នុងចំណោមខោនធីទាំងនេះ៖

Alpine, El Dorado, San Joaquin ឬ Stanislaus។

សូមទាក់ទង Alpine County Health and Human Services (សេវាសុខាភិបាល

និងសេវាមនុស្សជាតិនៃខោនធី Alpine) តាមរយៈលេខ 1-

530-694-2235, El Dorado Health and Human Services

Agency (ទីភ្នាក់ងារសុខាភិបាល

និងសេវាមនុស្សជាតិនៃខោនធី El Dorado) តាមរយៈលេខ

1-530-621-6150, San Joaquin Human Services

Agency (ទីភ្នាក់ងារសេវាមនុស្សជាតិនៃខោនធី San

Joaquin) តាមរយៈលេខ 1-209-468-1000, Stanislaus

Community Services Agency

(ទីភ្នាក់ងារសេវាសហគមន៍នៃខោនធី Stanislaus)

តាមរយៈលេខ 1-209-558-2500។

អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal

តាមរយៈរបបសន្តិសុខសង្គម



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ពីព្រោះអ្នកកំពុងទទួលបានប្រាក់ចំណូលរបបសន្តិសុខសង្គមបន្ថែម (SSI) ឬការទូទាត់ប្រាក់បន្ថែម (SSP)។

សម្រាប់សំណួរអំពីការចុះឈ្មោះ សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Care Options តាមរយៈលេខ 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711) ឬចូលទៅកាន់ <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>។

សម្រាប់សំណួរអំពីសន្តិសុខសង្គម សូមទូរសព្ទទៅរដ្ឋបាលសន្តិសុខសង្គមតាមរយៈលេខ 1-800-772-1213 ឬចូលទៅកាន់ <https://www.ssa.gov/locator/>។

Medi-Cal អន្តរកាល

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបាន Medi-Cal អន្តរកាលប្រសិនបើអ្នកចាប់ផ្តើមរកប្រាក់បានបន្ថែម ហើយអ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal ទៀតទេ។

អ្នកអាចសួរសំណួរអំពីការមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal អន្តរកាលនៅការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នកបានតាមរយៈ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

1 | ចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medical/Pages/CountyOffices.aspx>

ឬហៅទូរសព្ទមកកាន់ Health Care Options តាមរយៈលេខ 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)។

បណ្ណសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ (ID)

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Health Plan អ្នកនឹងទទួលបានបណ្ណសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ (ID) របស់ Health Plan។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នក **និង** បណ្ណសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ (BIC) របស់ Medi-Cal របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬវេជ្ជបញ្ជា។ បណ្ណសម្គាល់ BIC របស់ Medi-Cal របស់អ្នកគឺជាបណ្ណសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ដែលបានផ្ញើមកអ្នកដោយរដ្ឋ California។ អ្នកត្រូវតែយកបណ្ណសុខភាពទាំងអស់ទៅជាមួយអ្នក។ បណ្ណសម្គាល់ BIC របស់ Medi-Cal និងបណ្ណសម្គាល់នៃ Health Plan របស់អ្នកមានរូបរាងដូចខាងក្រោមនេះ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពិច្ចេកទេស ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។



ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នកក្នុងរយៈពេលពីរបីសប្តាហ៍បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចុះឈ្មោះរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នកខូច បាត់បង់ ឬត្រូវបានគេលួច សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនភ្លាមៗ។ Health Plan នឹងផ្ញើបណ្ណថ្មីជូនអ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានបណ្ណ BIC របស់ Medi-Cal



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

1 | ចាប់ផ្តើមក្នុងនាមជាសមាជិក

ឬប្រសិនបើបណ្តារបស់អ្នកខូច បាត់បង់
ឬត្រូវបានគេលួច សូមទូរសព្ទទៅការិយាល័យ
យខោនធីក្នុងតំបន់។
ដើម្បីស្វែងរកការិយាល័យយខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក
សូមចូលទៅកាន់

<http://www.dhcs.ca.gov/services/med-cal/Pages/CountyOffices.aspx>



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org

2. អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃ Health Plan

Health Plan

គឺជាគម្រោងសុខភាពសម្រាប់អ្នកដែលមាន Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីទាំងនេះ៖ Alpine, El Dorado, San Joaquin និង Stanislaus។ Health Plan ធ្វើការជាមួយរដ្ឋ California

ដើម្បីជួយអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលអ្នកត្រូវការ។

ពិភាក្សាជាមួយអ្នកតំណាងផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនម្នាក់របស់ Health Plan

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីគម្រោងសុខភាព

និងរបៀបធ្វើឱ្យវាដំណើរការសម្រាប់អ្នក។ ទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ពេលវេលាដែលការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកចាប់ផ្តើម និងបញ្ចប់

នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង Health Plan យើងនឹងផ្ញើបណ្ណសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ (ID) នៃ Health Plan របស់អ្នកក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍នៃកាលបរិច្ឆេទចុះឈ្មោះរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញបណ្ណសម្គាល់ (ID) នៃ Health Plan របស់អ្នក និងបណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ (BIC) របស់ Medi-Cal របស់អ្នក នៅពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព ឬវេជ្ជបញ្ជា។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal

របស់អ្នកនឹងត្រូវការបន្តជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

ប្រសិនបើការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នកមិនអាចបន្តការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal

របស់អ្នកតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកបានទេ

ខោនធីនឹងផ្ញើទម្រង់បែបបទនៃការបន្ត Medi-Cal

ដែលបានបំពេញជាមុនទៅអ្នក។

បំពេញទម្រង់បែបបទនេះ

ហើយប្រគល់វាទៅការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក

។ អ្នកអាចប្រគល់ព័ត៌មានរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់

តាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍ តាមអនឡាញ

ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកផ្សេងទៀតដែលមាននៅក្នុង

ខោនធីរបស់អ្នក។

អ្នកអាចបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រង Health Plan របស់អ្នក

ហើយជ្រើសរើសគម្រោងសុខភាពផ្សេងទៀតនៅពេលណា

ក៏បាន។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសគម្រោងថ្មី

សូមទូរសព្ទទៅ Health Care Options តាមរយៈលេខ

1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)

ឬចូលទៅកាន់ www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ

តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

Health Plan គឺជាគម្រោងសុខភាពសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal នៅខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin និង Stanislaus។

ដើម្បីស្វែងរកការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal ក្រោម Health Plan ប្រហែលជាបញ្ចប់

ប្រសិនបើមានចំណុចខាងក្រោមណាមួយជាការពិត៖

- អ្នកប្តូរទីលំនៅចេញពីខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin ឬ Stanislaus។
- អ្នកលែងមាន Medi-Cal ទៀតហើយ។
- អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានកម្មវិធីលើកលែងដែលតម្រូវឱ្យអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ដែលបង់ថ្លៃតាមសេវា (FFS)។
- អ្នកនៅក្នុងគុក ឬពន្ធនាគារ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ប្រសិនបើអ្នកបាត់បង់ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal ក្រោម Health Plan របស់អ្នក អ្នកអាចនៅតែមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រង FFS Medi-Cal។ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាតើអ្នកនៅតែទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan ឬអត់នោះទេ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ការពិចារណាពិសេសសម្រាប់ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងក្នុងការថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រង

ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងមានសិទ្ធិមិនចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ Medi-Cal ឬពួកគេអាចចាកចេញពីគម្រោងថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ Medi-Cal របស់ពួកគេ ហើយត្រឡប់ទៅ FFS Medi-Cal វិញនៅពេលណាក៏បាន និងដោយហេតុផលណាមួយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង
អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពនៅ
អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពឥណ្ឌា (IHCP)។
អ្នកក៏អាចបន្ត ឬលុបឈ្មោះចេញ (បោះបង់) ពី Health
Plan

ខណៈពេលដែលកំពុងទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពពីទី
តាំងទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការចុះឈ្មោះ
និងការលុបឈ្មោះចេញ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

Health Plan

ត្រូវតែផ្តល់ការសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់អ្នក
រួមទាំងការគ្រប់គ្រងករណីក្នុង និងក្រៅបណ្តាញ។
ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសេវាកម្មពី IHCP នោះ Health Plan
ត្រូវតែជួយអ្នកស្វែងរក IHCP នៅក្នុង
ឬក្រៅបណ្តាញដែលអ្នកជ្រើសរើស។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា”
នៅក្នុងជំពូកទី 3 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

របៀបដែលគម្រោងរបស់អ្នកដំណើរការ

Health Plan

គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពក្រោមការគ្រប់គ្រងដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ DHCS។ Health Plan

ធ្វើការជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ

និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងតំបន់សេវាកម្មរបស់

Health Plan

ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំសុខភាពជូនដល់សមាជិករបស់យើង។

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Health Plan

អ្នកអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្មមួយចំនួនដែលផ្តល់ជូនតាមរយៈ FFS Medi-Cal។

សេវាកម្មទាំងនេះរួមមានវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល ឱសថដែលមិនមានវេជ្ជបញ្ជា

និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនតាមរយៈ

Medi-Cal Rx។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន នឹងប្រាប់អ្នកពីរបៀបដែល Health Plan ដំណើរការ របៀបទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ របៀបកំណត់ពេលណាត់ជួបអ្នកផ្តល់សេវាអំឡុងពេលនៃ ម៉ោងធ្វើការ របៀបស្នើសុំសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងបកប្រែឯកសារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងទម្រង់ជំនួស និងរបៀបស្វែងយល់ថាតើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់ គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនឬអត់។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកព័ត៌មានអំពីផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមអនឡាញតាមអាសយដ្ឋាន www.hpsj-mvhp.org បានផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព

អ្នកអាចចាកចេញពី Health Plan

ហើយចូលរួមក្នុងគម្រោងសុខភាពមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងខោនធី

ដែលអ្នករស់នៅបានគ្រប់ពេល

ប្រសិនបើមានគម្រោងសុខភាពផ្សេងទៀត។

ដើម្បីជ្រើសរើសគម្រោងថ្មី សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Care Options តាមរយៈលេខ

1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)។

អ្នកអាចហៅទូរសព្ទចន្លោះពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 6 ល្ងាច ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ឬចូលទៅកាន់

<https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>។

វាត្រូវចំណាយពេលរហូតដល់ 30 ថ្ងៃ ឬច្រើនជាងនេះ

ដើម្បីដំណើរការសំណើចាកចេញពី Health Plan របស់អ្នក ហើយចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក។

ដើម្បីស្វែងយល់ពីស្ថានភាពនៃសំណើរបស់អ្នក

សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Care Options តាមរយៈលេខ 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកចង់ចាកចេញពី Health Plan ឆាប់ជាងនេះ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ Health Care Options ដើម្បីសុំការលុបឈ្មោះបែបពន្លឺន (រហ័ស)។ សមាជិកដែលអាចស្នើសុំការលុបឈ្មោះចេញបែបពន្លឺនរួមមានជាអាទិ៍ កុមារដែលទទួលសេវាកម្មក្រោមកម្មវិធី Foster Care ឬកម្មវិធី Adoption Assistance សមាជិកដែលមានតម្រូវការថែទាំសុខភាពពិសេស និងសមាជិកដែលបានចុះឈ្មោះរួចហើយនៅក្នុង Medicare ឬ Medi-Cal ឬគម្រោងថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រងដោយពាណិជ្ជកម្ម។ អ្នកអាចស្នើសុំចាកចេញពី Health Plan ដោយទាក់ទងទៅកាន់ការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងរកការិយាល័យខោនធីក្នុងតំបន់របស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ៖ <http://www.dhcs.ca.gov/services/med-cal/Pages/CountyOffices.aspx>។ ឬហៅទូរសព្ទមកកាន់ Health Care Options តាមរយៈលេខ 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711)។

 ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សិស្សដែលផ្លាស់ទៅខោនធីផ្ទី ឬចេញពីរដ្ឋ California

អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន និងការថែទាំបន្ទាន់គ្រប់ទីកន្លែងក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក រួមទាំងដែនដីរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក។ ការថែទាំជាប្រចាំ និងការថែទាំបែបបង្ការទទួលបានការធានារ៉ាប់រងតែ នៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅប៉ុណ្ណោះ។

ប្រសិនបើអ្នកជាសិស្សដែលផ្លាស់ទៅខោនធីផ្ទីនៅរដ្ឋ California ដើម្បីចូលរៀនថ្នាក់ឧត្តមសិក្សា រួមទាំងមហាវិទ្យាល័យផងដែរ Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងលើបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងសេវាថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងខោនធីផ្ទីរបស់អ្នក។ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំជាប្រចាំ និងការថែទាំបែបបង្ការនៅខោនធីផ្ទីរបស់អ្នក ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវផ្តល់ដំណឹងទៅកាន់ Health Plan។ សូមអានបន្ថែមនៅខាងក្រោម។

ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី Medi-Cal ហើយជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីផ្សេងពីខោនធី California ដែលអ្នករស់នៅ អ្នកមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យសុំ Medi-Cal នៅក្នុងខោនធីឡើយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកចាកចេញពីផ្ទះជាបណ្តោះអាសន្ន ដើម្បីធ្វើជាសិស្សនៅក្នុងខោនធីមួយផ្សេងទៀតក្នុងរដ្ឋ California អ្នកមានជម្រើសពីរ។ អ្នកអាច៖

- ប្រាប់បុគ្គលិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននៅការិយាល័យ Medi-Cal ក្នុងតំបន់របស់អ្នកនៅក្នុងខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin ឬខោនធី Stanislaus ថាអ្នកកំពុងផ្លាស់ទៅចូលរៀននៅសាលាថ្នាក់ឧត្តមសិក្សាជាបណ្តោះអាសន្ន ហើយផ្តល់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកនៅក្នុងខោនធីថ្មីដល់ពួកគេ។ ខោនធីនឹងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពកំណត់ត្រាករណីជាមួយនឹងអាសយដ្ឋានថ្មី និងលេខកូដខោនធីរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែធ្វើបែបនេះ៖ ប្រសិនបើអ្នកចង់បន្តទទួលបានការថែទាំតាមទម្លាប់ ឬការថែទាំបែបបង្ការ ខណៈពេលដែលអ្នករស់នៅក្នុងខោនធីថ្មី។ ប្រសិនបើ Health Plan មិនបម្រើសេវាកម្មនៅខោនធីដែលអ្នកនឹងចូលរៀននៅមហាវិទ្យាល័យទេ អ្នកប្រហែលជាត្រូវផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព។ សម្រាប់សំណួរ និងដើម្បីការពារការយឺតយ៉ាវក្នុងការចូលរួមក្នុងគម្រោង



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឯសុខភាពថ្មី ទូរសព្ទមកកាន់ Health Care Options
តាមរយៈ 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 ឬ
711)។

ឬ

- ប្រសិនបើ Health Plan
មិនបម្រើសេវាកម្មនៅខោនធីថ្មីដែលអ្នកនឹងចូលរៀន
មហាវិទ្យាល័យ
ហើយអ្នកមិនប្តូរគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកទៅជាគម្រោងមួយដែលបម្រើដល់ខោនធីនោះទេ
អ្នកនឹងទទួលបានតែបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
និងសេវាថែទាំបន្ទាន់សម្រាប់លក្ខខណ្ឌមួយចំនួននៅ
ក្នុងខោនធីថ្មីតែប៉ុណ្ណោះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម
សូមអានជំពូកទី 3 “របៀបទទួលបានការថែទាំ”
នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។
សម្រាប់ការថែទាំតាមទម្លាប់
ឬការថែទាំសុខភាពបែបបង្ការ
អ្នកត្រូវការប្រើបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health
Plan មានទីតាំងនៅខោនធី Alpine, El Dorado,
San Joaquin ឬខោនធី Stanislaus។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកចាកចេញពីរដ្ឋ California
ជាបណ្តោះអាសន្ន
ដើម្បីធ្វើជាសិស្សនៅក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត
ហើយអ្នកចង់រក្សាការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal របស់អ្នក
សូមទាក់ទងបុគ្គលិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានរបស់អ្នក
នៅការិយាល័យ Medi-Cal

ក្នុងតំបន់របស់អ្នកនៅខោនធី Alpine, El Dorado,
San Joaquin ឬខោនធី Stanislaus។

ដរាបណាអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ Medi-Cal
និងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
និងការថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត។ Medi-
Cal

ក៏នឹងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នដែលតម្រូវ
ឱ្យចូលសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា
និងម៉ិកស៊ិកផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេវាថែទាំតាមទម្លាប់
និងសេវាថែទាំបែបបង្ការមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទេ
នៅពេលអ្នកនៅខាងក្រៅរដ្ឋ California។
អ្នកនឹងមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍វេជ្ជសាស្ត្ររបស់ Medi-Cal
សម្រាប់សេវាកម្មក្រៅរដ្ឋទាំងនោះឡើយ។ Health Plan
នឹងមិនបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកទេ។
ប្រសិនបើអ្នកចង់បាន Medicaid
នៅក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត
អ្នកនឹងត្រូវដាក់ពាក្យក្នុងរដ្ឋនោះ។ Medi-Cal
មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន បន្ទាន់
ឬសេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀតណាមួយនៅក្រៅសហរដ្ឋ
អាមេរិកនោះទេ
លើកលែងតែការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នដែលតម្រូវឱ្យមាន
ការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យនៅប្រទេសកាណាដា
និងមិកស៊ិក ដូចដែលបានកត់សម្គាល់នៅក្នុងជំពូកទី
3។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

អត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានក្រៅរដ្ឋត្រូវបានកំណត់ត្រឹមការផ្គត់ផ្គង់ក្នុងគ្រាអាសន្នរហូតដល់ 14 ថ្ងៃនៅពេលដែលការពន្យារពេលអាចរារាំងសេវាកម្មចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273 ឬចូលមើលព័ត៌មានទាំងនោះលើអនឡាញតាមរយៈ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home>។

ការបន្តការថែទាំ

ការបន្តការថែទាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Health Plan អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ ដើម្បីរកមើលថាតើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ឬអត់ សូមអាន ផ្នែកទី 3៖ បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ឬចូលមើលគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។ អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមានក្នុងសៀវភៅរាយឈ្មោះអាចមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

នៅក្នុងករណីមួយចំនួន
អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវា
ដែលមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាព
របស់អ្នក ឬប្តូរពី FFS

Medi-Cal ទៅការថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រង
ឬអ្នកមានអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្នុងបណ្តាញ
ប៉ុន្តែឥឡូវនេះនៅខាងក្រៅបណ្តាញ
អ្នកប្រហែលជាអាចរក្សាអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក
ទោះបីជាពួកគេមិននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan
ក៏ដោយ។ នេះហៅថា ការបន្តការថែទាំ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែល
នៅក្រៅបណ្តាញ សូមទូរសព្ទទៅ Health Plan
ដើម្បីស្នើសុំការបន្តការថែទាំ។

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានការថែទាំជាបន្តបន្ទាប់រហូត
ដល់ 12 ខែ ឬច្រើនជាងនេះ

ប្រសិនបើទាំងអស់នេះគឺជាការពិត៖

- អ្នកមានទំនាក់ទំនងបន្តបន្ទាប់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា
ក្រៅបណ្តាញ មុនពេលចុះឈ្មោះជាមួយ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

- អ្នកបានទៅទទួលសេវាពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់ការទៅណាត់ជួបដែលមិនមែនក្នុងគ្រាអាសន្នយ៉ាងហោចណាស់ម្តងក្នុងអំឡុង 12 ខែមុនពេលអ្នកចុះឈ្មោះជាមួយ Health Plan។
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញមានឆន្ទៈធ្វើការជាមួយ Health Plan និងយល់ស្របតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃកិច្ចសន្យា និងការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មរបស់ Health Plan។
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបំពេញតាមស្តង់ដារវិជ្ជាជីវៈរបស់ Health Plan។
- អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញបានចុះឈ្មោះ និងចូលរួមក្នុងកម្មវិធី Medi-Cal។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម

សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនចូលរួមក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan នៅត្រឹមចុងខែទី

12 មិនយល់ព្រមនឹងអត្រាបង់ប្រាក់របស់ Health Plan ឬមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃគុណភាពថែទាំទេ អ្នកនឹងត្រូវប្តូរទៅអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ ដើម្បីពិភាក្សាអំពីជម្រើសរបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

Health Plan

មិនតម្រូវឱ្យផ្តល់ការបន្តការថែទាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សេវាជំនួយ (គាំទ្រ) មួយចំនួនដូចជា វិទ្យុសកម្ម មន្ទីរពិសោធន៍ មជ្ឈមណ្ឌលលាងឈាម ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរការ។

អ្នកនឹងទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការបន្តការថែទាំ ហើយប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការបំពេញសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ

ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ Health Plan អ្នកនឹងទទួលបានសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានការព្យាបាលសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពមួយចំនួននៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះជាមួយ Health Plan

ឬនៅពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកចាកចេញពីបណ្តាញរបស់ Health Plan

អ្នកក៏អាចនៅតែអាចទទួលបានសេវា Medi-Cal ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញផងដែរ។

អ្នកប្រហែលជាអាចបន្តការថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់រយៈពេលជាក់លាក់មួយ

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពទាំងនេះ៖

ស្ថានភាពសុខភាព	រយៈពេល
ស្ថានភាពស្រួចស្រាវ (បញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការការយកចិត្តទុកដាក់រ៉ាំរ៉ៃ)។	ដរាបណាស្ថានភាពស្រួចស្រាវរបស់អ្នកនៅតែបន្ត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សានភាពរាងកាយ និងអាកប្បកិរិយារ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ (បញ្ហាថែទាំសុខភាពធ្ងន់ធ្ងរដែលអ្នកមានជាយូរមកហើយ)។	សម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែ ចាប់ពីកាលវិច្ឆ័យចាប់ផ្តើមនៃការធានារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់កិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវាជាមួយ Health Plan។
ការថែទាំអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ និងក្រោយពេលឆ្លងទន្លេ (ក្រោយពេលសម្រាល)។	អំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះ និងរហូតដល់ 12 ខែ បន្ទាប់ពីចុងបញ្ចប់នៃការមានផ្ទៃពោះ។
សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមាតា។	រហូតដល់ 12 ខែ គិតចាប់ពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬពីចុងបញ្ចប់នៃការមានផ្ទៃពោះរបស់អ្នក មួយណាដែលកើតឡើងក្រោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ការថែទាំទារកទើបនឹងកើតចន្លោះពីពេលកើត និងអាយុ 36 ខែ។	សម្រាប់រយៈពេលរហូតដល់ 12 ខែ ចាប់ពីកាលវិច្ឆ័យចាប់ផ្តើមនៃការធានារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលកិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវាបញ្ចប់ជាមួយ Health Plan។
ជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ (បញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រដែលគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត)។	ដរាបណាជំងឺរបស់អ្នកនៅតែបន្ត។ អ្នកនៅតែអាចទទួលបានសេវាកម្មលើសពី 12 ខែ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះជាមួយ Health Plan ឬ ពេលវេលាដែលអ្នកផ្តល់សេវាឈប់ធ្វើការជាមួយ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការអនុវត្តនីតិវិធីវះកាត់ ឬនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេង ទៀតពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ដរាបណាវាត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងទទួលបានការអនុញ្ញាតដោយ Health Plan ជាផ្នែកនៃវគ្គព្យាបាលដែល បានចងក្រងជាឯកសារ និងបានណែនាំ និងចងក្រងជាឯកសារដោយអ្នកផ្តល់សេវា។	នីតិវិធីវះកាត់ ឬនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេង ទៀតត្រូវតែធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃ ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ កិច្ចសន្យារបស់អ្នកផ្តល់សេវា ឬ 180 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកជាមួយ Health Plan។
--	---

សម្រាប់លក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតដែលអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញមិនមានឆន្ទៈបន្តផ្តល់សេវា ឬមិនយល់ព្រមតាមលក្ខខណ្ឌ ការបង់ប្រាក់ ឬលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតនៃកិច្ចសន្យារបស់ Health Plan សម្រាប់ការផ្តល់ការថែទាំ

អ្នកនឹងមិនអាចទទួលបានការបន្តការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវានោះទេ។

អ្នកប្រហែលជាអាចបន្តទទួលបានសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។

សម្រាប់ជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានកិច្ចសន្យាដើម្បីបន្តការថែទាំរបស់អ្នក

ឬប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ

ឬបញ្ហាក្នុងការទទួលបានសេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រង ពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលលែងស្ថិតនៅក្នុង បណ្តាញរបស់

Health Plan

សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

មិនតម្រូវឱ្យផ្តល់ការបន្តការថែទាំសម្រាប់សេវាកម្មដែល

Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង

ឬមិនធានារ៉ាប់រងក្រោមកិច្ចសន្យារបស់ Health Plan

ជាមួយ DHCS នោះទេ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការបន្តការថែទាំ

សិទ្ធិទទួលបាន និងសេវាកម្មដែលមាន

សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ថ្លៃចំណាយ

ថ្លៃចំណាយរបស់សមាជិក

Health Plan

បម្រើសេវាកម្មដល់អ្នកដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់

សម្រាប់ Medi-Cal។ ក្នុងករណីភាគច្រើន សមាជិករបស់

Health Plan

មិនចាំបាច់បង់ថ្លៃសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រង

ថ្លៃធានារ៉ាប់រង ឬការបង់ប្រាក់មុននោះទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង
អ្នកមិនចាំបាច់បង់ថ្លៃចុះឈ្មោះ ថ្លៃធានារ៉ាប់រង
ប្រាក់បង់មុន ប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន
ការចែករំលែកថ្លៃចំណាយ

ឬការគិតថ្លៃស្រដៀងគ្នាផ្សេងទៀតឡើយ។ Health Plan
មិនត្រូវគិតប្រាក់លើសមាជិកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង
ណាម្នាក់ដែលទទួលទំនិញ ឬសេវាកម្មដោយផ្ទាល់ពី
IHCP ឬតាមរយៈការបញ្ជូនទៅកាន់ IHCP
ឬកាត់បន្ថយការបង់ប្រាក់ដោយសារ IHCP
ដោយចំនួនថ្លៃចុះឈ្មោះ ថ្លៃធានារ៉ាប់រង ប្រាក់បង់មុន
ការបង់ប្រាក់រួម ការចែករំលែកថ្លៃចំណាយ
ឬការគិតថ្លៃស្រដៀងគ្នានោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុងកម្មវិធី County
Children's Health Initiative Program (CCHIP)
នៅខោនធី Santa Clara, San Francisco ឬខោនធី
San Mateo ឬបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal សម្រាប់គ្រួសារ
អ្នកប្រហែលជាមានថ្លៃរ៉ាប់រងប្រចាំខែ
និងប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួន។

លើកលែងតែការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន ការថែទាំបន្ទាន់
ដែលស្ថិតនៅក្រៅតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan
ឬការថែទាំដោយសម្ងាត់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន
 (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan
 មុនពេលអ្នកទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវានៅខាងក្រៅបណ្តាញ
 របស់ Health Plan។

ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន
 (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
 ហើយអ្នកទៅរកអ្នកផ្តល់សេវានៅខាងក្រៅបណ្តាញសម្រា
 ប់ការថែទាំដែលមិនមែនជាការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
 ការថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់សេវាកម្ម
 ឬការថែទាំដោយសម្ងាត់
 អ្នកប្រហែលជាត្រូវចំណាយលើការថែទាំដែលអ្នកបានទទួ
 លពីអ្នកផ្តល់សេវានោះ។

សម្រាប់បញ្ជីសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រង
 សូមអានជំពូកទី 4 “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម”
 នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៅលើ
 គេហទំព័ររបស់ Health Plan តាមរយៈអាសយដ្ឋាន
www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
 ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សម្រាប់សមាជិកដែលមានការថែទាំរយៈពេលវែង និងថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែ

អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែ (ចំណែកនៃថ្លៃចំណាយ)

សម្រាប់សេវាថែទាំរយៈពេលវែងរបស់អ្នក។

ចំនួនទឹកប្រាក់នៃថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែរបស់អ្នក អាស្រ័យលើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ ជារៀងរាល់ខែ

អ្នកនឹងបង់វិក្កយបត្រថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមមានជាអាទិ៍ វិក្កយបត្រសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែង រហូតដល់ចំនួនប្រាក់ដែលអ្នកបានបង់ស្មើនឹងថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែរបស់អ្នក។ បន្ទាប់មក Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងការថែទាំរយៈពេល

វែងរបស់អ្នក សម្រាប់ខែនោះ។

អ្នកនឹងមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan នេះ រហូតដល់អ្នកបា

នបង់ថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែងទាំងមូលរបស់អ្នកសម្រាប់ខែ។

របៀបដែលអ្នកផ្តល់សេវាទទួលបានការបង់ប្រាក់ថ្លៃសេវាកម្ម

Health Plan បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាតាមវិធីទាំងនេះ៖

- ប្រាក់បង់ថេរតាមចំនួនអ្នកជំងឺ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

○ Health Plan

បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួននូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានកំណត់ជារៀងរាល់ខែសម្រាប់សមាជិក Health Plan ម្នាក់ៗ។ នេះហៅថាប្រាក់បង់ថេរតាមចំនួនអ្នកជំងឺ។ Health Plan និងអ្នកផ្តល់សេវាធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីសម្រេចចិត្តលើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់។

• ការបង់ប្រាក់ FFS

○ អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួនផ្តល់ការថែទាំទៅកាន់សមាជិករបស់ Health Plan

ហើយផ្ញើវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មដែលពួកគេផ្តល់ជូនទៅកាន់ Health Plan។ នេះហៅថា

ការបង់ប្រាក់ FFS។ Health Plan

និងអ្នកផ្តល់សេវាធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីសម្រេចថា តើសេវានីមួយៗមានតម្លៃប៉ុន្មាន។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបដែល Health Plan បង់ប្រាក់ទៅអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម ទូរសព្ទមកលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព

សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រង
គឺជាសេវាថែទាំសុខភាពដែល Health Plan
ត្រូវតែបង់ប្រាក់។
ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មណាមួយដែល Medi-Cal ធានារ៉ាប់រងលើ
សូមកុំបង់វិក្កយបត្រនោះអីសោះ។
សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នឹងជួយអ្នកស្វែងយល់ថាតើវិក្កយបត្រនេះត្រឹមត្រូវឬទេ។
ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រពីឱសថស្ថានសម្រាប់
ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឬអាហារបំប៉ន
សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន Medi-Cal Rx
តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273, 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7
ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ សម្រាប់អ្នកប្រើប្រាស់ TTY
សូមប្រើជម្រើសទី 7 ឬទូរសព្ទទៅលេខ 711។
អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Medi-Cal Rx
បានផងដែរតាមរយៈគេហទំព័រ <https://med-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ស្នើសុំឱ្យ Health Plan បង់ប្រាក់សងអ្នកវិញសម្រាប់ការចំណាយ

ប្រសិនបើអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មដែលអ្នក
បានទទួលរួចហើយ

អ្នកអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួលបាន
សំណង (បង់ត្រឡប់មកវិញ) ប្រសិនបើអ្នកបំពេញ **គ្រប់**
លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ៖

- សេវាកម្មដែលអ្នកទទួលបាន
គឺជាសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងដែល Health
Plan ទទួលខុសត្រូវលើការបង់ប្រាក់។ Health Plan
នឹងមិនផ្តល់សំណងដល់អ្នកសម្រាប់សេវាកម្មដែល
Health Plan មិនធានារ៉ាប់រងនោះទេ។
- អ្នកទទួលបានសេវាដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង
ខណៈពេលដែលអ្នកជាសមាជិក Health Plan
ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។
- អ្នកស្នើសុំឱ្យសងវិញក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ
គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកទទួលបានសេវាដែល
មានការធានារ៉ាប់រង។
- អ្នកបង្ហាញភស្តុតាងថាអ្នក
ឬនរណាម្នាក់ជំនួសអ្នកបានបង់ថ្លៃសេវាដែលមានការ
ធានារ៉ាប់រង
ដូចជាបង្កាន់ដៃទទួលលម្អិតពីអ្នកផ្តល់សេវា។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

- អ្នកបានទទួលសេវាដែលបានធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះឈ្មោះ Medi-Cal នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។
អ្នកមិនចាំបាច់បំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនេះទេ
ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែល Medi-Cal
អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញធ្វើការដោយគ្មាន
ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។
- ប្រសិនបើសេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រង
ជាធម្មតាទាមទារការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)
អ្នកត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលបង្ហាញពីតម្រូវ
ការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រង។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

នឹងប្រាប់អ្នកថា តើពួកគេនឹងសងអ្នកវិញដែរឬទេនៅក្នុងលិខិតមួយហៅថា សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA)។

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌខាងលើទាំងអស់ អ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះបញ្ជីជាមួយ Medi-Cal គួរតែសងប្រាក់អ្នកវិញសម្រាប់ទៅតាមអ្វីដែលអ្នកបានបង់។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបដិសេធមិនព្រមសងអ្នកវិញទេ នោះ Health Plan

នឹងសងអ្នកវិញសម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់ពេញលេញដែលអ្នកបានបង់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 | អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបានចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនមានក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ហើយបដិសេធមិនព្រមសងអ្នកវិញទេ នោះ Health Plan នឹងសងអ្នកវិញ ប៉ុន្តែមានតែចំនួនទឹកប្រាក់ដែល FFS Medi-Cal នឹងត្រូវបង់តែប៉ុណ្ណោះ។ Health Plan នឹងសងអ្នកវិញសម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅពេញលេញសម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ឬសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែល Medi-Cal

អនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌមួយក្នុងចំណោមលក្ខខណ្ឌខាងលើ Health Plan នឹងមិនសងប្រាក់មកអ្នកវិញនោះទេ។

Health Plan នឹងមិនសងប្រាក់មកអ្នកវិញទេ ប្រសិនបើ៖

- អ្នកបានស្នើសុំ និងទទួលបានសេវាកម្មដែលមិនមានការធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ដូចជាសេវាកែសម្រួលជាដើម។
- សេវានេះមិនមែនជាសេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ Health Plan ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- អ្នកមានថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែសម្រាប់សមាជិកភាព Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់។
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមិនទទួលយក Medi-Cal
ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលបញ្ជាក់ថា
ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយអ្នកនៅតែចង់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិត
ហើយអ្នកនឹងបង់ថ្លៃសេវាដោយខ្លួនឯង។
- អ្នកមានប្រាក់ចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ Medicare Part D
សម្រាប់វេជ្ជបញ្ជាដែលបានធានារ៉ាប់រងដោយគម្រោង Medicare Part D របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3. របៀបទទួលបានការថែទាំ

ការទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាព

សូមអានព័ត៌មានខាងក្រោម

ដូច្នេះអ្នកនឹងដឹងថាអ្នកណា

ឬក្រុមណាដែលអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពអាចទទួលបាន។

អ្នកអាចចាប់ផ្តើមទទួលសេវាថែទាំសុខភាពនៅកាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការចុះឈ្មោះជាមួយ

Health Plan។ យកតាមខ្លួនជានិច្ចនូវប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួន (ID) ប័ណ្ណសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ Medi-Cal (BIC)

និងប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀតណាមួយរបស់ Health Plan។

កុំអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតប្រើប័ណ្ណសម្គាល់ BIC ឬប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួននៃ Health Plan របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិកថ្មីដែលមានតែការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal ត្រូវតែជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ សមាជិកថ្មីដែលមានទាំង ការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal និងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដ៏ទូលំទូលាយផ្សេងទៀត មិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP នេះទេ។

បណ្តាញ Medi-Cal របស់ Health Plan គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដែលធ្វើការជាមួយ Health Plan។ ប្រសិនបើអ្នកមានតែការធានារ៉ាប់រង Medi-Cal អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ម្នាក់ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ ចាប់ពីពេលដែលអ្នកក្លាយជាសមាជិករបស់ Health Plan។ ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP ណាមួយទេ Health Plan នឹងជ្រើសរើសម្នាក់ឱ្យអ្នក។

អ្នកអាចជ្រើសរើស PCP ដូចគ្នា ឬ PCP ផ្សេងគ្នាសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់នៅក្នុង Health Plan ដរាបណា PCP នៅមាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើអ្នកមានវេជ្ជបណ្ឌិតដែលអ្នកចង់រក្សាទុក
ឬអ្នកចង់ស្វែងរក PCP ថ្មី
សូមចូលទៅកាន់សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ប
ញ្ជី PCP ទាំងអស់
និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health
Plan។

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាមានព័ត៌មានផ្សេងទៀត
ដើម្បីជួយអ្នកជ្រើសរើស PCP។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា
សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៅលើ
គេហទំព័ររបស់ Health Plan តាមរយៈអាសយដ្ឋាន

www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវ
ការពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅក្នុងបណ្តាញរបស់

Health Plan, PCP របស់អ្នក

ឬអ្នកឯកទេសនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ **Health Plan**

ត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមពី **Health Plan**

ដើម្បីបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

ត្រង់នេះហៅថា ការបញ្ជូនបន្ត។

អ្នកមិនត្រូវការការបញ្ជូនបន្ត

ដើម្បីទៅរកអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ

ដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំដោយសម្ងាត់

ដែលបានរាយបញ្ជីក្រោមចំណងជើង

“ការថែទាំដោយសម្ងាត់”

នៅខាងក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះទេ។

សូមអានផ្នែកដែលនៅសល់នៃជំពូកនេះ

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី **PCP**

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា

និងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

កម្មវិធី Medi-Cal Rx
គ្រប់គ្រងការធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជប
ញាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “កម្មវិធី
និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត”
នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

របស់អ្នកគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណដែលអ្នកទៅទទួលសេវាសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

របស់អ្នកក៏ជាមនុស្សដែលជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការថែទាំប្រភេទផ្សេងទៀតដែលអ្នកត្រូវការផងដែរ។

អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស PCP ក្នុងរយៈពេល 30

ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការចុះឈ្មោះចូល Health Plan។

អាស្រ័យលើអាយុ និងភេទរបស់អ្នក

អ្នកអាចជ្រើសរើសគ្រូពេទ្យនៅ OB/GYN

គ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារ អ្នកហាត់ការ ឬគ្រូពេទ្យកុមារជា PCP របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

គ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា (NP) ជំនួយការគ្រូពេទ្យ (PA)

ឬឆ្លបដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណក៏អាចដើរតួជា PCP របស់អ្នកផងដែរ។

ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើស NP, PA

ឬឆ្លបដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ

អ្នកអាចត្រូវបានចាត់តាំងវេជ្ជបណ្ឌិត

ដើម្បីត្រួតពិនិត្យការថែទាំរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកស្ថិតនៅក្នុងទំរង់ Medicare និង Medi-Cal

ឬប្រសិនបើអ្នកក៏មានការធានារ៉ាប់រងថែទាំសុខភាពដ៏ទូលំទូលាយផ្សេងទៀតដែរ អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស PCP នេះ។

អ្នកអាចជ្រើសរើស

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (IHCP)

មណ្ឌលសុខភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ពីសហព័ន្ធ

(FQHC) ឬគ្លីនិកសុខភាពជនបទ (RHC) ជា PCP

របស់អ្នក។ អាស្រ័យលើប្រភេទអ្នកផ្តល់សេវា

អ្នកប្រហែលជាអាចជ្រើសរើស PCP មួយសម្រាប់ខ្លួនអ្នក

និងសមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតរបស់អ្នកដែលជាសមាជិក

នៃ Health Plan ដរាបណានៅតែមាន PCP។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ចំណាំ: ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងអាចជ្រើសរើស IHCP ជា PCP របស់ពួកគេ ទោះបីជា IHCP

មិននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ក៏ដោយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការចុះឈ្មោះ Health Plan នឹងជ្រើសរើស PCP ណាមួយសម្រាប់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានចាត់តាំងទៅ PCP ណាមួយ ហើយចង់ផ្លាស់ប្តូរ សូមទូរសព្ទទៅ

1-888-936-PLAN (7526) TTY 711។

ការផ្លាស់ប្តូរកើតឡើងនៅថ្ងៃដំបូងនៃខែបន្ទាប់។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) របស់អ្នកនឹង៖

- ស្វែងយល់ពីប្រវត្តិសុខភាព និងតម្រូវការរបស់អ្នក
- រក្សាកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក
- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការបង្ការ និងការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំដែលអ្នកត្រូវការ
- បញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកឯកទេស ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ
- រៀបចំការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

អ្នកអាចរកមើលនៅក្នុងសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីស្វែងរក PCP នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាមានបញ្ជី IHCP, FQHC និង RHC ដែលធ្វើការជាមួយ Health Plan។

អ្នកអាចស្វែងរកសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan តាមអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ឬអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យផ្ញើសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៅ អ្នកបាន ដោយការហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅរកមើលថាតើ PCP ដែលអ្នកចង់បានកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មីដែរឬទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ជម្រើសនៃវេជ្ជបណ្ឌិត និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត

អ្នកដឹងថា

អ្នកត្រូវការការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកល្អបំផុត
ដូច្នេះវាជាការល្អបំផុតប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើស PCP
របស់អ្នក។ វាជាការល្អបំផុតក្នុងការបន្តប្រើ PCP តែម្នាក់
ដូច្នេះកាត់អាចដឹងពីតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។
ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកចង់ប្តូរទៅ PCP ថ្មី
អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរបានគ្រប់ពេល។ អ្នកត្រូវតែជ្រើសរើស
PCP ណាដែលនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់
Health Plan ហើយកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។

ជម្រើសថ្មីរបស់អ្នកនឹងក្លាយជា PCP
របស់អ្នកនៅថ្ងៃដំបូងនៃខែបន្ទាប់
បន្ទាប់ពីអ្នកធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ។

ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
ឬចូលមើលគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

Health Plan អាចផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក ប្រសិនបើ PCP មិនទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី បានចាកចេញពីបណ្តាញរបស់ Health Plan មិនផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នកជំងឺដែលមានអាយុដូចអ្នក ឬប្រសិនបើមានការព្រួយបារម្ភអំពីគុណភាពជាមួយ PCP ដែលមិនត្រូវបានដោះស្រាយ។ Health Plan ឬ PCP របស់អ្នកក៏អាចស្នើសុំឱ្យអ្នកផ្លាស់ប្តូរទៅ PCP ថ្មី ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចចុះសម្រុងជាមួយ ឬយល់ព្រមជាមួយ PCP របស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកខកខាន ឬឃឹកក្នុងការណាត់ជួប។ ប្រសិនបើ Health Plan ត្រូវការផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក Health Plan នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

ប្រសិនបើ PCP របស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ អ្នកនឹងទទួលបានលិខិតមួយច្បាប់ និងបណ្ណសម្គាល់ (ID) សមាជិកថ្មីរបស់ Health Plan នៅក្នុងសំបុត្រ។ វានឹងមានឈ្មោះ PCP ថ្មីរបស់អ្នក។ ទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការទទួលបានបណ្ណសម្គាល់ ខ្លួនថ្មី។

អ្វី ដែល ត្រូវ ពិចារណា នៅពេល កំពុងជ្រើសរើស PCP៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- តើ PCP យកចិត្តទុកដាក់ចំពោះ កុមារដែរឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការនៅគ្លីនិកដែលខ្ញុំចូលចិត្តប្រើដែរឬទេ?
- តើការិយាល័យរបស់ PCP នៅជិតផ្ទះខ្ញុំ កន្លែងធ្វើការខ្ញុំ ឬសាលារៀនរបស់កូនខ្ញុំឬទេ?
- តើការិយាល័យ PCP នៅជិតកន្លែងដែលខ្ញុំរស់នៅ ហើយតើវាងាយស្រួលក្នុងការទៅដល់ការិយាល័យ PCP ដែរឬទេ?
- តើវេជ្ជបណ្ឌិត និងបុគ្គលិកនិយាយភាសារបស់ខ្ញុំឬទេ?
- តើ PCP ធ្វើការជាមួយមន្ទីរពេទ្យដែលខ្ញុំចូលចិត្តទេ?
- តើ PCP ផ្តល់សេវាកម្មដែលខ្ញុំត្រូវការទេ?
- តើម៉ោងធ្វើការរបស់ PCP ត្រូវនឹងកាលវិភាគរបស់ខ្ញុំទេ?
- តើ PCP ធ្វើការជាមួយអ្នកឯកទេសដែលខ្ញុំប្រើដែរឬទេ?



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូង (IHA)

Health Plan ណែនាំថា ក្នុងនាមជាសមាជិកថ្មី អ្នកនៅជួប PCP ថ្មីរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 120 ថ្ងៃសម្រាប់ការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូងរបស់អ្នក

ដែលត្រូវបានគេហៅថាជាការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូង (IHA)។

គោលបំណងនៃការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូងគឺដើម្បីជួយ PCP របស់អ្នកឱ្យស្វែងយល់ពីប្រវត្តិ និងតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

របស់អ្នកអាចសួរអ្នកនូវសំណួរអំពីប្រវត្តិសុខភាពរបស់អ្នក ឬអាចសុំអ្នកឱ្យបំពេញកម្រងសំណួរមួយ។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

របស់អ្នកក៏នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការប្រឹក្សាផ្នែកអប់រំសុខភាព និងថ្នាក់រៀនដែលអាចជួយអ្នកបានផងដែរ។

នៅពេលអ្នកហៅទូរសព្ទទៅកំណត់ពេលណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូងរបស់អ្នក

សូមប្រាប់អ្នកដែលឆ្លើយទូរសព្ទថាអ្នកជាសមាជិករបស់ Health Plan។ ផ្តល់លេខសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

យកបណ្ណសម្គាល់ BIC នៃ Medi-Cal និងបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នក
 និងរាល់បណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀតទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ វាជាការល្អក្នុងការយកបញ្ជីឱសថ និងសំណួរជាប់ខ្លួនអ្នកទៅកាន់ការជួបពិនិត្យរបស់អ្នក។ ត្រៀមខ្លួនដើម្បីពិភាក្សាជាមួយ PCP របស់អ្នកអំពីតម្រូវការ និងកង្វល់នៃការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។
 ត្រូវប្រាកដថាហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យ PCP របស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកនឹងមកយ៉ឹត ឬមិនអាចទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកបានទេ។
 ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការណាត់ជួបពិនិត្យសុខភាពដំបូងរបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំតាមទម្លាប់

ការថែទាំតាមទម្លាប់គឺជាការថែទាំសុខភាពជាប្រចាំ។ វារួមបញ្ចូលទាំងការថែទាំបែបបង្ការ ក៏ត្រូវបានដែលហៅថាសុខុមាលភាព ឬការថែទាំសុខភាពល្អផងដែរ។ វាជួយអ្នកឱ្យមានសុខភាពល្អ និងជួយការពារអ្នកពីជំងឺ។ ការថែទាំបែបបង្ការរួមមានការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ ការពិនិត្យរកជំងឺ ការចាក់ថ្នាំបង្ការ ការអប់រំសុខភាព និងការប្រឹក្សាយោបល់។

Health Plan

ណែនាំជាពិសេសថា កុមារទទួលបានការថែទាំទៀងទាត់ និងការថែទាំបង្ការ។ សមាជិក Health Plan អាចទទួលបានសេវាបែបបង្ការដំបូងដែលត្រូវបានណែនាំ ទាំងអស់ដែលត្រូវបានណែនាំដោយ American Academy of Pediatrics និងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់សេវា Medicare និង Medicaid។

ការពិនិត្យទាំងនេះរួមមានការពិនិត្យសុខភាពត្រចៀក និងសុខភាពភ្នែក ដែលអាចជួយធានាដល់ការលូតលាស់ និងការរៀនសូត្រប្រកបដោយសុខភាពល្អ។

សម្រាប់បញ្ជីសេវាកម្មដែលណែនាំដោយគ្រូពេទ្យកុមារ សូមអានគោលការណ៍ណែនាំ “Bright Futures” ពី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

American Academy of Pediatrics តាមរយៈគេហទំព័រ
https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf

ការថែទាំទៀងទាត់ក្នុងបញ្ចូលការថែទាំនៅពេលដែលអ្នកឈឺផងដែរ។ Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំទៀងទាត់ពី PCP របស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) របស់អ្នកនឹង៖

- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការថែទាំតាមទម្លាប់របស់អ្នកភាគច្រើន រួមទាំងការពិនិត្យជាប្រចាំ ការចាក់ថ្នាំបង្ការ (វ៉ាក់សាំង) ការព្យាបាល ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា ការពិនិត្យរកជំងឺចាំបាច់ និងការណែនាំផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។
- រក្សាកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក។
- បញ្ជូនអ្នកទៅអ្នកឯកទេស ប្រសិនបើចាំបាច់។
- អ្នកអាចស្នើសុំការថតកាំរស្មីអ៊ិច ការថតឆ្លុះមើលសុដន់ ឬការងារមន្ទីរពិសោធន៍ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការការថែទាំតាមទម្លាប់
អ្នកនឹងហៅទូរសព្ទទៅ PCP
របស់អ្នកសម្រាប់ការណាត់ជួប។
ត្រូវប្រាកដថាហៅទូរសព្ទទៅ PCP
របស់អ្នកមុនពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំសុខភាពលុះ
ត្រាតែវាជាករណីក្នុងគ្រាអាសន្ន។
សម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ
911 ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
ឬមន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការថែទាំសុខភាព
និងសេវាកម្មដែល Health Plan ធានារ៉ាប់រង
និងអ្វីដែលវាមិនធានារ៉ាប់រង សូមអានជំពូកទី 4
“អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម” និងជំពូកទី
5 “ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន”
នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

**អ្នកផ្តល់សេវា Health Plan
ទាំងអស់នៅក្នុងបណ្តាញអាចប្រើប្រាស់ជំនួយ
និងសេវាកម្មនានា
ដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយជនមានពិការភាព
។
ពួកគេក៏អាចទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកជាភា
សា ឬទម្រង់ផ្សេងទៀតផងដែរ។
ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ Health Plan
អ្វីដែលអ្នកត្រូវការ។**

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា

បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal គឺជាក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត
មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត
ដែលធ្វើការជាមួយ Health Plan
ដើម្បីផ្តល់សេវាធានារ៉ាប់រង
Medi-Cal ដល់សមាជិក Medi-Cal។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង។

អ្នកត្រូវតែទទួលបានសេវាធានារ៉ាប់រងភាគច្រើនរបស់អ្នកតាមរយៈ Health Plan

ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់យើង។

អ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដោយមិនមានការបញ្ជូន

ឬការយល់ព្រមជាមុនសម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់

ឬសម្រាប់សេវាកម្មរៀបចំផែនការគ្រួសារ។

អ្នកក៏អាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់

នៅពេលអ្នកស្ថិតនៅក្នុងតំបន់ដែលយើងមិនបានបម្រើ។ អ្នកត្រូវតែមានការបញ្ជូនបន្ត

ឬការយល់ព្រមជាមុនសម្រាប់សេវាកម្មក្រៅបណ្តាញផ្សេងទៀតទាំងអស់ បើមិនដូច្នោះទេ

ពួកគេនឹងមិនមានការធានារ៉ាប់រងឡើយ។

ចំណាំ៖ ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងអាចជ្រើសរើស IHCP ជា PCP របស់ពួកគេ ទោះបីជា IHCP

មិននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ក៏ដោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើ PCP មន្ទីរពេទ្យ
ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតរបស់អ្នកមានការជំទាស់ខាង
សីលធម៌ក្នុងការផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាកម្មដែលធានារ៉ាប់រង
ដូចជាការធ្វើផែនការគ្រួសារ ឬការរំលូតកូន
សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការជំទាស់ខាងសីលធម៌
សូមអាន “ការជំទាស់ខាងសីលធម៌”

នៅពេលក្រោយក្នុងជំពូកនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមានការជំទាស់ខាងសីល
ធម៌ក្នុងការផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាថែទាំសុខភាពដែលមាន
ការធានារ៉ាប់រង

ពួកគេអាចជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេង
ទៀតដែលនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការ។

Health Plan

ក៏អាចជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាដែលនឹងអ
នុវត្តសេវាកម្ម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ

អ្នកនឹងប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan

សម្រាប់តម្រូវការថែទាំសុខភាពភាគច្រើនរបស់អ្នក។

អ្នកនឹងទទួលបានការថែទាំបែបបង្ការ

និងការថែទាំតាមទម្លាប់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។

អ្នកក៏នឹងប្រើប្រាស់អ្នកឯកទេស មន្ទីរពេទ្យ

និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ផងដែរ។

ដើម្បីទទួលបានសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវានៃអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាតាមអនឡាញនៅអាសយដ្ឋាន www.hpsj-mvhp.org

បានផងដែរ។

ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃបញ្ជីឱសថដែលមានកិច្ចសន្យា សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ

1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុចលេខ

7 ឬ 711។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx

តាមរយៈអាសយដ្ឋាន [https://medi-](https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/)

[calrx.dhcs.ca.gov/home/](https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan
មុនពេលអ្នកទៅជួបពិគ្រោះអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
លើកលែងតែពេល៖

- ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ **911**
ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
ឬមន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។
- ប្រសិនបើអ្នកនៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ Health Plan
ហើយត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់
សូមទៅកាន់កន្លែងថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។
- ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មរៀបចំផែនការគ្រួសារ
សូមទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal
ណាមួយដោយមិនមានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើអ្នកមិនស្ថិតនៅក្នុងករណីមួយក្នុងចំណោមករណីដែលបានរាយខាងលើ

ហើយអ្នកមិនទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)

មុនពេលទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវានៅខាងក្រៅបណ្តាញនោះ

អ្នកអាចនឹងទទួលខុសត្រូវចំពោះការបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំដែលអ្នកទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដែលស្ថិតនៅក្នុងតំបន់សេវាកម្ម

អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមានកិច្ចព្រមព្រៀងដើម្បីធ្វើការជាមួយ Health Plan។

លើកលែងតែការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន

និងការថែទាំដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតជាមុនដោយ Health Plan

អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំណាមួយដែលអ្នកទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់សេវាកម្មរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាថែទាំសុខភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជ
 សាស្ត្រដែលមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ
 អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
 ដោយមិនគិតថ្លៃ។ **Health Plan**
 អាចអនុញ្ញាតការបញ្ជូនទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
 ប្រសិនបើសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ
 ឬមានទីតាំងនៅឆ្ងាយពីផ្ទះរបស់អ្នក។
 សម្រាប់ស្តង់ដារពេលវេលា ឬចម្ងាយរបស់ **Health Plan**
 សម្រាប់កន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមចូលទៅកាន់
www.hpsj-mvhp.org។
 ប្រសិនបើយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់អ្នក
 ផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
 យើងនឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ **Health Plan**
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
 តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់នៅក្នុងតំបន់សេវារបស់
Health Plan

អ្នកត្រូវតែទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)

ដើម្បីទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ អ្នកចាំបាច់ត្រូវទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)

ដើម្បីទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនៅខាងក្នុងតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់សេវារបស់ Health Plan

អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំនោះ។

អ្នកអាចអានបន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ការថែទាំបន្ទាន់

និងសេវាថែទាំដោយសម្ងាត់នៅក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ចំណាំ៖ ប្រសិនបើអ្នកជាជនជាតិដើមអាមេរិកាំង អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំនៅ IHCP នៅខាងក្រៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់យើងដោយមិនមានការបញ្ជូនបន្ត។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពសម្រាប់ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (IHCP) ក្រៅបណ្តាញ ក៏អាចបញ្ជូនបន្តទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញដោយមិនចាំបាច់ត្រូវការការបញ្ជូនពី PCP នៅក្នុងបណ្តាញជាមុនបានផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយសេវាកម្មក្រៅបណ្តាញ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

នៅខាងក្រៅតំបន់សេវាកម្ម

ប្រសិនបើអ្នកនៅក្រៅតំបន់សេវារបស់ Health Plan ហើយត្រូវការការថែទាំដែល **មិនមែន**ជាគ្រាអាសន្ន ឬបន្ទាន់ សូមហៅទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នកភ្លាមៗ។ ឬទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ តំបន់សេវារបស់ Health Plan រួមមានខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin និងខោនធី Stanislaus។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់

ឬមន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។ **Health Plan**

ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នក្រៅបណ្តាញ។

ប្រសិនបើអ្នកធ្វើដំណើរទៅប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក

ហើយត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យចូលមន្ទីរពេទ្យ

Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងការថែទាំរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរទៅក្រៅប្រទេស

នៅខាងក្រៅប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិក

ហើយត្រូវការការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន ការថែទាំបន្ទាន់

ឬសេវាថែទាំសុខភាពណាមួយ **Health Plan**

នឹង**មិន**ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំរបស់អ្នកទេ។

ប្រសិនបើអ្នកបានបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំសង្គ្រោះប

ន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យចូលមន្ទីរពេទ្យនៅប្រទេសកាណាដា

ឬម៉ិកស៊ិក អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យ **Health Plan**

បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកវិញ។ **Health Plan**

នឹងពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការសងប្រាក់វិញ

សូមអានជំពូកទី 2 “អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក”

នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ **Health Plan**

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត **California**

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកស្ថិតនៅក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត
 ឬស្ថិតនៅក្នុងទឹកដីសហរដ្ឋអាមេរិក ដូចជា
 American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands,
 Puerto Rico ឬ United States Virgin Islands
 អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
 ។ មិនមែនគ្រប់មន្ទីរពេទ្យ
 និងវេជ្ជបណ្ឌិតទាំងអស់ទទួលយក Medicaid ទេ។ (Medi-
 Cal គឺជាអ្វីដែល Medicaid ត្រូវបានហៅនៅក្នុងរដ្ឋ
 California តែប៉ុណ្ណោះ។)
 ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់នៅខាងក្រៅរដ្ឋ
 California សូមប្រាប់មន្ទីរពេទ្យ
 ឬវេជ្ជបណ្ឌិតនៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ឱ្យបានឆាប់តាមដៃ
 លអាចធ្វើទៅបានថាអ្នកមាន Medi-Cal
 និងជាសមាជិកនៃ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
 ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សុំឱ្យមន្ទីរពេទ្យធ្វើច្បាប់ចម្លងបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នក។ ប្រាប់មន្ទីរពេទ្យ និងវេជ្ជបណ្ឌិតឱ្យចេញវិក្កយបត្រ Health Plan។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មដែលអ្នកបានទទួលនៅ ក្នុងរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត

សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan ភ្លាមៗ។

យើងនឹងធ្វើការជាមួយមន្ទីរពេទ្យ

និង/ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដើម្បីរៀបចំ Health Plan

ដើម្បីបង់លើការថែទាំរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកនៅក្រៅរដ្ឋ California

ហើយមានតម្រូវការបន្ទាន់ដើម្បីបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា

របស់អ្នក ក្នុងក្រៅ សូមឱ្យឱសថស្ថានទូរសព្ទទៅ Medi-

Cal Rx តាមលេខ

1-800-977-2273។

ចំណាំ៖

ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងអាចទទួលបានសេវាកម្មនៅ

IHCP ក្រៅបណ្តាញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីការថែទាំក្រៅបណ្តាញ ឬក្រៅតំបន់សេវា សូមទូរសព្ទមកលេខ 1-888-936-PLAN (7526) TTY 711។ ប្រសិនបើការិយាល័យបិទ ហើយអ្នកចង់បានជំនួយពីអ្នក តំណាងរបស់ Health Plan សូមទូរសព្ទទៅកាន់លេខ 1-800-655-8294 TTY 711។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់នៅខាងក្រៅតំបន់ សេវារបស់ Health Plan សូមទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។
ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅខាងក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយត្រូវការការថែទាំជាបន្ទាន់ Health Plan នឹងមិនធានារ៉ាប់រងការថែទាំរបស់អ្នកទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការថែទាំបន្ទាន់ សូមអាន “ការថែទាំបន្ទាន់” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

របៀបដែលការថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រងដំណើរការ

Health Plan

គឺជាគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង
។ Health Plan ផ្តល់ការថែទាំដល់
សមាជិកដែលរស់នៅខោនធី Alpine, El Dorado, San
Joaquin ឬខោនធី Stanislaus។ នៅក្នុងការថែ
ទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង PCP របស់អ្នក អ្នកឯកទេស
គ្លីនិក មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត
ត្រូវការរួមគ្នាដើម្បីថែទាំអ្នក។

Health Plan ចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ
ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំដល់សមាជិក Health Plan។
ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយមានវេជ្ជបណ្ឌិត
ដែលជា PCP និងអ្នកឯកទេស។

ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រធ្វើការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត
ដូចជាមន្ទីរពិសោធន៍ និងអ្នកផ្គត់ផ្គង់
ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រប្រើប្រាស់បានយូរ។

ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រក៏ត្រូវបានភ្ជាប់ជាមួយនឹងមន្ទីរពេទ្យផង
ដែរ។ ពិនិត្យប័ណ្ណសម្គាល់ (ID) នៃ Health Plan
របស់អ្នកសម្រាប់ឈ្មោះ PCP ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ
និងមន្ទីរពេទ្យរបស់អ្នក។

នៅពេលអ្នកចូលរួមជាសមាជិក Health Plan



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកអាចជ្រើសរើស ឬត្រូវបានចាត់តាំងទៅឱ្យ PCP
ណាមួយ។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)
របស់អ្នកគឺជាផ្នែកមួយនៃក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកផ្តល់សេវាថែ
ទាំបឋម (PCP) និងក្រុមវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក
ដឹកនាំការថែទាំសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រទាំង
អស់របស់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)
របស់អ្នកអាចណែនាំអ្នកទៅអ្នកឯកទេស
ឬបញ្ជាឱ្យធ្វើតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍ និងការស្ទង់។
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មដែលទាមទារការយល់
ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) Health Plan
ឬក្រុមវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកនឹងពិនិត្យមើលការយល់ព្រ
មជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
ហើយសម្រេចចិត្តថាតើត្រូវយល់ព្រមលើសេវាកម្មដែរឬទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកត្រូវតែទៅជួបអ្នកឯកទេស និងអ្នកជំនាញផ្នែកសុខភាពផ្សេងទៀត ដែលធ្វើការជាមួយក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រដូចគ្នាជាមួយ PCP របស់អ្នក។ លើកលែងតែករណីអាសន្ន អ្នកក៏ត្រូវតែទទួលបានការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យពីមន្ទីរពេទ្យដែលភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមានអាសន្នផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ អ្នកអាចទទួលបានការថែទាំភ្លាមៗនៅក្នុងបន្ទប់សង្គ្រោះ បន្ទាន់ មន្ទីរពេទ្យ ឬមណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ណាមួយ ទោះបីជាវាមិនមានទំនាក់ទំនងជាមួយក្រុមវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកក៏ដោយ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន "ការថែទាំបន្ទាន់" និង "ការថែក្នុងគ្រាអាសន្ន" នៅក្នុងជំពូកទី 3 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ពេលខ្លះ

អ្នកប្រហែលជាត្រូវការសេវាដែលមិនមានពីអ្នកផ្តល់សេវា
នៅក្នុងក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ។ ក្នុងករណីនោះ PCP

របស់អ្នកនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលស្ថិត
នៅក្នុងក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀត

ឬនៅខាងក្រៅបណ្តាញ។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)
របស់អ្នកនឹងស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន)

សម្រាប់អ្នកដើម្បីទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវានេះ។

ក្នុងករណីភាគច្រើន

អ្នកត្រូវតែមានការអនុញ្ញាតជាមុនពី PCP

ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ ឬ Health Plan របស់អ្នក

មុនពេលអ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ

ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃ

ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។

អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)

សម្រាប់ការ ថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន

សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ

ឬសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុងបណ្តាញទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិកដែលមានទាំង Medicare និង Medi-Cal

សមាជិកដែលមានទាំង Medicare និង Medi-Cal ហើយបានចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង Health Plan of San Joaquin/ Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP (HMO) នឹងមានសិទ្ធិចូលប្រើអ្នកផ្តល់សេវាដែលជាផ្នែកមួយនៃការធានារ៉ាប់រង Medicare របស់ពួកគេ ក៏ដូចជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលរួមបញ្ចូលក្នុងការធានារ៉ាប់រងលើគម្រោង Medi-Cal។

សមាជិករបស់គម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP គួរតែមើលសៀវភៅណែនាំសមាជិក និងសៀវភៅរាយឈ្មោះ អ្នកផ្តល់សេវារបស់គម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីអត្ថប្រយោជន៍សេវាកម្ម និងអ្នកផ្តល់សេវាដែលផ្តល់ជូនដោយគម្រោង Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan Advantage D-SNP។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-361-7526 (TTY: 711) ឬចូលមើល www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

វេជ្ជបណ្ឌិត

អ្នកនឹងជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត
ឬអ្នកផ្តល់សេវាពិសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវារបស់
Health Plan ជា PCP របស់អ្នក។
អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)
ដែលអ្នកជ្រើសរើសត្រូវតែជាអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។
ដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់
សេវារបស់ Health Plan សូមទូរសព្ទមកកាន់លេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។
ឬស្វែងរកអនឡាញតាមរយៈ www.hpsj-mvhp.org។
ប្រសិនបើអ្នកកំពុងជ្រើសរើស PCP ថ្មី
អ្នកក៏គួរតែទូរសព្ទទៅ PCP
ដែលអ្នកចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថា
ពួកគេកំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។
ប្រសិនបើអ្នកធ្លាប់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិតមុនពេលអ្នកជាសមាជិក
របស់ Health Plan ហើយវេជ្ជបណ្ឌិតនោះ
មិនមែនជាផ្នែកមួយនៃបណ្តាញរបស់ Health Plan
អ្នកប្រហែលជាអាចរក្សាវេជ្ជបណ្ឌិតនោះក្នុងរយៈ
ពេលកំណត់។ នេះហៅថា ការបន្តការថែទាំ។
អ្នកអាចអានបន្ថែមអំពីការបន្តការថែទាំនៅក្នុងជំពូកទី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

2 “អំពីគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក”
នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម
សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY
711។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកឯកទេស PCP
របស់អ្នកនឹងណែនាំអ្នកទៅកាន់អ្នកឯកទេសនៅក្នុងប
ណ្ណាញរបស់ Health Plan។

អ្នកឯកទេសខ្លះមិនតម្រូវឱ្យមានការបញ្ជូនព្យាបាលបន្ត
ទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការបញ្ជូនព្យាបាលបន្ត
សូមអាន “ការបញ្ជូនបន្ត” នៅពេលក្រោ
យនៅក្នុងជំពូកនេះ។

ត្រូវចងចាំថា ប្រសិនបើអ្នកមិនជ្រើសរើស PCP ទេ
Health Plan នឹងជ្រើសរើសមួយសម្រាប់អ្នក
លុះត្រាតែអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដ៏ទូលំទូលាយ
ផ្សេងទៀតបន្ថែមលើ Medi-Cal។

អ្នកដឹងអំពីតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជាងគេ
ដូច្នេះវាជាការល្អបំផុត ប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើស។

ប្រសិនបើអ្នកស្ថិតនៅក្នុង Medicare និង Medi-Cal
ឬប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងថែទាំ

សុខភាពដ៏ផ្សេងទៀតដែរ អ្នកមិនចាំបាច់ជ្រើសរើស
PCP ពី Health Plan ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្ណាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក
អ្នកគួរតែជ្រើសរើស PCP ណាមួយពីសៀវភៅរាយឈ្មោះ
អ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan។ ត្រូវប្រាកដថា PCP
កំពុងទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី។ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ PCP របស់អ្នក
សូមទូរសព្ទមកាន់លេខ 1-888-936-PLAN (7526) TTY
711។

មន្ទីរពេទ្យ

ក្នុងករណីអាសន្ន សូមទូរសព្ទមកកាន់ **911**
ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។
ប្រសិនបើវាមិនមែនជាករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់
ហើយអ្នកត្រូវការការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ PCP
របស់អ្នកនឹងសម្រេចចិត្តថាអ្នកទៅមន្ទីរពេទ្យណាមួយ។
អ្នកនឹងត្រូវទៅមន្ទីរពេទ្យដែល PCP របស់អ្នកប្រើ
និងនៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan។
សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា
រាយបញ្ជីមន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកឯកទេសសុខភាពស្ត្រី

អ្នកអាចទៅជួបអ្នកឯកទេសសុខភាពស្ត្រីនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan សម្រាប់ការថែទាំដែលមានការធានារ៉ាប់រងដែលចាំបាច់ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំបែបបង្ការ និងសេវាថែទាំតាមទម្លាប់សម្រាប់ស្ត្រី។ អ្នកមិនត្រូវការការបញ្ជូន ឬការអនុញ្ញាតពី PCP របស់អ្នកដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះទេ។ សម្រាប់ជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកឯកទេសសុខភាពស្ត្រី អ្នកអាចទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទផ្តល់ប្រឹក្សាពីគិលានុបដ្ឋាយិកា 24/7 តាមរយៈលេខ 1-800-655-8294, TTY 711 បានផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សម្រាប់សេវាកម្មរៀបចំផែនការគ្រួសារ
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនចាំបាច់នៅក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់
សេវារបស់ Health Plan ឡើយ។
អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ណាមួយ
ហើយទៅរក
កញ្ចក់គេដើម្បីទទួលបានសេវាទាំងនេះដោយមិនចាំបាច់
មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ឡើយ។
ដើម្បីជួយស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Medi-Cal
នៅក្រៅបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា របស់ Health Plan
សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan
រាយបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។
បណ្តាញ គឺជាក្រុមអ្នកផ្តល់សេវាដែលធ្វើការជាមួយ
Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan រាយបញ្ជីមន្ទីរពេទ្យ PCP អ្នកឯកទេស គ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា ឆ្លុបគិលានុបដ្ឋាក ជំនួយការគ្រូពេទ្យ អ្នកផ្តល់ផែនការគ្រួសារ FQHC អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលមិនស្នាក់ព្យាបាល សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS) មណ្ឌលផ្តល់កំណើតក្រៅមន្ទីរពេទ្យ (FBC), IHCP និង RHC។

សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា អ្នកឯកទេស អាសយដ្ឋាន លេខទូរសព្ទ ម៉ោងធ្វើការ ភាសានិយាយរបស់ អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan និងព័ត៌មានអំពីថា តើអ្នកផ្តល់សេវានោះកំពុងទទួលអ្នកជំងឺថ្មីឬអត់។ សៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាក៏បង្ហាញផងដែរថា តើអ្នកផ្តល់សេវាបានជូនដំណឹងដល់ Health Plan ថាពួកគេផ្តល់ជូនសេវាកម្មបញ្ជាក់ភេទឬអត់។ វាក៏ផ្តល់លទ្ធភាពចូលប្រើសម្រាប់ជនពិការ រងគ្រោះ ដូចជាចំណាត់ថយន្ត ផ្លូវជម្រាល ជណ្តើរដែលមានដៃចង្អុត និងបន្ទប់ទឹកដែលមានទ្វារ ជំនួយរោង និងរបារចាប់កាន់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការអប់រំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត
សញ្ញាបត្រវិជ្ជាជីវៈ ការបញ្ចប់ការស្នាក់នៅ
ការបណ្តុះបណ្តាល និងវិញ្ញាបនបត្រក្រុមប្រឹក្សា
សូមទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526) TTY 711។

អ្នកក៏អាចស្វែងរកសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាតាមអ
នឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org
បានផងដែរ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសៀវភៅរាយឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាដែល
បានបោះពុម្ព សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ
Medi-Cal Rx បាននៅក្នុងសៀវភៅរាយឈ្មោះឱសថ

Medi-Cal Rx តាមរយៈគេហទំព័រ [https://medi-
calrx.dhcs.ca.gov/home/](https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/)។ អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱ
សថស្ថានដែលនៅជិតអ្នកដោយហៅទៅកាន់ Medi-Cal
Rx តាមលេខ 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)
ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា

អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នកត្រូវតែផ្តល់លទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលាដោយផ្អែកលើតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ យ៉ាងហោចណាស់ ពួកគេត្រូវតែផ្តល់ជូនអ្នកនូវការណាត់ជួបមួយដែលបានរាយក្នុងតារាងពេលវេលាដែលបង្ហាញក្នុងតារាងខាងក្រោម។ Health Plan ត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យមានការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ការថែទាំនៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ប្រសិនបើសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញក្នុងស្តង់ដារចូលប្រើប្រាស់ទាន់ពេលវេលាទាំងនេះ។

ប្រភេទនៃការណាត់ជួប	អ្នកគួរតែអាចទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល៖
ការណាត់ជួបការថែទាំបន្ទាន់ដែលមិនទាមទារការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)	48 ម៉ោង



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រភេទនៃការណាត់ជួប	អ្នកគួរតែអាចទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល៖
ការណាត់ជួបការថែទាំបន្ទាន់ដែលទាមទារការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)	96 ម៉ោង
ការណាត់ជួបថែទាំបឋមដែលមិនបន្ទាន់ (ជាប្រចាំ)	10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ
ការណាត់ជួបអ្នកឯកទេសមិនមែនករណីបន្ទាន់ (ជាប្រចាំ) រួមទាំងគ្រូពេទ្យវិកលចរិត	15 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ
ការណាត់ជួបអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត (មិនមែនជាវេជ្ជបណ្ឌិត) មិនបន្ទាន់ (ជាប្រចាំ)	10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រភេទនៃការណាត់ជួប	អ្នកគួរតែអាចទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល៖
ការណាត់ជួបសម្រាប់ការថែទាំតាមដានសុខភាពផ្លូវចិត្ត ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា (មិនមែនជាវេជ្ជបណ្ឌិត) មិនបន្ទាន់ (ជាប្រចាំ)	10 ថ្ងៃធ្វើការនៃការណាត់ជួបចុងក្រោយ
ការណាត់ជួបដែលមិនបន្ទាន់ (ជាប្រចាំ) សម្រាប់សេវាជំនួយ (ជំនួយ) សម្រាប់ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬការព្យាបាលរូបស ជំងឺ ឬស្ថានភាពសុខភាពផ្សេងទៀត	15 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ស្តង់ដារពេលវេលារង់ចាំផ្សេងទៀត	អ្នកគួរតែអាចតភ្ជាប់ក្នុងរយៈពេល៖
ពេលវេលារង់ចាំនូវសេវាប្រើប្រាស់ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតា។	10 នាទី
រយៈពេលរង់ចាំនូវសេវាសម្រាប់បណ្តាញនូវសេវាប្រឹក្សាយោបល់គិលានុបដ្ឋាយិកា	30 នាទី (ភ្ជាប់ទៅនឹងគិលានុប ដ្ឋាយិកា)

ពេលខ្លះការរង់ចាំការណាត់ជួបយូរបន្តិចទៀតមិនមែនជាបញ្ហានោះទេ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវពេលវេលារង់ចាំយូរបន្តិចប្រសិនបើវាមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក។ វាត្រូវតែត្រូវបានកត់សម្គាល់នៅក្នុងកំណត់ត្រារបស់អ្នកថាពេលវេលារង់ចាំយូរបន្តិចទៀតនេះនឹងមិនមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នកទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសរង់ចាំការណាត់ជួបនៅពេលក្រោយឬហៅទូរសព្ទ Health Plan ដើម្បីទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលជាជម្រើសរបស់អ្នកផ្សេងទៀត។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និង Health Plan នឹងគោរពតាមបំណងប្រាថ្នារបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

វេជ្ជបណ្ឌិតបស់អ្នកអាចណែនាំកាលវិភាគជាក់លាក់សម្រាប់សេវាបង្ការ ការថែទាំតាមដាន សម្រាប់ជំងឺបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក ឬការបញ្ជូនបន្តទៅអ្នកឯកទេស អាស្រ័យលើតម្រូវការរបស់អ្នក។

ប្រាប់យើងប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ រួមទាំងភាសាសញ្ញា នៅពេលអ្នកហៅទូរសព្ទ Health Plan ឬនៅពេលដែលអ្នកទទួលបានសេវាធានារ៉ាប់រង។ សេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។ យើងមិនលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការប្រើប្រាស់អតិថិជន ឬសមាជិកគ្រួសារជាអ្នកបកប្រែ ផ្ទាល់មាត់ទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាកម្មអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ដែលយើងផ្តល់ជូន សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់
រួមទាំងភាសាសញ្ញា នៅឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx
សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជន Medi-Cal
Rx តាមលេខ

1-800-977-2273 បាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7
ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ អ្នកប្រើប្រាស់ TTY
អាចហៅទូរសព្ទទៅលេខ 711 ពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ
ម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។

ពេលវេលា ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរទៅការកន្លែងថែទាំ

Health Plan ត្រូវតែអនុវត្តតាមស្តង់ដារពេលវេលា
ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរទៅកន្លែងថែទាំរបស់អ្នក។
ស្តង់ដារទាំងនោះជួយធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលបាន
ការថែទាំដោយមិនចាំបាច់ធ្វើដំណើរឆ្ងាយពេកពីកន្លែង
ដែលអ្នករស់នៅ។ ស្តង់ដារពេលវេលា
ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរទៅរកការថែទាំអាស្រ័យលើខោនធី
ដែលអ្នករស់នៅ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិន Health Plan

មិនអាចផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នកក្នុងស្តង់ដារពេលវេលា
ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរទៅកន្លែងថែទាំទាំងនេះទេ DHCS
អាចនឹងអនុញ្ញាតស្តង់ដារផ្សេង
ហៅថាស្តង់ដារទទួលបានការថែទាំផ្សេងទៀត។
សម្រាប់ស្តង់ដារពេលវេលា ឬចម្ងាយរបស់ Health Plan
សម្រាប់កន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមចូលទៅកាន់
www.hpsj-mvhp.org។ ឬទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-
PLAN (7526), TTY 711។

វាអាចចាត់ទុកថាទីតាំងនោះនៅឆ្ងាយ
ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចទៅដល់កន្លែងអ្នកផ្តល់សេវាទៅ
តាមស្តង់ដារពេលវេលា
ឬចម្ងាយធ្វើដំណើរនៃការថែទាំរបស់ Health Plan
សម្រាប់ខោនធីរបស់អ្នក
ដោយមិនគិតពីស្តង់ដារទទួលបានការថែទាំផ្សេងទៀតដែល
Health Plan អាចប្រើក្នុងតំបន់របស់អ្នកបាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅឆ្ងាយពីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ សូមទូរសព្ទទៅ ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ ពួកគេអាចជួយអ្នកស្វែងរកការថែទាំផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតអ្នក។ ប្រសិនបើ Health Plan មិនអាចស្វែងរកការថែទាំអ្នកពីអ្នកផ្តល់សេវាជិតៗបានទេ អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យ Health Plan ដើម្បីរៀបចំការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវានោះស្ថិតនៅឆ្ងាយពីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅក៏ដោយ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាឱសថស្ថាន សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមលេខ 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711។

ការណាត់ជួប

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការការថែទាំសុខភាព៖

- សូមទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- សូមត្រៀមលេខសម្គាល់ (ID) នៃ Health Plan របស់អ្នកឱ្យបានរួចរាល់នៅពេលហៅទូរសព្ទ។
- ធ្វើសារទុកជាមួយឈ្មោះ និងលេខទូរសព្ទរបស់អ្នកប្រសិនបើការិយាល័យបិទ។
- យកបណ្ណសម្គាល់ BIC នៃ Medi-Cal និងបណ្ណសម្គាល់ Health Plan របស់អ្នកទៅតាមខ្លួនអ្នកនៅពេលអ្នកមានការណាត់ជួប។
- ស្នើសុំការដឹកជញ្ជូនទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកប្រសិនបើចាំបាច់។
- សុំជំនួយភាសា ឬសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលត្រូវការមុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មនៅពេលដែលអ្នកមកជួបពិនិត្យ។
- មកកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកឱ្យទាន់ពេលមកដល់មុនពីរបីនាទីដើម្បីចុះឈ្មោះបំពេញទម្រង់បែបបទ និងឆ្លើយសំណួរណាមួយដែល PCP របស់អ្នកអាចមាន។
- ហៅទូរសព្ទទៅភ្លាមៗប្រសិនបើអ្នកមិនអាចមកតាមការណាត់ជួបរបស់អ្នកបាន ឬអ្នកនឹងមកដល់យឺត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ត្រៀមសំណួរ
និងព័ត៌មានអំពីការប្រើប្រាស់ឱសថរបស់អ្នកឱ្យបានរួចរាល់។

ប្រសិនបើអ្នកមានភាពអាសន្ន សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ **911** ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ប៉ុណ្ណា ហើយ **PCP** របស់អ្នកមិនអាចទាក់ទងបានដើម្បីពិភាក្សាជាមួយអ្នកទេ សូមហៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទដំបូងបន្ទាន់ពិគលានុបដ្ឋាយិការរបស់ **Health Plan** តាមរយៈលេខ 1-800-655-8294, TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរទៅ
និងមកពីការណាត់ជួបរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាកម្មដែល
លទ្ធភាពរ៉ាប់រងទេ **Health Plan**
អាចជួយរៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសម្រាប់អ្នកបាន។
អាស្រ័យលើ ស្ថានភាពរបស់អ្នក
អ្នកអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់មធ្យោបាយ
ធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
ឬសម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ។
សេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរទាំងនេះមិនមែនសម្រាប់
ករណីអាសន្ននោះទេ
ហើយអាចផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។

ប្រសិនបើអ្នកមានករណីអាសន្ន សូមហៅទូរសព្ទមក
911។ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមានសម្រាប់សេវាកម្ម
និងការណាត់ជួបដែលមិនទាក់ទងនឹងការថែទាំក្នុងគ្រា
អាសន្ន។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន
“អត្ថប្រយោជន៍នៃការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែល
មិនមានភាពអាសន្ន” នៅក្នុងជំពូកទី 4
នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ការលុបចោល និងកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកទេ
សូមទូរសព្ទទៅការិយាល័យរបស់អ្នក

ក្នុងសេវារបស់អ្នកភ្លាមៗ។

អ្នកផ្តល់សេវាភាគច្រើនតម្រូវឱ្យអ្នកហៅទូរសព្ទទៅ 24
ម៉ោង (1 ថ្ងៃធ្វើការ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវលុបចោល។

ប្រសិនបើអ្នកខកខានការណាត់ជួប ឯហើយម្តងទៀត
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចនឹងឈប់ផ្តល់ការថែទាំដល់អ្នក
ហើយអ្នកនឹងត្រូវស្វែង រកអ្នកផ្តល់សេវាថ្មី។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការទូទាត់ប្រាក់

អ្នកមិនចាំបាច់បង់ថ្លៃលើសេវាកម្មមានការធានារ៉ាប់រងទេ លុះត្រាតែអ្នកមានថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែង។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមសូមអាន “សម្រាប់សមាជិកដែលមានការថែទាំរយៈពេលវែង និងថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែ” នៅក្នុងជំពូកទី 2 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ក្នុងករណីភាគច្រើន

អ្នកនឹងមិនទទួលបានវិក្កយបត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាទេ។

អ្នកត្រូវតែបង្ហាញបណ្ណសម្គាល់ (ID) នៃ Health Plan របស់អ្នក និងបណ្ណសម្គាល់ BIC នៃ Medi-Cal របស់អ្នកនៅពេលអ្នកទទួលបាន សេវាថែទាំសុខភាព ឬវេជ្ជបញ្ជាដូច្នេះអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដឹងពីអ្នកណាដែលត្រូវចេញវិក្កយបត្រ។

អ្នកអាចទទួលបានការពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ (EOB) ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ពីអ្នកផ្តល់សេវា។

ការពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍ (EOB)

និងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មិនមែនជាវិក្កយបត្រទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រ សូមហៅទូរសព្ទទៅ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។
ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រសម្រាប់ឱសថតាមវេ
ជ្ជបញ្ជា សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ
1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុច
7 ឬ 711។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ Medi-Cal Rx
តាមរយៈអាសយដ្ឋាន [https://medi-
calrx.dhcs.ca.gov/home/](https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រាប់ Health Plan

ពីចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកកំពុងត្រូវបានគិតថ្លៃ
កាលបរិច្ឆេទសេវាកម្ម និងហេតុផលសម្រាប់វិក្កយបត្រ។

Health Plan

និងជួយអ្នកស្វែងយល់ថាតើវិក្កយបត្រនេះគឺសម្រាប់សេវា
កម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងដែរឬអត់។

អ្នកមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាសម្រាប់ចំនួនទឹក
ប្រាក់ណាមួយដែលជំពាក់ដោយ Health Plan

សម្រាប់សេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងណាមួយទេ។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
ហើយអ្នកមិនទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan

អ្នកប្រហែលជាត្រូវចំណាយលើការថែ

ទាំដែលអ្នកបានទទួល។

អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan

មុនពេលអ្នកទៅជួប ពីគ្រោះអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ

លើកលែងតែពេល៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- អ្នកត្រូវការការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
ដែលក្នុងករណីនោះ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ **911**
ឬទៅកាន់ បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
ឬមន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។
- អ្នកត្រូវការសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ
ឬសេវាកម្មដែលទាក់ទងនឹងការធ្វើតេស្តរកការឆ្លងជំងឺ
កាមរោគ ក្នុងករណីនេះអ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា
Medi-Cal ណាមួយដោយមិនមានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)។
- អ្នកត្រូវការសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
ក្នុងករណីនេះអ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ
ឬទៅកាន់អ្នកផ្តល់គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តតាមខោន
ធី ដោយមិនមានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ព្រោះវាមិនមាននៅ

ក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan

អ្នកនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់ទេ

ដរាបណាការថែទាំគឺជាសេវាកម្មដែល ធានារ៉ាប់រងដោយ

Medi-Cal ហើយអ្នកទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់

ការថែទាំបន្ទាន់ និងសេវាកម្មសម្ងាត់

សូមចូលទៅកាន់ចំណងជើងទាំងនោះនៅក្នុងជំពូកនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានវិក្កយបត្រ

ឬត្រូវបានស្នើសុំឱ្យបង់ប្រាក់រួមដែលអ្នកគិតថាអ្នកមិន

ចាំបាច់ បង់ប្រាក់ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-

PLAN (7526), TTY 711។ ប្រសិនបើអ្នកបង់វិក្កយបត្រ

អ្នកអាចដាក់ឯកសារទាមទារសំណងជាមួយ Health

Plan បាន។ អ្នកនឹងត្រូវប្រាប់ Health Plan

ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីទំនិញ

ឬសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវបង់។ Health Plan

នឹងអានការទាមទារ របស់អ្នក

ហើយសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកអាចទទួលបានប្រាក់ត្រឡប់

មកវិញឬអត់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សម្រាប់ព័ត៌មាន សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវានៅក្នុងប្រព័ន្ធកិច្ចការអតិថិជន ឬទទួលបានសេវាដែលមិនមានការធានារ៉ាប់រង ឬគ្មានការអនុញ្ញាតនៅខាងក្រៅរដ្ឋ California អ្នកអាចនឹងទទួលខុសត្រូវលើការ រងប្រាក់។ Health Plan នឹងមិនសងប្រាក់មកអ្នកវិញទេ ប្រសិនបើ៖

- សេវាកម្មមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal នោះទេ ដូចជាសេវាកម្មកែសម្រួលស្បូនដើម។
- អ្នកមានថ្លៃចំណាយស្នាក់នៅប្រចាំខែសម្រាប់សមាជិកភាព Medi-Cal ដែលមិនទាន់បានបង់។
- អ្នកបានទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមិនទទួលយក Medi-Cal ហើយអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលបញ្ជាក់ថា ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយអ្នកនៅតែចង់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ហើយអ្នកនឹងបង់ ថ្លៃសេវាដោយខ្លួនឯង។
- អ្នកស្នើសុំឱ្យបង់ប្រាក់ត្រឡប់មកវិញសម្រាប់ការបង់ប្រាក់រួមរបស់ Medicare Part D សម្រាប់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលមានការធានារ៉ាប់រងដោយគម្រោង Medicare Part D របស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការបញ្ជូនបន្ត

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកឯកទេសសម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក PCP ឬអ្នកឯកទេសផ្សេងទៀតនឹង ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់អ្នកមួយ។ អ្នកឯកទេសគឺជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលផ្ដោតលើសេវាថែទាំសុខភាពមួយប្រភេទ។ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលណែនាំអ្នកនឹងធ្វើការជាមួយអ្នកដើម្បីជ្រើសរើសអ្នកឯកទេស។ ដើម្បីជួយប្រាកដថាអ្នកអាចទៅជួបអ្នកឯកទេសបានទាន់ពេលវេលា DHCS កំណត់ពេលវេលាសម្រាប់សមាជិកដើម្បីទទួលបានការណាត់ជួប។ ពេលវេលាទាំងនេះត្រូវបានរាយក្នុង "ការទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា" នៅដើមជំពូកនេះ។ ការិយាល័យ PCP របស់អ្នកអាចជួយអ្នករៀបចំការណាត់ជួបជាមួយអ្នកឯកទេស។ សេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលអាចត្រូវការការបញ្ជូនបន្តរួមមាន នីតិវិធីព្យាបាលក្នុងការិយាល័យ ការថតកាំរស្មីអ៊ុច និងតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)
របស់អ្នកអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវទម្រង់បែបបទមួយដើម្បីយកទៅជួបអ្នកឯកទេស។ អ្នកឯកទេសនឹងបំពេញទម្រង់បែបបទ ហើយផ្ញើវាត្រឡប់ទៅ PCP របស់អ្នក។ អ្នកឯកទេសនឹងព្យាបាលអ្នក ដរាបណាពួកគេគិតថាអ្នកត្រូវការការព្យាបាល។

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាសុខភាពដែលត្រូវការការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រពិសេសក្នុងរយៈពេលយូរ អ្នកប្រហែលជាត្រូវការការបញ្ជូនបន្តរយៈពេលវែង។ ការមានការបញ្ជូនបន្តរយៈពេលវែងមានន័យថាអ្នកអាចទៅរកអ្នកឯកទេសដែលច្រើនជាងមួយដងដោយមិនមានការបញ្ជូនរាល់ពេលអ្នកត្រូវការជួបអ្នកឯកទេស។

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទទួលបានការបញ្ជូនបន្តដែលកំពុងបន្ត ឬចង់បានច្បាប់ចម្លងនៃគោលការណ៍បញ្ជូនបន្តរបស់ Health Plan សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

អ្នក **មិន** ត្រូវការការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់៖

- ការជួបពិនិត្យជាមួយ PCP
- ការជួបពិនិត្យផ្នែកសម្ភព/រោគស្ត្រី (OB/GYN)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- ការជួបពិនិត្យសម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់
ឬការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
- សេវាថែទាំសម្ងាត់សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
ដូចជាការថែទាំការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ
- សេវារៀបចំផែនការសម្រាប់គ្រួសារ
(ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម
សូមហៅទូរសព្ទទៅការិយាល័យព័ត៌
មានរៀបចំផែនការសម្រាប់គ្រួសារ
និងសេវាបញ្ជូនបន្តតាមលេខ 1-800-942-1054)
- ការធ្វើតេស្តរកមេរោគអេដស៍ និងការប្រឹក្សា
(12 ឆ្នាំឡើង)
- សេវាកម្មសម្រាប់ជំងឺកាមរោគ (12 ឆ្នាំឡើង)
- សេវាកម្មចាប់សរសៃ
(ការបញ្ជូនបន្តអាចត្រូវបានទាមទារនៅពេលដែលផ្តល់
ដោយ FQHC, RHC និង IHCP នៅក្រៅបណ្តាញ)
- ការវាយតម្លៃសុខភាពផ្លូវចិត្តដំបូង
- សេវាដែលអនិច្ចនអាចទទួលបានដោយគ្មានការយល់
ព្រម (អាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ)
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺដែលផ្តល់ដោយមន្ទីរសុខាភិបាល
មូលដ្ឋាន
- ការជួបពិនិត្យសម្រាប់ការថែទាំជើង



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

អនីតិជនក៏អាចទទួលបានការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល ឬការប្រើគ្រឿង និងការព្យាបាល និងវិបត្តិផ្លូវចិត្តដោយការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ដោយគ្មានការយល់ព្រមពីខ្ញុំ ពួកឬម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលបានផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “សេវាដែលអនីតិជនអាចទទួលបានដោយគ្មានការយល់ព្រម” នៅពេលក្រោយក្នុងជំពូកនេះ និង “សេវាព្យាបាលវិបត្តិផ្លូវចិត្តដោយការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ការបញ្ជូនបន្តតាមច្បាប់ស្តីពីសមធម៌សម្រាប់សុខភាពជំងឺមហារីករដ្ឋ California

ការព្យាបាលជំងឺមហារីកស្អាតស្អាញប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព អាស្រ័យលើកត្តាជាច្រើន។ ទាំងនេះរួមបញ្ចូល ការទទួលបានការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យត្រឹមត្រូវ និងទទួលបានការព្យាបាលទាន់ពេលវេលាពីអ្នកឯកទេសជំងឺមហារីក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យថាមានជំងឺ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

មហាវិកស្ថិតស្ថាព្យច្បាប់ស្តីអំពីសមធម៌លើការថែទាំជំងឺរដ្ឋ
California អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកស្នើសុំការបញ្ជូនបន្ត
ពីគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានការព្យា
បាលជំងឺមហារីកពី

មជ្ឈមណ្ឌលជំងឺមហារីកមួយនៅក្នុងបណ្តាញរបស់មជ្ឈមណ្ឌ
លជំងឺមហារីកជាតិ (NCI)

កម្មវិធីស្រាវជ្រាវជំងឺមហារីកសហគមន៍របស់ NCI
(NCORP) ឬ មជ្ឈមណ្ឌលស្រាវជ្រាវជំងឺមហារីកដែល
មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

ប្រសិនបើ Health Plan

មិនមានមជ្ឈមណ្ឌលជំងឺមហារីកនៅក្នុងបណ្តាញរបស់

NCI នោះទេ Health Plan

នឹងអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកធ្វើការស្នើសុំការបញ្ជូនបន្តទៅទទួល
បានការព្យាបាលជំងឺមហារីកពី មជ្ឈមណ្ឌលជំងឺ

មហារីកនៅក្រៅបណ្តាញនៅក្នុងរដ្ឋ

California ប្រសិនបើមជ្ឈមណ្ឌលនៅក្រៅបណ្តាញ និង

Health Plan

យល់ព្រមលើការទូទាត់ប្រាក់លុះត្រាតែអ្នកជ្រើសរើសអ្នក
ផ្តល់សេវាព្យាបាលជំងឺមហារីកផ្សេង។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យថាមានជំងឺមហារីក
សមទាក់ទង Health Plan
ដើម្បីរកមើលថាតើអ្នកមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេ
វាកម្មពិមជ្ឈមណ្ឌលមហារីកណាមួយដែរឬទេ។

**ត្រៀមខ្លួនរាល់ដើម្បីឈប់ជក់បារីហើយឬនៅ
? ដើម្បីស្វែងយល់អំពីសេវា
កម្មជាភាសាអង់គ្លេស សូមទូរសព្ទទៅលេខ
1-800-300-8086។ សេវាកម្មជាភាសាអេស៉្បាញ
សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-600-8191។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមចូលទៅកាន់
www.kickitca.org។**



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)

សម្រាប់ប្រភេទការថែទាំមួយចំនួន PCP ឬអ្នកឯកទេសរបស់អ្នកនឹងត្រូវស្នើសុំការអនុញ្ញាតពី Health Plan មុនពេលអ្នកទទួលបានការថែទាំ។ នេះហៅថាការស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន ឬការអនុញ្ញាតជាមុន។ នេះមានន័យថា Health Plan ត្រូវប្រាកដថា ការថែទាំគឺចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ (ត្រូវការ)។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រគឺសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក ការពារអ្នកពី ការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពីការ ឬកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺ ឬរបួស។ សម្រាប់សមាជិកដែល មានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវាកម្ម Medi-Cal រួមមានការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីដោះស្រាយ ឬជួយសម្រាលជំងឺ ឬស្ថានភាពផ្លូវចិត្ត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មខាងក្រោមនេះ **ជានិច្ចកាល**
ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
ទោះបីជាអ្នកទទួលបានសេវាកម្មទាំងនោះពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ក៏ដោយ៖

- ការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ
ប្រសិនបើមិនមែនជាករណីអាសន្ន
- សេវាកម្មនៅក្រៅតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan
ប្រសិនបើមិនមែនជាការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
ឬការថែទាំបន្ទាន់
- ការវះកាត់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- ការថែទាំរយៈពេលវែង
ឬសេវាកម្មថែទាំជំនាញនៅមជ្ឈមណ្ឌលថែទាំ
(រាប់បញ្ចូលទាំងមណ្ឌលថែ
ទាំរងរបួសស្រាលសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងកុមារ
ដែលចុះកិច្ចសន្យាជាមួយផ្នែកថែទាំរងរបួស
ស្រាលរបស់ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព)
ឬមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម
(រួមទាំងមជ្ឈមណ្ឌលថែទាំរួម
សកម្មភាពមធ្យមសម្រាប់ជនមានពិការភាពការលូតលា
ស់ (ICF/DD), ICF/DD-សេវាកម្មបង្រៀ
នជំនាញរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (ICF/DD-H) និង ICF/DD-
ការថែទាំ (ICF/DD-N))
- ការព្យាបាលឯកទេស ការថតរូបភាពវេជ្ជសាស្ត្រ
ការធ្វើតេស្ត និងនីតិវិធីព្យាបាល
- សេវាកម្មដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រនៅពេលដែលវាមិនមែន
ជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់

សេវាកម្មរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់មិនតម្រូវឱ្យមានការយល់
ព្រមជាមុនទេ (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan មានរយៈពេលប្រាំថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីពេលដែល Health Plan ទទួលបានព័ត៌មាន ចាំបាច់សមហេតុផលដើម្បីសម្រេចចិត្ត (យល់ព្រម ឬបដិសេធ) សំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

នៅពេលដែលសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអ្នកផ្តល់សេវា ហើយ Health Plan រកឃើញថាការអនុវត្តតាមពេលវេលាស្តង់ដារអាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ជីវិត ឬសុខភាព

ឬសមត្ថភាពក្នុងការសម្រេចបាន រក្សា ឬទទួលបានមុខងារអតិបរមា របស់អ្នក Health Plan នឹងធ្វើការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) លើសេចក្តីសម្រេចក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី 72 ម៉ោង។ នេះមានន័យថា

បន្ទាប់ពីទទួលបានសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) Health Plan នឹងផ្តល់ការជូនដំណឹងយ៉ាងឆាប់រហ័សឱ្យអ្នកទៅតាមស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកទាមទារ និងមិនឱ្យលើសពី 72 ម៉ោង ឬប្រាំថ្ងៃបន្ទាប់ពីការស្នើសុំសេវាកម្មឡើយ។ បុគ្គលិកគ្លីនិក ឬបុគ្គលិកវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

គិលានុបដ្ឋាយិកា និងឱសថការី
ពិនិត្យសំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

Health Plan

មិនមានឥទ្ធិពលលើការសម្រេចចិត្តរបស់អ្នកត្រួតពិនិត្យ
ក្នុងការបដិសេធ ឬយល់ព្រម លើការធានារ៉ាប់រង
ឬសេវាកម្មតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។ ប្រសិនបើ
Health Plan មិនយល់ព្រមសំណើនេះទេ Health Plan
នឹងផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA) ដល់អ្នក។
លិខិត NOA នឹងប្រាប់អ្នកពីរបៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមជាមួយនឹងការសម្រេចចិត្ត។

Health Plan នឹងទាក់ទងអ្នក ប្រសិនបើ Health Plan
ត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម ឬពេលវេលាបន្ថែមទៀត
ដើម្បីពិនិត្យមើលសំណើរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
សម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន ទោះ

បីជារាងនៅក្រៅបណ្តាញរបស់ Health Plan

ឬនៅក្រៅតំបន់សេវាកម្មរបស់អ្នកក៏ដោយ។

នេះរួមបញ្ចូល ទាំងការឃើញពេទ្យ និងការសម្រាលកូន
ប្រសិនបើអ្នកមានផ្ទៃពោះ។

អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
សម្រាប់សេវាថែទាំដោយសម្ងាត់មួយចំនួន។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាថែទាំ ទាំងដោយសម្ងាត់
សូមអាន “ការថែទាំដោយសម្ងាត់”

នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។

សម្រាប់សំណួរអំពីការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-
PLAN (7526), TTY 711។

មតិយោបល់ទីពីរ

អ្នកប្រហែលជាចង់បានមតិយោបល់ទីពីរអំពីការថែទាំដែល
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនិយាយថាអ្នកត្រូវការ

ឬអំពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬគម្រោងព្យាបាលរបស់អ្នក។

ឧទាហរណ៍ អ្នកប្រហែលជាចង់បានមតិយោបល់ទីពីរ

ប្រសិនបើអ្នកចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថាការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរបស់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ

តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សំអ្នកត្រឹមត្រូវ អ្នកមិនប្រាកដថាអ្នក
ត្រូវការការព្យាបាលតាមវេជ្ជបញ្ជា ឬការវះកាត់
ឬអ្នកបានព្យាយាមធ្វើតាមគម្រោងព្យាបាលហើយវាមិន
នឹងលើកការទេ។ Health Plan
នឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរ
ប្រសិនបើអ្នកឬអ្នកផ្តល់
សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នកស្នើសុំវា
ហើយអ្នកទទួលបានមតិទីពីរពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។
អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
ពី Health Plan ដើម្បីទទួលបានមតិយោបល់
ទីពីរពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញទេ។
ប្រសិនបើអ្នកចង់ទទួលបានមតិយោបល់ទីពីរ
យើងនឹងបញ្ជូនអ្នក
ទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញដែលមានលក្ខណសម្ប
ត្តិគ្រប់គ្រាន់ ដែលអាចផ្តល់មតិយោបល់
ទីពីរដល់អ្នកបាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីសុំមតិយោបល់ទីពីរ
និងដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា
សូមហៅទូរសព្ទ ទៅលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។
អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញរបស់អ្នកក៏អាចជួយអ្នកឱ្យទទួលបានការបញ្ជូនបន្តសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរបានផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកចង់បាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើមិនមានអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ដែលអាចផ្តល់មតិយោបល់ទីពីរដល់អ្នកទេ Health Plan

នឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។ Health Plan

នឹងប្រាប់អ្នកក្នុងរយៈពេលប្រាំថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាដែលអ្នកជ្រើសរើសសម្រាប់មតិយោបល់ទីពីរត្រូវបានយល់ព្រម។

ប្រសិនបើអ្នកមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ ធ្ងន់ធ្ងរ ឬអាការធ្ងន់ធ្ងរ ឬមានការគំរាមកំហែងភ្លាមៗ

និងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក រួមមានជាអាទិ៍ ការបាត់បង់ជីវិត អវយវៈ ឬផ្នែកសំខាន់ៗ

ឬមុខងាររាងកាយ Health Plan

នឹងប្រាប់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។

ប្រសិនបើ Health Plan

បដិសេធសំណើមតិយោបល់ទីពីររបស់អ្នក

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសាទុក្ខបាន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា” នៅក្នុងជំពូកទី 6 នៃ សៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំដោយសម្ងាត់

សេវាដែលអតិថិជនអាចទទួលបានដោយគ្មានការយល់ព្រម

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ អ្នកមិនត្រូវការការអនុញ្ញាតពីឪពុកឬម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលដើម្បីទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពមួយចំនួន ហើយអ្នកអាចទទួលបានវាដោយសម្ងាត់ ដែលមានន័យថាឪពុកឬម្តាយ

ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងមិនត្រូវបានគេជូនដំណឹង ឬទាក់ទងទេ ប្រសិនបើអ្នកទទួលសេវាកម្មទាំងនេះ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។ សេវាកម្មទាំងនេះត្រូវបានគេហៅថា សេវាដែលអតិថិជនអាចទទួលបានដោយគ្មានការយល់ព្រម។

អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មដូចខាងក្រោមនៅគ្រប់រយៈពេល ដោយមិនចាំបាច់មានការអនុញ្ញាតពីឪពុកឬម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកឡើយ៖

- សេវាសម្រាប់ករណីរំលោភបំពានផ្លូវភេទ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- ការមានផ្ទៃពោះ
និងសេវាកម្មទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ
រួមទាំងសេវាកម្មរំលូតកូន
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ ដូចជាសេវាពន្យារកំណើត
(ឧទាហរណ៍ ការពន្យារកំណើត)

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ **12 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាងនេះ**

បន្ថែមពីលើសេវាកម្មខាងលើ អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាកម្មដូចខាងក្រោមដោយមិនចាំបាច់មានការអនុញ្ញាតពីឪពុកឬម្តាយ
ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកផងដែរ៖

- ការព្យាបាល
ឬការប្រឹក្សាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាត
ព្យាបាល។ វានឹងអាស្រ័យលើភាពចាស់ទុំ
និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការចូលរួមក្នុងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ដូចដែលបាន
កំណត់ដោយអ្នកជំនាញ។
- ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជំងឺឆ្លង រោគឆ្លង
ឬជំងឺឆ្លងរាតត្បាត រួមទាំងមេរោគអេដស៍/
ជំងឺអេដស៍



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការបង្ការ ការធ្វើតេស្ត ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជំងឺកាមរោគ (STI) សម្រាប់ជំងឺកាមរោគដូចជា ស្វាយ ប្រមេរទឹកបាយ ប្រមេរទឹកថ្លា និងជំងឺអេដស៍
- សេវាសម្រាប់អំពើហិង្សាពីដៃគូស្នេហា
- ការព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ទាក់ទងនឹងការប្រើគ្រឿងញៀន និងគ្រឿងស្រវឹង រួមមានសេវាពិនិត្យ វាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ និងបញ្ជូនបន្ត

អ្នកអាចទទួលបានសេវាដែលអតិថិជនអាចទទួលបានដោយគ្មានការយល់ព្រមពីអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal ឬគ្លីនិកណាមួយក៏បាន។ អ្នកផ្តល់សេវាមិនចាំបាច់នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ទេ។ អ្នកមិនត្រូវការការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់អ្នកឬការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។

ប្រសិនបើអ្នកប្រើសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សេវាកម្មដែល**មិន**ទាក់ទងនឹងការថែទាំដោយសម្ងាត់ នោះពួកគេអាចមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal នៅក្រៅបណ្តាញ Medi-Cal របស់ Health Plan សម្រាប់សេវាដែលអ្នកជំនាញទទួលបានដោយគ្មានការយល់ព្រម ឬដើម្បីស្នើសុំជំនួយធ្វើដំណើរដើម្បីទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវា សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសេវាពន្យារកំណើត សូមអានផ្នែក “សេវាបង្ការ និងសុខុមាលភាព និងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

មិនរ៉ាប់រងលើសេវាដែលអតិថិជនអាចទទួលបានសេវា
ដោយគ្មានការយល់ព្រម ដែលជា

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS) ឬសេវា SUD
ភាគច្រើនទេ។ ខោនធីដែលអ្នករស់នៅរ៉ាប់រងលើ

សេវាទាំងនេះ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម

រួមទាំងរបៀបទទួលបានសេវាទាំងនេះ សូមអានផ្នែក

“សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS)” និង

“សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)”

នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ដើម្បីទទួលបានបញ្ជីលេខទូរសព្ទគិតថ្លៃរបស់ខោនធី

ទាំងអស់សម្រាប់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS)

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ៖

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។

ដើម្បីទទួលបានបញ្ជីលេខទូរសព្ទគិតថ្លៃរបស់ខោនធីទាំង

អស់សម្រាប់សេវាព្យាបាល SUD សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ៖

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

អនីតិជនអាចនិយាយជាមួយអ្នកតំណាងជាលក្ខណៈឯកជនអំពីកង្វល់សុខភាពរបស់ពួកគេដោយហៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទដំបូន្មានពិគិលានុបដ្ឋាយិកា 24/7 តាមលេខ 1-800-655-8294, TTY 711។

អ្នកអាចស្នើសុំដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានឯកជនអំពីសេវាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកក្នុងទម្រង់ ឬទ្រង់ទ្រាយជាក់លាក់មួយប្រសិនបើមាន។

អ្នកអាចផ្ញើវាទៅអ្នកនៅទីតាំងផ្សេងបាន។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀប

ស្នើសុំការទំនាក់ទំនងជាសម្ងាត់ដែលទាក់ទងនឹងសេវាដោយសម្ងាត់ សូមអានផ្នែក

“សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព”

នៅក្នុងជំពូកទី 7 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ការថែទាំដោយសម្ងាត់សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ

ប្រសិនបើអ្នកជាមនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ 18

ឆ្នាំឡើងទៅ អ្នកមិនចាំបាច់ទៅជួប PCP

របស់អ្នកសម្រាប់ការថែទាំសម្ងាត់

ឬឯកជនជាក់លាក់ណាមួយឡើយ។

អ្នកអាចជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត

ឬគ្លីនិកណាមួយសម្រាប់ការថែទាំប្រភេទទាំងនេះ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ និងការពន្យារកំណើត។
សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុ
21 ឆ្នាំឡើងទៅ សេវាកម្មទាំងនេះរួមមានការក្រៀម។
- ការធ្វើតេស្តមានផ្ទៃពោះ និងការផ្តល់ប្រឹក្សា
និងសេវាកម្មផ្សេងៗទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ
- ការធ្វើតេស្ត និងបង្ការមេរោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍
- ការបង្ការ ការធ្វើតេស្ត
និងការព្យាបាលការឆ្លងជំងឺកាមរោគ
- ការថែទាំការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ
- សេវារំលូតកូនសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល
សម្រាប់ការថែទាំដោយសម្ងាត់ វេជ្ជបណ្ឌិត
ឬគ្លីនិកមិនចាំបាច់នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan
នោះទេ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal
ហើយទៅកាន់ពួកគេដើម្បីប្រើសេវាកម្មទាំងនេះដោយ
គ្មានការបញ្ជូនបន្ត ឬការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan។ ប្រសិនបើអ្នកបាន
ទទួលការថែទាំដែលមិនបានចុះបញ្ជីនៅទីនេះថាជាការ
ថែទាំដោយសម្ងាត់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ
អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្លីនិកសម្រាប់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬជំនួយសម្រាប់ការទទួលបានសេវាទាំងនេះ

(រួមទាំងមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ) សូមទូរសព្ទទៅ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ឬទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទផ្តល់ដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិកា 24/7 តាមរយៈលេខ 1-800-655-8294, TTY 711។

Health Plan

នឹងមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសេវាថែទាំដោយសម្ងាត់របស់អ្នកទៅកាន់អ្នកកាន់គោលការណ៍ធានារ៉ាប់រង

ឬអ្នកជាវចម្បង Health Plan ឬអ្នកចុះឈ្មោះក្នុង Health Plan ណាមួយផ្សេងទៀតរបស់អ្នក

ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកឡើយ។ អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មានឯកជនអំពីសេវាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកក្នុងទម្រង់បែបទេ

ឬទម្រង់ជាក់លាក់មួយ ប្រសិនបើមាន ហើយផ្ញើវាទៅអ្នកនៅទីតាំងផ្សេង។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ទំនាក់ទំនងនឹងសេវាកម្មសម្ងាត់នេះ សូមអាន

“សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការអនុវត្តឯកជនភាព”

នៅក្នុងជំពូកទី 7 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការជំទាស់ខាងសីលធម៌

អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួនមានការជំទាស់ខាងសីលធម៌ចំពោះសេវាកម្មដែលមានការរ៉ាប់រងមួយចំនួន។

ពួកគេមានសិទ្ធិ **មិន**

ផ្តល់សេវាដែលមានការរ៉ាប់រងមួយចំនួន

ប្រសិនបើពួកគេមិនយល់ស្របនឹងសេវា

កម្មនោះទាក់ទងនឹងខាងសីលធម៌។

សេវាកម្មទាំងនេះនៅតែមានសម្រាប់អ្នកពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមានការជំទាស់ខាងសីលធម៌ ពួកគេនឹងជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតសម្រាប់សេវាកម្មដែលត្រូវការ។

Health Plan ក៏អាចជួយអ្នកស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាផងដែរ។

មន្ទីរពេទ្យ និងអ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួនមិនផ្តល់សេវាមួយក្នុងចំណោមសេវាទាំងនេះ ឬមិនផ្តល់ច្រើនទោះបីជាពួកគេត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ក៏ដោយ៖

• ការរៀបចំផែនការគ្រួសារ

• សេវាពន្យារកំណើត រួមទាំងការពន្យារកំណើតបន្ទាន់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- ការត្រួតពិនិត្យ
រួមទាំងការចងដៃស្បូននៅពេលឈឺពោះសម្រាលកូន
និងសម្រាលកូន
- ការព្យាបាលភាពគ្មានកូន
- ការរំលូតកូន

ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាដែលអាចផ្តល់
ឱ្យអ្នកនូវការថែទាំដែលអ្នក និងគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការ
សូមទូរសព្ទទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ក្រុមវេជ្ជសាស្ត្រ
សមាគមអនុវត្តឯករាជ្យ ឬគ្លីនិកដែលអ្នកចង់បាន។
សួរថាតើអ្នកផ្តល់សេវាអាចផ្តល់
ហើយនឹងផ្តល់សេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការដែរឬទេ?
ឬទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សេវាកម្មទាំងនេះមានសម្រាប់អ្នក។ Health Plan
នឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នក និងសមាជិកគ្រួសាររបស់អ្នក
អាចប្រើប្រាស់អ្នកផ្តល់សេវា (វេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ
និងគ្លីនិក) ដែលនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការថែទាំដែលអ្នក
ត្រូវការ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ
ឬត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា
សូមទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-
PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ការថែទាំបន្ទាន់

ការថែទាំបន្ទាន់គឺ **មិនមែន**

សម្រាប់ស្ថានភាពក្នុងគ្រាអាសន្ន

ឬគ្រោះថ្នាក់ហែងដល់អាយុជីវិតនោះទេ។

វាគឺសម្រាប់សេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីការពារការខូច

ខាតធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នកពីការឈឺ របួស

ឬផលវិបាកភ្លាមៗនៃស្ថានភាពដែលអ្នកមានរួចហើយ។

ការណាត់ជួបសម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់ភាគ

ច្រើនមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទេ។

ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការណាត់ជួបសម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់

អ្នកនឹងទទួលបានការណាត់ជួបក្នុងរយៈពេល 48 ម៉ោង។

ប្រសិនបើសេវាថែទាំបន្ទាន់

ដែលអ្នកត្រូវការតម្រូវឱ្យមានការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន) អ្នកនឹងទទួលបានការណាត់ជួប

ក្នុងរយៈពេល 96 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការស្នើសុំរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់ សូមទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។
ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចទាក់ទង PCP របស់អ្នកបានទេ
សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY
711។ ឬអ្នកអាចទូរសព្ទទៅបណ្តាញ
ទូរសព្ទផ្តល់ដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិកាអាចរកបាន
24/7 តាមរយៈលេខ

1-800-655-8294, TTY 711

ដើម្បីស្វែងយល់ពីកម្រិតនៃការថែទាំដែលល្អបំផុតសម្រាប់
អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់នៅក្រៅតំបន់នោះ
សូមទៅកាន់កន្លែងថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅ ជិតបំផុត។

ការថែទាំបន្ទាន់ដែលចាំបាច់មានដូចជា៖

- ផ្តាសាយ
- ឈឺក
- គ្រុនក្តៅ
- ឈឺត្រចៀក
- សាច់ដុំកន្ត្រាក់
- សេវាសម្ភព



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

នៅពេលអ្នកស្ថិតនៅក្នុងតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan ហើយត្រូវការការថែទាំបន្ទាន់ អ្នកត្រូវតែទទួលបានសេវាថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ។ អ្នកមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) សម្រាប់ការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញនៅក្នុងតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan នោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់ក្នុងបណ្តាញ សូមទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711 ឬចូលទៅកាន់ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកនៅខាងក្រៅតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan ប៉ុន្តែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក អ្នកមិនចំបាច់ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ដើម្បីទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់នៅខាងក្រៅតំបន់សេវាកម្មនោះទេ។ ទៅកាន់មណ្ឌលថែទាំបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Medi-Cal

មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំបន្ទាន់នៅខាងក្រៅសហរដ្ឋ
អាមេរិកនោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរនៅខាងក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក
ហើយត្រូវការការថែទាំជាបន្ទាន់នឹងមិនរ៉ាប់រងការថែទាំ
របស់អ្នកទេ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តជាបន្ទាន់
ឬសេវាកម្មសម្រាប់បញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន
សូមទូរសព្ទទៅ កម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្ត
ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក
ឬផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈ 1-888-936-PLAN
(7526), TTY 711។ ហៅទូរសព្ទទៅកម្មវិធីសុខភាព
ផ្លូវចិត្ត

និងកម្មវិធីសម្រាប់បញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនប្រចាំ
ខោនធីរបស់អ្នក ឬគម្រោងសុខភាព អាកប្បកិរិយារបស់
Health Plan របស់អ្នកបានគ្រប់ពេលវេលា 24
ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយ សប្តាហ៍។
ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃរបស់ខោនធីទាំងអស់
តាមអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់ គេហទំព័រ៖

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃ
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានថ្នាំជាផ្នែកមួយនៃការជួបពិនិត្យ
ការថែទាំបន្ទាន់ដែលមានការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក
ខណៈពេលដែលអ្នកនៅមណ្ឌលថែទាំនោះ Health Plan
នឹងធានារ៉ាប់រងថ្នាំទាំងនោះជាផ្នែកនៃការ
ជួបពិនិត្យដែលមានការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក។
ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបន្ទាន់របស់អ្នកផ្តល់ឱ្យ
អ្នកនូវវេជ្ជបញ្ជាដែលអ្នកត្រូវយកទៅឱសថស្ថាននោះ
Medi-Cal Rx នឹងសម្រេចថាតើវេជ្ជបញ្ជានោះ
ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងឬអត់។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី
Medi-Cal Rx សូមអាន “ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែល
មានការធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx”
នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន

សម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ
911 ឬទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
ឬមន្ទីរពេទ្យដែលនៅជិតបំផុត។
សម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
អ្នក**មិន**ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
ពី Health Plan ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

នៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក (រួមទាំងដែនដីដូចជា American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico ឬ the United States Virgin Islands)
អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យ
ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន។
ប្រសិនបើអ្នកនៅខាងក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក
មានតែការថែទាំសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលតម្រូវឱ្យចូលមន្ទីរពេទ្យ
នៅក្នុងប្រទេសកាណាដា
និងម៉ិកស៊ិកប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។
ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន
និងការថែទាំផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រទេសដទៃទៀតមិនត្រូវ
បានធានារ៉ាប់រងទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នគឺសម្រាប់លក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រដែល
 គំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត។ ការថែទាំនេះគឺ សម្រាប់ជំងឺ
 ឬរបួសរបស់បុគ្គលដែលមានការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់
 (ហេតុផល) ដែលមានចំណេះដឹងជាមធ្យម មអពិសុខភាព
 និងថ្នាំ (មិនមែនជាអ្នកជំនាញថែទាំសុខភាព)
 ដែលពួកគេអាចរំពឹងថាប្រសិនបើអ្នក
 មិនទទួលបានការថែទាំភ្លាមៗទេ
 អ្នកនឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នក
 (ឬសុខភាពទារកក្នុងផ្ទៃរបស់អ្នក)
 ស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ។
 នេះរាប់បញ្ចូលទាំងការប្រថុយនឹងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខ
 ងាររាងកាយ សរីរាង្គ ឬផ្នែករាងកាយរបស់អ្នក។
 ឧទាហរណ៍អាចរួមមានជាអាទិ៍៖

- កំពុងឈឺពោះសម្រាលកូន
- បាក់ឆ្អឹង
- ការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ
- ឈឺទ្រូង
- ពិបាកដកដង្ហើម
- រលាកធ្ងន់ធ្ងរ
- ការប្រើប្រាស់ឱសថលើសកម្រិត
- ដួលសន្លប់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
 តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

- ការហូរឈាមច្រើនខ្លាំង
- លក្ខខណ្ឌក្នុងករណីអាសន្នផ្នែកចិត្តសាស្ត្រ ដូចជាជំងឺធ្លាក់ទឹកចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ ឬគំនិតចង់ធ្វើអត្តឃាត

សូមកុំទៅ ER សម្រាប់ការថែទាំតាមទម្លាប់ ឬការថែទាំដែលមិនចាំបាច់ភ្លាមៗ។ អ្នកគួរតែទទួលបានការថែទាំទៀងទាត់ពី PCP របស់អ្នក ដែលស្គាល់អ្នកច្បាស់បំផុត។ អ្នកមិនចាំបាច់សួរទៅ PCP របស់អ្នកឬ Health Plan របស់អ្នកទេ មុនពេលអ្នកទៅ ER នោះ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកមានភាពអាសន្នទេ សូមទូរសព្ទទៅ PCP របស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅបណ្តាញទូរសព្ទផ្តល់ប្រឹក្សាពីគិលានុបដ្ឋាយិកា 24/7 តាមរយៈលេខ 1-800-655-8294, TTY 711 បានផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ននៅខាងក្រៅ
តំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan សូមទៅ កាន់ ER
ដែលនៅជិតបំផុត

ទោះបីជាវាមិនស្ថិតនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan
ក៏ដោយ។ ប្រសិនបើ អ្នកទៅកាន់ ER

សុំឱ្យពួកគេទូរសព្ទទៅ Health Plan។ អ្នក
ឬមន្ទីរពេទ្យដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកចូលគួរ តែទូរសព្ទទៅ
Health Plan ក្នុងរយៈពេល 24

ម៉ោងបន្ទាប់ពីអ្នកទទួលបានការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន។

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងធ្វើដំណើរទៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក
ដែលមិនមែនទៅប្រទេសកាណាដា ឬម៉ិកស៊ិកនោះ

ហើយត្រូវការការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន Health Plan
នឹង**មិន**ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំរបស់អ្នកទេ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយធ្វើដំណើរក្នុងគ្រាអាសន្ន
សូមទូរសព្ទទៅ **911**។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យក្រៅបណ្តាញ
បន្ទាប់ពីករណីអាសន្នរបស់អ្នក

(ការថែទាំក្រោយមានស្ថិរភាពឡើងវិញ)

មន្ទីរពេទ្យនឹងទូរសព្ទទៅ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

ប្រសិនបើអ្នក
ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់កំពុងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពវិបត្តិ
សូមទាក់ទងមកបណ្តា
ព្រទួរសព្វសង្គ្រោះជីវិតពេលមានវិបត្តិ
និងអត្តឃាតតាមរយៈលេខ **988**។ **ហៅទូរសព្ទ**
ឬផ្ញើសារទៅលេខ 988 ឬ
ជជែកតាមអនឡាញតាមអាសយដ្ឋាន
988lifeline.org/chat។ បណ្តាញទូរសព្វសង្គ្រោះជីវិត
ពេលមានវិបត្តិ និងអត្តឃាតដែលមានលេខ **988**
ផ្តល់ការគាំទ្រដោយឥតគិតថ្លៃ និងសម្ងាត់សម្រា
បអ្នកដែលមានវិបត្តិ។
នោះរាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកដែលមានទុក្ខព្រួយផ្លូវចិត្ត
និងអ្នកដែលត្រូវការ ជំនួយសម្រាប់បញ្ហាចង់ធ្វើអត្តឃាត
សុខភាពផ្លូវចិត្ត
និង/ឬវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សូមចងចាំ៖ កុំទូរសព្ទទៅ 911

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានបញ្ហាអាសន្នផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទេ។
ទទួលបានការ

រថៃទាំក្នុងគ្រាអាសន្នសម្រាប់តែគ្រាអាសន្នប៉ុណ្ណោះ
មិនមែនសម្រាប់ការថៃទាំទៀងទាត់ ឬជំងឺគ្រុនចង្កូវ
ចង្អុលជាផ្លាសាយ ឬឈឺកន្ទះទេ។

ប្រសិនបើនោះជាករណីអាសន្ន សូមទូរសព្ទទៅ **911**
ឬទៅកាន់បន្ទប់ សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុត។

**បណ្តាញទូរសព្ទផ្តល់ការប្រឹក្សាគិលានុបដ្ឋាយិ
ការបស់ Health Plan ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មាន
និងដំបូន្មានវេជ្ជសាស្ត្រដោយឥតគិតថ្លៃ 24
ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ
ជាវៀងរាល់ថ្ងៃពេញមួយឆ្នាំ។ ទូរសព្ទទៅលេខ
1-800-655-8294, TTY 711។**



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បណ្តាញទូរសព្ទដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិកា

បណ្តាញទូរសព្ទដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិការបស់ Health Plan អាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មាន និងដំបូន្មានវេជ្ជសាស្ត្រដោយឥតគិតថ្លៃ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ជារៀងរាល់ថ្ងៃពេញមួយឆ្នាំ។ ទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-655-8294, TTY 711 ដើម្បី៖

- ពិភាក្សាជាមួយគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលនឹងឆ្លើយសំណួរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ផ្តល់ការណែនាំអំពីការថែទាំ និងជួយអ្នកក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកគួរតែទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាភ្លាមៗដែរឬទេ
- ទទួលបានជំនួយជាមួយស្ថានភាពផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាជំងឺទឹកនោមផ្អែម ឬជំងឺហឺត រួមទាំងការណែនាំអំពីអ្នកផ្តល់សេវាប្រភេទណាដែលត្រឹមត្រូវសម្រាប់ស្ថានភាពរបស់អ្នក។

បណ្តាញទូរសព្ទដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិកា មិនអាច

ជួយជាមួយការណាត់ជួបគ្លីនិក ឬការបើកថ្នាំនោះ ទេ។ ទូរសព្ទទៅការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយជាមួយ បញ្ហាទាំងនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនអំពីការថែទាំសុខភាព

សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនអំពីការថែទាំសុខភាព
ឬសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនគឺជាទម្រង់បែបបទផ្នែកច្បាប់។
អ្នកអាចរាយបញ្ជីក្នុងទម្រង់បែបបទថែទាំសុខភាពដែល
អ្នកចង់បាន ក្នុងករណីដែលអ្នកមិនអាចនិយាយ
ឬធ្វើការសម្រេចចិត្តនៅពេលក្រោយ។
អ្នកក៏អាចរាយបញ្ជីការថែទាំសុខភាពដែលអ្នក **មិន**
ចង់បានផងដែរ។ អ្នកអាចដាក់ឈ្មោះនរណាម្នាក់
ដូចជាប្តី/ប្រពន្ធ ដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់
ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក
ប្រសិនបើអ្នកមិនអាច។

អ្នកអាចទទួលបានទម្រង់បែបបទសេចក្តីបង្គាប់ជាមុន
នៅឱសថស្ថាន មន្ទីរពេទ្យ ការិយាល័យច្បាប់
និងការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិត។
អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ថ្លៃលើទម្រង់បែបបទនេះ។
អ្នកក៏អាចស្វែងរក
និងទាញយកទម្រង់បែបបទឥតគិតថ្លៃតាមអនឡាញផងដែរ។
អ្នកអាចសួរគ្រួសាររបស់អ្នក **PCP** របស់អ្នក
ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកទុកចិត្តដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការបំពេញ
ទម្រង់បែបបទនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

3 | របៀបទទួលបានការថែទាំ

អ្នកមានសិទ្ធិដាក់សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នកនៅក្នុង កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ អ្នកមានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរ ឬបោះបង់សេចក្តីបង្គាប់ជាមុនរបស់អ្នកបានគ្រប់ពេល។ អ្នកមានសិទ្ធិដឹងថាតើច្បាប់ស្តីពីសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនផ្លាស់ប្តូរឬអត់ Health Plan នឹងប្រាប់អ្នកអំពីការ រដ្ឋាភិបាលច្បាប់រដ្ឋមិនលើសពី 90 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ការបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលិកា

អ្នកអាចជួយសង្គ្រោះជីវិតបានដោយក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គ ឬជាលិកា។ ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុចាប់ពី 15 ទៅ 18 ឆ្នាំ

អ្នកអាចក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគបានដោយមានការយល់ព្រម ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីឪពុកម្តាយ

ឬអាណាព្យាបាលរបស់អ្នក។ អ្នកអាចប្តូរចិត្តរបស់អ្នកអំពីការក្លាយជាអ្នកបរិច្ចាគសរីរាង្គនៅពេលណាក៏បាន។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការបរិច្ចាគសរីរាង្គ ឬជាលិកា សូមពិគ្រោះជាមួយ PCP របស់អ្នក។

អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់

ក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាកម្មមនុស្សជាតិ

របស់សហរដ្ឋអាមេរិកបានផងដែរ តាមរយៈអាសយដ្ឋាន

www.organdonor.gov។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4. អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

**តើអត្ថប្រយោជន៍
និងសេវាកម្មអ្វីខ្លះដែលគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក
ធានារ៉ាប់រង**

ជំពូកនេះពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍
និងសេវាកម្មដែលរ៉ាប់រងដោយ Health Plan។
សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នកគឺមិនគិតថ្លៃទេ
ដរាបណាវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
និងផ្តល់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុង បណ្តាញរបស់ Health
Plan។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan
ប្រសិនបើការថែទាំនោះនៅក្រៅបណ្តាញ
លើកលែងតែសេវាកម្មសម្ងាត់មួយចំនួន
ការថែទាំក្នុងគ្រា អាសន្ន
និងការថែទាំបន្ទាន់នៅខាងក្រៅតំបន់សេវាកម្មរបស់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan។ គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកអាចរាប់រងលើសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ប៉ុន្តែអ្នកត្រូវតែស្នើសុំការ រយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan សម្រាប់បញ្ហានេះ។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រគឺសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក ការពារអ្នកពីការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពីការប្រកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពីជំងឺ ឬរបួស។ សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សេវា Medi-Cal

រួមមានការថែទាំដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីព្យាបាល ឬជួយសម្រាលជំងឺ ឬស្ថានភាពផ្លូវចិត្ត ឬផ្លូវកាយ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសេវាដែលមានការរ៉ាប់រងរបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មបន្ថែម។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអានជំពូកទី 5 “ការថែទាំសុខុមាលភាពរបស់កុមារ និងយុវជន” នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

អត្ថប្រយោជន៍
និងសេវាកម្មសុខភាពជាមូលដ្ឋានមួយចំនួនដែល
Health Plan ផ្តល់ជូនត្រូវបានរាយ ខាងក្រោម។
អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មដែលមានផ្កាយ (*)
ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

- ការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ*
- ការព្យាបាល និងសេវាសុខភាពតាមផ្ទះស្រួចស្រាវ (ការព្យាបាលរយៈពេលខ្លី)
- ការធ្វើតេស្ត និងការចាក់ថ្នាំអាឡែស៊ី
- សេវាវេជ្ជបណ្ឌិតសង្គ្រោះបន្ទាន់សម្រាប់គ្រោះអាសន្ន
- សេវាគ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹក
- ការការពារជំងឺហ៊ីត
- សោតវិទ្យា*
- សេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំជាមូលដ្ឋាន
- ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា*
- ការធ្វើតេស្តសញ្ញាសម្គាល់ជីវសាស្ត្រ*
- ការស្តារនីតិសម្បទាបេះដូងឡើងវិញ
- សេវាព្យាបាលកាយសម្បទាឆ្លងខ្នង*
- ការព្យាបាលដោយគីមី និងការព្យាបាលដោយកាំរស្មី
- ការវាយតម្លៃសុខភាពលើការយល់ដឹង
- សេវាកម្មសម្រាប់បុគ្គលិកសុខភាពតាមសហគមន៍ (CHW)
- ជំនួយពីសហគមន៍
- សេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំស្តុកស្ត្រាញ (CCM)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- សេវាសុខភាពផ្ទេរ - មានកំណត់ (អនុវត្តដោយអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ/អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) នៅក្នុងការិយាល័យវេជ្ជសាស្ត្រ)
- សេវាលាងលាម/ការលាងលាម
- សេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
- ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រប្រើបានយូរ (DME)*
- សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយ
- ការចូលបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
- សេវាគ្រប់គ្រងការថែទាំបង្កើនប្រសិទ្ធភាព (ECM)
- ការផ្តល់អាហារូបត្ថម្ភតាមពោះវៀន និងតាមសរសៃឈាម*
- សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ (អ្នកអាចទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ)
- ការថែទាំស្របតាមអត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ
- សេវា និងឧបករណ៍អភិវឌ្ឍសមត្ថភាព*
- ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់
- ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ*
- ការថែទាំនៅមណ្ឌលថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ*
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការ (ការចាក់វ៉ាក់សាំង)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ និងវះកាត់សម្រាប់អ្នកជំងឺសម្រាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យ*
- មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យមសម្រាប់សេវាកម្មពិការភាពខាងការអភិវឌ្ឍ
- សេវាពិសោធន៍ និងវិទ្យុសកម្ម*
- សេវា និងការព្យាបាលសុខភាពតាមផ្ទះ រយៈពេលវែង*
- សេវា និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS)
- ការថែទាំមាតា និងទារកទើបនឹងកើត
- ការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ*
- ការប្តូរសរីរាង្គ និងខ្នងឆ្អឹង*
- ឧបករណ៍រណប/អវយវៈសិប្បនិម្មិត*
- បរិក្ខារទាក់ទងពោះវៀនធំ និងប្រព័ន្ធទឹកនោម
- សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល
- ការវះកាត់សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល*
- ការថែទាំសម្រាលការឈឺចាប់*
- ការជួបពិនិត្យជាមួយ PCP
- សេវាព្យាបាលកុមារ
- ការព្យាបាលដោយចលនា*



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- សេវាព្យាបាលជើង*
- ការស្តារនីតិសម្បទាស្តីពីឡើងវិញ
- ការវិភាគលំដាប់ហ្វ្រែនទាំងមូលរហ័ស
- សេវា និងឧបករណ៍ស្តារនីតិសម្បទាឡើងវិញ*
- សេវាថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាយិកាជំនាញរួមទាំងសេវាថែទាំស្រួចស្រាវបន្ទាប់បន្សំ
- ការពិនិត្យជាមួយអ្នកឯកទេស
- ការព្យាបាលការនិយាយស្តី*
- សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រតាមដងផ្លូវ
- ការព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន
- សេវាវះកាត់
- សេវាផ្តល់ថ្នាំ/ប្រឹក្សាអំពីសុខភាពតាមទូរគមនាគមន៍
- សេវាសម្រាប់អ្នកប្តូរយេនឌ័រ*
- សេវាកម្មថែទាំបណ្តោះអាសន្ន
- ការថែទាំបន្ទាន់
- សេវាថែទាំភ្នែក*
- សេវាសុខភាពស្ត្រី

និយមន័យ

និងការពិពណ៌នាអំពីសេវាកម្មដែលមានការរ៉ាប់រងមាននៅក្នុងជំពូកទី 8 “លេខ និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង” នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រគឺសមហេតុផល
និងចាំបាច់ដើម្បីការពារអាយុជីវិតរបស់អ្នក
ការពារអ្នកពីការធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពីការ
ឬកាត់បន្ថយការ រលីចាប់ធ្ងន់ធ្ងរពិជំងឺ ឬរបួស។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
រួមមានសេវាទាំងនោះដែលចាំបាច់សម្រាប់
ការលូតលាស់ និងការអភិវឌ្ឍសមស្របតាមអាយុ
ឬដើម្បីទទួលបាន ឬរក្សាសមត្ថភាពមុខងារ
ឬទទួលបានឡើងវិញ។

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
សេវាមួយគឺចាំបាច់ផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ
ប្រសិនបើវាចាំបាច់ដើម្បីកែតម្រូវ
ឬកែលម្អពីការភាព និងជំងឺផ្លូវ កាយ និងផ្លូវចិត្ត
ឬលក្ខខណ្ឌនៅក្រោម Medi-Cal សម្រាប់កុមារ
និងមនុស្សវ័យជំទង់
(ត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាអត្ថប្រយោជន៍នៃការ
ពិនិត្យ រកជំងឺ រោគវិនិច្ឆ័យ
និងការព្យាបាលមុនកាលកំណត់
និងតាមកាលកំណត់ (EPSDT))។
នេះរួមបញ្ចូលទាំងការថែទាំដែលចាំបាច់ក្នុងការព្យា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឬជួយសម្រាលជំងឺខាងផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត
ឬរក្សាសុខភាពរបស់សមាជិក
ដើម្បីកុំឱ្យវាកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរទៅៗ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនរួមបញ្ចូល៖

- ការព្យាបាលដែលមិនទាន់បានធ្វើតេស្ត
ឬនៅបន្តធ្វើតេស្ត
- សេវាកម្ម
ឬទំនិញដែលមិនត្រូវបានទទួលយកជាទូទៅថាមាន
ប្រសិទ្ធភាព
- សេវាកម្មនៅខាងក្រៅវគ្គសិក្សាធម្មតា
និងរយៈពេលនៃការព្យាបាល
ឬសេវាកម្មដែលមិនមានគោលការណ៍ណែនាំអំពីការ
ព្យាបាល
- សេវាកម្មកាន់តែងាយស្រួលសម្រាប់អ្នកថែទាំ
ឬអ្នកផ្តល់សេវា

**Health Plan សម្របសម្រួលជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀត
ដើម្បីប្រាកដថា**

**អ្នកទទួលបានសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់
ទោះបីជាសេវាទាំងនោះ**

**ត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែន
Health Plan។**



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររួមមានសេវារ៉ាប់រងដែលសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បី៖

- ការពារជីវិត
- ការបង្ការជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬពិការភាពធ្ងន់ធ្ងរ
- បន្ថយបន្ថយអារម្មណ៍ឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ
- សម្រេចបាននូវការលូតលាស់ និងការអភិវឌ្ឍសមស្របតាមអាយុ ឬ
- ទទួលបាន រក្សាសមត្ថភាពមុខងារ និងទទួលបានមកវិញ

សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុតិចជាង 21 ឆ្នាំ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររួមមានសេវាធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ដែលបានរាយបញ្ជីខាងលើ

បូករួមទាំងការថែទាំសុខភាពចាំបាច់ផ្សេងទៀត ការពិនិត្យ ការចាក់ថ្នាំបង្ការ សេវាធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ការព្យាបាល និងវិធានការផ្សេងទៀតដើម្បីកែតម្រូវ ឬកែលម្អពិការភាព និងជំងឺផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ

និងមនុស្សវ័យជំទង់ទាមទារ។

អត្ថប្រយោជន៍នេះត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាអត្ថប្រយោជន៍នៃការពិនិត្យរកជំងឺ រោគវិនិច្ឆ័យ

និងការព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់ (EPSDT) ក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ
 និងមនុស្សវ័យជំទង់ផ្តល់សេវាបង្ការ រោគវិនិច្ឆ័យ
 និងការព្យាបាលសម្រាប់ទារក កុមារ
 និងក្មេងជំទង់ដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។ Medi-Cal
 សម្រាប់កុមារ និងក្មេងជំទង់
 គ្របដណ្តប់លើសេវាកម្មច្រើនជាងសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូនមនុស្សពេញវ័យ។ វាត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីធ្វើ ឱ្យប្រាកដថាកុមារទទួលបានការរកឃើញ និងការថែទាំទាន់ពេលវេលាដើម្បីការពារ ឬធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងព្យាបាលបញ្ហាសុខភាពឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ គោលដៅរបស់ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់គឺដើម្បីប្រាកដថាកុមារគ្រប់រូបទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែល ពួកគេត្រូវការនៅពេលពួកគេត្រូវការការថែទាំត្រឹមត្រូវចំពោះកុមារត្រឹមត្រូវនៅពេលត្រឹមត្រូវក្នុងការកំណត់ត្រឹមត្រូវ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

Health Plan នឹងសម្របសម្រួលជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀត ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកទទួលបានសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ ទោះបីជាកម្មវិធីផ្សេងទៀតរ៉ាប់រងលើសេវាទាំងនោះហើយ ហើយ Health Plan មិនធានារ៉ាប់រងក៏ដោយ។ សូមអាន “កម្មវិធី និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan

សេវាកម្ម (ការចល័ត) សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល ការចាក់ថ្នាំបង្ការមនុស្សពេញវ័យ (វ៉ាក់សាំង)

អ្នកអាចទទួលបានការចាក់ថ្នាំបង្ការសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ (វ៉ាក់សាំង) ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញដោយមិនមានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) នៅពេលដែលពួកគេជាសេវាកម្មបែបបង្ការ។ Health Plan រ៉ាប់រងលើការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (វ៉ាក់សាំង) ដែលបានណែនាំដោយគណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាស្តីពីការអនុវត្តការចាក់ថ្នាំបង្ការ (ACIP) នៃមជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រង និងការពារជំងឺ (CDC) ជាសេវាបែបបង្ការ រួមទាំងការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (វ៉ាក់សាំង) ដែលអ្នកត្រូវការនៅពេលអ្នកធ្វើ ដំណើរ អ្នកក៏អាចទទួលបានសេវាចាក់ថ្នាំបង្ការមនុស្សពេញវ័យ (វ៉ាក់សាំង) មួយចំនួនពីឱសថស្ថានតាមរយៈ Medi-Cal Rx ផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី Medi-Cal Rx សូមអាន “កម្មវិធី និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត” នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំអាឡែស៊ី

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការធ្វើតេស្ត
និងការព្យាបាលអាឡែស៊ី
រួមទាំងការព្យាបាលកាត់បន្ថយកម្រិតអាឡែស៊ី
ការព្យាបាល hypo-sensitization
ឬការព្យាបាលលើប្រព័ន្ធការពាររាងកាយ។

សេវាគ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹក

Health Plan ផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មថ្នាំស្លឹក
ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលអ្នក
ទទួលបានការថែទាំសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល។
នេះរួមបញ្ចូលទាំងថ្នាំស្លឹកសម្រាប់នីតិវិធីព្យាបាល
ធ្មេញផ្តល់ជូនដោយគ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹកដែលអាច
ត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មព្យាបាលដោយចាប់សរសៃ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មព្យាបាលដោយចាប់សរសៃ

កំណត់ត្រឹមការព្យាបាលឆ្លងខ្នងដោយម

ធ្វេរបាយកែប្រែដោយដៃ។

សេវាកម្មព្យាបាលដោយចាប់សរសៃត្រូវបានកំណត់ត្រឹមទទួល

បានសេវាកម្មអតិបរមាពីរដងក្នុងមួយខែ

ឬការរួមបញ្ចូលគ្នានៃសេវាកម្មពីរក្នុងមួយខែពីសេវាកម្មដូច

ខាងក្រោម៖ ការចាក់ម្ជុលវីរ្យាសាស្ត្រ សោតនស្សន៍

ការព្យាបាលដោយធ្វើសកម្មភាពនានា

និងការព្យាបាលការនិយាយ។

ការកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ។

Health Plan អាចយល់ព្រមជាមុននូវសេវាផ្សេងទៀត

តាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

សមាជិកទាំងនេះមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់

សេវាកម្មព្យាបាលដោយចាប់សរសៃ៖

- កុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះរហូតដល់ចុងខែ ដែលរាប់បញ្ចូលទាំង 60 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីផ្ទៃពោះបានបញ្ចប់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- អ្នករស់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំដែលមានជំនាញ មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម ឬមណ្ឌលថែទាំកម្រិតស្រាល
- សមាជិកទាំងអស់នៅពេលដែលសេវាត្រូវបានផ្តល់ជូន នៅផ្នែកអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលរបស់មន្ទីរពេទ្យខោនធី គឺជាកម្មករជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល មណ្ឌលសុខភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ពីសហព័ន្ធ(FQHC) ឬ គឺជាកម្មករសុខភាពជនបទ (RHC) នៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan។ សេវាកម្មព្យាបាលដោយចាប់សរសៃសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលមិនមាននៅគ្រប់ FQHC, RHC ឬមន្ទីរពេទ្យខោនធីទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការវាយតម្លៃសុខភាពលើការយល់ដឹង

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការវាយតម្លៃសុខភាពការយល់ដឹងប្រចាំ
ឆ្នាំសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុ 65

ឆ្នាំឡើង

ដែលមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការវាយតម្លៃស្រដៀងគ្នាជាផ្នែកនៃការជួបពី

និត្យសុខមាលភាពប្រចាំឆ្នាំក្រោមកម្មវិធី Medicare។

ការវាយតម្លៃសុខភាពការយល់ដឹងស្វែងរកសញ្ញា ជំងឺ
Alzheimer ឬជំងឺផ្សេងៗ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មសម្រាប់បុគ្គលិកសុខភាពតាមសហគមន៍ (CHW)

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវា CHW

សម្រាប់បុគ្គលនៅពេលដែលត្រូវបានណែនាំដោយវេជ្ជបណ្ឌិត

ឬគ្រូពេទ្យព្យាបាលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀតដើម្បីការពារជំងឺ ពិការភាព និងអាការសុខភាពផ្សេងទៀត ឬការវិវត្តរបស់ជំងឺទាំងនោះ ពន្យារអាយុជីវិត និងលើកកម្ពស់សុខភាពផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្ត និងប្រសិទ្ធភាព។ សេវា CHW

មិនមានការកំណត់ទីតាំងសេវាកម្មទេ

ហើយសមាជិកអាចទទួលបានសេវាកម្មនៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដូចជាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ជាដើម។ សេវាកម្មអាចរួមបញ្ចូល៖

- ការអប់រំសុខភាព និងការគាំទ្រ
ឬការតស៊ូមតិជាបុគ្គល រួមទាំងការគ្រប់គ្រង
និងការការពារជំងឺរ៉ាំរ៉ៃឬជំងឺឆ្លង
បញ្ហាសុខភាពអាកប្បកិរិយា
បញ្ហាសុខភាពជុំវិញពេលសម្រាល និងបញ្ហាសុខភាពមាត់ និងការទប់ស្កាត់អំពើហិង្សា ឬរូបស



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការលើកកម្ពស់សុខភាព និងការបណ្តុះបណ្តាល រួមទាំងការកំណត់គោលដៅ និងការបង្កើតផែនការសកម្មភាព ដើម្បីដោះស្រាយការបង្ក្រាម និងការគ្រប់គ្រងជំងឺ
- ការរុករកសុខភាព រួមទាំងការផ្តល់ព័ត៌មាន ការបណ្តុះបណ្តាល និងការគាំទ្រដើម្បីជួយទទួលបានការថែទាំសុខភាព និងធនធានសហគមន៍
- សេវាកម្មត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃដែលមិនតម្រូវឱ្យមានអាជ្ញាបណ្ណ និងជួយភ្ជាប់សមាជិកទៅនឹងសេវាកម្មនានា ដើម្បីកែលម្អសុខភាពរបស់ពួកគេ

សេវាបង្ការអំពើហិង្សារបស់ CHW

គឺមានសម្រាប់សមាជិកដែលបំពេញតាមកាលៈទេសៈណាមួយដូចខាងក្រោម

ដែលកំណត់ដោយគ្រូពេទ្យព្យាបាលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ៖

- សមាជិកបានរងរបួសយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។
- សមាជិកមានហានិភ័យខ្ពស់ក្នុងការប្រឈមមុខនឹងរបួសដោយហិង្សាដែលជាលទ្ធផលពីអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- សមាជិកបានទទួលរងនូវការប៉ះពាល់រ៉ាំរ៉ៃពីអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍។

សេវាបង្ការអំពើហិង្សារបស់ CHW

គឺសម្រាប់អំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍ជាក់លាក់ (ឧទាហរណ៍ អំពើហិង្សាដោយក្រុមទំនើង)។ សេវាកម្ម CHW

អាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់សមាជិកសម្រាប់អំពើហិង្សាអន្តរបុគ្គល/ក្នុងគ្រួសារតាមរយៈមធ្យោបាយផ្សេងទៀតជាមួយនឹងការបណ្តុះបណ្តាល/បទពិសោធដាក់លាក់ចំពោះតម្រូវការទាំងនោះ។

សេវាលាងលាម និងការលាងលាម

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការព្យាបាលដោយលាងលាម។ Health

Plan ក៏ធានារ៉ាប់រងលើសេវាលាង លាម

(ការលាងលាមរ៉ាំរ៉ៃ)

ប្រសិនបើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកដាក់សំណើ ហើយ Health

Plan បានយល់ព្រមនោះ។

ការធានារ៉ាប់រងរបស់ Medi-Cal មិនរាប់បញ្ចូល៖

- ការផ្គត់ផ្គង់សម្ភារៈ និងមានលក្ខណៈជាសុកភាពភាពងាយស្រួល ឬភាពប្រណីត



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ទំនិញដែលមិនមែនជាវេជ្ជសាស្ត្រ ដូចជាម៉ាស៊ីនភ្លើង ឬគ្រឿងសម្រាប់ធ្វើឧបករណ៍លា ងឈាមតាមផ្ទះ ដែលអាចចល័តបានសម្រាប់ការធ្វើដំណើរ

សេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ

ដែលផ្តល់ជូនដោយអ្នកផ្តល់សេវាក្នុង បណ្តាញ

នៅពេលសមាជិកមានផ្ទៃពោះ អំឡុងពេលឈឺពោះ

និងពេលសម្រាល រួមទាំងទារកស្លាប់ក្នុងផ្ទៃ ការរលូតកូន និងការរំលូតកូន

ហើយក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំបន្ទាប់ពីការមានផ្ទៃពោះរបស់ សមាជិកបានបញ្ចប់។ Medi-Cal

មិនរ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំអំឡុងពេលមានគភ៌ទាំងអស់ទេ។

សេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ

មិនរាប់បញ្ចូលការកំណត់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រ

ការផ្តល់ដំបូន្មានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬការវាយតម្លៃគ្លីនិក

ការពិនិត្យ ឬនីតិវិធីណាមួយឡើយ។ សេវាកម្ម Medi-Cal

ខាងក្រោមមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃអត្ថប្រយោជន៍ប្រឹក្សា សម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះនេះ

- សេវាកម្មសុខភាពអាកប្បកិរិយា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការចងពោះបន្ទាប់ពីការរះកាត់សម្រាលកូនដោយគ្រូពេទ្យ
- ការសម្របសម្រួលករណីគ្លីនិក
- ថ្នាក់រៀនជាក្រុមសម្រាប់ការអប់រំអំពីការសម្រាលកូន
- ការអប់រំសុខភាពដ៏ទូលំទូលាយ រួមទាំងការតម្រង់និស្សិត ការវាយតម្លៃ និងការធ្វើផែនការ
(សេវាកម្មកម្មវិធីសេវាសម្រាលកូនដ៏ទូលំទូលាយ)
- សេវាថែទាំសុខភាពទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ ការសម្រាលកូន និងរយៈពេលក្រោយសម្រាលកូន
- ការព្យាបាលរោគដោយសណ្តាប់
(សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមែនឯកទេស (NSMHS))
- ការប្រឹក្សាយោបល់អំពីការបំបៅដោះកូន
ថ្នាក់រៀនជាក្រុម និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់
- សេវាកម្មគាំទ្រតាមសហគមន៍ដែលមានភាពចាំបាច់ ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- សេវាកម្មអាហារូបត្ថម្ភ (ការវាយតម្លៃ ការប្រឹក្សាយោបល់ និងការអភិវឌ្ឍគម្រោងថែទាំ)
- ការដឹកជញ្ជូន



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើសមាជិកត្រូវការ
ឬចង់បានសេវាអ្នកជំនាញថែទាំស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
ឬសេវាទាក់ទងនឹងការមា
នផ្ទៃពោះដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សមាជិក
ឬអ្នកជំនាញថែទាំស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ អាចស្នើសុំការថែ
ទាំបាន។ សូមទូរសព្ទទៅ PCP
ឬផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជននៃ Health Plan
របស់សមាជិក។

អ្នកផ្តល់សេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
គឺជាបុគ្គលិកសម្រាលកូនដែលផ្តល់ការអប់រំសុខភាព
ការគាំពារ និងការគាំទ្រផ្នែករាងកាយ អារម្មណ៍
និងការគាំទ្រមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងៗសម្រាប់អ្នក
មានផ្ទៃពោះ និងក្រោយសម្រាលមុន អំឡុងពេល
និងក្រោយពេលសម្រាលកូន រួមទាំងជំនួយអំពី
ឡុងពេលការសម្រាលទារកស្លាប់ក្នុងផ្ទៃ ការរលូតកូន
និងការរំលូតកូន។

រាល់សមាជិកមានផ្ទៃពោះ
ឬក្រោយសម្រាលកូនអាចទទួលបានសេវាកម្មដូចខាង
ក្រោមពីអ្នកផ្តល់សេវា
ប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះក្នុងបណ្តាញ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការជួបពិនិត្យដំបូងម្តង
 - ការទៅជួបពិនិត្យបន្ថែមរហូតដល់ប្រាំបីដង ដែលអាចជាការរួមបញ្ចូលគ្នារវាងការជួបពិនិត្យមុនពេលសម្រាល និងក្រោយពេលសម្រាល
 - ជំនួយអំឡុងពេលឈឺពោះឆ្លងទន្លេ និងសម្រាលកូន (រួមទាំងពេលឈឺពោះឆ្លងទន្លេ និងការសម្រាលដែលបណ្តាលឱ្យទារកបាត់បង់ជីវិត) ការរំលូតកូន ឬរលូតកូន។
 - ការជួបពិនិត្យក្រោយពេលសម្រាលកូនរយៈពេលបីម៉ោងរហូតដល់ពីរដងបន្ទាប់ពីការមានផ្ទៃពោះបានបញ្ចប់
- សមាជិកអាចទទួលបានការជួបពិនិត្យក្រោយសម្រាលបន្ថែមរហូតដល់ប្រាំបួនដង ដោយមានការណែនាំជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់មីក្រូពេទ្យ ឬគ្រូពេទ្យព្យាបាលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិកមានផ្ទៃពោះ
ឬក្រោយសម្រាលកូនណាម្នាក់ដែលចង់បានសេវាផ្តល់ប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
អាចស្វែងរកសេវាថែទាំស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
ដោយទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈ 1-
888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
ត្រូវតែសម្របសម្រួលសម្រាប់ការទទួលបានសេវាផ្តល់
ប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សមាជិក
ប្រសិនបើមិនមានអ្នកផ្តល់សេវាផ្តល់
ប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះក្នុងបណ្តាញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាសុខភាពអាកប្បកិរិយាសម្រាប់ទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយ (DBH)

ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិក

និងអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ។ ទំនាក់ទំនងរវាងកូន

និងឪពុកឬម្តាយ គឺជាកុមារអាយុពី 0 ដល់ 20 ឆ្នាំ

និងឪពុកម្តាយ ឬអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ។

ការថែទាំទំនាក់ទំនងរវាងកូន

និងឪពុកឬម្តាយផ្តល់សេវាកម្មដល់ឪពុកម្តាយ

ឬអ្នកថែទាំ និងកូន ជាមួយគ្នា។

វាផ្តោតលើសុខុមាលភាពគ្រួសារ

ដើម្បីគាំទ្រដល់ការលូតលាស់កុមារដែលមានសុខភាព ពល្យ

និងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។

សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយរួមមាន៖

- ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ DBH
- សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយដោយមានសេវាកម្មគាំទ្រសហគមន៍ដ៏ទូលំទូលាយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយផ្នែកលើផ្លូវចិត្ត-ការអប់រំ
- សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយសម្រាប់ឪពុកម្តាយ ឬអ្នកថែទាំ
- សេវាទំនាក់ទំនងរវាងកូន និងឪពុកឬម្តាយផ្នែកលើការបណ្តុះបណ្តាល និង
- ការប្រឹក្សាសម្រាប់ការលូតលាស់កុមារ និងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ម្តាយ

ការរក្សាទុកដំណើរការស្នាក់ព្យាបាល

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើនីតិវិធីរក្សាទុកដំណើរការស្នាក់ព្យាបាល។ សម្រាប់នីតិវិធីមួយចំនួន អ្នកនឹងត្រូវទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) មុនពេលទទួលបានសេវាកម្មទាំងនោះ។ នីតិវិធីរោគវិនិច្ឆ័យ និងនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនីតិវិធីព្យាបាលផ្ទេររបស់អ្នកដឹកនាំមួយចំនួនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជម្រើស។ អ្នកត្រូវតែទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាគ្រូពេទ្យព្យាបាល

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាគ្រូពេទ្យព្យាបាលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

សេវាកម្មថែទាំជើង

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មថែទាំជើងជាផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់សម្រាប់ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងសម្រាប់ការព្យាបាលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ការរះកាត់ ការធ្វើចលនាដោយដៃ និងអគ្គិសនីនៃជើងរបស់មនុស្ស។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការព្យាបាលសម្រាប់កជើង និងសម្រាប់សរសៃពួរដែលភ្ជាប់ទៅនឹងជើង។ វាក៏រួមបញ្ចូលផងដែរនូវការព្យាបាលដោយមិនរះកាត់លើសាច់ដុំ និងសរសៃពួរជើងដែលគ្រប់គ្រងមុខងារនៃជើង។

ការព្យាបាល

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការព្យាបាលផ្សេងៗគ្នារួមទាំង៖

- ការព្យាបាលដោយប្រើសារធាតុគីមី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ការព្យាបាលដោយវិទ្យាសាស្ត្រ

ការថែទាំមាតា និងទារកទើបនឹងកើត

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំមាតភាព និងទារកទើបកើត៖

- ការសម្រាលកូននៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាលកូន ផ្ទះ ឬមន្ទីរពេទ្យដោយផ្អែកលើអ្វីដែលសមាជិកចូលចិត្ត និងអ្វីដែលល្អបំផុតសម្រាប់ពួកគេ។
- បរិក្ខារ និងឧបករណ៍បូមទឹកដោះ
- ជំនួយ និងការអប់រំអំពីការបំបៅកូនដោយទឹកដោះម្តាយ
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ការប្រឹក្សាយោបល់
- ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យជំងឺហ្វេរូនរបស់ទារក និងការប្រឹក្សា
- សេវាប្រឹក្សាសម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមាតា
- ការថែទាំទារកទើបកើត
- ការអប់រំអំពីអាហារូបត្ថម្ភ
- ការអប់រំសុខភាពទាក់ទងនឹងការមានផ្ទៃពោះ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការថែទាំមុនពេលសម្រាល ការសម្រាលកូន និងក្រោយសម្រាលពីគិលានុបដ្ឋាយិកាដែលជាឆ្នាំដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ (CNM) ឆ្នាំដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ (LM) ឬគ្រូពេទ្យ ដោយផ្អែកលើចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់សមាជិក និងអ្វីដែលល្អបំផុតសម្រាប់ពួកគេតាមវេជ្ជសាស្ត្រ។
- ការវាយតម្លៃ និងការបញ្ជូនបន្តផ្នែកសុខភាពសង្គម និងផ្លូវចិត្ត
- អាហារបំប៉នវិតាមីន និងសារធាតុរ៉ែ

សមាជិកមានផ្ទៃពោះ

និងក្រោយសម្រាលកូនគ្រប់រូបអាចទទួលបានសេវាកម្មទាំងអស់ខាងលើ។ សមាជិកអាចទាក់ទង Health Plan ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមក្រោយពេលសម្រាលកូន

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើវិសាលភាពពេញលេញរហូតដល់រយៈពេល 12 ខែ បន្ទាប់ពីការបញ្ចប់ នៃការមានផ្ទៃពោះ

ដោយមិនគិតពីភាពសញ្ញាតិ ស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ ការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូល

ឬរបៀបដែលការមានផ្ទៃពោះបញ្ចប់។

សេវាពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយ

ការពិគ្រោះតាមទូរសព្ទគឺជាវិធីទទួលបានសេវាកម្មដោយ មិនចាំបាច់ស្ថិតនៅទីតាំងដូចគ្នានឹងអ្នកផ្តល់សេវារបស់ អ្នកទេ។

ការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយអាចរួមបញ្ចូលទាំងការ សន្ទនាដោយផ្ទាល់ជាមួយ

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមទូរសព្ទ វីដេអូ

ឬវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗទៀត។

ឬការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយ

អាចរួមបញ្ចូលទាំងក្នុងការចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដោយគ្មានការសន្ទនាដោយផ្ទាល់ ឡើយ។

អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មជាច្រើនតាមរយៈការពិគ្រោះ តាមទូរសព្ទ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយអាចនឹងមិនមានសម្រាប់សេវាកម្មដែលស្ថិតក្រោមការធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ឡើយ។ អ្នកអាចទាក់ទងទៅ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដើម្បីស្វែងយល់ថាតើសេវាកម្មណាដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយ។ រឿងដែលសំខាន់គឺអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកយល់ព្រមថាការប្រើការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពតាមទូរសព្ទសម្រាប់សេវាកម្មគឺសមស្របសម្រាប់អ្នក។ អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មដោយផ្ទាល់។ មិនតម្រូវឱ្យអ្នកប្រើការពិគ្រោះបញ្ហាសុខភាពពីចម្ងាយនោះទេ បើទោះបីជាអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកព្រមព្រៀងថា វាមានភាពត្រឹមត្រូវសម្រាប់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការវាយតម្លៃលើការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដំបូងដោយមិនត្រូវការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

អ្នកអាចទទួលបានការវាយតម្លៃលើសុខភាពផ្លូវចិត្តគ្រប់ពេលពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមានអាជ្ញាបណ្ណនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ដោយគ្មានការបញ្ជូនបន្ត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)

និងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកអាចធ្វើការបញ្ជូនប

ន្តសម្រាប់ការពិនិត្យរកបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ថែមទៅកាន់អ្នកឯកទេសនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan

ដើម្បីសម្រេចថាតើអ្នកត្រូវការការថែទាំកម្រិតណា។

ប្រសិនបើលទ្ធផលពិនិត្យរបស់អ្នក រកឃើញថា

អ្នកមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តកម្រិតស្រាល ឬមធ្យម

ដោយសារតែស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត Health Plan

អាចផ្តល់សេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តសម្រាប់អ្នកបាន។

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មសុខភាពផ្លូវចិត្តដូចជា៖

- ការព្យាបាល

និងការវាយតម្លៃលើសុខភាពផ្លូវចិត្តជាក្រុម

និងជាលក្ខណៈបុគ្គល (ការព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្ត)

- ការធ្វើតេស្តរកបញ្ហាផ្លូវចិត្តនៅពេលទទួលបានការបង្ហាញតាមបែបគ្លីនិកក្នុងវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត

- ការអភិវឌ្ឍលើជំនាញនៃការយល់ដឹងក្នុងការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការយកចិត្តទុកដាក់ ការចងចាំ និងការដោះស្រាយបញ្ហា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាកម្មសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលសម្រាប់គោលបំណងនៃការត្រួតពិនិត្យការព្យាបាលដោយប្រើឱសថ
- សេវាមន្ទីរពិសោធន៍សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល
- ឱសថសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលដែលមិនទទួលបានការធានារ៉ាប់រងជាស្រេចស្ថិតក្រោមបញ្ជីឱសថ

(<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>)

សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉នដែលចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ

Medi-Cal Rx

- ការពិគ្រោះយោបល់អំពីបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- ការព្យាបាលគ្រួសារដែលរួមបញ្ចូលយ៉ាងហោចណាស់សម្រាប់សមាជិកគ្រួសារពីរនាក់។

ឧទាហរណ៍អំពីការព្យាបាលគ្រួសាររួមមានជាអាទិ៍៖

- ការព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្តសម្រាប់ឪពុកឬម្តាយ-កូន (អាយុពី 0 រហូតដល់ 5 ឆ្នាំ)
- ការព្យាបាលដោយមានអន្តរកម្មរវាងឪពុកឬម្តាយកូន (អាយុពី 2 រហូតដល់ 12 ឆ្នាំ)
- ការព្យាបាលទំនាក់ទំនងប្តីប្រពន្ធដោយមានការយល់ដឹង - អាកប្បកិរិយា (មនុស្សពេញវ័យ)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សម្រាប់ការស្វែងរកជំនួយអំពីព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តដែល Health Plan ផ្តល់ឱ្យ ដោយទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526) TTY 711។

ប្រសិនបើការព្យាបាលដែលត្រូវការសម្រាប់វិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan ទេ ឬ PCP

ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកមិនអាចផ្តល់ការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការក្តី

អរយៈពេលដែលបានរាយក្នុងបញ្ជីខាងលើនៅក្នុង

“ការចូលប្រើការថែទាំទាន់ពេលវេលា” Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រង

ហើយជួយអ្នកឱ្យទទួលបានសេវានៅក្រៅបណ្តាញវិញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើការពិនិត្យរកបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកបង្ហាញថាអ្នកអាចមានកម្រិតនៃការចុះខ្សោយខ្ពស់ ហើយត្រូវការអ្នកឯកទេសផ្នែកសេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត (SMHS) នោះ PCP របស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកអាចបញ្ជូនអ្នកបន្តទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្តប្រចាំខោធីបាន ដើម្បីទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ Health Plan នឹងជួយអ្នកសម្របសម្រួលការណាត់ជួបលើកដំបូងរបស់អ្នកជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី ដើម្បីជ្រើសរើសការថែទាំដែលសមស្របសម្រាប់អ្នក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមសូមអាន “កម្មវិធី និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើអ្នក
ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់កំពុងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពវិបត្តិ
សូមទាក់ទងមកបណ្តា
ព្រទួរសព្វសង្គ្រោះជីវិតពេលមានវិបត្តិ
និងអត្តឃាតតាមរយៈលេខ **988**។ ហៅទូរសព្ទ
ឬផ្ញើសារទៅលេខ 988 ឬ
ជជែកតាមអនឡាញតាមអាសយដ្ឋាន
988lifeline.org/chat។ បណ្តាញទូរសព្វសង្គ្រោះ
ជីវិតពេលមានវិបត្តិ និងអត្តឃាតដែលមានលេខ **988**
ផ្តល់ជូនជំនួយដោយឥតគិតថ្លៃ និងមានលក្ខណៈ
ឯកជន។ អ្នកណាក៏អាចទទួលបានជំនួយដែរ
រួមទាំងអ្នកដែលមានបញ្ហាផ្លូវចិត្ត និងអ្នកដែលត្រូវការ
ការគាំទ្រសម្រាប់វិបត្តិធ្វើអត្តឃាត សុខភាពផ្លូវចិត្ត
និង/ឬវិបត្តិប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សេវាថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន

*សេវាកម្មសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល
និងអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលមានភាពចាំបាច់ដើម្បីព្យាបាល
តាមវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងគ្រាអាសន្ន*

Health Plan

គ្របដណ្តប់លើសេវាកម្មទាំងអស់ដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាលគ្រាអាសន្នផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលកើតឡើងនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក (រួមទាំងទឹកដីដូចជា American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico ឬ United States Virgin Islands)។ Health Plan ក៏ជានាំបំរុងលើការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នដែលតម្រូវឱ្យមានការសម្រាប់ព្យាបាលនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា ឬប្រទេសម៉ិកស៊ិក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងគ្រាអាសន្នគឺជាស្ថានភាពក្នុងគ្រា
អាសន្នជាមួយការឈឺចាប់ខ្លាំង ឬការរងរបួស ធ្ងន់ធ្ងរ។

ស្ថានភាពដែលមានភាពធ្ងន់ធ្ងរដូច្នេះ

ប្រសិនបើស្ថានភាពនេះមិនទទួលបានការយកចិត្ត

ត្រូវដាក់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗទេ

នោះបុគ្គលដែលមិនមានវិជ្ជាជីវៈគ្រប់គ្រាន់មានការប្រុង

ប្រយ័ត្ន (សមហេតុផល)

(មិនមែនជាអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកថែទាំសុខភាព)

អាចរំពឹងទុកថាស្ថានភាពនោះ

បណ្តាលឱ្យមានបញ្ហាដូចតទៅ៖

- ហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរចំពោះសុខភាពរបស់អ្នក
- គ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់មុខងាររាងកាយ
- ការខូចមុខងារធ្ងន់ធ្ងរនៃសរីរាង្គ
ឬផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ
- ហានិភ័យធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុងករណីនានារបស់ស្ត្រីដែលមាន
ផ្ទៃពោះនៅក្នុងការកំពុងឈឺពោះសម្រាលកូន
មានន័យថាការឈឺពោះសម្រាលកូនម្តង
នៅពេលណាមួយខាងក្រោមនឹងកើតឡើង៖
 - មិនមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីផ្ទេរអ្នកទៅកា
ន់មន្ទីរពេទ្យមួយផ្សេងទៀតដោយសុវត្ថិភាពមុនពេ
លសម្រាលកូន



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការផ្ទេរនេះអាចនឹងបង្កការគំរាមកំហែងដល់សុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក ឬចំពោះកូនដែលមិនទាន់កើតរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវានៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់របស់មន្ទីរពេទ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលរយៈពេល 72

ម៉ោងជាផ្នែកនៃការព្យាបាលរបស់អ្នក Health Plan និងធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាជាផ្នែកនៃការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នដែលបានធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវវេជ្ជបញ្ជាដែលអ្នកត្រូវតែយកទៅកាន់ឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលដើម្បីទទួលបានការបើកឱសថ Medi-Cal Rx

និងធានារ៉ាប់រងលើវេជ្ជបញ្ជានោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការផ្គត់ផ្គង់ឱសថក្នុងគ្រាអាសន្នពី
ឱសថស្ថានសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលខណៈពេល
កំពុងធ្វើដំណើរ នោះ Medi-Cal Rx
នឹងទទួលខុសត្រូវលើការធានារ៉ាប់រងលើឱសថ
ហើយមិនមែនជា Health Plan ទេ។
ប្រសិនបើឱសថស្ថានត្រូវការជំនួយក្នុងការផ្តល់ការផ្គត់ផ្គង់
ឱសថស្ថាន ឬបង្កើនបន្ទាន់ដល់អ្នក សូមឱ្យពួកគេទូរសព្ទទៅ
Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរក្នុងគ្រាអាសន្ន

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ ដើម្បីជួយអ្នកឱ្យទៅកាន់កន្លែងថែទាំ ដែលនៅជិតបំផុតក្នុងពេលមានអាសន្ន។

នេះមានន័យថាស្ថានភាពរបស់អ្នកមានភាពធ្ងន់ធ្ងរ គ្រប់គ្រាន់ដែលវិធីផ្សេងទៀតនៃការទៅកាន់កន្លែងថែទាំអាចមានហានិភ័យដល់សុខភាព ឬអាយុជីវិតរបស់អ្នក។ មិនមានសេវាកម្មណាមួយទទួលបានការរ៉ាប់រងនៅខាងក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក លើកលែងតែការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្នដែលតម្រូវឱ្យអ្នកស្ថិតនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងប្រទេសកាណាដា ឬប្រទេសម៉ិកស៊ិក។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវារថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅប្រទេសកាណាដា ឬប្រទេសម៉ិកស៊ិក ហើយអ្នកមិនបានសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យក្នុងអំឡុងពេលនៃដំណាក់កាលថែទាំនោះទេ Health Plan នឹងមិនធានារ៉ាប់រងលើសេវារថយន្តសង្គ្រោះរបស់អ្នកទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់
និងការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ**

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់
និងការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុង
ក្រោយសម្រាប់កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ
ដែលជួយកាត់បន្ថយភាពមិនស្រួលខាងរាងកាយ
អារម្មណ៍ សង្គម និងខាងស្មារតី។
មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ
មិនអាចទទួលបានសេវាថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់
និងការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយក្នុងពេលតែ
មួយឡើយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ

ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយគឺជាអត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ។

ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយតម្រូវឱ្យសមាជិកមានអាយុកាលនៃជីវិតជាមធ្យម រយៈពេលប្រាំមួយខែ ឬតិចជាងនេះ។

វាគឺជាអន្តរាគមន៍ដែលផ្ដោតជាសំខាន់លើការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់

និងរោគសញ្ញាជាងការព្យាបាលដើម្បីពន្យារអាយុជីវិត។

ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយរួមមាន៖

- សេវាថែទាំ
- សេវាកម្មផ្នែកសកម្មភាពរាងកាយ
ដោយសកម្មភាពការងារ និងនិយាយស្តី
- សេវាសង្គមវេជ្ជសាស្ត្រ
- សេវាជំនួយសុខភាពតាមផ្ទះ
និងបុគ្គលិកជំនួយតាមផ្ទះ
- គ្រឿងបរិក្ខារ និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រ
- ឱសថ និងសេវាកម្មជីវសាស្ត្រមួយចំនួន
(មួយចំនួនអាចមានតាមរយៈ Medi-Cal Rx)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- សេវាប្រឹក្សាយោបល់
- សេវាថែទាំជាបន្តបន្ទាប់លើមូលដ្ឋាន 24 ម៉ោងក្នុងអំឡុងពេលមានវិបត្តិ និងជាចាំបាច់ដើម្បីរក្សាសមាជិកដែលមានជំងឺនៅដំណាក់កាលចុងក្រោយនៅផ្ទះ
 - ការថែទាំបណ្តោះអាសន្នសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលរហូតដល់ប្រាំថ្ងៃជាប់ៗគ្នាក្នុងមួយពេលនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំសុខភាពដែលមានជំនាញ ឬកន្លែងថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ
 - ការថែទាំអ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលក្នុងរយៈពេលខ្លីសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់ ឬការគ្រប់គ្រងរោគសញ្ញានៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំសុខភាពដែលមានជំនាញ កន្លែងថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ

Health Plan

អាចតម្រូវឱ្យអ្នកទទួលបានការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយពីអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ លុះត្រាតែសេវាកម្មចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមិនមាននៅក្នុងបណ្តាញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់គឺជាការថែទាំអ្នកជំងឺ និងផ្ដោតលើគ្រួសារដែលធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវគុណភាពជីវិតដោយការគិតទុកជាមុន ការបង្ការ និងព្យាបាលការឈឺចាប់។

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់អាច រកបានសម្រាប់កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬគំរាមកំហែងដល់អាយុជីវិត។

វាមិនតម្រូវឱ្យសមាជិកមានអាយុកាលនៃជីវិតជាមធ្យមរយៈពេលប្រាំមួយខែ ឬតិចជាងនេះទេ។

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់អាចត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងពេលតែមួយជាមួយនឹងការថែទាំព្យាបាល។

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់រួមមាន៖

- ការរៀបចំផែនការថែទាំជាមុន
- ការវាយតម្លៃ និងការពិគ្រោះយោបល់អំពីការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់
- គម្រោងថែទាំរួមទាំងការថែទាំព្យាបាល និងការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់ដែលមានការអនុញ្ញាតទាំងអស់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ក្រុមការងារថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់រួមមានជាអាទិ៍៖
 - វេជ្ជបណ្ឌិតផ្នែកឱសថ
 - ឬការព្យាបាលផ្ទាំងដោយចលនា
 - ជំនួយការគ្រូពេទ្យ
 - គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលបានចុះបញ្ជី
 - គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលមានអាជ្ញាបណ្ណបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ឬគ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា
 - បុគ្គលិកផ្នែកសង្គមកិច្ច
 - បញ្ចជិត
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់ និងរោគសញ្ញា
- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងសេវាសង្គមកិច្ចផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ មិនអាចទទួលបានទាំងការថែទាំព្យាបាល និងការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាល ចុងក្រោយក្នុងពេលតែមួយបានទេ។ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់ និងមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យព្យាបាលអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ នោះអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរទៅការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយនៅពេលណាក៏បាន។

ការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ

សេវាគ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹក

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាវេជ្ជសាស្ត្រដែលចាំបាច់សម្រាប់គ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹក អំឡុងពេលស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យដែលមានការធានារ៉ាប់រង។ គ្រូពេទ្យឯកទេសខាងថ្នាំស្លឹកជាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានឯកទេសក្នុងការផ្តល់ថ្នាំស្លឹកដល់អ្នកជំងឺ។ ការប្រើថ្នាំស្លឹកគឺជាប្រភេទថ្នាំដែលប្រើក្នុងអំឡុងនៃនីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រ ឬសុខភាពធ្មេញមួយចំនួន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវានៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលដែលចាំបាច់ផ្នែក កវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលអ្នកបានចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ។

ការវិភាគលំដាប់ហ្វែនទាំងមូលរហ័ស

ការកំណត់លំដាប់ប្រភេទហ្វែនទាំងមូលឆាប់រហ័ស (RWGS) គឺជាអត្ថប្រយោជន៍ដែលមានការរ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal

ណាមួយដែលមានអាយុចាប់ពីមួយឆ្នាំឡើងទៅ ហើយកំពុងទទួលបានសេវា

នៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលនៅក្នុងអង្គភាពថែទាំជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។ វារាប់បញ្ចូលទាំងការកំណត់លំដាប់សម្រាប់បុគ្គល

ការកំណត់លំដាប់ទាំងបីសម្រាប់ឪពុកម្តាយ ឬឪពុកម្តាយ និងកូនរបស់ ពួកគេ

និងការកំណត់លំដាប់បន្តបន្ទាប់គ្នាលឿនបំផុត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការកំណត់លំដាប់ប្រភេទហ្សែនទាំងមូលឆាប់រហ័ស (RWGS) គឺជាវិធីថ្មីមួយក្នុងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យលើស្ថានភាពទាន់ពេលវេលាក្នុងការប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំរបស់អង្គភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ (ICU) សម្រាប់កុមារអាយុមួយឆ្នាំចុះក្រោម។
ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកុមាររដ្ឋ California (CCS) នោះ CCS អាចធានារ៉ាប់រងលើការស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យ និង RWGS។

សេវារក្សាកាត់

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការរក្សាកាត់ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។

សេវាកម្ម និងឧបករណ៍ស្តារនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍសមត្ថភាព (ការព្យាបាល)

អត្ថប្រយោជន៍នេះរួមមានសេវាកម្ម និងឧបករណ៍ដើម្បីជួយមនុស្សដែលមានរបួស ពិការភាព ឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារជំនាញផ្លូវចិត្ត និងរាងកាយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវានីតិសម្បទា និងស្តារនីតិសម្បទាដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងផ្នែកនេះ ប្រសិនបើតម្រូវការខាងក្រោមទាំងអស់ត្រូវបានបំពេញ៖

- សេវាទាំងនេះ គឺមានភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ
- សេវាទាំងនេះ គឺដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពសុខភាព
- សេវាទាំងនេះ គឺដើម្បីជួយអ្នករក្សា រៀន ឬបង្កើនជំនាញ និងមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
- អ្នកទទួលបានសេវានៅមន្ទីរក្នុងបណ្តាញ លុះត្រាតែវេជ្ជបណ្ឌិតក្នុងបណ្តាញរកឃើញថាវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់អ្នកដើម្បីទទួលបានសេវានៅកន្លែងផ្សេង ឬកន្លែងក្នុងបណ្តាញមិនមានសម្រាប់ព្យាបាលស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នក



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

**ធានារ៉ាប់រងលើសេវាស្តារនីតិសម្បទា/នីតិសម្បទាទាំង
នេះ៖**

ការព្យាបាលដោយប្រើម្ហូបវិទ្យាសាស្ត្រ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាការព្យាបាលដោយប្រើម្ហូបវិទ្យាសាស្ត្រ
ដើម្បីការពារ ផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថយបន្ថយ
យអារម្មណ៍នៃការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងររ៉ាំរ៉ៃដែលកំពុងបន្ត
ដែលជាលទ្ធផលពីស្ថានភាពសុខភាពដែលត្រូវបាន
នទទួលស្គាល់ជាទូទៅ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សេវាការព្យាបាលដោយប្រើមូលវិទ្យាសាស្ត្រ
សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល
ដោយមានឬគ្មានការចាក់ ម្ជុលដោយអគ្គិសនី
ត្រូវបានកំណត់ត្រឹមពីរសេវាក្នុងមួយខែ
រួមផ្សំជាមួយនឹងសោតទស្សន៍ ការព្យាបាលដោយចលនា
ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពនានា
និងសេវាកម្មព្យាបាលដោយការនិយាយស្តី
នៅពេលដែលផ្តល់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ពេទ្យឆ្មេញ
គ្រូពេទ្យឯកទេសផ្នែកជើង ឬគ្រូពេទ្យព្យាបាលដោយ
ប្រើមូលវិទ្យាសាស្ត្រ។
ការកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ។
Health Plan អាចយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន)
ដល់សេវាបន្ថែមទៀតតាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សោតទស្សន៍ (ការស្តាប់)

Health Plan ធានារ៉ាប់រងសេវាសោតទស្សន៍។
សេវាសោតទស្សន៍សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនសម្រាកព្យាបាលត្រូវបានកំណត់ត្រឹមពីរសេវាក្នុងមួយខែ រួមផ្សំជាមួយនឹងការចាក់ម្ជុលវីរុសសាស្ត្រ ការព្យាបាលដោយចលនា ការព្យាបាលដោយធ្វើសកម្មភាពនានា និងសេវាព្យាបាលដោយការនិយាយស្តី (ដែលកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ Health Plan អាចយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ដល់សេវាបន្ថែមទៀតតាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា (BHT) សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ តាមរយៈអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់។ BHT រួមបញ្ចូលសេវាកម្ម និងកម្មវិធីព្យាបាល ដូចជាការវិភាគអាកប្បកិរិយាដែលបានអនុវត្ត និងកម្មវិធីអន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយាផ្អែកលើភស្តុតាង ដែលអភិវឌ្ឍ ឬស្តារឡើងវិញ ដល់កម្រិតអតិបរមាដែលអាចអនុវត្តបាន មុខងាររបស់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

សេវា BHT

បង្រៀនជំនាញដោយប្រើការសង្កេតអាកប្បកិរិយា និងការពង្រឹង ឬតាមរយៈការជំរុញឱ្យបង្រៀនជំហាននីមួយៗនៃអាកប្បកិរិយាគោលដៅ។ សេវា BHT គឺផ្អែកលើភស្តុតាងដែលអាចទុកចិត្តបាន។ សេវាទាំងនេះមិនមែនជាការពិសោធន៍ទេ។

ឧទាហរណ៍នៃសេវាកម្ម BHT រួមមាន អន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយា កញ្ចប់អន្តរាគមន៍អាកប្បកិរិយាយល់ដឹង ការព្យាបាលអាកប្បកិរិយាទូលំទូលាយ និងការវិភាគអាកប្បកិរិយាដែលបានអនុវត្ត។

សេវា BHT ត្រូវតែចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ កំណត់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ ឬចិត្តវិទូ ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ Health Plan និងផ្តល់ជូនតាមរបៀបដែលធ្វើតាមផែនការព្យាបាលដែលបានអនុម័ត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការស្តារនីតិសម្បទាបេដូងឡើងវិញ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាការស្តារនីតិសម្បទាមុខងារបេដូងរបស់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល និងអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល។

ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រប្រើប្រាស់បានយូរ (DME)

- Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការទិញ ឬការជួលសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ បរិក្ខារ និងសេវាកម្មផ្សេងៗរបស់ DME ជាមួយនឹងវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិត ជំនួយការគ្រូពេទ្យ គ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា ឬអ្នកឯកទេសខាងគិលានុបដ្ឋាយិកាតាមគ្លីនិក។ សម្ភារៈ DME ដែលត្រូវបានចេញ វេជ្ជបញ្ជាត្រូវបានរ៉ាប់រងថាមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីរក្សាមុខងាររាងកាយ ចាំបាច់សម្រាប់សកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ឬដើម្បីបង្ការពីការភាពរាងកាយសំខាន់ៗ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- Medi-Cal Rx
ធានារ៉ាប់រងលើឧបករណ៍សម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាលដែលអាចចោលបាន
ដែលជាទូទៅមានពីឱសថស្ថានសម្រាប់ធ្វើតេស្តជាតិស្ករ
ក្នុងឈាម ឬទឹកនោម ដូចជាឧបករណ៍
តាមដានជាតិស្ករក្នុងឈាមសម្រាប់ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
ឧបករណ៍តាមដានជាតិស្ករជាបន្តបន្ទាប់ បន្ទះធ្វើតេស្ត
និងឧបករណ៍វាស់ជាតិស្ករ។

ជាទូទៅ Health Plan មិនធានារ៉ាប់រង៖

- ភាពសុខស្រួល ភាពងាយស្រួល ឬឧបករណ៍ប្រណិត
លក្ខណៈពិសេស និងការផ្គត់ផ្គង់ លើកលែងតែ
ម៉ាស៊ីនបូមទឹកដោះសម្រាប់លក់រាយ
ដូចដែលបានពណ៌នាមុននេះក្នុងជំពូកនេះ
ក្រោមចំណងជើង "ម៉ាស៊ីនបូមទឹកដោះ
និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់" នៅក្នុង "សម្ព័ន្ធ
និងការថែទាំទារកទើបនឹងកើត"
- សម្ភារៈដែលមិនមានបំណងរក្សាសកម្មភាពធម្មតានៃ
ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ ដូចជាឧបករណ៍ហាត់ប្រាណ
រួមទាំងឧបករណ៍ដែលមានបំណងផ្តល់ការគាំទ្របន្ថែម
ទៀតសម្រាប់សកម្មភាពកម្សាន្ត ឬកីឡា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ឧបករណ៍អនាម័យ
លើកលែងតែផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រចាំបាច់សម្រាប់សមាជិក
ក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារៈដែលមិនមែនជាវេជ្ជសាស្ត្រដូចជា
បន្ទប់ទឹកសូណា ឬជណ្តើរយន្ត
- ការកែប្រែផ្ទះរបស់អ្នក (លុះត្រាតែមាន
និងផ្តល់ជូនតាមរយៈការគាំទ្រសហគមន៍) ឬរថយន្ត
- ឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យអេឡិចត្រូនិកនៃបេះដូង ឬស្បែក
លើកលែងតែឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យការដកដង្ហើមរបស់
ទារក
- ការជួសជុល
ឬការជំនួសឧបករណ៍ដោយសារការបាត់បង់ ការលួច
ឬការប្រើប្រាស់ខុស
លើកលែងតែនៅពេលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សម្ភារៈផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនត្រូវបានប្រើជាចម្បងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ក្នុងករណីខ្លះ ទំនិញទាំងនេះអាចត្រូវបានអនុម័ត
នៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកដាក់សំណើសុំ
ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)
ហើយរបស់របរទាំងនោះចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
និងបំពេញតាមនិយមន័យរបស់ DME។

**ចំណីអាហារដោយបញ្ចូលតាមពោះវៀន
ឬតាមផ្លូវក្រៅបំពង់រំលាយអាហារ**

វិធីសាស្ត្រនៃការផ្តល់អាហាររូបត្ថម្ភដល់រាងកាយត្រូវបាន
ប្រើប្រាស់នៅពេលដែលស្ថានភាពសុខភាពបង្ការអ្នកពីការ
ទទួលទានអាហារធម្មតា។

រូបមន្តចំណីអាហារដោយបញ្ចូលតាមពោះវៀន
និងផលិតផលអាហារ

រូបត្ថម្ភតាមផ្លូវក្រៅបំពង់រំលាយអាហារអាចត្រូវបានធា
នារ៉ាប់រងតាមរយៈ Medi-Cal Rx

នៅពេលដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ Health
Plan ធានារ៉ាប់រងលើម៉ាស៊ីនបូម និងបំពង់ពេ
លណាដែលមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់

Health Plan ធានារ៉ាប់រងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធ្វើតេស្តរកការបាត់បង់ការស្តាប់ ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់គឺជាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយអ្នកមានវេជ្ជបញ្ជាពីវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក។ ការធានារ៉ាប់រងត្រូវបានកំណត់ចំពោះឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលមានតម្លៃទាបបំផុតដែលបំពេញតាមតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងឧបករណ៍ស្តាប់មួយ លុះត្រាតែត្រូវការឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់ត្រចៀកនីមួយៗ ដើម្បីទទួលបានលទ្ធផលល្អប្រសើរជាងអ្វីដែលអ្នកអាចទទួលបានជាមួយឧបករណ៍ស្តាប់មួយ។ ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

នៅក្នុងខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin
និងខោនធី Stanislaus ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យកុមារអាយុក្រោម 21

ឆ្នាំដែលត្រូវការឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ត្រូវបានបញ្ជូន
ទៅកម្មវិធីសេវាកម្មកុមាររដ្ឋ California (CCS)
ដើម្បីសម្រេចថាតើកុមារនោះមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS ដែរឬទេ។

ប្រសិនបើកុមារមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS នោះ Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងលើ
ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រជាផ្នែកមួយនៃការធានារ៉ាប់រងរបស់ Medi-Cal។

ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ៖

នៅក្រោម Medi-Cal Health Plan

នឹងធានារ៉ាប់រងដូចខាងក្រោមសម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់នីមួយៗដែលមានការធានារ៉ាប់រង៖

- កាសចាក់ពុម្ពតាមត្រចៀកដែលត្រូវការសម្រាប់ការបំពាក់
- កញ្ចប់ថ្លស្តង់ដារមួយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការទៅជួបពិនិត្យដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដំណើរការត្រឹមត្រូវ
- ការទៅជួបពិនិត្យដើម្បីសម្អាត និងបំពាក់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក
- ការជួសជុលឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នក
- រួមទាំងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ និងថ្លៃជួល

ក្រោម Medi-Cal, Health Plan

នឹងធានារ៉ាប់រងលើឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលជំនួសថ្មីប្រសិនបើ៖

- ការបាត់បង់ការស្តាប់របស់អ្នកគឺដូចជាឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់បច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកមិនអាចកែវាបាន
- ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់របស់អ្នកបានបាត់ ត្រូវបានលួច ឬខូច ហើយមិនអាចជួសជុលបាន ហើយវាមិនមែនជាកំហុសរបស់អ្នក។ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យយើងនូវកំណត់ចំណាំដែលប្រាប់យើងពីរបៀបដែលរឿងនេះបានកើតឡើង

សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុចាប់ពី 21

ឆ្នាំឡើងទៅ Medi-Cal **មិន** ធានារ៉ាប់រងនេះ៖

- ថ្លៃសម្រាប់ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់ដែលជំនួសថ្មី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាសុខភាពដែលបានផ្តល់ឱ្យនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក នៅពេលដែលរកឃើញថាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក

ឬដោយជំនួយការគ្រូពេទ្យ

គ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា

ឬអ្នកឯកទេសខាងគិលានុបដ្ឋាយិកាតាមគ្លីនិក។

សេវាសុខភាពតាមផ្ទះត្រូវបានកំណត់ចំពោះសេវាដែល

Medi-Cal ធានារ៉ាប់រង រួមមាន៖

- ការថែទាំក្រៅម៉ោងជំនាញ
- ជំនួយសុខភាពនៅផ្ទះក្រៅម៉ោង
- ការព្យាបាលដោយចលនារាងកាយ
ដោយសកម្មភាពការងារ
និងការព្យាបាលដោយការនិយាយស្តីដែលមានជំនាញ
- សេវាសង្គមវេជ្ជសាស្ត្រ
- សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ ឧបករណ៍
និងគ្រឿងប្រើប្រាស់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ**

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ជំនួយការ គ្រូពេទ្យ

គ្រូពេទ្យដែលជាគិលានុបដ្ឋាយិកា

និងអ្នកឯកទេសខាងគិលានុបដ្ឋាយិកាតាមគ្លីនិក។

សម្ភារៈ

ផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនទទួលបានការធានារ៉ាប់រងតាមរយៈ Medi-Cal Rx ដែលជាផ្នែកនៃថ្លៃ

ចំណាយតាមសេវា (FFS) របស់ Medi-Cal

និងមិនមែនតាមរយៈ Health Planឡើយ។ នៅពេលដែល

Medi-Cal Rx ធានារ៉ាប់រងលើសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់

នោះអ្នកផ្តល់សេវានឹងចេញវិក្កយបត្រឱ្យ Medi-Cal។

Medi-Cal មិន ធានារ៉ាប់រងលើ៖

- សម្ភារៈប្រើប្រាស់ក្នុងផ្ទះទូទៅរួមមានជាអាទិ៍៖
 - ស្ព័តស្ព័ត (គ្រប់ប្រភេទ)
 - អាវកុលសម្រាប់ជួតសម្អាត
 - គ្រឿងសម្អាង
 - ដុំសំឡី និងសំឡីក្បាច់ចៀក



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ម្សៅហុយ
- ក្រដាសសើម
- ដើម Witch hazel
- ការប្រើប្រាស់ឱសថតាមផ្ទះទូទៅដោយគ្មានវេជ្ជបញ្ជារួមមានជាអាទិ៍៖
 - ដែល White petrolatum
 - ឡេ និងប្រេងប្រើសម្រាប់ស្បែកស្ងួត
 - ផលិតផលដែលផ្សំពីម្សៅ talc និង talc
 - ភ្នាក់ងារអុកស៊ីតកម្មដូចជាទឹកអុកស៊ីសែន
 - កាប៉ាម៉ាត់តែអុកស៊ីត និងសូដ្យូមតែបូរ៉ាត
- សាប៊ូកក់សក់ដែលមិនមានវេជ្ជបញ្ជា
- ការព្យាបាលស្បែកដោយប្រើសារធាតុអាស៊ីតបេនសូអ៊ីក និងក្រមួនអាស៊ីតសាលីស៊ីលីក

ក្រែមអាស៊ីតសាលីស៊ីលីក ក្រមួន ឬសារធាតុរាវ និងក្រែមស្ត្រីតអុកស៊ីដស័ង្កសី
- ទំនិញផ្សេងទៀតដែលជាទូទៅមិនត្រូវបានប្រើជាចម្បងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពទេ ហើយមនុស្សប្រើប្រាស់ទំនិញនោះជាប្រចាំ និងជាចម្បងដែលមិនមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រជាក់លាក់សម្រាប់ពួកគេឡើយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ រួមទាំងសេវាវាយតម្លៃលើការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ ការរៀបចំផែនការសម្រាប់ការព្យាបាល ការព្យាបាល ការណែនាំ និងសេវាប្រឹក្សាយោបល់។ សេវាព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារត្រូវបានកំណត់ត្រឹមពីរសេវាក្នុងមួយខែ រួមផ្សំជាមួយសេវាចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ សោតទស្សន៍ ការព្យាបាលឆ្អឹងខ្នង និងព្យាបាលដោយការនិយាយ (ដែលកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ)។ Health Plan អាចយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ដល់សេវាបន្ថែមទៀតតាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឧបករណ៍រណប/អរយវៈសិប្បនិម្មិត

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើឧបករណ៍
និងសេវាកម្មឧបករណ៍រណប
និងអរយវៈសិប្បនិម្មិតដែលចាំ បាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
និងចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ពេទ្យធ្មេញ
គ្រូពេទ្យឯកទេសខាងជំងឺជើង
ឬអ្នកផ្តល់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនមែនជាគ្រូពេទ្យរបស់អ្នក។ ឧបករណ៍ និងសេវាកម្មឧបករណ៍រណប
និងអរយវៈសិប្បនិម្មិតទាំងនោះរួមមានឧបករណ៍ស្តាប់ដៃ
លបានដាក់បញ្ចូល អារទ្រនាប់សុដន់
សិប្បនិម្មិត/អារទ្រនាប់សម្រាប់ការរះកាត់សុដន់
ក្រណាត់ដែលមានភាពយឺតសម្រាប់ការរលាក
និងអរយវៈសិប្បនិម្មិតដើម្បីស្តារមុខងារ
ឬជំនួសផ្នែកនៃរាងកាយ ឬសម្រាប់ទ្រទ្រង់ផ្នែកនៃរាង
កាយដែលទន់ខ្សោយ ឬខូចទ្រង់ទ្រាយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បរិក្ខារទាក់ទងពោះវៀនធំ និងប្រព័ន្ធទឹកនោម

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើថង់សម្រាប់បង្ហូរ
បំពង់កាតេទែបង្ហូរទឹកនោម ថង់បង្ហូរ
សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់លាងសម្អាត និងបង់ស្អិត។
វាមិនរួមបញ្ចូលសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ដែលសម្រាប់ផ្សេងៗទៀត
ឬភាពងាយស្រួល ឬឧបករណ៍មានភាពប្រណីត
ឬលក្ខណៈពិសេសនោះទេ។

ការព្យាបាលដោយចលនាអាងកាយ

Health Plan
ធានារ៉ាប់រងលើសេវាព្យាបាលដោយចលនាដែលចាំបាច់
ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលត្រូវបាន
និយមន័យដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ពេទ្យផ្ទេញ
ឬគ្រូពេទ្យជំនាញដើម។ សេវាកម្មរួមមាន
ការវាយតម្លៃការ ព្យាបាលដោយចលនា
ការធ្វើផែនការព្យាបាល ការព្យាបាល ការណែនាំ
សេវាប្រឹក្សា និងការអនុវត្តលើខ្លួន ចក្ខុវិស័យតំបន់។
វេជ្ជបណ្ឌិតត្រូវបានកំណត់ត្រឹមប្រាំមួយខែ
ហើយអាចត្រូវបានបន្តឡើងវិញសម្រាប់តម្រូវការ
វេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ការស្តារនីតិសម្បទាស្តុកឡើងវិញ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការស្តារនីតិសម្បទាស្តុកដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត។

សេវាកម្មនៃមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញ

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មនៃមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញតាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើអ្នកជាជនមានពិការភាព និងត្រូវការការថែទាំកម្រិតខ្ពស់។ សេវាកម្មទាំងនេះរួមមានបន្ទប់ និងអាហារនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំដែលមានអាជ្ញាបណ្ណជាមួយនឹងការថែទាំថែទាំជំនាញ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការព្យាបាលដោយការនិយាយស្តី

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើការព្យាបាលការនិយាយដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងត្រូវបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬពេទ្យធ្មេញ។ វេជ្ជបញ្ជាត្រូវបានកំណត់ត្រឹមប្រាំមួយខែ ហើយអាចត្រូវបានបន្តឡើងវិញសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ។

សេវាព្យាបាលដោយការនិយាយស្តីត្រូវបានកំណត់ត្រឹមពីរសប្តាហ៍ក្នុងមួយខែ

រួមផ្សំជាមួយសេវាព្យាបាលដោយការចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ សោតនស្សន៍ ចាប់សរសៃ

និងសេវាព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ។

ការកំណត់មិនអនុវត្តចំពោះកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំទេ។

Health Plan អាចយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន)

ដល់សេវាច្រើនជាងពីរក្នុងមួយខែតាមតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មប្តូរភេទ

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវាប្តូរភេទ

(សេវាកាត់ទ្រូងអត្តសញ្ញាណយែនឌ័រ)

នៅពេលដែលសេវាកម្មទាំង នោះចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនៅពេលដែលសេវាកម្មនោះបំពេញតាមច្បាប់សម្រាប់ ការរៀបចំ កាត់កែទម្រង់ឡើងវិញ។

ការសិក្សាស្រាវជ្រាវលើការព្យាបាល

Health Plan

ធានារ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយលើការថែទាំអ្នកជំងឺជាប្រចាំសម្រាប់អ្នកជំងឺដែលទទួលយកការ

រសិក្សាស្រាវជ្រាវលើការព្យាបាល

រួមទាំងការសិក្សាស្រាវជ្រាវលើការព្យាបាលជំងឺមហារីក ដែលបានចុះបញ្ជីនៅសហរដ្ឋអាមេរិកតាមរយៈ

<https://clinicaltrials.gov>។

Medi-Cal Rx ជាផ្នែកមួយនៃ FFS របស់ Medi-

Calដែលធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលភាគច្រើន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន "ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល"

នៅពេលក្រោយក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងវិទ្យាសកម្ម

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវាមន្ទីរពិសោធន៍ និងថតកាំរស្មីអ៊ុចសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល និងអ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល នៅពេលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ នីតិវិធីថតរូបភាពកម្រិតខ្ពស់ដូចជា ការស្កេន CT, MRI និងការស្កេន PET ដែលមានការធានារ៉ាប់រងដោយផ្អែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែក វេជ្ជសាស្ត្រ។

សេវាបង្ការ និងសុខុមាលភាព និងការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ

Health Plan ការធានារ៉ាប់រងរួមមានជាអាទិ៍៖

- គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាសម្រាប់ការអនុវត្តលើការចាក់ ថ្នាំបង្ការ (ACIP) ដែលមានការណែនាំអំពីការចាក់វ៉ាក់សាំង
- សេវារៀបចំគម្រោងគ្រួសារ
- ការណែនាំរបស់ American Academy of Pediatrics Bright Futures (https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- ការពិនិត្យលើបទពិសោធន៍កុមារភាពមិនល្អ (ACE)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាការបង្ការជំងឺហ៊ីត
- សេវាបង្ការសម្រាប់ស្ត្រីដែលមានការណែនាំដោយ American College of Obstetricians and Gynecologists
- ជំនួយក្នុងការឈប់ជក់បារី
ឬហៅម្យ៉ាងទៀតថាជាសេវាផ្តាច់ការជក់បារី
- ក្រុមការងារសេវាបង្ការរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក កម្រិត A និង B បានណែនាំសេវាបង្ការ

សេវារៀបចំគម្រោងគ្រួសារ

មានការផ្តល់ជូននូវសេវារៀបចំផែនការសម្រាប់គ្រួសារដល់សមាជិកដែលដល់អាយុបង្កើតកូន ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេជ្រើសរើសចំនួន និងគម្លាតអាយុរបស់កូន។

សេវាកម្មទាំងនេះរួមមានវិធីសាស្ត្រអំពីការពន្យារកំណើតទាំងអស់ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋបាលចំណីអាហារ និងឱសថ (FDA)។ អ្នកឯកទេស PCP និង OB/GYN របស់ Health Plan អាចរកបានសម្រាប់សេវាកម្មផែនការគ្រួសារ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សម្រាប់សេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ អ្នកអាចជ្រើសរើសវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្លីនិករបស់ Medi-Cal ដែលមិនមាន នៅក្នុងបណ្តាញណាមួយជាមួយ Health Plan ដោយមិនចាំបាច់ទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ពី Health Plan។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសេវាកម្មដែលមិនទាក់ទងនឹងការរៀបចំផែនការគ្រួសារពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ សេវាកម្មទាំងនោះប្រហែលជាមិនមានការធានារ៉ាប់រងទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ការគ្រប់គ្រងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ

Health Plan

ក៏ធានារ៉ាប់រងលើជំងឺរ៉ាំរ៉ៃដែលផ្តោតលើលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោមផងដែរ៖

- ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- ជំងឺសរសៃឈាមបេះដូង
- ជំងឺហឺត
- ជំងឺសួរសួតរ៉ាំរ៉ៃ (COPD)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ជំងឺតម្រងនោមរ៉ាំរ៉ៃ (CKD)

សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីការថែទាំបង្ការសម្រាប់សមាជិកដែល
មានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ សូមអានជំពូកទី 5

“ការថែទាំសុខភាពកុមារ និងយុវជន”

នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

កម្មវិធីបង្ការជំងឺទឹកនោមផ្អែម

កម្មវិធីបង្ការជំងឺទឹកនោមផ្អែម (DPP)

គឺជាកម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរបៀបរស់នៅផ្នែកលើភស្តុតាង។

កម្មវិធីរយៈពេល

12 ខែនេះគឺផ្ដោតលើការផ្លាស់ប្តូរបៀបរស់នៅ។

កម្មវិធីនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបង្ការ

ឬពន្យារការចាប់ផ្តើមនៃជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 2

ចំពោះបុគ្គលដែលធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកឃើញថា

មានជំងឺទឹកនោមផ្អែម។

សមាជិកដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យអាចមានលក្ខ

ណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ឆ្នាំទីពីរ។ កម្មវិធីនេះ

ផ្តល់ការអប់រំ និងជំនួយជាក្រុម។

បច្ចេកទេសរួមមានជាអាទិ៍៖

- ការផ្តល់ការណែនាំពីមិត្តភក្តិ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការបង្រៀនអំពីការតាមដានខ្លួនឯង និងការដោះស្រាយបញ្ហា
- ការផ្តល់ការលើកទឹកចិត្ត និងមតិកែលម្អ
- ការផ្តល់សម្ភារៈព័ត៌មានដើម្បីគាំទ្រគោលដៅ
- តាមដានការថ្លឹងថ្លែងជាប្រចាំ ដើម្បីជួយសម្រេចគោលដៅ

សមាជិកត្រូវតែគោរពតាមច្បាប់ជាក់លាក់ដើម្បីចូលរួមក្នុង DPP។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធី DPP របស់ Health Plan សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.hpsj-mvhp/dpp ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ healtheducation@hpsj.com ដើម្បីមើលថាតើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ឬអត់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកែសម្រួលមុខងារឡើងវិញ

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការរក្សាកាត់ដើម្បីកែ
ឬជួសជុលរចនាសម្ព័ន្ធមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយ ដើម្បីកែ
លម្អ

ឬបង្កើតរូបរាងធម្មតាទៅកម្រិតដែលអាចធ្វើទៅបាន។
រចនាសម្ព័ន្ធមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយ

គឺបណ្តាលមកពីការខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត

ភាពមិនប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ រឬស ការឆ្លងមេរោគ
ដុំសាច់ ជំងឺ

ឬការព្យាបាលជំងឺដែលនាំឱ្យបាត់បង់រចនាសម្ព័ន្ធរាងកាយ
ដូចជាការកាត់យកសុដន់ចេញ ជាដើម។ ដែនកំណត់
និងការលើកលែងមួយចំនួនអាចត្រូវបានអនុវត្ត។

សេវាកម្មពិនិត្យវិបត្តិនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើ៖

- ការពិនិត្យមើលសារធាតុស្រវឹង និងសារធាតុញៀន
ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍រហ័ស
និងការបញ្ជូនបន្តទៅកាន់ការព្យាបាល (SABIRT)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងលើការព្យាបាលតាមរយៈខោនធីសូមអាន “សេវាព្យាបាលវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)” នៅពេលក្រោយក្នុងជំពូកនេះ។

អត្ថប្រយោជន៍សុខភាពភ្នែក

Health Plan

ផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកចក្ខុវិស័យតាមរយៈគម្រោងសេវាភ្នែក (VSP)។ សូមទាក់ទង VSP

ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាមួយសេវាកម្មភ្នែក

និងការស្វែងរកគ្រូពេទ្យឯកទេសភ្នែកតាមរយៈលេខ **1-**

888-321-7526។ គម្រោងសេវាភ្នែក (VSP) ធានារ៉ាប់រង៖

- ការពិនិត្យភ្នែកជាប្រចាំរៀងរាល់ 24 ខែម្តង
ការពិនិត្យភ្នែកញឹកញាប់ជាងនេះត្រូវបានរ៉ាប់រង
ប្រសិនបើមានភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិក ដូចជាអ្នកដែលមានជំងឺទឹក នោមផ្អែម
- វ៉ែនតា (ដងវ៉ែនតា និងកញ្ចក់វ៉ែនតា) រៀងរាល់ 24 ខែម្តង ជាមួយនឹងវេជ្ជបញ្ជាត្រឹមត្រូវ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការប្តូរវ៉ែនតាក្នុងរយៈពេល 24 ខែ
ប្រសិនបើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ ឬវ៉ែនតារបស់អ្នក
បានបាត់ មានគេលួច ឬខូច
ហើយមិនអាចជួសជុលបាន ហើយវាមិនមែនជាកំហុស
របស់អ្នកទេ។
អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យយើងខ្ញុំនូវកំណត់ចំណាំដែលប្រាប់យើង
ពីរបៀបដែលវ៉ែនតារបស់ អ្នកបានបាត់ មានគេលួច
ឬខូច។
- ឧបករណ៍ជំនួយភ្នែកខ្សោយ
ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាភ្នែកដែលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថ
ភាពរបស់អ្នក ក្នុងការអនុវត្តសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ
(ដូចជាជំងឺភ្នែកឡើងបាយទាក់ទងនឹងអាយុ)
ហើយវ៉ែនតាស្តង់ដារ កញ្ចក់កែវភ្នែក ឱសថ
ឬការវះកាត់មិនអាចកែតម្រូវបញ្ហាភ្នែក
របស់អ្នកបានទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- កែវដាក់ក្នុងភ្នែកដែលចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ។
ការធ្វើតេស្តកែវដាក់ក្នុងភ្នែក និងកែវដាក់ក្នុង
ភ្នែកអាចទទួលបានការត្រូវធានារ៉ាប់រង
ប្រសិនបើការប្រើប្រាស់វ៉ែនតាមិនអាចទៅរួចដោយសារ
រជ្ជី ឬស្ថានភាពភ្នែក (ដូចជាបាត់បង់ត្រចៀកម្ខាង)។
ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានលក្ខណសម្ប
ត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់កែវដាក់ក្នុងភ្នែកពិសេសរួមមាន
ជាអាទិ៍ បញ្ហាភ្នែកគ្មានប្រសិទ្ធភាព
បញ្ហាកង្វះកញ្ចក់ភ្នែក និងបញ្ហាកញ្ចក់ភ្នែករាងកោណ។
- សេវាកម្ម
និងសម្ភារៈភ្នែកសិប្បនិម្មិតសម្រាប់សមាជិកដែលបាន
បាត់បង់ភ្នែកមួយ ឬច្រើនដោយសាររជ្ជី ឬរបួស។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

អត្ថប្រយោជន៍នៃការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមែនជាគ្រាអាសន្ន

អ្នកអាចទទួលបានការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រប្រសិនបើអ្នកមានតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់រថយន្ត ឡានក្រុង រថភ្លើង តាក់ស៊ី ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ឬឯកជនផ្សេងទៀតដើម្បីទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកសម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ។

អ្នកអាចទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រង

និងការណាត់ជួបឱសថស្ថានដែលមានការធានារ៉ាប់រង

ដោយ Medi-Cal។ អ្នកអាចស្នើសុំការ

ដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដោយស្នើសុំពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

នេះរួមបញ្ចូលទាំងវេជ្ជបណ្ឌិត ពេទ្យផ្ទេញ

គ្រូពេទ្យជំនាញជើង អ្នកព្យាបាលដោយចលនា

អ្នកព្យាបាលការនិយាយ អ្នកព្យាបាលដោយការងារ

អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

ឬជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ជំនួយការគ្រូពេទ្យ

គិលានុបដ្ឋាយិកា ឬឆ្លបដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងសម្រេចចិត្តអំពីប្រភេទនៃការ

ដឹកជញ្ជូនត្រឹមត្រូវ ដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើពួកគេរកឃើញថាអ្នកត្រូវការមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ ពួកគេនឹងចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយបំពេញទម្រង់បែបបទមួយ ហើយបញ្ជូនវាទៅកាន់ Health Plan។ នៅពេលដែលទទួលបានការយល់ព្រម ការយល់ព្រមនោះមានសុពលភាពរហូតដល់ 12 ខែ អាស្រ័យលើតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ នៅពេលដែលត្រូវបានអនុម័ត

អ្នកអាចទទួលបានការធ្វើដំណើរច្រើនតាមដែលអ្នកត្រូវការសម្រាប់ការណាត់ជួបវេជ្ជ សាស្ត្រ

និងឱសថស្ថានដែលអ្នកបានធានារ៉ាប់រង។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងត្រូវវាយតម្លៃឡើងវិញនូវតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយប្រសិនបើសមស្រប សូមអនុម័តឡើងវិញ

នូវវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រនៅពេលដែលវាផុតកំណត់ ប្រសិនបើអ្នកនៅ

តែមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។

វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចយល់ព្រមឡើងវិញលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជ សាស្ត្ររហូតដល់ 12 ខែ ឬតិចជាងនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រគឺជាការដឹកជញ្ជូនតាមរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ រថយន្តវេនសម្រាប់អ្នកជំងឺ

មិនស្ថិតក្នុងភាពអាសន្ន

រថយន្តវេនសម្រាប់អ្នកជំងឺប្រើរទេះរុញ

ឬការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស។ Health Plan

អនុញ្ញាតឱ្យមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងតម្លៃ

ទាបបំផុតសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជ សាស្ត្ររបស់អ្នក

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការជិះទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ក។ នោះមានន័យថា ជាឧទាហរណ៍

ប្រសិនបើអ្នកអាចទទួលបានការដឹកជញ្ជូនផ្លូវកាយ

ឬវេជ្ជសាស្ត្រដោយ រថយន្តវេន សម្រាប់អ្នកជំងឺប្រើរទេះរុញ

Health Plan

និងមិនបង់ប្រាក់សម្រាប់រថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ទេ។

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាសលុះ

ត្រាតែស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ការ

ដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវគោកបានប៉ុណ្ណោះ។

អ្នកនឹងទទួលបានការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រប្រសិនបើ៖

- វាត្រូវការទាំងផ្នែករាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ពីព្រោះអ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់រថយន្ត ឡានក្រុង



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

រថភ្លើង ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ:

ឬឯកជនផ្សេងទៀតដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបរបស់អ្នកបានទាំងផ្នែករាងកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរទៅ និងមកពីផ្ទះ យានយន្ត ឬកន្លែងព្យាបាលរបស់អ្នកដោយសារតែពិការភាពផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត។

ដើម្បីស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកបានចេញវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់ការណាត់ជួបដែលមិនបន្ទាន់ (តាមទម្លាប់) សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711 យ៉ាងតិចប្រាំពីរ (7) ថ្ងៃ ទៅដប់ (10) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ (ថ្ងៃចន្ទ-សុក្រ) មុនពេលនៃការណាត់ជួបរបស់អ្នក។ សម្រាប់ការណាត់ជួបបន្ទាន់

សូមហៅទូរសព្ទមកឱ្យបានឆាប់ជាទីបំផុត

សូមត្រៀមបញ្ជាក់សម្គាល់ (ID) Health Plan

របស់អ្នកឱ្យរួចរាល់នៅពេលអ្នកទូរសព្ទមក។

ដែនកំណត់នៃមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ

Health Plan

ផ្តល់នូវមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រដែលមានថ្លៃចំណាយទាបបំផុតដែលបំពេញតម្រូវការ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

វេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុត
ពីផ្ទះរបស់អ្នកដែលជាកន្លែងដែលមានការណាត់ជួប។
អ្នកមិនអាចទទួលមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រទេ
ប្រសិនបើ Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រង
លើសេវាដែលអ្នកកំពុងទទួលបាន
ឬវាមិនមែនជាការណាត់ជួបឱសថស្ថានដែលមានការធានា
រ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal នោះទេ។
បញ្ជីនៃសេវាកម្មដែលមានការធានារ៉ាប់រងមាននៅក្នុងផ្នែក
“អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម” នៅក្នុងជំពូកទី 4
នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើ Medi-Cal ធានារ៉ាប់រងលើប្រភេទការណាត់ជួប ប៉ុន្តែមិនមែនតាមរយៈគម្រោងសុខភាពទេ Health Plan នឹងមិនធានារ៉ាប់រងលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រទេ ប៉ុន្តែអាចជួយអ្នកកំណត់ពេលធ្វើ ដំណើររបស់អ្នកជាមួយ Medi-Cal បាន។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមានការធានារ៉ាប់រងក្រៅបណ្តាញ ឬតំបន់សេវាកម្មរបស់ Health Plan ទេ លុះត្រាតែមានការយល់ព្រមជាមុន (អនុញ្ញាតជាមុន) ដោយ Health Plan។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម ឬស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ថ្លៃចំណាយដែលសមាជិកត្រូវបង់

មិនគិតថ្លៃទេ នៅពេល Health Plan រៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

របៀបទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ

អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នករួមមានការធ្វើដំណើរទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់អ្នក នៅពេលដែលការណាត់ជួបគឺសម្រាប់សេវាដែលធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ហើយអ្នកមិនមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរណាមួយឡើយ។ អ្នកអាចទទួលបានការធ្វើដំណើរដោយមិនគិតថ្លៃនៅពេលដែលអ្នកបានសាកល្បងវិធីផ្សេងទៀតទាំងអស់ដើម្បីទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ ហើយមានដូចជា៖

- ការធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវា Medi-cal ដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬ
- ការទៅទទួលវេជ្ជបញ្ជា និងសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

Health Plan អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រើរថយន្ត តាក់ស៊ី ឡានក្រុង ឬមធ្យោបាយសាធារណៈ ឬឯកជនផ្សេងទៀត ដើម្បីទៅកាន់ការណាត់ជួបផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកសម្រាប់សេវាដែលធានា រ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។ Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងលើថ្លៃចំណាយទាបបំផុតនៃប្រភេទមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រដែលបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក។

ជួនកាល Health Plan អាចសងអ្នកវិញ (បង់ត្រឡប់ឱ្យអ្នកវិញ) សម្រាប់ការធ្វើដំណើរក្នុងឈានយន្តឯកជនដែលអ្នករៀបចំ។ Health Plan ត្រូវតែយល់ព្រមលើរឿងនេះមុនពេលអ្នកធ្វើដំណើរ។ អ្នកត្រូវតែប្រាប់យើងខ្ញុំពីមូលហេតុដែលអ្នកមិនអាចធ្វើដំណើរតាមមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដូចជាតាមឡានក្រុងជាដើម។ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទមកអ៊ុំមែល ឬប្រាប់យើងខ្ញុំដោយផ្ទាល់។ ប្រសិនបើអ្នកមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ ឬអាចបើករថយន្តដោយខ្លួនឯងទៅការណាត់ជួប Health Plan នឹងមិនផ្តល់សំណងដល់អ្នកទេ។ អត្ថប្រយោជន៍នេះគឺសម្រាប់តែសមាជិកដែលមិនមានមធ្យោបាយធ្វើ ដំណើរប៉ុណ្ណោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

សម្រាប់ការសងប្រាក់វិញសម្រាប់ចំងាយគឺឡើយម៉ែត្រសម្រាប់ការជិះយានយន្តឯកជនដែលត្រូវបានអនុម័ត អ្នកត្រូវតែដាក់ស្នើច្បាប់ចម្លងនៃអ្នកបើកបរ៖

- បណ្ណបើកបរដែលមានសុពលភាព
- ការចុះបញ្ជីយានយន្តដែលមានសុពលភាព
- បណ្ណធានារ៉ាប់រងយានយន្តដែលមានសុពលភាព។

ដើម្បីស្នើសុំការធ្វើដំណើរសម្រាប់សេវាកម្មដែលទទួលបាន ការអនុញ្ញាត សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711 យ៉ាងតិចប្រាំពីរ (7) ទៅដប់ (10) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ (ថ្ងៃចន្ទ-សុក្រ) មុនពេលការណាត់ជួបរបស់អ្នក ឬឆាប់តាមដែលអ្នកអាចធ្វើបាន នៅពេលដែលអ្នក មានការណាត់ជួបជាបន្ទាន់។ សូមត្រៀមបណ្ណសម្គាល់ (ID) Health Plan របស់អ្នកឱ្យរួចរាល់នៅពេលអ្នក ទូរសព្ទមក។

កំណត់ចំណាំ៖

ជនជាតិដើមអាមេរិកាំងក៏អាចទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំងរបស់ពួកគេផងដែរ

ដើម្បីស្នើសុំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ។
ដែនកំណត់នៃមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

ផ្តល់នូវមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនជាវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមានថ្លៃចំណាយទាបបំផុតដែលបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែលនៅជិតបំផុតពីផ្ទះរបស់អ្នកដែលជាកន្លែងដែលមានការណាត់ជួប។

សមាជិកមិនអាចបើកបរដោយខ្លួនឯង ឬទទួលបានការសងប្រាក់វិញដោយផ្ទាល់សម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រទេ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រមិនត្រូវបានអនុវត្តទេប្រសិនបើ៖

- រថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់
រថយន្តវ៉ែនសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្ថិតក្នុងភាពអាសន្ន
រថយន្តវ៉ែនសម្រាប់អ្នកជំងឺប្រើរទេះរុញ
ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតមានភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
ដើម្បីទៅដល់កន្លែងផ្តល់សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- អ្នកត្រូវការជំនួយពីអ្នកបើកបរដើម្បីទៅ
នឹងមកពីលំនៅឋាន យានយន្ត ឬកន្លែងព្យាបាលដោយសារតែស្ថានភាពផ្លូវកាយ ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- អ្នកស្ថិតនៅក្នុងការជិះរទេះរុញ
ហើយមិនអាចធ្វើចលនាចូលនិងចេញពីយានយន្តបានដោយគ្មានជំនួយពីអ្នកបើកបរឡើយ។
- Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រងសេវាកម្មនេះទេ។

ថ្លៃចំណាយដែលសមាជិកត្រូវបង់

មិនគិតថ្លៃទេ នៅពេល Health Plan
រៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការចំណាយលើការធ្វើដំណើរ

ក្នុងករណីខ្លះ៖

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវធ្វើដំណើរទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដែលមិនមាននៅជិតផ្ទះរបស់អ្នក Health Plan

អាចធានារ៉ាប់រងការចំណាយលើការធ្វើដំណើរដូចជាអាហារ ការស្នាក់នៅសណ្ឋាគារ

និងការចំណាយពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដូចជាថ្លៃចំណត

ថ្លៃសេវាផ្លូវជាដើម។ ការចំណាយលើការធ្វើ

ដំណើរទាំងនេះក៏អាចទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់អ្នកដែលធ្វើដំណើរជាមួយអ្នកដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការណាត់ជួបរបស់អ្នក

ឬអ្នកដែលបរិច្ចាគសរីរាង្គដល់អ្នកសម្រាប់ការប្តូរសរីរាង្គផងដែរ។ អ្នកត្រូវស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន

(ការអនុញ្ញាតជាមុន)

សម្រាប់សេវាកម្មទាំងនេះដោយទាក់ទងទៅ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

អត្ថប្រយោជន៍ និងកម្មវិធីដែលធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan ផ្សេងទៀត

សេវាកម្មថែទាំរយៈពេលវែង

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្ម
និងការគាំទ្រសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែងចំពោះសមាជិកដែល

មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទៅលើប្រភេទនៃមណ្ឌលថែ
ទាំរយៈពេលវែង ឬផ្ទះដូចខាងក្រោម៖

- សេវាមណ្ឌលថែទាំសុខភាពជំនាញដែលបានយល់ព្រម
ដោយ Health Plan
- សេវាមណ្ឌលថែទាំសម្រាប់ភាពធ្ងន់ស្បើយក្រោយចេញពីមន្ទីរពេទ្យ (រាប់បញ្ចូលទាំងមនុស្សពេញវ័យ និងកុមារ)
ដែលបានយល់ព្រមដោយ Health Plan
- សេវាមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យមដែល Health Plan
យល់ព្រមរួមមាន៖
 - មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/បុគ្គលដែលមានពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ (ICF/DD)
 - មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/សេវាកម្មបង្កើតជំនាញសម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ (ICF/DD-H)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាយិកាសម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ (ICF/DD-N)

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្មថែទាំរយៈពេលវែង Health Plan នឹងធានាថាអ្នកត្រូវបានដាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាព ឬផ្ទះដែលផ្តល់កម្រិតនៃការថែទាំសមស្របបំផុតទៅនឹងតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ Health Plan នឹងធ្វើការជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលតំបន់ក្នុងតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីកំណត់ថាតើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្ម ICF/DD, ICF/DD-H ឬ ICF/DD-N ដែរឬទេ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីសេវាថែទាំរយៈពេលវែង សូមទូរសព្ទទៅ សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំជាមូលដ្ឋាន

ការទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងៗគ្នាជាច្រើន ឬនៅក្នុងប្រព័ន្ធសុខភាពផ្សេងៗគ្នាគឺ ជាបញ្ហាប្រឈម។

Health Plan

ចង់ធ្វើឱ្យប្រាកដថាសមាជិកទទួលបានសេវាកម្មចាំបាច់ ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំ អស់ ថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជា

និងសេវាសុខភាពអាកប្បកិរិយា (សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត និង/ឬសេវាជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន)។ Health Plan

អាចជួយសម្របសម្រួល

និងគ្រប់គ្រងតម្រូវការសុខភាពរបស់អ្នកបាន

ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ជំនួយនេះអាចរកបាន

ទោះបីជាកម្មវិធីផ្សេងទៀតធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មក៏ដោយ។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬកង្វល់អំពីសុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពរបស់កូនអ្នក សូមហៅទូរសព្ទមកលេខ

សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំស្តុកស្តុក (CCM)

សមាជិកដែលមានតម្រូវការផ្នែកសុខភាពកាន់តែស្តុកស្តុកអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្មបន្ថែមដែលផ្ដោតលើការសម្របសម្រួលការថែទាំ។

Health Plan ផ្តល់ជូនសេវាកម្ម CCM ដល់សមាជិកដែលមានស្ថានភាពសុខភាពរ៉ាំរ៉ៃ អាកប្បកិរិយានិង/ឬសង្គមដែលកំពុងបន្ត។

ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះក្នុង CCM ឬការគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលត្រូវបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង (ECM)

(សូមអានខាងក្រោម) Health Plan នឹងធានាថាអ្នកមានអ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលត្រូវបានចាត់តាំង

ដែលអាចជួយក្នុងការគ្រប់គ្រងការថែទាំជាមូលដ្ឋានដែលបានពិពណ៌នាខាងលើ

និងជាមួយនឹងការគាំទ្រការថែទាំអន្តរកាលផ្សេងទៀតដែលមាន ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចេញពីមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលថែទាំជំនាញ មន្ទីរពេទ្យវិកលចរិត ឬការព្យាបាលនៅកន្លែងស្នាក់នៅ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលត្រូវបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង (ECM)

Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើសេវា ECM

សម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការស្តុកស្តាញខ្ពស់។ ECM មានសេវាកម្មបន្ថែមដើម្បីជួយអ្នកទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីមានសុខភាពល្អ។

វាសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់អ្នកពីវេជ្ជបណ្ឌិត

និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ ECM ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំបឋម និងការថែទាំបង្ការ ការថែទាំស្រួចស្រាវ

សុខភាពអាកប្បកិរិយា (សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

និង/ឬសេវាជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន) ការអភិវឌ្ឍ

សុខភាពមាត់ធ្មេញ សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈ

ពេលវែងដែលមានមូលដ្ឋាននៅសហគមន៍ (LTSS)

និងការបញ្ជូនទៅកាន់ជនធានសហគមន៍។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សេវាកម្ម ECM អាចទាក់ទងទៅអ្នក។ អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅ Health Plan ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើអ្នកអាចទទួលបាន ECM នៅពេលណា និងពេលណា ឬនិយាយជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ ពួកគេអាចរកមើលថាតើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ ECM ឬបញ្ជូនអ្នកសម្រាប់សេវាកម្មគ្រប់គ្រងការថែទាំ។

សេវា ECM ដែលមានការធានារ៉ាប់រង

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ ECM អ្នកនឹងមានក្រុមថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកជាមួយនិងប្រធានអ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំ។ ពួកគេនឹងនិយាយជាមួយអ្នក និងវេជ្ជបណ្ឌិតអ្នកឯកទេស ឱសថការី អ្នកគ្រប់គ្រងករណី អ្នកផ្តល់សេវាសង្គម និងអ្នកដទៃទៀតរបស់អ្នក។ ពួកគេធ្វើឱ្យប្រាកដ ថាអ្នកគ្រប់គ្នាធ្វើការជាមួយគ្នា ដើម្បីទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ អ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំនាំមុខរបស់អ្នកក៏អាចជួយអ្នកស្វែងរក និងដាក់ពាក្យសុំសេវាកម្មផ្សេងទៀតនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក ផងដែរ។ ECM រួមមាន៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- ការផ្សព្វផ្សាយ និងការចូលរួម
- ការវាយតម្លៃគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និងការគ្រប់គ្រងការថែទាំ
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលត្រូវបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង
- ការលើកកម្ពស់សុខភាព
- ការថែទាំអន្តរកាលគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ
- សេវាកម្មគាំទ្រសមាជិក និងគ្រួសារ
- ការសម្របសម្រួល និងការបញ្ជូនទៅកាន់ជំនួយសហគមន៍ និងសង្គម

ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើ ECM អាចស័ក្តិសមនឹងអ្នកដែរឬអត់ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកតំណាង Health Plan ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។

ថ្លៃចំណាយដែលសមាជិកត្រូវបង់

មិនគិតថ្លៃសម្រាប់សមាជិកសម្រាប់សេវាកម្ម ECM ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពិថ្លៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មថែទាំបណ្តោះអាសន្ន

Health Plan

អាចជួយអ្នកគ្រប់គ្រងតម្រូវការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលអន្តរកាល (ការផ្លាស់ប្តូរ)។ ឧទាហរណ៍ ការត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញបន្ទាប់ពីសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យគឺជាការផ្លាស់ប្តូរមួយ

នៅពេលដែលសមាជិកម្នាក់អាចមានតម្រូវការសុខភាពថ្មីសម្រាប់ថ្នាំ និងការណាត់ជួប។

សមាជិកអាចទទួលបានការគាំទ្រដើម្បីឱ្យមានការផ្លាស់ប្តូរដោយសុវត្ថិភាព។ Health Plan

អាចជួយអ្នកជាមួយនឹងសេវាកម្មថែទាំអន្តរកាលទាំងនេះ៖

- ការកំណត់ពេលណាត់ជួបតាមដាន
- ការទទួលបានថ្នាំ
- ទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរដោយឥតគិតថ្លៃទៅកាន់ការណាត់ជួបផ្ទាល់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

មានលេខទូរសព្ទដែលឧត្តិសដល់សមាជិកដែលជួយតែក្នុងអំឡុងពេលផ្លាស់ប្តូរការថែទាំប៉ុណ្ណោះ។ Health Plan ក៏មានអ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលសម្រាប់តែសមាជិកដែលមានហានិភ័យ ខ្ពស់ប៉ុណ្ណោះ

រួមទាំងអ្នកដែលមានផ្ទៃពោះ ឬក្រោយសម្រាលកូន ឬអ្នកដែលចូលសម្រាក ឬចេញពីមណ្ឌលថែទាំផងដែរ។ អ្នកគ្រប់គ្រងការថែទាំនេះ

ដែលសមាជិកទាក់ទងសុំជំនួយសម្របសម្រួលសេវាកម្មដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សុខភាពរបស់ពួកគេ រួមទាំងសេវាកម្មលំនៅឋាន និងអាហារ។

ដើម្បីស្នើសុំសេវាថែទាំអន្តរកាល សូមទាក់ទងតំណាង

Health Plan របស់អ្នក។ ពួកគេនឹងជួយអ្នកជាមួយកម្មវិធី អ្នកផ្តល់សេវា

ឬការគាំទ្រផ្សេងទៀតជាភាសារបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ជំនួយពីសហគមន៍

អ្នកអាចមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មគាំទ្រសហគមន៍មួយចំនួន ប្រសិនបើអ្នកចង់បាន។ ជំនួយពីសហគមន៍គឺមានភាពសមស្របតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬកន្លែងជំនួសដែលមានស្ថានភាពសមរម្យចំពោះអ្នកដែលទទួលបានការធានារ៉ាប់រងក្រោម Medi-Cal State Plan។ សេវាកម្មទាំងនេះគឺជម្រើសសម្រាប់សមាជិក។ ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងយល់ព្រមទទួលសេវាកម្មទាំងនេះ ពួកវាអាចជួយអ្នកឱ្យរស់នៅដោយឯករាជ្យជាងមុន។ ពួកវាមិនជំនួសអត្ថប្រយោជន៍ដែលអ្នកទទួលបានរួចហើយក្រោម Medi-Cal ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

• **សេវាជំនួយក្នុងការផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋាន៖**

ជំនួយក្នុងការស្វែងរក ទទួលបាន និងរក្សាលំនៅឋាន។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន ដែលជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងត្រូវតែបំពេញតាម លក្ខណៈ វិនិច្ឆ័យ និងសេវាកម្មជំនួយសហគមន៍ DHCS អាចទទួលបានការផ្តល់ជូនប្រសិនបើសមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។

• **ប្រាក់កក់សម្រាប់លំនៅឋាន៖**

ជំនួយជាមួយនឹងការសម្របសម្រួល ប្រាក់កក់សម្រាប់ការខូចខាត និងសេវាកម្មចាប់ផ្តើមដើម្បីបង្កើតលំនៅឋានជាមូលដ្ឋានដែលមិនបង្កើតជាបន្ទប់ និងអាហារ។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានដែលគ្មានផ្ទះសម្បែង ឬស្ថិតក្នុងហានិភ័យនៃភាពគ្មានផ្ទះ សម្បែងត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ ជំនួយសហគមន៍ DHCS ហើយអាចទទួលបានការផ្តល់ជូនប្រសិនបើសមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។ សេវាកម្មនេះ អាចប្រើបានម្តងក្នុងមួយជីវិត ហើយបុគ្គលនោះក៏ត្រូវតែទទួលបានសេវាជំនួយក្នុងការ ផ្លាស់ប្តូរលំនៅឋានដោយភ្ជាប់ជាមួយសេវាកម្មនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- **សេវាកម្មផ្តល់លំនៅឋាន និងនិរន្តរភាព៖**

សេវាកម្មដើម្បីជួយពលរដ្ឋរក្សាលំនៅឋានប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងស្ថិរភាព នៅពេលដែលលំនៅឋានត្រូវបានធានា។

ជនគ្មានផ្ទះសម្បែងដែលមានសិទ្ធិទទួលបានឬស្ថិតក្នុងហានិភ័យនៃស មាជិកគ្មានផ្ទះសម្បែងត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយសហគមន៍ DHCS

ហើយអាចទទួលបានការផ្តល់ជូនប្រសិនបើសមស្របនិងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។

សេវាកម្មនេះមានសម្រាប់រយៈពេលតែមួយក្នុងមួយជីវិតរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ ហើយនឹងត្រូវបានយល់ព្រមតែមួយដងបន្ថែមទៀតប្រសិនបើសមស្របតាមផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

- **លំនៅឋានក្រោយស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យរយៈពេលខ្លី៖**

ផ្តល់ជូនអ្នកដែលមិនមានទីលំនៅឋាន

ហើយអ្នកដែលមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

ឬសុខភាពផ្លូវចិត្តខ្ពស់ កន្លែងសម្រាប់ស្នាក់ព្យាបាលឱ្យឆ្លើយតបន្ទាប់ពីសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ

ឬការស្នាក់នៅមណ្ឌលថែទាំ។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយនេះ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ត្រូវតែមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ/អាកប្បកិរិយា
ជាជនគ្មានផ្ទះ សម្បែង
ឬប្រឈមនឹងហានិភ័យនៃភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង
និងបំពេញតាមលក្ខណៈ វិនិច្ឆ័យនៃជំនួយសហគមន៍
DHCS។ លើសពីនេះ
សេវានេះត្រូវតែកំណត់ឱ្យសមស្រប
និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។
សេវាកម្មនេះអាចប្រើបានម្តងក្នុងមួយជីវិតរបស់បុគ្គលម្នាក់ ហើយមិនត្រូវលើសពីរយៈពេល 6
ខែឡើយក្នុងមួយវគ្គ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- **ការថែទាំឱ្យជាសះស្បើយឡើងវិញ៖**
ផ្តល់លំនៅឋានរយៈពេលខ្លី រួមជាមួយនឹងសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ និងការសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់អ្នកដែលលែងត្រូវការស្នាក់ព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ប៉ុន្តែត្រូវការជាសះស្បើយពីរបួស ឬជំងឺ។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយនេះ រួមមានអ្នកដែលមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឬសុខភាពអាកប្បកិរិយា ដែលកំពុងជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង ឬប្រឈមនឹងហានិភ័យនៃភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង និងខ្វះការគាំទ្រជាក់លាក់ និងអ្នកដែលបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃជំនួយសហគមន៍ DHCS។ លើសពីនេះ សេវានេះត្រូវតែកំណត់ឱ្យសមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។ សេវាកម្មនេះមានរយៈពេលមិនលើសពី 90 ថ្ងៃជាប់ៗគ្នា។

 ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

• **អាហារ/អាហារតម្រូវតាមវេជ្ជសាស្ត្រ៖**

សេវាកម្មនេះជួយសមាជិកសម្រេចបាននូវគោលដៅអាហាររូប ត្ថម្ភរបស់ពួកគេនៅពេលដល់បាក់ផ្នែកសុខភាពដើម្បីជួយស្តារ និងថែរក្សាសុខភាព។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ រួមមានអ្នកដែលមានស្ថានភាពជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ អ្នកដែលត្រូវបញ្ជូនចេញពីមន្ទីរពេទ្យ ឬមណ្ឌលថែទាំ និងបុគ្គលដែលមានតម្រូវការក្នុងការសម្របសម្រួលការថែទាំជា ចាំបាច់។

សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានត្រូវតែបំពេញតាមជំនួយសហគមន៍ DHCS

ហើយសេវាកម្មត្រូវតែកំណត់ថាសមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។ អាចរកបានសម្រាប់អាហារពីរពេលក្នុងមួយ និងឬសេវាកម្មអាហារ និងអាហាររូបត្ថម្ភដែលគាំទ្រផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ រហូតដល់ 12 សប្តាហ៍ ឬយូរជាងនេះ

ប្រសិនបើចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

អាហារមិនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានសំណងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀតទេ និងមិនត្រូវទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដើម្បីឆ្លើយតបចំពោះអសន្តិសុខស្បៀងតែប៉ុណ្ណោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

• **មណ្ឌលផ្តាច់គ្រឿងស្រវឹងរយៈពេលខ្លី៖**

កន្លែងរយៈពេលខ្លីដើម្បីបំបាត់ភាពស្រវឹងសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបាន

នរកឃើញថាស្ថិតនៅក្រោមឥទ្ធិពលនៅទីសាធារណៈ

ហើយនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់

ឬពន្ធនាគារ។

សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយនេះ

ត្រូវតែមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើង ទៅ

ស្ថិតក្រោមភាពស្រវឹង មិនមានបញ្ហាសុខភាព

បើយើងមិនជួយតែ បុគ្គលនោះ

នឹងត្រូវគេបញ្ជូនទៅកាន់ផ្នែកសង្គ្រោះបន្ទាន់

ឬពន្ធនាគារ ហើយអាចនឹងបញ្ជូនទៅមណ្ឌល

បំបាត់ភាពស្រវឹង។

សេវាកម្មត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្នុងរយៈពេលតិចជាង 24 ម៉ោង។

មណ្ឌលផ្តាច់គ្រឿងស្រវឹងរយៈពេលខ្លីមិនតម្រូវឱ្យមានការ

អនុញ្ញាតជាមុនទេ ហើយសមាជិកអាចទៅដោយផ្ទាល់

ទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាមណ្ឌលផ្តាច់គ្រឿងស្រវឹងរយៈពេល

ខ្លីដើម្បីទទួលបានសេវាកម្ម។

• **ការកាត់បន្ថយជំងឺហ៊ីត៖**

ការផ្លាស់ប្តូរជាក់ស្តែងចំពោះភាពចាំបាច់ក្នុងផ្ទះ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីជួយសមាជិក
រស់នៅក្នុងផ្ទះដោយគ្មានរោគសញ្ញាជំងឺហ៊ីត។
សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ
រួមមានអ្នកដែលមានជំងឺហ៊ីតដែលគ្រប់គ្រងមិនបាន
ល្អ ដែលបានទៅពេទ្យញឹកញាប់
ដើម្បីទទួលការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន ឬបន្ទាន់
និងមានការបញ្ជូន ពីអ្នកផ្តល់សេវា។ សេវាត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយសហគមន៍
DHCS ហើយត្រូវបានកំណត់ថាសមស្រប
និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។
សេវាកម្មនេះអាចប្រើបានរហូតដល់អតិបរមាពេញមួយជីវិត
លុះត្រាតែតម្រូវការបន្ថែមទទួលបានការគាំទ្រដោយ
លក្ខខណ្ឌរបស់សមាជិក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- **ការសម្របសម្រួលលទ្ធភាពប្រើប្រាស់បរិស្ថាន**
(ការកែប្រែផ្ទះ)៖ ការផ្លាស់ប្តូរជាក់ស្តែងចំពោះផ្ទះ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលម្នាក់អាចបំពេញមុខងារដោយ ឯករាជ្យកាន់តែច្រើន និងមិនត្រូវការការ ថែទាំនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំ។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ រួមមាន អ្នកដែលមានហានិភ័យសម្រាប់ការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ និងបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃជំនួយសហគមន៍ DHCS។ សេវាកម្មត្រូវតែកំណត់ឱ្យសមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។ សេវាកម្មនេះអាចប្រើបានរហូតដល់អតិបរមាពេញមួយ ជីវិត លុះត្រាតែតម្រូវការ បន្ថែមទទួលបានការគាំទ្រដោយលក្ខខណ្ឌរបស់សមាជិក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

• **កម្មវិធីស្រាវជ្រាវនីតិសម្បទាប្រចាំថ្ងៃ៖**

កម្មវិធីដែលបង្កើតឡើងដើម្បីជួយសមាជិកក្នុងការទទួលបាន និងកែលម្អការជួយខ្លួនឯង ជំនាញសង្គម និងជំនាញសម្របខ្លួន ដើម្បីរស់នៅដោយជោគជ័យក្នុងបរិយាកាសធម្មជាតិ។

សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ

គឺរាប់បញ្ចូលទាំងអ្នក ដែលគ្មានផ្ទះសម្បែង

ឬប្រឈមនឹងហានិភ័យនៃភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងរស់នៅ

និងបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃជំនួយសហគមន៍

DHCS។ សេវាកម្មត្រូវតែកំណត់ឱ្យសមស្រប

និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។

សេវាកម្មនេះមានផ្តល់ជូនដល់សមាជិកតាមភាពសម

ស្របផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- **សេវាកម្មថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន និងបុគ្គលិកជំនួយតាមផ្ទះ៖**

សេវាកម្មផ្តល់ជូនដល់បុគ្គលដែលត្រូវការជំនួយក្នុងសកម្មភាពជីវិតប្រចាំថ្ងៃ ដូចជាការដូតទឹក ការស្លៀកពាក់ ឬការបំបៅកូនជាដើម។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានអាចរាប់បញ្ចូលទាំងសមាជិកដែលមានហានិភ័យសម្រាប់ការថែទាំក្នុងមណ្ឌលថែទាំ សមាជិកមានពិការភាព សមាជិកដែលខ្វះជំនួយសង្គម និងសមាជិក IHSS។ សេវាកម្មត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយសហគមន៍ DHCS ហើយទទួលបានការកំណត់សមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។ សេវានេះអាចរកបានតាមភាពសមស្របផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

- **សេវាជំនួយថែទាំបណ្តោះអាសន្ន៖**

សេវារយៈពេលខ្លីផ្តល់ជូនអ្នកថែទាំអ្នកដែលត្រូវការការត្រួតពិនិត្យបណ្តោះអាសន្នម្តងម្កាល ដើម្បីផ្តល់ពេលសម្រាកដល់អ្នកថែទាំ។ សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះគឺជាសមាជិកដែលរស់នៅក្នុងសហគមន៍ ហើយពិបាកក្នុងការបំពេញសកម្មភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃត្រូវ ហើយសកម្មភាពជ្រោមជ្រែងភាគច្រើន



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

គឺត្រូវពឹងផ្អែកលើអ្នកថែទាំរបស់ពួកគេ
និងទាមទារការសង្គ្រោះពីអ្នកថែទាំ
ដើម្បីជៀសវាងការបញ្ជូនឱ្យទៅនៅមណ្ឌលថែទាំ
មនុស្សចាស់។
សេវាកម្មត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយ
សហគមន៍ DHCS ហើយទទួលបានការកំណត់សមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។
ដែនកំណត់សេវាកម្មគឺរហូតដល់ 336 ម៉ោងក្នុងមួយឆ្នាំតាមប្រតិទិន។
សេវាកម្មនេះរួមបញ្ចូលសេវាកម្មក្នុងផ្ទះ
និងក្នុងមណ្ឌលថែទាំទាំងអស់។
ការលើកលែងចំពោះដែនកំណត់ 336
ម៉ោងក្នុងមួយឆ្នាំតាមប្រតិទិនអាចធ្វើឡើងដោយមានការអនុញ្ញាតពី Health Plan
ប្រសិនបើអ្នកថែទាំមានបញ្ហាសុខភាព
រួមទាំងការព្យាបាល និងស្នាក់ព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ។

- **ការផ្លាស់ប្តូរ/បង្វែរមណ្ឌលថែទាំទៅមណ្ឌលរស់នៅដោយមានជំនួយ៖** សេវាកម្មដើម្បីជួយសមាជិករស់នៅក្នុងសហគមន៍
និងជៀសវាងមណ្ឌលថែទាំនៅពេលដែលអាចធ្វើទៅបាន។ សមាជិកដែល មានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

គឺជាអ្នកដែលបានរស់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំរយៈពេល ជាង 60 ថ្ងៃ ហើយមានឆន្ទៈ និងអាចផ្លាស់ប្តូរ និងបង្វែរទៅរស់នៅមណ្ឌលដែលផ្តល់ការជួយក្នុងសកម្មភាព ពរស់នៅ។

សេវាកម្មត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយសហគមន៍ DHCS ហើយទទួលបានការកំណត់សមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ

Health Plan។ សមាជិកអាចទទួលបានសេវាតាមវេជ្ជសាស្ត្រសមស្រប។

សមាជិកត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយផ្ទាល់លើការចំណាយលើការរស់នៅរបស់ពួកគេផ្ទាល់។

- **សេវាផ្ទេរទៅសហគមន៍/ការផ្ទេរពីមណ្ឌលថែទាំទៅកាន់ផ្ទះ៖** សេវាកម្មដើម្បីជួយសមាជិករស់នៅក្នុង

សហគមន៍

និងជៀសវាងការបន្តនៅមណ្ឌលថែទាំបន្ថែមទៀតដោយផ្តល់នូវការចំណាយលើ

ការរៀបចំតែមួយដងសម្រាប់បុគ្គលដែលផ្ទេរពីមណ្ឌលថែទាំដែលមានអាជ្ញាបណ្ណទៅជាការរៀបចំការរស់នៅក្នុងលំនៅឋានឯកជនមួយ។

សមាជិកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានេះ

គឺជាអ្នកដៃ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

លក់ពុទ្ធនូលបានកម្រិតថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅមណ្ឌល ដែលបានរស់នៅទីនោះលើស 60 ថ្ងៃ ហើយចាប់អារម្មណ៍ និងអាចត្រឡប់មករស់នៅក្នុងសហគមន៍វិញដោយសុវត្ថិភាព។

សេវាកម្មត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យរបស់ជំនួយសហគមន៍ DHCS ហើយទទួលបានការកំណត់សមស្រប និងអនុញ្ញាតដោយ Health Plan។

សេវាផ្ទេរទៅសហគមន៍ត្រូវបង់រហូតដល់ចំនួនអតិបរមាពេញមួយជីវិត។

ករណីលើកលែងតែមួយគត់ចំពោះចំនួនអតិបរមាសរុបគឺប្រសិនបើសមាជិកត្រូវបានបង្ខំឱ្យផ្លាស់ទីពីការរៀបចំការរស់នៅដែលដំណើរការដោយអ្នកផ្តល់សេវាទៅការរៀបចំការរស់នៅនៅក្នុងលំនៅឋានឯកជនមួយតាមរយៈកាលៈទេសៈដែលហួសពីការគ្រប់គ្រងរបស់គាត់។

សមាជិកអាចទទួលបានសេវាតាមវេជ្ជសាស្ត្រសមស្រប។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan

ផ្តល់ជូនការជួលបណ្តោះអាសន្នក្នុងកាលៈទេសៈមានកំណត់ ហើយត្រូវបានរចនា

ឡើងដើម្បីគាំទ្រដល់ស្ថិរភាពលំនៅឋានសម្រាប់សមាជិកដែលមានសិទ្ធិ។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយ

ឬចង់ស្វែងយល់ថាតើការគាំទ្រសហគមន៍អ្វីខ្លះដែលអាចមានសម្រាប់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅ

ផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ឬហៅទូរសព្ទទៅអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។

ការប្តូរសិទ្ធិ និងខ្លួនឆ្នាំ

ការប្តូរសិទ្ធិសម្រាប់កុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ

ច្បាប់តម្រូវ

ឱ្យកុមារដែលត្រូវការប្តូរសិទ្ធិត្រូវបានបញ្ជូនទៅកម្មវិធីសេវាកម្មកុមាររដ្ឋ California (CCS)

ដើម្បីសម្រេចថាតើកុមារមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS ដែរឬទេ។ ប្រសិនបើកុមារមាន

លក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS កម្មវិធី CCS

នឹងរ៉ាប់រងការចំណាយសម្រាប់ការប្តូរសិទ្ធិ

និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើកុមារមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់
CCS Health Plan នឹងបញ្ជូនកុមារទៅកាន់
មជ្ឈមណ្ឌលប្តូរសរីរាង្គដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
សម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ ប្រសិនបើមជ្ឈមណ្ឌល
ប្តូរសរីរាង្គបញ្ជាក់ថាការប្តូរសរីរាង្គមានសុវត្ថិភាព
និងចាំបាច់សម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពរបស់កុមារ
Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងលើការប្តូរសរីរាង្គ
និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

**ការប្តូរសរីរាង្គសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលមានអាយុចាប់
ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅ**

ប្រសិនបើវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកសម្រេចចិត្តថាអ្នកប្រហែលជា
ត្រូវការការប្តូរសរីរាង្គ និង/ឬឧបករណ៍ Health Plan
នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលប្តូរសរីរាង្គដែលមានសម
ត្ថភាពសម្រាប់ការវាយតម្លៃ។ ប្រសិនបើ
មជ្ឈមណ្ឌលប្តូរសរីរាង្គបញ្ជាក់ថាត្រូវការការប្តូរសរីរាង្គ
និងមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាព របស់អ្នក
Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងលើការប្តូរសរីរាង្គ
និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

ការប្តូរសរីរាង្គ និងឧបករណ៍ Health Plan ធានារ៉ាប់រង
រួមមានជាអាទិ៍៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ខ្មែរឆ្លង
- បេះដូង
- បេះដូង/សួត
- តម្រងនោម
- តម្រងនោម/លំពែង
- ថ្លើម
- ថ្លើម/ពោះវៀនតូច
- សួត
- ពោះវៀនតូច

សេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រតាមដងផ្លូវ

សមាជិកដែលជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងអាចទទួលបានសេវាធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផ្តល់សេវាឱសថសម្រាប់អ្នករស់នៅតាមដងផ្លូវនៅខាងក្នុងបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់ Health Plan។ សមាជិកដែលជួបប្រទះនឹងភាពគ្មានផ្ទះសម្បែងអាចជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតាមចិញ្ចើមផ្លូវ Health Plan ឱ្យក្លាយជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពបឋម (PCP) របស់ពួកគេ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតាមចិញ្ចើមផ្លូវបំពេញតាមច្បាប់ស្តីពីសិទ្ធិទទួលបាន PCP ហើយយល់ព្រមធ្វើជា PCP របស់សមាជិក។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាកម្មថ្នាំតាមចិញ្ចើមផ្លូវរបស់ Health Plan សូមទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

កម្មវិធី និងសេវាកម្ម Medi-Cal ផ្សេងទៀត

សេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈថ្លៃសេវា (FFS) Medi-Cal ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត

Health Plan មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មមួយចំនួនទេ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចទទួលបានតាមរយៈ FFS Medi-Cal ឬកម្មវិធី Medi-Cal ផ្សេងទៀត។ Health Plan នឹងសម្របសម្រួលជាមួយកម្មវិធីផ្សេងទៀត ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកទទួលបានសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រទាំងអស់ រួមទាំងសេវាដែលធានារ៉ាប់រងដោយកម្មវិធីផ្សេងទៀត និងមិនមែន Health Plan។ ផ្នែកនេះរាយបញ្ជីសេវាកម្មទាំងនេះមួយ ចំនួន។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់អ្នកជំងឺមិនស្អាតព្យាបាល

ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលធានារ៉ាប់រងដោយ

Medi-Cal Rx

ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលផ្តល់ដោយឱសថស្ថានត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal Rx ដែលជាផ្នែក មួយនៃ FFS Medi-Cal¹ Health Plan

អាចធានារ៉ាប់រងឱសថមួយចំនួនដែលអ្នកផ្តល់សេវាផ្តល់ឱ្យនៅក្នុង ឯការិយាល័យ ឬគ្លីនិក។

ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាឱសថដែលបានផ្តល់ឱ្យនៅក្នុងការិយាល័យរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត

ឬមជ្ឈមណ្ឌលចាក់បញ្ចូល

ទាំងនេះអាចត្រូវបានចាត់ទុកថាជាឱសថដែលផ្តល់ជូនដោយគ្រូពេទ្យ។

ប្រសិនបើអ្នកជំនាញថែទាំសុខភាពវេជ្ជសាស្ត្រដែលនៅខាងក្រៅឱសថស្ថានផ្តល់ជូនឱសថ វាត្រូវបានរ៉ាប់រង

ដក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចចេញវេជ្ជបញ្ជាឱ្យអ្នកនូវឱសថនៅក្នុង ឯបញ្ជីឱសថក្រោមកិច្ចសន្យា Medi-Cal Rx¹



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711¹ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711¹

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

ពេលខ្លះ

អ្នកត្រូវការឱសថដែលមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីឱសថក្រោម
កិច្ចសន្យា។ ឱសថទាំងនេះត្រូវការការយល់ព្រម
មុនពេលអ្នកអាចបើកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជានៅឱសថស្ថា
ន។ Medi-Cal Rx នឹងពិនិត្យ
និងសម្រេចសំណើទាំងនេះក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោង។

- ឱសថការីនៅឱសថស្ថានអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលរបស់អ្នកអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការផ្គត់ផ្គង់សង្គ្រោះបន្ទាន់រយៈពេល 14 ថ្ងៃ ប្រសិនបើពួកគេគិតថាអ្នកត្រូវការវា។ Medi-Cal Rx នឹងបង់ថ្លៃថ្នាំសង្គ្រោះ អាសន្នដែលឱសថស្ថានអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលផ្តល់ឱ្យ។
- Medi-Cal Rx
អាចនិយាយថាទេចំពោះសំណើមិនបន្ទាន់។
ប្រសិនបើពួកគេបដិសេធ
ពួកគេនឹងផ្ញើលិខិតមកអ្នក
ដើម្បីប្រាប់អ្នកពីមូលហេតុ។
ពួកគេនឹងប្រាប់អ្នកពីជម្រើសរបស់អ្នក។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមអាន “ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា”
នៅក្នុងជំពូកទី 6 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ដើម្បីស្វែងយល់ថាតើថ្នាំណាមួយមាននៅក្នុងបញ្ជីថ្នាំតាម
កិច្ចសន្យា ឬដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃបញ្ជី
ថ្នាំតាមកិច្ចសន្យា សូមទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Rx
តាមលេខ

1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273)

ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711។ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ

Medi-Cal Rx តាមរយៈអាសយដ្ឋាន

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

ឱសថស្ថាន

ប្រសិនបើអ្នកកំពុងបើកថ្នាំ

ឬបើកថ្នាំឡើងវិញនូវឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា

អ្នកត្រូវតែទទួលបានឱសថតាម

មវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកពីឱសថស្ថានដែលធ្វើការជាមួយ

Medi-Cal Rx។ អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីឱសថស្ថាន

ដែលធ្វើការជាមួយ Medi-Cal Rx

នៅក្នុងសៀវភៅបញ្ជីឱសថ Medi-Cal Rx តាមរយៈ៖

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

អ្នកក៏អាចស្វែងរកឱសថស្ថានដែលនៅជិតអ្នក
ឬឱសថស្ថានដែលអាចធ្វើវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នកទៅអ្នក
ដោយហៅទូរសព្ទទៅកាន់ Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-
800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុចលេខ 7
ឬ 711។

នៅពេលដែលអ្នកជ្រើសរើសឱសថស្ថានហើយ
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចធ្វើវេជ្ជបញ្ជាទៅឱសថ
ស្ថានរបស់អ្នកតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច។
អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកក៏អាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវវេជ្ជបញ្ជា
ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដើម្បីយកទៅឱសថស្ថានរបស់អ្នក។
ផ្តល់ឱ្យឱសថស្ថាននូវវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក
ក៏ជាមួយនឹងបណ្ណសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ (BIC) Medi-Cal
របស់អ្នក។ ត្រូវប្រាកដថាឱសថស្ថានដឹង
អំពីថ្នាំទាំងអស់ដែលអ្នកកំពុងប្រើ
និងអាឡេស៊ីណាមួយដែលអ្នកមាន។
ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ណាមួយអំពីវេជ្ជបញ្ជារបស់អ្នក
សូមសួរឱសថការី។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

សមាជិកក៏អាចទទួលបានសេវាកម្មមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ ពី Health Plan ដើម្បីទៅដល់ឱសថស្ថាន ផងដែរ។ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាកម្មមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សូមអាន “អត្ថប្រយោជន៍នៃការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមិនមានភាពអាសន្ន” នៅក្នុងជំពូកទី 4 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS)

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមួយចំនួនត្រូវបានផ្តល់ដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី ជំនួសឱ្យ Health Plan។ ទាំងនេះរួមបញ្ចូលទាំង SMHS សម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលបំពេញតាមច្បាប់សេវាកម្មសម្រាប់ SMHS។ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS) អាចរួមបញ្ចូលសេវាអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល លំនៅឋាន និងអ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលទាំងនេះ៖

សេវាកម្មអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល៖

- សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- សេវាកម្មជំនួយឱសថ
- សេវាព្យាបាលពេលថ្ងៃសម្រាប់អ្នកមានបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ
- សេវាកម្មស្តារនីតិសម្បទាពេលថ្ងៃ
- សេវាអន្តរាគមន៍ពេលមានវិបត្តិ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- សេវាកម្មជួយឱ្យមានស្ថិរភាពក្នុងពេលមានវិបត្តិ
- ការគ្រប់គ្រងករណីតាមគោលដៅ
- សេវាព្យាបាលអាកប្បកិរិយាដែលទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង (ICC) ទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សេវាតាមផ្ទះដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង (IHBS) ទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- ការព្យាបាលការថែទាំសុខភាព (TFC) ទទួលបានការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
- សេវាផ្តល់ជំនួយចល័តពេលមានវិបត្តិ
- សេវាគាំទ្រមិត្តភក្តិ (PSS) (ជាជម្រើស)

សេវាតាមលំនៅឋាន៖

- សេវាព្យាបាលតាមលំនៅឋានសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
- សេវាព្យាបាលតាមលំនៅឋានពេលមានវិបត្តិ

សេវាសម្រាប់អ្នកជំងឺស្មាកព្យាបាល៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាលដែលមានបញ្ហាផ្លូវចិត្ត

- សេវាមណ្ឌលថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី SMHS

ដែលគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីផ្តល់ជូនអ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីរបស់អ្នកបាន។

ដើម្បីស្វែងរកលេខទូរសព្ទគតិតថ្លៃរបស់ខោនធីទាំងអស់តាមអនឡាញ សូមចូលទៅកាន់៖

<https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>។ ប្រសិនបើ Health Plan

រកឃើញថាអ្នកនឹងត្រូវការសេវាពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី Health Plan នឹងជួយអ្នកឱ្យភ្ញាក់បំទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី។

រកឃើញថាអ្នកនឹងត្រូវការសេវាពីគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី Health Plan នឹងជួយអ្នកឱ្យភ្ញាក់បំទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី។

សេវាព្យាបាលវិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)

Health Plan

លើកទឹកចិត្តសមាជិកដែលចង់បានជំនួយក្នុងការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុផ្សេងៗ

ដើម្បីទទួលបានការថែទាំ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មសម្រាប់ការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន
 នអាចរកបានពី អ្នកផ្តល់សេវាដូចជាការថែទាំបឋម
 មន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺសម្រាកព្យាបាលក្នុង
 ឯមន្ទីរពេទ្យ បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់
 និងអ្នកផ្តល់សេវាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ សេវាកម្ម
 SUD ត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈខោនធី។
 អាស្រ័យលើកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ
 ខោនធីមួយចំនួនផ្តល់ជូនជម្រើសនៃការព្យាបាល
 និងសេវាកម្មស្តារនីតិសម្បទាជាច្រើនទៀត។
 ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីជម្រើសនៃការព្យាបាលសម្រាប់
 SUD សូមទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជន តាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
 តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិក Health Plan

អាចមានការវាយតម្លៃដើម្បីផ្ដល់ជូនពួកគេទៅនឹងសេវាកម្មដែលសមស្របបំផុតតាមតម្រូវការ និងចំណូលចិត្តរបស់ពួកគេ។

សមាជិកអាចស្នើសុំសេវាកម្មសុខភាពអាកប្បកិរិយារួមទាំងការវាយតម្លៃ SUD ដោយទាក់ទង Health Plan។ សមាជិកក៏អាចទៅជួប PCP របស់ពួកគេ ដែលអាចបញ្ជូនពួកគេទៅអ្នកផ្តល់សេវា SUD ដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃផងដែរ។ នៅពេលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សេវាកម្មដែលមានរួមមានការព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ និងថ្នាំសម្រាប់ SUD (ហៅម្យ៉ាងទៀតថា ថ្នាំសម្រាប់ព្យាបាលការញៀន ឬ MAT) ដូចជា buprenorphine, methadone និង naltrexone។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិកដែលត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណសម្រាប់សេវា
ព្យាបាល SUD ត្រូវបានបញ្ជូនទៅកម្មវិធីព្យាបាល
បញ្ញត្តិប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនក្នុងខោនធីរបស់ពួកគេ
សម្រាប់ការព្យាបាល។ សមាជិកអាចត្រូវបាន
បញ្ជូនបន្តដោយ PCP របស់ពួកគេ
ឬបញ្ជូនបន្តដោយខ្លួនឯងដោយទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវា
SUD ដោយផ្ទាល់។

ប្រសិនបើសមាជិកណាម្នាក់បញ្ជូនមកដោយខ្លួនឯង
អ្នកផ្តល់សេវានឹងធ្វើការត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃដំបូង
ដើម្បីសម្រេចថាតើពួកគេមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
និងកម្រិតនៃការថែទាំដែលពួកគេត្រូវការឬអត់។
សម្រាប់បញ្ជីលេខទូរសព្ទរបស់ខោនធីទាំងអស់
សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ៖

[https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_Cou
nty_Access_Lines.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx)

Health Plan នឹងផ្តល់ ឬរៀបចំឱ្យ MAT
ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនៅក្នុងការថែទាំបឋម
មន្ទីរពេទ្យសម្រាប់អ្នកជំងឺស្លាក់ព្យាបាល
បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ និងកន្លែងវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងៗទៀត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សូមទាក់ទងអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក៖

ខោនធី Alpine

Alpine County Behavioral Health Services

40 Diamond Valley Road

Markleeville, CA 96120

1-530-694-1816, TTY 711

ខោនធី El Dorado

El Dorado County Behavioral Health West Slope
Office

929 Spring Street

Placerville, CA 95667

(530) 621-6290, TTY 711



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ខោនធី San Joaquin

Substance Abuse Services Administration

620 Aurora Street Suite #1

Stockton, CA 95202

1-209-468-3800, TTY 711

ខោនធី Stanislaus

Stanislaus County Behavioral Health & Recovery Services

800 Scenic Drive

Modesto, CA 95350

1-888-376-6246, TTY 711



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាសុខភាពធ្មេញ

ថ្លៃចំណាយតាមសេវា (FFS) នៃគម្រោង Medi-Cal Dental គឺដូចគ្នាទៅនឹង FFS Medi-Cal សម្រាប់សេវាសុខភាពធ្មេញរបស់អ្នក។
មុនពេលអ្នកទទួលបានសេវាថែទាំធ្មេញ អ្នកត្រូវតែបង្ហាញកាត BIC Medi-Cal របស់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំធ្មេញ។
ត្រូវប្រាកដថាអ្នកផ្តល់សេវាទទួលយក FFS Dental ហើយអ្នកមិនមែនជាផ្នែកនៃគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងដែលធានារ៉ាប់រងលើសេវាសុខភាពធ្មេញនោះទេ។

Medi-Cal

ធានារ៉ាប់រងលើសេវាសុខភាពធ្មេញយ៉ាងទូលំទូលាយតាមរយៈ Medi-Cal Dental រួមមាន៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាពិនិត្យ និងបង្ការសុខភាពធ្មេញ ដូចជាការពិនិត្យ ថតកាំរស្មីអ៊ិច និងសម្អាតធ្មេញ
- ការថែទាំបន្ទាន់សម្រាប់ ការគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់
- ការដកធ្មេញ
- ការប៉ះបំពេញប្រហោងធ្មេញ
- ការព្យាបាលប្រហោងឬសធ្មេញ (ផ្នែកខាងមុខ/ក្រោយ)
- ការស្រោបធ្មេញ (បានផលិតទុកជាមុន/មន្ទីរពិសោធន៍)
- ការសម្អាតធ្មេញ និងកោសសម្អាតឫសធ្មេញ
- ក្រាស់ធ្មេញពាក់ទាំងស្រុង និងដោយផ្នែក
- ការពត់តម្រង់ធ្មេញសម្រាប់កុមារដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
- សារធាតុភ្លុយអរស្រោបពីក្រៅ

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ ឬចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាសុខភាពធ្មេញ សូមហៅទូរសព្ទទៅ Medi-Cal Dental តាមរយៈលេខ 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 ឬ 711)។ អ្នកក៏អាចចូលទៅកាន់ គេហទំព័រ Medi-Cal Dental ផងដែរ តាមគេហទំព័រ៖

<https://www.dental.dhcs.ca.gov>



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មារដ្ឋ California (CCS)

សេវាកម្មារដ្ឋ California (CCS) គឺជាកម្មវិធី Medi-Cal ដែលព្យាបាលកុមារអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលមានស្ថានភាពសុខភាព ជំងឺ ឬបញ្ហាសុខភាពរ៉ាំរ៉ៃមួយចំនួន និងអ្នកដែលបំពេញតាមច្បាប់កម្មវិធី CCS។ ប្រសិនបើ Health Plan ឬ PCP

របស់អ្នកជឿថាកូនរបស់អ្នកមានលក្ខខណ្ឌសិទ្ធិទទួលបាន CCS ពួកគេនឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅកម្មវិធី CCS របស់ខោនធីដើម្បីពិនិត្យមើលថាតើពួកគេមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ឬអត់។

បុគ្គលិក CCS របស់ខោនធីនឹងសម្រេចថាតើអ្នកឬកូនរបស់អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្ម CCS ដែរឬទេ។ Health Plan

មិនសម្រេចចិត្តលើសិទ្ធិទទួលបាន CCS ទេ។

ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានការថែទាំប្រភេទនេះ:

អ្នកផ្តល់សេវាដែលបានរៀបចំដោយ CCS

នឹងព្យាបាលពួកគេសម្រាប់ស្ថានភាពដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន CCS។ Health Plan

នឹងបន្តធានារ៉ាប់រងលើប្រភេទសេវាកម្មដែលមិនទាក់ទងនឹងស្ថានភាព CCS ដូចជាការពិនិត្យសុខភាព ការចាក់វ៉ាក់សាំង និងការពិនិត្យសុខភាពកុមារ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

Health Plan មិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មដែលកម្មវិធី
 CCS ធានារ៉ាប់រងនោះទេ។ សម្រាប់ CCS
 ដើម្បីធានារ៉ាប់រងសេវាកម្មទាំងនេះ CCS
 ត្រូវតែយល់ព្រមលើអ្នកផ្តល់សេវា និងឧបករណ៍។

សេវាកម្មារដ្ឋ California (CCS)
 ធានារ៉ាប់រងលើស្ថានភាពសុខភាពភាគច្រើន។
 ឧទាហរណ៍នៃលក្ខខណ្ឌដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសម្រាប់
 CCS រួមមានជាអាទិ៍៖

- ជំងឺបេះដូងពិកណ៌ិត
- មហារីក
- ជុំសាច់
- ជំងឺឈាមក្រកក
- ជំងឺគោលិកាក្រហមរាងកណ្តៀវ
- បញ្ហាក្រពេញនិរូអ៊ីត
- ជំងឺទឹកនោមផ្អែម
- បញ្ហាគម្រងនោមរ៉ាំរ៉ៃធ្ងន់ធ្ងរ
- ជំងឺថ្លើម
- ជំងឺពោះវៀន
- បបូរមាត់/ក្រអូមមាត់ឆែប
- ជំងឺឆ្លងខ្ទងមានប្រហោងបិទមិនជិត
- ជំងឺខ្សោយចុះការស្តាប់
- ជំងឺភ្នែកឡើងបាយ
- វិបត្តិខួរក្បាលដោយសារការប៉ះទង្គិច
- ការប្រកាច់នៅក្រោមកាលៈទេសៈជាក់លាក់
- ជំងឺរលាកសន្លាក់រ៉ាំរ៉ៃ
- ជំងឺរញ្ជូស្វិតសាច់ដុំ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
 តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- HIV/AIDS
- រលាកខ្លាំង
- របួសក្បាល ខួរក្បាល ឬឆ្អឹងខ្នងខ្លាំង
- ធ្មេញកោងខ្លាំង

Medi-Cal បង់ថ្លៃសេវាកម្ម CCS

នៅក្នុងខោនធីដែលចូលរួមក្នុងកម្មវិធី Whole Child Model (WCM)។

ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្មកម្មវិធី CCS ទេ ពួកគេនឹងបន្តទទួលបានការថែទាំចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពី Health Plan។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី CCS

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ

<https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>។ ឬទូរសព្ទទៅ

សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការចំណាយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងការធ្វើដំណើរសម្រាប់ CCS

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ អាហារ កន្លែងស្នាក់នៅ និងថ្លៃចំណាយផ្សេងទៀតដូចជាចំណត ថ្លៃសេវាជាដើម ប្រសិនបើអ្នកឬគ្រួសាររបស់អ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការណាត់ជួបពេទ្យទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌដែលមានសិទ្ធិទទួល CCS ហើយមិនមានធនធានផ្សេងទៀតទេ។ សូមទូរសព្ទទៅ Health Plan ហើយស្នើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) មុនពេលអ្នកបង់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅសម្រាប់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ អាហារ និងកន្លែងស្នាក់នៅ។ Health Plan ផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនមែនគ្រាអាសន្នដូចដែលបានកត់សម្គាល់នៅក្នុងជំពូកទី 4 “អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម” នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

ប្រសិនបើការចំណាយលើមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ
ឬការធ្វើដំណើររបស់អ្នកដែលអ្នកបានចំណាយសម្រាប់
ខ្លួនអ្នកត្រូវបានរកឃើញថាចាំបាច់ ហើយ Health Plan
ផ្ទៀងផ្ទាត់ថាអ្នកបានព្យាយាមទទួល
បានការដឹកជញ្ជូនតាមរយៈ Health Plan Health Plan
នឹងសងត្រឡប់ទៅអ្នកវិញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

**សេវាកម្មតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ (HCBS)
នៅខាងក្រៅសេវា CCS**

ប្រសិនបើអ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការចុះ
ឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីការលើកលែង 1915(c)
អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មផ្ទះ
និងសហគមន៍ដែលមិនទាក់ទងទៅនឹងលក្ខខណ្ឌដែលមាន
សិទ្ធិទទួល CCS
ប៉ុន្តែចាំបាច់សម្រាប់អ្នកក្នុងការស្នាក់នៅក្នុងកន្លែងសហ
គមន៍ជំនួសឱ្យស្ថាប័ន។ ឧទាហរណ៍
ប្រសិនបើអ្នកតម្រូវឱ្យមានការកែប្រែផ្ទះដើម្បីបំពេញត
ម្រូវការរបស់អ្នកនៅក្នុងកន្លែងផ្តល់សេវាកម្មកន្លែងសហ
គមន៍ Health Plan
មិនអាចបង់ថ្លៃចំណាយទាំងនោះជាលក្ខខណ្ឌដែលទាក់ទ
ងនឹង CCS បានទេ។
ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីការលើក
លែងឆ្នាំ 1915(c) ការកែប្រែលំ
នៅឋានអាចនឹងទទួលបានការធានារ៉ាប់រង
ប្រសិនបើការកែប្រែលំនៅឋានទាំងនោះ
ចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីបង្ការការបង្កើតស្ថាប័ន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

នៅពេលអ្នកមានអាយុ 21 ឆ្នាំ អ្នកត្រូវផ្លាស់ប្តូរ (ផ្លាស់ប្តូរ) ពីកម្មវិធី CCS ទៅការថែទាំសុខភាពម នុស្សពេញវ័យ។ នៅពេលនោះ:

អ្នកប្រហែលជាត្រូវចុះឈ្មោះក្នុងការលើកលែង 1915(c) ដើម្បីបន្តទទួលបានសេវាកម្មដែលអ្នកមានតាមរយៈ CCS ដូចជាការថែទាំអ្នកជំងឺឯកជនជាដើម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការលើកលែង 1915(c) សេវាកម្មតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ (HCBS)

ការលើកលែង Medi-Cal 1915(c) ចំនួនប្រាំមួយរបស់រដ្ឋ California (កម្មវិធីរដ្ឋាភិបាលពិសេស)

អនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋផ្តល់សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS) ដល់បុគ្គលនៅក្នុងបរិបទសហគមន៍ដែលពួកគេជ្រើសរើស

ជំនួសឱ្យការទទួលបានការថែទាំនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំឬមន្ទីរពេទ្យ។ Medi-Cal

មានកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធដែលអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់សេវាកម្មលើកលែងនៅក្នុងផ្ទះឯកជនមួយឬនៅក្នុងសហគមន៍មានលក្ខណៈដូចគេហដ្ឋាន។

សេវាកម្មដែលផ្តល់ជូនក្រោមការលើកលែង

ដំបូងត្រូវចំណាយច្រើនជាងការទទួលបានការថែទាំដូចគ្នានៅក្នុងកន្លែងស្នាក់នៅនោះទេ។

អ្នកទទួលបានការលើកលែងពី HCBS

ត្រូវតែមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal ដែលមានវិសាលភាពពេញលេញ។ កម្មវិធីលើកលែង

1915(c) មួយចំនួនមានកំណត់នៅទូទាំងរដ្ឋ California

និង/ឬអាចមានបញ្ជីរង់ចាំ។ ការលើកលែង Medi-Cal

1915(c) ចំនួនប្រាំមួយគឺ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

4 | អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្ម

- ការលើកលែងការរស់នៅដែលមានជំនួយ (ALW)
- ការលើកលែងកម្មវិធីកំណត់ខ្លួនឯង (SDP)
សម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពអភិវឌ្ឍ
- ការលើកលែង HCBS សម្រាប់ប្រជាជននៅរដ្ឋ
California ដែលមាន ពិការភាពខាងលូតលាស់
(HCBS-DD)
- ការលើកលែងសម្រាប់ជម្រើសតាមផ្ទះ និងសហគមន៍
(HCBA)
- កម្មវិធីលើកលែងរបស់ Medi-Cal (MCWP)
ដែលពិម្ពនហៅថា ការលើកលែងសម្រាប់វីរុ
សបង្ករោគអេដស៍/ជំងឺអេដស៍ (HIV/AIDS)
- កម្មវិធីសេវាកម្មសម្រាប់មនុស្សចាស់ពហុគោលបំណង
(MSSP)

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីការលើកលែងរបស់ Medi-Cal
សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-CalWaivers.aspx>។ ឬទូរសព្ទទៅ

សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN
(7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេវាជំនួយគាំទ្រក្នុងផ្ទះ (IHSS)

កម្មវិធីសេវាកម្មជំនួយនៅផ្ទះ (IHSS) ផ្តល់ជំនួយការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងផ្ទះ ជាជម្រើសមួយសម្រាប់ការថែទាំក្រៅផ្ទះដល់បុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលបានសម្រាប់ Medi-Cal ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ រួមទាំងអ្នកដែលមានអាយុ ពិការភ្នែក និង/ឬមានពិការភាព។ សេវាកម្មជំនួយនៅផ្ទះ (IHSS) អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកទទួលស្នាក់នៅដោយសុវត្ថិភាពនៅក្នុងផ្ទះរបស់ពួកគេ។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវតែយល់ព្រមថាអ្នកត្រូវការជំនួយការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងផ្ទះ ហើយថាអ្នកនឹងប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យនៃការដាក់ការថែទាំនៅក្រៅផ្ទះប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេវា IHSS។ កម្មវិធី IHSS ក៏នឹងធ្វើការវាយតម្លៃតម្រូវការផងដែរ។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពី IHSS ដែលមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នក សូមចូលទៅកាន់ <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services>។ ឬទូរសព្ទទៅ ភ្នាក់ងារសេវាសង្គមកិច្ចក្នុងខោនធីរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេវាកម្មដែលអ្នកមិនអាចទទួលបានតាមរយៈ Health Plan ឬ Medi-Cal

Health Plan និង Medi-Cal

នឹងមិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាមួយចំនួនទេ។ សេវា Health Plan ឬ Medi-Cal មិនធានារ៉ាប់រងរួមមានជាអាទិ៍៖

- ការបង្កកំណើតក្នុងកែវ (IVF) រួមមានជាអាទិ៍ ការសិក្សា ឬនីតិវិធីនៃការមានកូន ដើម្បីធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ឬព្យាបាលភាពគ្មានកូននោះទេ។
- ការរក្សាភាពមានកូន
- ការកែប្រែយានយន្ត
- សេវាកម្មពិសោធន៍
- ការវះកាត់កែសម្ផស្ស

Health Plan

អាចធានារ៉ាប់រងលើសេវាដែលមិនមានការធានារ៉ាប់រងប្រសិនបើវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកត្រូវតែដាក់សំណើសុំការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន) ទៅកាន់ Health Plan ជាមួយនឹងហេតុផលដែលអត្ថប្រយោជន៍ដែលមិនមានការធានារ៉ាប់រងគឺត្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម សូមហៅទូរសព្ទទៅ
សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN
(7526), TTY 711។

ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិទ្យាថ្មី និងដែលមានស្រាប់

DHCS អាចវាយតម្លៃ
និងកំណត់ការវាយតម្លៃផ្នែកបច្ចេកទេសវេជ្ជសាស្ត្រសម្រា
ប់ការដាក់បញ្ចូលក្នុងក
ញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍។

- នីតិវិធីវេជ្ជសាស្ត្រ
- នីតិវិធីសុខភាពអាកប្បកិរិយា
- ឱសថ
- ឧបករណ៍



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5. កុមារ និងយុវជន ការថែទាំ

សមាជិកកុមារ និងយុវជនដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពចាំបាច់ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីពួកគេបានចុះឈ្មោះ។ នេះធ្វើឱ្យប្រាកដថាពួកគេទទួលបានការថែទាំបង្ការសុខភាពធ្មេញ និងសុខភាពផ្លូវចិត្តត្រឹមត្រូវរួមទាំងសេវាអភិវឌ្ឍ និងឯកទេស។ ជំពូកនេះពន្យល់អំពីសេវាកម្មទាំងនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់

សេវាថែទាំសុខភាពដែលត្រូវការត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងតតតតថ្លៃសម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។

បញ្ជីខាងក្រោមរួមបញ្ចូលសេវាកម្មចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ទូទៅ ដើម្បីព្យាបាល ឬថែទាំពិការភាព និងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្តណាមួយ។ សេវាកម្មដែលធានារ៉ាប់រងរួម មានជាអាទិ៍៖

- ការទៅសួរសុខទុក្ខកុមារ និងការពិនិត្យសុខភាពក្មេងជំទង់ (ការទៅសួរសុខទុក្ខសំខាន់ៗដែលកុមារត្រូវការ)
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការ (ការចាក់វ៉ាក់សាំង)
- ការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា (សុខភាពផ្លូវចិត្ត និង/ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន)
- ការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត រួមទាំងការព្យាបាលចិត្តបុគ្គល ក្រុម និងគ្រួសារ (សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS) ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយខោនធី)
- ការពិនិត្យលើបទពិសោធកុមារភាពមិនល្អ (ACE)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺតតតតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | កុមារ និងយុវជនការថែទាំ

- ការគ្រប់គ្រងការថែទាំដែលត្រូវបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង (ECM) ដែលផ្ដោតលើកុមារ និងយុវជន (POF) (អត្ថប្រយោជន៍គម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal (MCP))
- ការធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍
រួមទាំងការឆ្លុះពិនិត្យជាតិពុលនៃសំណាកឈាម
- ការអប់រំសុខភាព និងបង្ការ
- សេវាកម្មភ្នែក
- សេវាសុខភាពធ្មេញ (ធានារ៉ាប់រងក្រោម Medi-Cal Dental)
- សេវាកម្មការស្តាប់
(ធានារ៉ាប់រងដោយសេវាកម្មកុមាររដ្ឋ California (CCS)) សម្រាប់កុមារដែល
មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ Health Plan
នឹងធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មសម្រាប់កុមារដែលមិន
មានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ CCS)។
- សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ
ដូចជាការថែទាំតាមកាតព្វកិច្ចឯកជន (PDN)
ការព្យាបាលដោយការងារ
ការព្យាបាលដោយចលនារាងកាយ
និងឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ និងការផ្គត់ផ្គង់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សេវាទាំងនេះមានឈ្មោះថា Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់ (ហៅថាសេវាពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល (EPSDT))។ ព័ត៌មានបន្ថែមសម្រាប់សមាជិកទាក់ទងនឹង Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់អាចរកបាននៅទីនេះ៖ <https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>។ សេវា Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់ ដែលត្រូវបានណែនាំដោយគោលការណ៍ណែនាំ Bright Futures របស់គ្រូពេទ្យកុមារ ដើម្បីជួយអ្នកប្តូររបស់អ្នកឱ្យមានសុខភាពល្អ គឺត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយឥតគិតថ្លៃ។ ដើម្បីអានគោលការណ៍ណែនាំ Bright Futures សូមចូលទៅកាន់៖ https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | កុមារ និងយុវជនការថែទាំល្អ

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំប្រសើរឡើង (ECM)
គឺជាអត្ថប្រយោជន៍នៃផែនការថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ
Medi-Cal (MCP)
ដែលមាននៅក្នុងខោនធីទាំងអស់របស់រដ្ឋ California
ដើម្បីគាំទ្រដល់ការគ្រប់គ្រង
ការថែទាំដ៏ទូលំទូលាយសម្រាប់សមាជិក MCP
ដែលមានតម្រូវការស្ថិតស្ថាន។ ដោយសារកុមារ
និងយុវជនដែលមានតម្រូវការស្ថិតស្ថានច្រើនតែទទួលបាន
សេវាពីអ្នកគ្រប់គ្រងករណីមួយ ឬច្រើននាក់
ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្តល់សេវាកម្មមិន
បានល្អ នោះ ECM ផ្តល់ការសម្របសម្រួលទៅ
លើប្រព័ន្ធផ្តល់សេវាទាំងនោះ។ កុមារ
និងយុវជនដែលមានសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នេះរួម
មាន៖

- កុមារ និងយុវជនដែលជួបប្រទះនឹងភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង
- កុមារ
និងយុវវ័យដែលមានហានិភ័យនៃការប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យ
ឬបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលអាចជឿសវាងបាន
- កុមារ
និងយុវវ័យដែលមានតម្រូវការសុខភាពផ្លូវចិត្តធ្ងន់ធ្ងរ
និង/ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- កុមារ
និងយុវជនដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងសេវាកម្មកុមាររដ្ឋ
California (CCS) ឬកុមារទាំងមូល (CCS) (WCM)
ជាមួយនឹងតម្រូវការបន្ថែមក្រៅពីក្នុងខណ្ឌ CCS
- កុមារ និងយុវជនចូលរួមក្នុងសុខុមាលភាពកុមារ
- កុមារ
និងយុវជនដែលកំពុងផ្លាស់ប្តូរពីមណ្ឌលកែប្រែយុវជន

ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី ECM

អាចរកបានតាមរយៈគេហទំព័រ៖

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | កុមារ និងយុវជនការថែទាំល្អ

លើសពីនេះ អ្នកគ្រប់គ្រងថែទាំនាំមុខគេរបស់ ECM ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តយ៉ាងខ្លាំងឱ្យពិនិត្យសមាជិក ECM សម្រាប់សេវាកម្មជំនួយសហគមន៍ដែលផ្តល់ដោយ MCP ដើម្បីជាជម្រើសដែលមានប្រសិទ្ធភាព ក្នុងការចំណាយសម្រាប់សេវា ឬកន្លែងរៀនសាស្ត្របែបធម្មតាហើយយោងទៅការគាំទ្រសហគមន៍ទាំង នោះនៅពេលដែលមានសិទ្ធិ និងមាន។

កុមារ និងយុវជនអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីសេវាកម្មគាំទ្រ សហគមន៍ជាច្រើន រួមទាំងការព្យាបាលជំងឺហ៊ីត ជំនួយលំនៅឋាន ការសម្រាកព្យាបាល និងមណ្ឌលបំបាត់ភាពស្រវឹង។

ជំនួយសហគមន៍គឺជាសេវាកម្មដែលផ្តល់ដោយគម្រោងថែទាំក្រោមការគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal (MCP) ហើយមានសម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានសិទ្ធិដោយមិនគិតពីថាតើពួកគេមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់សេវាកម្ម ECM ឬអត់នោះទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំនួយសហគមន៍អាចរកបានតាមរយៈគេហទំព័រ៖

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

សេវាកម្មមួយចំនួនដែលមានតាមរយៈ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំនង់ ដូចជា PDN ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាសេវាកម្មបន្ថែម។ ទាំងនេះមិនមានសម្រាប់សមាជិករបស់ Medi-Cal ដែលមានអាយុចាប់ពី 21 ឆ្នាំឡើងទៅនោះទេ។ ដើម្បីបន្តទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះដោយឥតគិតថ្លៃអ្នក

ឬកូនរបស់អ្នកអាចត្រូវចុះឈ្មោះក្នុងការលើកលែងសេវាកម្មតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ (HCBS) 1915(c) ឬសេវាកម្មនិងការគាំទ្ររយៈពេលវែងផ្សេងទៀត (LTSS) នៅឬមុនអាយុ 21 ឆ្នាំ។ ប្រសិនបើអ្នក

ឬកូនរបស់អ្នកកំពុងទទួលបានសេវាបន្ថែមតាមរយៈ Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំនង់ ហើយនឹងឈានចូលអាយុ 21 ឆ្នាំក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ សូមទាក់ទង Health Plan

ដើម្បីពិភាក្សាអំពីជម្រើសសម្រាប់ការថែទាំបន្ត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការពិនិត្យសុខភាពកុមារដែលមានសុខភាពល្អ និងការថែទាំបង្ការ

ការថែទាំបង្ការរួមមាន ការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ ការត្រួតពិនិត្យដើម្បីជួយគ្រូពេទ្យរបស់អ្នករកឃើញបញ្ហាទាន់ពេលវេលា និងសេវាប្រឹក្សាដើម្បីរកឃើញជំងឺឬស្ថានភាពសុខភាពមុនពេលវាបង្កបញ្ហា។ ការពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំជួយអ្នកឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់កូនអ្នករកមើលបញ្ហាណាមួយ។ បញ្ហាអាចមានដូចជាផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សុខភាពផ្ទៃពោះ សុខភាពភ្នែក សុខភាពត្រចៀក សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនណាមួយ (គ្រឿងស្រវឹងឬគ្រឿងញៀន)។ Health Plan ធានារ៉ាប់រងលើការពិនិត្យសុខភាព ដើម្បីពិនិត្យរកមើលបញ្ហា (រួមទាំងការវាយតម្លៃកម្រិតសំណាញ់ឈាម) នៅពេលណាដែលមានតម្រូវការសម្រាប់ការពិនិត្យសុខភាព ដើម្បីពិនិត្យរកមើលបញ្ហាសូម្បីតែស្ថិតនៅក្រៅកាលវិភាគពិនិត្យសុខភាពធម្មតារបស់អ្នក ឬកូនរបស់អ្នកក៏ដោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំបង្ការក្នុងបញ្ចូលផងដែរនូវការចាក់ថ្នាំបង្ការ
(ការចាក់វ៉ាក់សាំង) ដែលអ្នក ឬកូនរបស់អ្នក ត្រូវការ។
Health Plan ត្រូវតែប្រាកដថា
កុមារដែលបានចុះឈ្មោះទាំងអស់បានទទួលការចាក់ថ្នាំ
បង្ការ (ការចាក់វ៉ាក់សាំង)
ទាំងអស់ដែលពួកគេត្រូវការនៅពេលពួកគេទៅជួបពិនិត្យ
ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ ពួកគេ។ សេវាថែទាំបង្ការ
និងការពិនិត្យសុខភាពមានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ
និងដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុន
(ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

កូនរបស់អ្នកគួរតែទៅពិនិត្យសុខភាពនៅអាយុទាំងនេះ៖

- 2-4 ថ្ងៃក្រោយពេលកើត
- 15 ខែ
- អាយុ 1 ខែ
- 18 ខែ
- អាយុ 2 ខែ
- 24 ខែ
- អាយុ 4 ខែ
- 30 ខែ
- អាយុ 6 ខែ
- ម្តងក្នុងមួយឆ្នាំចាប់ពី
- អាយុ 9 ខែ
- អាយុ 3 ទៅ 20 ឆ្នាំ
- អាយុ 12 ខែ

ការពិនិត្យសុខភាពកុមារដែលមានសុខភាពល្អរួមមាន៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | កុមារ និងយុវជនការថែទាំ

- ប្រវត្តិពេញលេញ និងការពិនិត្យរាងកាយពិស្វាលដល់ចុងដើម
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគស្របតាមអាយុ (ការចាក់វ៉ាក់សាំង) (រដ្ឋ California អនុវត្តតាមកាលវិភាគរបស់ American Academy of Pediatrics Bright Futures® https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- ការធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ រួមទាំងការពិនិត្យរកការពុលសារធាតុសំណង្ក័ងឈាម ប្រសិនបើសមស្រប តាមអាយុ ឬចាំបាច់
- ការអប់រំសុខភាព
- ការពិនិត្យសុខភាពភ្នែក និងត្រចៀក
- ការពិនិត្យសុខភាពមាត់
- ការវាយតម្លៃសុខភាពអាកប្បកិរិយា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើវេជ្ជបណ្ឌិតរកឃើញបញ្ហាជាមួយនឹងសុខភាពផ្លូវ
 កាយ ឬផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ឬកូនរបស់អ្នក
 អំឡុងពេលពិនិត្យ ឬឆ្លុះពិនិត្យសុខភាព អ្នក
 ឬកូនរបស់អ្នកប្រហែលជាត្រូវទទួលបានការថែទាំសុខ
 ភាពបន្ថែម។ Health Plan
 នឹងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំនោះដោយឥតគិតថ្លៃ
 រួមបញ្ចូលទាំង៖

- វេជ្ជបណ្ឌិត គ្រូពេទ្យគិលានុបដ្ឋាយិកា
 និងការថែទាំនៅមន្ទីរពេទ្យ
- ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ (ការចាក់វ៉ាក់សាំង)
 ដើម្បីរក្សាសុខភាពរបស់អ្នក
- ការព្យាបាលដោយចលនា ការនិយាយស្តី/ភាសា
 និងការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ
- សេវាសុខភាពតាមផ្ទះ រួមមានបរិក្ខារវេជ្ជសាស្ត្រ
 សម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ និងគ្រឿងប្រើប្រាស់
- ព្យាបាលបញ្ហាសុខភាពភ្នែក រួមទាំងវ៉ែនតា
- ការព្យាបាលបញ្ហាការស្តាប់
 រួមទាំងឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់
 នៅពេលដែលពួកវាមិនត្រូវបាន
 ធានារ៉ាប់រងដោយសេវាកម្មកុមាររដ្ឋ California (CCS)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | កុមារ និងយុវជនការថែទាំល្អ

- ការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយាសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពដូចជា ជំងឺអូទីស្ទ៊ីមស្តិចត្រាំ និងពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ផ្សេងទៀត
- ការគ្រប់គ្រងករណី និងការអប់រំសុខភាព
- ការរក្សាតម្លៃសម្បជញ្ញ គឺជាការរក្សាតម្លៃដើម្បីកែប្រែសង្គមរចនាសម្ព័ន្ធមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយដែលបណ្តាលមកពីការខូចទ្រង់ទ្រាយពីកំណើត ភាពមិនប្រក្រតីនៃការលូតលាស់ រឬស ការឆ្លងមេរោគដុំសាច់ ឬជំងឺ ដើម្បីកែលម្អមុខងារ ឬបង្កើតរូបរាងធម្មតា

ការពិនិត្យជាតិពុលនៃសំណាកឈាម

កុមារទាំងអស់ដែលបានចុះឈ្មោះក្នុង Health Plan គួរតែទៅពិនិត្យរកមើលជាតិពុលនៃសំណាកឈាមនៅអាយុ 12 ទៅ 24 ខែ ឬអាយុចន្លោះពី 24 ទៅ 72 ខែ ប្រសិនបើពួកគេមិនបានធ្វើតេស្តរក មើលពីមុនមក។ កុមារអាចធ្វើតេស្តរកសារធាតុសំណាកឈាមបានប្រសិនបើឪពុកឬម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលស្នើសុំ។ កុមារក៏គួរតែត្រូវបានពិនិត្យនៅពេលណាដែលគ្រូពេទ្យជឿថាការផ្លាស់ប្តូរជីវិតបានធ្វើឱ្យកុមារគ្រោះថ្នាក់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ជួយឱ្យទទួលបានសេវាថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន

Health Plan នឹងជួយសមាជិកអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ និងគ្រួសាររបស់ពួកគេទទួលបានសេវាកម្មដែលពួកគេត្រូវការ។ អ្នកសម្របសម្រួល ការថែទាំ Health Plan៖

- ប្រាប់អ្នកអំពីសេវាកម្មដែលមានផ្តល់ជូន
- ជួយស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ នៅពេលដែលចាំបាច់
- ជួយធ្វើការណាត់ជួប
- រៀបចំមធ្យោបាយធ្វើដំណើរផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដូច្នេះកុមារអាចទៅកាន់ការណាត់ជួបរបស់ពួកគេបាន
- ជួយសម្របសម្រួលការថែទាំសម្រាប់សេវាកម្មដែលមិនត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan ប៉ុន្តែអាចមានតាមរយៈ Medi-Cal ថ្លៃសេវា (FFS) ដូចជា៖
 - សេវាព្យាបាល និងស្តារនីតិសម្បទាសម្រាប់សុខភាពផ្លូវចិត្ត និងបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD)
 - ព្យាបាលបញ្ហាសុខភាពផ្ទៃក្នុង រួមទាំងការព័ត៌មានប្រុងផ្ទៃក្នុង



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**សេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលអ្នកអាចទទួលបានតាមរយៈ
Medi-Cal ដែលបង់ថ្លៃតាមសេវា (FFS)
ឬកម្មវិធីផ្សេងទៀត។**

ការពិនិត្យសុខភាពផ្ទៃក្នុង

រក្សាអញ្ជាញផ្ទៃក្នុងរបស់កូនអ្នកឱ្យបានស្អាតជានិច្ចដោយ
ជួតអញ្ជាញផ្ទៃក្នុងថ្មីម្តងម្កាលជាមួយនឹងក្រណាត់លាងសម្អាតជា
រៀងរាល់ថ្ងៃ។ នៅប្រហែលបួន ទៅប្រាំមួយខែ
“ការដុះផ្ទៃក្នុង” នឹងចាប់ផ្តើមនៅពេលដែលផ្ទៃ
ក្នុងទារកចាប់ផ្តើមដុះចេញមក។
អ្នកគួរតែធ្វើការណាត់ជួបសម្រាប់ការពិនិត្យសុខភាពផ្ទៃ
ក្នុងលើកដំបូង រយៈពេលរបស់កូនអ្នកភ្លាមៗ
នៅពេលដែលផ្ទៃក្នុងដំបូងរបស់គាត់ដុះចេញមក
ឬនៅខ្ទប់កំណើតដំបូងរបស់គាត់
មួយណាកើតឡើងមុន។

សេវាកម្មផ្ទៃក្នុង Medi-Cal
ទាំងនេះគឺជាសេវាកម្មឥតគិតថ្លៃសម្រាប់៖

ទារកអាយុ 0-3 ឆ្នាំ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន

- ការជួបពិនិត្យសុខភាព ធ្មេញលើកដំបូងរបស់ទារក
- ការពិនិត្យសុខភាពធ្មេញ ដំបូងរបស់ទារក
- ការពិនិត្យសុខភាពភាពធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ ជាងនេះ)
- ការថតកាំរស្មីអ៊ុច
- ការសម្អាតធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ ជាងនេះ)
- ការលាបក្លាយអរលើធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ ជាងនេះ)
- ការប៉ះបំពេញប្រហោង ធ្មេញ
- ការដកធ្មេញ (ការយកធ្មេញចេញ)
- សេវាសុខភាពធ្មេញក្នុង គ្រាអាសន្ន
- *ការប្រើថ្នាំសណ្តាំ (បើចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ក្មេងអាយុ 4-12 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យសុខភាពភាពធ្មេញ
(រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង
និងពេលខ្លះញឹកញាប់
ជាងនេះ)
- ការថតកាំរស្មីអ៊ុច
- ការលាបភ្លុយអរលើធ្មេញ
(រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង
និងពេលខ្លះញឹកញាប់
ជាងនេះ)
- ការសម្អាតធ្មេញ
(រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង
និងពេលខ្លះញឹកញាប់
ជាងនេះ)
- ការបិទភ្លិតធ្មេញថ្គាម
- ការប៉ះបំពេញប្រហោង
ធ្មេញ
- ចង្អុលប្រសធ្មេញ
- ការដកធ្មេញ
(ការយកធ្មេញចេញ)
- សេវាសុខភាពធ្មេញក្នុង
គ្រាអាសន្ន
- *ការប្រើថ្នាំសណ្តាំ
(បើចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

យុវជនអាយុ 13-20 ឆ្នាំ

- ការពិនិត្យសុខភាពភាពធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ជាងនេះ)
- ការថតកាំរស្មីអ៊ិច
- ការលាបភ្លុយអរលើធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ជាងនេះ)
- ការសម្អាតធ្មេញ (រៀងរាល់ប្រាំមួយខែម្តង និងពេលខ្លះញឹកញាប់ជាងនេះ)
- ការពត់តម្រង់ធ្មេញ (ការពាក់រណបធ្មេញ) សម្រាប់អ្នកដែលមានលក្ខណៈសមស្រប
- ការប៉ះបំពេញប្រហោងធ្មេញ
- ការស្រោបធ្មេញ
- ចង្អុលប្រសធ្មេញ
- ក្រាស់ធ្មេញពាក់ដោយផ្ទៃក និងពេញលេញ
- ការសម្អាតធ្មេញ និងកោសសម្អាតប្រសធ្មេញ
- ការដកធ្មេញ (ការយកធ្មេញចេញ)
- សេវាសុខភាពធ្មេញក្នុងគ្រាអាសន្ន
- *ការប្រើថ្នាំសណ្តាំ (បើចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន

* អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងការពិចារណាលើការប្រើថ្នាំសណ្តំ និងការប្រើថ្នាំសន្លប់ នៅពេលដែលពួកគេកំណត់ និងចងក្រងជាឯកសារអំពីហេតុផលដែលការប្រើថ្នាំស្លឹកមិនសមស្របតាមលក្ខណៈវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយការព្យាបាលសុខភាពផ្ទៃក្នុងទទួលបានការយល់ព្រមជាមុន ឬមិនត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

ទាំងនេះគឺជាហេតុផលមួយចំនួន ដែលមិនអាចប្រើថ្នាំស្លឹកបាន ហើយប្រហែលជានឹងត្រូវប្រើថ្នាំសណ្តំ ឬថ្នាំសន្លប់ជំនួសវិញ៖

- ស្ថានភាពរាងកាយ អាកប្បកិរិយា ការលូតលាស់ ឬអារម្មណ៍ដែលរារាំងអ្នកជំងឺពីការឆ្លើយតបទៅនឹងការប៉ុនប៉ងរបស់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងការអនុវត្តការព្យាបាល
- នីតិវិធីស្តារឡើងវិញសំខាន់ៗ និងនីតិវិធីរក្សាទុក
- កុមារដែលមិនសហការ
- ការឆ្លងមេរោគស្រួចស្រាវនៅត្រង់កន្លែងចាក់ថ្នាំ
- ការបរាជ័យក្នុងការប្រើថ្នាំស្លឹកដើម្បីគ្រប់គ្រងការឈឺចាប់



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ
ឬចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាថែទាំធ្មេញ
សូមទូរសព្ទទៅបណ្តាញផ្នែកសេវាអតិថិជន Medi-Cal
Dental តាមរយៈលេខ 1-800-322-6384
(TTY 1-800-735-2922 ឬ 711) ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ
<https://smilecalifornia.org/>។

សេវាបញ្ជូនបន្តសម្រាប់ការអប់រំបង្ការបន្ថែម

ប្រសិនបើអ្នកព្រួយបារម្ភថាកូនរបស់អ្នកមិនចូលរួម
និងរៀនសូត្របានល្អនៅសាលា សូមពិគ្រោះជា
មួយវេជ្ជបណ្ឌិត គ្រូបង្រៀន
ឬអ្នកគ្រប់គ្រងសាលារបស់កូនអ្នក។
បន្ថែមពីលើអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក
ដែលធានារ៉ាប់រងដោយ Health Plan
មានសេវាកម្មដែលសាលាត្រូវតែផ្តល់
ដើម្បីជួយកូនរបស់អ្នករៀន និងមិនយឺតយ៉ាវ។
សេវាកម្មដែលអាចទទួលបានការផ្តល់ជូនដើម្បីជួយកូន
របស់អ្នកក្នុងការសិក្សារួមមាន៖

- សេវាកម្មផ្នែកនិយាយស្តី និងភាសា
- ការព្យាបាលដោយចលនាធាតុកាយ
- សេវាចិត្តសាស្ត្រ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

5 | ការថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ និងយុវជន

- ការព្យាបាលដោយសកម្មភាពការងារ
- បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ
- សេវាការងារសង្គមកិច្ច
- សេវាប្រឹក្សាយោបល់
- សេវាគិលានុបដ្ឋាយិកាប្រចាំសាលា
- មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីសាលា

ក្រសួងអប់រំរដ្ឋ California ផ្តល់

និងបង់ប្រាក់ជូនសម្រាប់សេវាកម្មទាំងនេះ។

រួមគ្នាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត និងគ្រូបង្រៀនរបស់កូនអ្នក អ្នកប្រហែលជាអាចបង្កើតម្រោងផ្ទាល់ខ្លួនដែលនឹងជួយដល់កូនរបស់អ្នក ក្នុងការល្អបំផុត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

6. ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

មានវិធីពីរយ៉ាងក្នុងការរាយការណ៍ និងដោះស្រាយបញ្ហា៖

- ប្រើ **បណ្តឹងតវ៉ា (បណ្តឹងសាទុក្ខ)** នៅពេលអ្នកមានបញ្ហា ឬមិនសប្បាយចិត្តជាមួយ Health Plan ឬអ្នកផ្តល់សេវា ឬជាមួយការថែទាំសុខភាព ឬការព្យាបាលដែលអ្នកទទួលបានពីអ្នកផ្តល់សេវា។
- ប្រើ **បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍** នៅពេលដែលអ្នកមិនយល់ព្រមនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរសេវាកម្មរបស់អ្នក ឬមិនធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មទាំងនោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

- អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹងសាទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយ Health Plan ដើម្បីប្រាប់យើងខ្ញុំអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។ ការណ៍នេះមិនដកហូតសិទ្ធិ និងដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់ណាមួយរបស់អ្នកឡើយ។ យើងនឹងមិនរើសអើង ឬសងសឹកអ្នកចំពោះការដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាជាមួយយើងខ្ញុំ ឬរាយការណ៍បញ្ហានោះទេ។ ការប្រាប់យើងខ្ញុំអំពីបញ្ហារបស់អ្នកនឹងជួយដល់យើងខ្ញុំក្នុងការកែលម្អការថែទាំសម្រាប់សមាជិកទាំងអស់។

អ្នកអាចទាក់ទងទៅ Health Plan ជាមុនសិន ដើម្បីប្រាប់យើងខ្ញុំឱ្យបានដឹងពីបញ្ហារបស់អ្នក។ សូមទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 5:00 ល្ងាច ថ្ងៃចន្ទ ដល់ សុក្រ តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ប្រាប់យើងខ្ញុំឱ្យបានដឹងអំពីបញ្ហារបស់អ្នក។

ប្រសិនបើបណ្តឹងសាទុក្ខ

ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកនៅតែមិនមានដំណោះស្រាយបន្ទាប់ពីរយៈពេល 30 ថ្ងៃ

ឬអ្នកមិនសប្បាយចិត្តនឹងលទ្ធផលនោះ

អ្នកអាចទូរសព្ទទៅក្រសួងគ្រប់គ្រងការថែទាំសុខភាពរដ្ឋ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

California (DMHC) បាន។ សុំឱ្យ DMHC
ពិនិត្យមើលពាក្យបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក
ឬធ្វើការពិនិត្យមើលផ្ទៃ ករណីសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR)។
ប្រសិនបើបញ្ហារបស់អ្នកមានភាពបន្ទាន់
ដូចជាបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការ
គំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក
អ្នកអាចទូរសព្ទទៅ DMHC ភ្លាមៗ
ដោយមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខ
ឬប្តឹងឧទ្ធរណ៍មក Health Plan ជាមុននោះទេ។
អ្នកអាចទូរសព្ទទៅ DMHC
ដោយឥតគិតថ្លៃតាមរយៈលេខ
1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 or 711)
ឬចូលទៅកាន់៖ <https://www.dmhc.ca.gov>។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

មន្ត្រីបណ្តឹងសម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាព Medi-Cal របស់ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California (DHCS) ក៏អាចជួយបានដែរ។ ពួកគេអាចជួយបាន ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការចូលរួម ផ្លាស់ប្តូរ ឬចាកចេញពីគម្រោងសុខភាព។ ពួកគេក៏អាចជួយបានផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកបានផ្លាស់ប្តូរកន្លែង រស់នៅ និងមានបញ្ហាក្នុងការផ្ទេរ Medi-Cal របស់អ្នកទៅកាន់ខោនធីផ្ទី។ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅមន្ត្រី បណ្តឹងសាធារណៈពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច តាមរយៈលេខ 1-888-452-8609។ ការហៅទៅលេខនេះមិនអស់ប្រាក់ទេ។ អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខជាមួយការិយាល័យសិទ្ធិទទួលបានប្រចាំខោនធីរបស់អ្នកអំពីសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal របស់អ្នកបានផងដែរ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រាកដថាអ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹង សាទុក្ខរបស់អ្នកជាមួយអ្នកណាទេនោះ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីរាយការណ៍ព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវអំពីការធានារ៉ាប់រង
សុខភាពរបស់អ្នក សូមទូរសព្ទទៅ Medi-Cal
ពីថ្ងៃចន្ទដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00
ល្ងាច តាមរយៈលេខ 1-800-541-5555។

បណ្តឹងតវ៉ា

បណ្តឹងតវ៉ា (បណ្តឹងសាទុក្ខ) គឺនៅពេលដែលអ្នកមានបញ្ហា
ឬមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេវាកម្មដែលអ្នកកំ
ពុងទទួលបានពី Health Plan ឬអ្នកផ្តល់សេវា។
មិនមានកំណត់ពេលវេលាក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹង
តវ៉ានោះទេ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាជាមួយ Health
Plan បានគ្រប់ពេលវេលាតាមទូរសព្ទ
ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តាមប្រៃសណីយ៍ ឬតាមអនឡាញ។
អ្នកតំណាងដែលមានការអនុញ្ញាត ឬអ្នកផ្តល់
សេវារបស់អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាសម្រាប់អ្នកដោយ
មានការអនុញ្ញាតពីអ្នកបានផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

- **តាមទូរសព្ទ៖** ហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan
តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
ចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក និងម៉ោង 5:00 ល្ងាច។
ផ្តល់លេខ ID គម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក
ឈ្មោះរបស់អ្នក
និងហេតុផលសម្រាប់បណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** ហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan
តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
ហើយសុំឱ្យផ្ញើនម្រង់បែបបទទៅអ្នក។
នៅពេលដែលអ្នកទទួលបាននម្រង់បែបបទ
សូមបំពេញវា។ ត្រូវប្រាកដថាបានបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នក
លេខសម្គាល់គម្រោងសុខភាព និងហេតុ
ផលសម្រាប់បណ្តឹងរបស់អ្នក។
ប្រាប់យើងពីអ្វីដែលបានកើតឡើង
និងរបៀបដែលយើងអាចជួយអ្នកបាន។

ផ្ញើនម្រង់បែបបទតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់៖

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley
Health Plan

Attention: Grievance and Appeals Department
7751 South Manthey Road
French Camp, CA 95231



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងមានទម្រង់បែបបទ
នៃពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា។

- **តាមអនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់
Health Plan តាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា
របស់អ្នក យើងអាចជួយអ្នកបាន។

យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។
ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-
936-PLAN (7526), TTY 711។

ក្នុងរយៈពេលប្រាំថ្ងៃតាមប្រតិទិននៃការទទួលបានពាក្យ
បណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក Health Plan នឹងផ្ញើលិខិត

មួយច្បាប់ទៅអ្នកជម្រាបប្រាប់អ្នកថាយើងបានទទួលវា។

ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងផ្ញើជូនអ្នកនូវ
លិខិតមួយច្បាប់ទៀតដែលប្រាប់អ្នកពីរបៀបដែលយើង
ដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកទូរសព្ទទៅ

Health Plan

អំពីបណ្តឹងសាទុក្ខដែលមិនមែនអំពីការធានារ៉ាប់រងលើ

ការថែទាំសុខភាព ភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

ឬការព្យាបាលដោយពិសោធន៍ ឬការស៊ើបអង្កេត

ហើយបណ្តឹងសា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

ទុករបស់អ្នកទទួលបានការដោះស្រាយនៅចុងថ្ងៃនៃថ្ងៃ
ធ្វើការបន្ទាប់

អ្នកប្រហែលជាមិនទទួលបានលិខិតនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាបន្ទាន់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាសុខភាពធ្ងន់ធ្ងរ យើងនឹងចាប់ផ្តើមការពិនិត្យឡើងវិញបែបពន្លឺន (រហ័ស)។

យើងនឹងផ្តល់សេចក្តីសម្រេចជូនអ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញបែបពន្លឺន សូមទូរសព្ទមកយើងខ្ញុំតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ក្នុងរយៈពេល 72

ម៉ោងនៃការទទួលបានពាក្យបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក

យើងនឹងសម្រេចថាតើយើងនឹង

ដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកដោយរបៀបណា

និងថាតើយើងនឹងពន្លឿនវាដែរឬទេ។ ប្រសិនបើយើងរក

ឃើញថាយើងនឹងមិនពន្លឿនបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកទេ

យើងនឹងប្រាប់អ្នកថាយើងនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងត

វ៉ារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ។ អ្នកអាចទាក់ទងទៅ

DMHC ដោយផ្ទាល់សម្រាប់ហេតុផលណាមួយ

រួមទាំងប្រសិនបើអ្នកជឿថាអ្នកមានលក្ខណ

សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញបែបព

ន្លឿន ឬ Health Plan មិនឆ្លើយតបទៅអ្នកក្នុងរយៈពេល

72 ម៉ោង ឬប្រសិនបើអ្នកមិនពេញ

ចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចចិត្តរបស់ Health Plan



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

បណ្តឹងតវ៉ាទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx មិនមែនជាកម្មវត្ថុនៃដំណើរការបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ Health Plan ឬមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យឡើងវិញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ឯករាជ្យជាមួយក្រសួងថែទាំសុខភាពដែលគ្រប់គ្រង (DMHC) នោះទេ។ សមាជិកអាចដាក់បញ្ជូនពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាអំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx បានតាមរយៈការទូរសព្ទទៅ លេខ 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុចលេខ 7 ឬ 711។ ឬចូលទៅកាន់ <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បណ្តឹងតវ៉ាទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលមិនស្ថិតនៅក្រោមវេជ្ជបញ្ជា Medi-Cal
អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យឡើងវិញតាមរយៈដំណើរការប្តឹងផ្តល់ និងប្តឹងឧទ្ធរណ៍ Health Plan
និងការពិនិត្យឡើងវិញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យជាមួយ DMHC។ លេខទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺ 1-888-466-2219
(TTY 1-877-688-9891)។
អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់បែបបទពិនិត្យឡើងវិញផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ/បណ្តឹងតវ៉ា
និងការណែនាំតាមអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
<https://www.dmhc.ca.gov/>។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ខុសពីបណ្តឹងតវ៉ា។
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍គឺជាសំណើសុំឱ្យ Health Plan ត្រួតពិនិត្យ
និងផ្លាស់ប្តូរសេ
ចក្តីសម្រេចដែលយើងបានធ្វើអំពីសេវាកម្មរបស់អ្នក។
ប្រសិនបើយើងបានធ្វើលិខិតមួយច្បាប់ស្តីពី
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA)
ទៅអ្នកដោយប្រាប់អ្នកថាយើងកំពុងបដិសេធ
ពន្យារពេល ការផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ចប់សេវាកម្ម
ហើយអ្នកមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង
អ្នកអាចស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ពីយើងខ្ញុំបាន។
អ្នកតំណាងដែលមានការអនុញ្ញាត
ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកក៏អាចស្នើសុំឱ្យយើង
ដកខ្លួនចេញពីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍សម្រាប់អ្នកដោយមានការអនុញ្ញាត
តាមលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបានផងដែរ។
អ្នកត្រូវតែស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល 60
ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៅលើ NOA ដែលអ្នកទទួលបានពី Health Plan។
ប្រសិនបើយើងបានសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ផ្អាក
ឬបញ្ចប់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបានឥឡូវនេះ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org

អ្នកអាចបន្តទទួលបានសេវាកម្មនោះ
 ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំសេ
 ចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។
 គេហៅវាថាចំណាយលើជំនួយរង់ចាំការសម្រេច។
 ដើម្បីទទួល
 បានចំណាយលើជំនួយរង់ចាំការសម្រេចអ្នកត្រូវតែស្នើសុំឱ្យ
 យើងប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពី
 កាលបរិច្ឆេទនៅលើ NOA
 ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដែលយើងបាននិយាយថាសេវាកម្មរបស់
 អ្នកនឹងបញ្ឈប់ មួយណាដែលកើតឡើងក្រោយ។
 នៅពេលអ្នកស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្រោមកាលៈទេសៈទាំង
 នេះ សេវាកម្មរបស់អ្នកនឹងបន្ត
 ខណៈពេលដែលអ្នកកំពុងរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចចិត្តបណ្តឹង
 ឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។
 អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍តាមទូរសព្ទ
 ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តាមប្រៃសណីយ៍
 ឬតាមអនឡាញបាន៖

❓ ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
 ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

- **តាមទូរសព្ទ៖** ហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan
តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
ចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។
ផ្តល់ឈ្មោះរបស់អ្នក លេខ ID គម្រោងសុខភាព
និងសេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** ហៅទូរសព្ទទៅ Health Plan
តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
ហើយសុំឱ្យផ្ញើទម្រង់បែបបទទៅអ្នក។
នៅពេលដែលអ្នកទទួលបានទម្រង់បែបបទ
សូមបំពេញវា។ ត្រូវប្រាកដថាបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នក
លេខសម្គាល់ (ID) គម្រោងសុខភាព
និងសេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
ផ្ញើទម្រង់បែបបទតាមប្រៃសណីយ៍ទៅកាន់៖

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley
Health Plan

Attention: Grievance and Appeals Department
7751 South Manthey Road
French Camp, CA 95231

ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកនឹងមានផ្តល់ជូនទម្រង់បែបបទបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដល់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

- **តាមអនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Health Plan។ ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬជាមួយចំណាយលើជំនួយរង់ចាំការសម្រេច យើងអាចជួយអ្នកបាន។

យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។
ទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

ក្នុងរយៈពេលប្រាំថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក Health Plan នឹងផ្ញើលិខិតទៅអ្នកប្រាប់អ្នកថាយើងបានទទួលវា។ ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ យើងនឹងប្រាប់អ្នកពីសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើង

ហើយផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងអំពីការដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (NAR) ដល់អ្នក។

ប្រសិនបើយើងមិនផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើងក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋពីក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ California (CDSS) និងការពិនិត្យមើលផ្ទៃកម្រិតសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ជាមួយ DMHC។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់របស់អ្នកបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ជាមួយ DMHC លើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋមានសិទ្ធិសម្រេចចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាទៅ DMHC ប្រសិនបើបញ្ហារបស់អ្នកមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នក
ឬវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកចង់ឱ្យយើងធ្វើសេចក្តីសម្រេចរហ័ស
ពីព្រោះពេលវេលាដែលវាត្រូវ
រក្សាដើម្បីសម្រេចការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកនឹងធ្វើឱ្យអាយុ
ជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពដំណើរការរបស់
អ្នកស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់
អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានការពិនិត្យមើលឡើងវិញបែបពន្លឺ
ន (លឿន)។ ដើម្បីស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញបែបពន្លឺន
សូមទូរសព្ទទៅ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។
យើងនឹងសម្រេចចិត្តក្នុងរយៈពេល 72
ម៉ោងបន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។
ប្រសិនបើមានកង្វល់អំពីការថែទាំសុខភាពជាបន្ទាន់
ដូចជាបញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការគំរាមកំហែ
ងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក
អ្នកមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅ Health Plan
មុនពេលដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ DMHC នោះទេ។

**អ្វីដែលត្រូវធ្វើប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយសេចក្តី
សម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍**

ប្រសិនបើអ្នកបានស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍
ហើយទទួលបានលិខិត NAR ប្រាប់អ្នកថាយើងមិនបា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

នដ្ឋាស័ប្បវេណីសេចក្តីសម្រេចរបស់យើងទេ
ឬអ្នកមិនបានទទួលលិខិត NAR ទេ ហើយវាបានកន្លង
ផុតទៅ 30 ថ្ងៃហើយ អ្នកអាច៖

- ស្នើសុំ **សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ** ពី ក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ
California (CDSS) ហើយចៅក្រមនឹងពិនិត្យមើល
ករណីរបស់អ្នក។ លេខទូរសព្ទគតិគតិថ្លៃរបស់ CDSS
គឺ 1-800-743-8525 (TTY 1-800-952-8349)។
អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋតាមអនឡាញតាមរយៈ
គេហទំព័រ <https://www.cdss.ca.gov> បានផងដែរ។
វិធីជាច្រើនទៀតនៃការស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋអាចរក
បាននៅក្នុង “សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ”
នៅពេលក្រោយនៅក្នុងជំពូកនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

- ដាក់ទម្រង់បែបបទនៃការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
ឯករាជ្យ/បណ្តឹងតវ៉ាជាមួយក្រសួងថែទាំសុខភាពដែល
ល្អិតក្រោមការគ្រប់គ្រង (DMHC)
ដើម្បីពិនិត្យសេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan។
ប្រសិនបើបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់
គ្រាន់សម្រាប់ដំណើរការនៃការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
ឯករាជ្យ (IMR) របស់ DMHC
នោះវេជ្ជបណ្ឌិតខាងក្រៅដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃ
Health Plan នឹងពិនិត្យករណីរបស់អ្នក
ហើយធ្វើសេចក្តីសម្រេចដែល Health Plan
ត្រូវតែអនុវត្តតាម។

លេខទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃរបស់ DMHC គឺ
1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891)។
អ្នកអាចស្វែងរកទម្រង់បែបបទ
និងសេចក្តីណែនាំអំពី
IMR/បណ្តឹងតវ៉ាលើអនឡាញតាមរយៈ
<https://www.dmhc.ca.gov>

អ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ
ឬ IMR ទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ និង IMR។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់របស់អ្នក បានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិន អាចស្នើសុំ IMR ជាមួយ DMHC លើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋមានសិទ្ធិសម្រេចចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ DMHC ប្រសិនបើបញ្ហាមិនមានលក្ខណស ម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

ផ្នែកខាងក្រោមមានព័ត៌មានបន្ថែមអំពីរបៀបស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ និង IMR។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បណ្តឹងតវ៉ា
និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន
Medi-Cal Rx មិនត្រូវបានដោះស្រាយដោយ Health
Plan។ អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ា
និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អំពីអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-
Cal Rx ដោយហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-800-977-2273
(TTY 1-800-977-2273) និងចុចលេខ 7 ឬ 711។

បណ្តឹងតវ៉ា
និងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន
ដែលមិនស្ថិតនៅក្រោម Medi-Cal Rx
អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯ
ករាជ្យ (IMR) ជាមួយ DMHC។

ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចទាក់ទង
នឹងអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន Medi-Cal Rx របស់អ្នកទេ
អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ។ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ
DMHC សម្រាប់ IMR
សម្រាប់សេចក្តីសម្រេចលើអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថាន
Medi-Cal Rx បានទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**បណ្តឹងតវ៉ា និងការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR)
ជាមួយក្រសួងថែទាំសុខភាពដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង (DMHC)**

ការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR)
គឺនៅពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតខាងក្រៅដែលមិនទាក់ទងនឹង
Health Plan ពិនិត្យករណីរបស់អ្នក។
ប្រសិនបើអ្នកចង់បាន IMR
ដំបូងអ្នកត្រូវតែដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ជាមួយ Health Plan
សម្រាប់កង្វល់ដែលមិនបន្ទាន់។
ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលដំណឹងពី Health Plan
ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន
ឬប្រសិនបើអ្នកមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់
Health Plan នោះអ្នកអាចស្នើសុំ IMR។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំ
IMR ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយខែគិតចាប់ពីថ្ងៃនៅលើការជូន
ដំណឹងដែលប្រាប់អ្នកអំពីសេចក្តីសម្រេចចិត្តប្តឹងឧទ្ធរណ៍
ណា ប៉ុន្តែអ្នកមានពេលត្រឹមតែ 120 ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ
ដើម្បីស្នើសុំសវនាការរដ្ឋ។ ដូច្នេះប្រសិនបើអ្នកចង់បាន
IMR និងសវនាការរបស់រដ្ឋ សូមដាក់ពាក្យ
បណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

សូមចាំថា ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋជាមុន ហើយសវនាការដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាជាក់លាក់ របស់អ្នកបានកើតឡើងរួចហើយ អ្នកមិនអាចស្នើសុំ IMR ជាមួយ DMHC លើបញ្ហាដូចគ្នាបានទេ។ ក្នុងករណីនេះ សវនាការរដ្ឋមានសិទ្ធិសម្រេចចុងក្រោយ។ ប៉ុន្តែអ្នកនៅតែអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ DMHC ប្រសិនបើបញ្ហាមិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទោះបីជាសវនាការថ្នាក់ រដ្ឋបានកើតឡើងរួចហើយក៏ដោយ។

អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបាន IMR ភ្លាមៗ ដោយមិនចាំបាច់ដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយ Health Plan ជាមុនសិន។ នេះជាករណីដែលកង្វល់អំពីសុខភាពរបស់អ្នកជារឿងបន្ទាន់ ដូចជាករណីដែលមាន ការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើពាក្យបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកទៅកាន់ DMHC មិនមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ IMR ទេ DMHC នឹងនៅតែពិនិត្យមើលពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក ដើម្បីប្រាកដថា Health Plan បានធ្វើការសម្រេចចិត្តត្រឹមត្រូវ នៅពេលអ្នកប្តឹងតវ៉ាចំពោះការបដិសេធសេវាកម្មរបស់វា។

 ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

ក្រសួងថែទាំសុខភាពដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរដ្ឋ California ទទួលខុសត្រូវក្នុងការគ្រប់គ្រងគម្រោងសេវាថែទាំសុខភាព។

ប្រសិនបើអ្នកមានការតវ៉ាប្រឆាំងនឹងគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកគួរតែ

ហៅទូរសព្ទទៅគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកជាមុនសិន តាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711

និងប្រើប្រាស់ដំណើរការបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ Health Plan របស់អ្នក មុនពេលទាក់ទងទៅក្រសួង។

ការប្រើប្រាស់នីតិវិធីបណ្តឹងសាទុក្ខនេះមិនហាមឃាត់សិទ្ធិស្របច្បាប់ ឬដំណោះស្រាយណាមួយដែល

អាចមានសម្រាប់អ្នកនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសាទុក្ខពេលមានអាសន្ន

បណ្តឹងសាទុក្ខដែលមិនត្រូវបានដោះស្រាយយ៉ាងគាប់ចិត្តដោយគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក ឬបណ្តឹងសា

ទុក្ខដែលនៅតែមិនទាន់ដោះស្រាយអស់រយៈពេលជាង 30 ថ្ងៃ អ្នកអាចទូរសព្ទទៅក្រសួង ដើម្បីទទួលបានជំនួយ។

អ្នកក៏អាចមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ (IMR) ផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការពិនិត្យមើលផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឯករាជ្យ ដំណើរការ IMR នឹងផ្តល់ការពិនិត្យមើលអព្យាក្រឹតលើការសម្រេចចិត្តវេជ្ជសាស្ត្រដែលធ្វើឡើងដោយគម្រោងសុខភាពទាក់ទងនឹងភាពចាំបាច់វេជ្ជសាស្ត្រនៃសេវាកម្ម ឬការព្យាបាលដែលបានស្នើការសម្រេចចិត្តអំពីការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ការព្យាបាលដែលជាការពិសោធន៍ ឬការស្រាវជ្រាវតាមធម្មជាតិ និងវិវាទការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រអាសន្ន ឬបន្ទាន់។ ក្រសួងក៏មានលេខទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃផងដែរ (1-888-466-2219) និងបណ្តាញ ទូរសព្ទ TDD (1-877-688-9891) សម្រាប់អ្នកខ្សោយការស្តាប់ និងនិយាយ។ គេហទំព័រតាមអ៊ីនធឺណែត របស់ក្រសួង www.dmhc.ca.gov មានទម្រង់បណ្តឹងតវ៉ា ទម្រង់ពាក្យសុំ IMR និងការណែនាំតាមអនឡាញ។

សវនាការថ្នាក់រដ្ឋ

សវនាការថ្នាក់រដ្ឋគឺជាការប្រជុំជាមួយ Health Plan និងចៅក្រមមកពីក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ ក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ California (CDSS)។ ចៅក្រមនឹងជួយដោះស្រាយបញ្ហារបស់អ្នក



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគិតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

និងសម្រេចថា តើ Health Plan

បានធ្វើសេចក្តីសម្រេចត្រឹមត្រូវ ឬអត់។

អ្នកមានសិទ្ធិស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកបានស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយ Health Plan រួចហើយ ហើយអ្នកនៅតែមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង

ឬប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបន្ទាប់ពីរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេនោះ។

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋក្នុងរយៈពេល 120

ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលមានលិខិត NAR របស់យើង។

ប្រសិនបើយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជំនួយបង់ប្រាក់ក្នុងពេលរង់ចាំក្នុងអំឡុងពេលនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក

ហើយអ្នកចង់ឱ្យវាបន្តរហូតដល់មានសេចក្តីសម្រេចលើសវនាការថ្នាក់រដ្ឋរបស់អ្នក

អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋក្នុងរយៈពេល 10

ថ្ងៃនៃលិខិត NAR របស់យើង ឬមុនកាលបរិច្ឆេទ

ដែលយើងបាននិយាយថាសេវាកម្មរបស់អ្នកនឹងបញ្ចប់ មួយណាដែលកើតឡើងក្រោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយធ្វើឱ្យប្រាកដថាចំណាយលើជំនួយរង់ចាំការសម្រេចនឹងបន្តរហូតដល់មានសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយលើសវនាការថ្នាក់រដ្ឋរបស់អ្នក សូមទាក់ទង Health Plan ចន្លោះម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 5:00 ល្ងាច ដោយការទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526)។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមហៅទូរសព្ទទៅ TTY 711។

តំណាងដែលមានការអនុញ្ញាត ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក អាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋសម្រាប់អ្នកដោយមានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក។

ពេលខ្លះអ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋដោយមិនចាំបាច់បំពេញដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់យើង។

ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើ Health Plan មិនបានជូនដំណឹងដល់អ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ឬទាន់ពេលវេលា អំពីសេវាកម្មរបស់អ្នក អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋដោយមិនចាំបាច់បំពេញដំណើរការបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់យើង។

គេហៅវាថាការចាត់ទុកថាបានបំពេញគ្រប់លក្ខខណ្ឌ។

ទាំងនេះគឺជាឧទាហរណ៍

មួយចំនួននៃការចាត់ទុកថាបានបំពេញគ្រប់លក្ខខណ្ឌ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

- យើងមិនបានបង្កើតលិខិត NOA ឬ NAR សម្រាប់អ្នកជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្តនោះទេ
- យើងបានធ្វើកំហុសដែលប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិរបស់អ្នកណាមួយ
- យើងមិនបានផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលិខិត NOA ទេ
- យើងមិនបានផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលិខិត NAR ទេ
- យើងបានធ្វើខុសនៅក្នុងលិខិត NAR របស់យើង
- យើងមិនបានសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃ
- យើងបានសម្រេចថាករណីរបស់អ្នកជារឿងបន្ទាន់ ប៉ុន្តែមិនបានឆ្លើយតបនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង

អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋតាមវិធីដូចខាងក្រោម៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** ហៅទូរសព្ទទៅផ្នែកសវនាការថ្នាក់រដ្ឋរបស់ CDSS តាមរយៈលេខ 1-800-743-8525 (TTY 1-800-952-8349 or 711)
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** បំពេញទម្រង់ដែលបានផ្តល់ជូនជាមួយនឹងការជូនដំណឹងអំពីការដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយផ្ញើវាទៅ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ក្រសួងសេវាសង្គមរបស់រដ្ឋ California
ផ្នែកសវនាការរដ្ឋ
744 P Street, MS 9-17-433
Sacramento, CA 95814

- **តាមអនឡាញ៖**

ស្នើសុំសវនាការតាមអនឡាញតាមគេហទំព័រ

www.cdss.ca.gov

- **តាមអ៊ីមែល៖**

បំពេញទម្រង់បែបបទដែលភ្ជាប់មកជាមួយការជូនដំណឹងអំពីការដោះស្រាយបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក

ហើយផ្ញើអ៊ីមែលទៅ **Scopeofbenefits@dss.ca.gov**

- ចំណាំ៖ ប្រសិនបើអ្នកផ្ញើតាមអ៊ីមែល

មានហានិភ័យថាអាចមាន

បុគ្គលក្រៅពីផ្នែកសវនាការ

ការរដ្ឋអាចស្នាក់ចាប់អ៊ីមែលរបស់អ្នក។

សូមពិចារណាប្រើវិធីសាស្ត្រដែលមានសុវត្ថិភាពជាង

មុន ដើម្បីផ្ញើសំណើរបស់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ **www.hpsj-mvhp.org**។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

• តាមទូរសារ៖

បំពេញទម្រង់បែបបទដែលភ្ជាប់មកជាមួយការជូនដំណឹងអំពីការដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក ហើយផ្ញើវាទៅផ្នែកសវនាការ ឬតេឡេផ្នែកតាមរយៈលេខ 1-833-281-0903

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ យើងអាចជួយអ្នកបាន។ យើងអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។ ទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

នៅក្នុងសវនាការ

អ្នកនឹងប្រាប់ចៅក្រមពីមូលហេតុដែលអ្នកមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan។ Health Plan នឹងប្រាប់ចៅក្រមពីរបៀបដែលយើងបានធ្វើសេចក្តីសម្រេចរបស់យើង។ វាអាចចំណាយពេលដល់ទៅ 90 ថ្ងៃសម្រាប់ចៅក្រមដើម្បីសម្រេចលើករណីរបស់អ្នក។ Health Plan ត្រូវតែធ្វើតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់ចៅក្រម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកចង់ឱ្យ CDSS ធ្វើសេចក្តីសម្រេចរហ័ស
 ពីព្រោះពេលវេលាដែលវាត្រូវការដើម្បីធ្វើសវ
 នាការថ្នាក់រដ្ឋនឹងធ្វើឱ្យអាយុជីវិត សុខភាព
 ឬសមត្ថភាពដំណើរការពេញលេញរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងគ្រោះ
 ថ្នាក់ អ្នក អ្នកតំណាងដែលមានការអនុញ្ញាត
 ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចទាក់ទង CDSS
 និងស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋបែបពន្លឺន (រហ័ស)។
 ក្រសួងសេវាសង្គមរដ្ឋ California (CDSS)
 ត្រូវធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តមិនឱ្យលើសពីបីថ្ងៃធ្វើការ
 បន្ទាប់ពីទទួលបានឯកសារសំណុំរឿងពេ
 ញលេញរបស់អ្នកពី Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
 ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការក្លែងបន្លំ ការខ្ចេះខ្ចាយ និងការបំពាន

ប្រសិនបើអ្នកសង្ស័យថាអ្នកផ្តល់សេវា ឬអ្នកដែលទទួលបាន Medi-Cal បានប្រព្រឹត្តការក្លែងបន្លំ ការខ្ចេះខ្ចាយ ឬការបំពាន អ្នកមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការរាយការណ៍វាដោយការទូរសព្ទទៅលេខសម្ងាត់ ដោយឥតគិតថ្លៃ

1-800-822-6222

ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

<https://www.dhcs.ca.gov/>

ការក្លែងបន្លំ ការខ្ចេះខ្ចាយ និងការបំពានរួមមាន៖

- ការក្លែងបន្លំកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការផ្តល់ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជាច្រើនជាងការចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពច្រើនជាងតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
- ការចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មដែលមិនត្រូវបានផ្តល់ឱ្យ
- ការចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវាកម្មជំនាញនៅពេលដែលអ្នកជំនាញមិនបានផ្តល់សេវាកម្ម



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- ការផ្តល់ទំនិញ និងសេវាកម្មតាមតម្លៃ ឬការបញ្ចុះតម្លៃដល់សមាជិក ដើម្បីមានឥទ្ធិពលលើអ្នកផ្តល់សេវាណាមួយដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដោយសមាជិក
- ការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋមរបស់សមាជិកដោយមិនមានការដឹងពីសមាជិក

ការកែប្រែបន្ត ការខ្ចះខ្ចាយ និងបំពានដោយបុគ្គលដែលទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍រួមមានជាអាទិ៍៖

- ការផ្តល់ប្រាក់កម្ចី ការលក់ ឬផ្តល់បញ្ញា ID គម្រោងសុខភាព ឬលេខសម្គាល់អត្តប្រយោជន៍ Medi-Cal (BIC) ដល់អ្នកផ្សេងទៀត
- ទទួលបានការព្យាបាល ឬឱសថស្រដៀងគ្នា ឬដូចគ្នាពីអ្នកផ្តល់សេវាច្រើនជាងមួយ
- ទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ នៅពេលដែលវាមិនមែនជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់
- ការប្រើប្រាស់លេខសន្តិសុខសង្គមរបស់អ្នកផ្សេងទៀត ឬលេខ ID គម្រោងសុខភាព



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺតាមតម្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

6 | ការរាយការណ៍ និងការដោះស្រាយបញ្ហា

- មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាកម្មដែលមិនទាក់ទងនឹងការថែទាំសុខភាពសម្រាប់សេវាកម្មដែលមិនធានារ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ឬនៅពេលដែលមិនមានការណាត់ជួបវេជ្ជសាស្ត្រ ឬការទៅយកឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា ដើម្បីរាយការណ៍ពីការក្លែងបន្លំ ការខ្ចុះខ្ចាយ ឬការរំលោភបំពាន សូមសរសេរឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខ ID របស់បុគ្គលដែលបានប្រព្រឹត្តការក្លែងបន្លំ ការខ្ចុះខ្ចាយ ឬការបំពាន។ ផ្តល់ព័ត៌មានឱ្យបានច្រើនតាមដែលអ្នកអាចធ្វើបានអំពីបុគ្គលនោះ ដូចជាលេខទូរសព្ទ ឬឯកទេស ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវា។ ផ្តល់កាលបរិច្ឆេទព្រឹត្តិការណ៍ និងសេចក្តីសង្ខេបអំពីអ្វីដែលបានកើតឡើង។ ផ្ញើរបាយការណ៍របស់អ្នកទៅ៖

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley
Health Plan
Attention: Program Integrity Unit/FWA
7751 South Manthey Road
French Camp, CA 95231



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បណ្តាញទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍៖ 1-855-400-6002,
TTY 711



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

7. សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវ

ក្នុងនាមជាសមាជិកនៃ Health Plan អ្នកមានសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវជាក់លាក់។ ជំពូកនេះពន្យល់អំពីសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវទាំងនេះ។

ជំពូកនេះក៏រួមបញ្ចូលផងដែរនូវការជូនដំណឹងផ្លូវច្បាប់ ដែលអ្នកមានសិទ្ធិជាសមាជិក Health Plan។

សិទ្ធិរបស់អ្នក

ទាំងនេះគឺជាសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាមជាសមាជិក Health Plan៖

- ទទួលបានការគោរពនិងសេចក្តីថ្លៃថ្នូរ ដោយពិចារណាលើសិទ្ធិឯកជនភាពរបស់អ្នក និងតម្រូវការក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់ព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ របស់អ្នក ដូចជាប្រវត្តិវេជ្ជសាស្ត្រ ស្ថានភាពផ្លូវចិត្តនិងរាងកាយ ឬការព្យាបាល និងសុខភាពបន្តពូជឬផ្លូវភេទ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- ទទួលបានព័ត៌មានអំពីគម្រោងសុខភាព និងសេវាកម្មរបស់វា រួមទាំងសេវាធានារ៉ាប់រង អ្នកផ្តល់សេវា គ្រូពេទ្យព្យាបាល និងសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់សមាជិក
- ទទួលបានព័ត៌មានសមាជិកដែលបានបកប្រែពេញលេញជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត រួមទាំងការជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងអស់
- ធ្វើការណែនាំអំពីសិទ្ធិសមាជិក និងគោលការណ៍របស់ Health Plan
- ជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋមនៅក្នុងបណ្តាញរបស់ Health Plan
- ចូលប្រើប្រាស់សេវាកម្មរបស់អ្នកផ្តល់បណ្តាញបានទាន់ពេលវេលា
- ចូលរួមក្នុងធ្វើសេចក្តីសម្រេចជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាទាក់ទងនឹងការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាល
- ដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខ ដោយពាក្យសំដី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីស្ថាប័ន ឬការថែទាំដែលអ្នកបានទទួល



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ដឹងអំពីហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan ក្នុងការបដិសេធ ពន្យារពេល បញ្ឈប់ (បញ្ចប់) ឬផ្លាស់ប្តូរសំណើសុំការថែទាំសុខភាព
- ទទួលបានការសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើសេចក្តីសម្រេចលើការបដិសេធ ការពន្យារពេល ឬការដាក់កម្រិតលើស វាកម្មឬអត្ថប្រយោជន៍
- ទទួលបានសេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងបកប្រែឯកសារដោយឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ភាសារបស់អ្នក
- ស្នើសុំជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃនៅការិយាល័យ ជំនួយផ្នែកច្បាប់ក្នុងស្រុករបស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀត
- បង្កើតសេចក្តីបង្គាប់ជាមុនអំពីការថែទាំសុខភាព
- ស្នើសុំសវនាការថ្នាក់រដ្ឋ ប្រសិនបើសេវាកម្ម ឬអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានបដិសេធ ហើយអ្នកបានដាក់ពាក្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍មក Health Plan រួចរាល់ ហើយនៅតែមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេចក្តីសម្រេច ឬប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបន្ទាប់ពី 30 ថ្ងៃ រួមបញ្ចូលទាំងព័ត៌មានអំពីកាលៈទេសៈដែលសវនាការ បែបពន្លឺនអាចធ្វើទៅបាន



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- លុបឈ្មោះ (ចាកចេញ) ពី Health Plan ហើយប្តូរទៅគម្រោងថែទាំសុខភាពមួយផ្សេងទៀតនៅ ក្នុងខោនធីតាមការស្នើសុំ
- ចូលប្រើសេវាកម្មត្រូវការយល់ព្រមពីអនិច្ចន
- ទទួលបានព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយ មិនគិតថ្លៃក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត
(ដូចជាអក្សរស្នាបសម្រាប់មនុស្សពិការភ្នែក អក្សរពុម្ពធំ អូឌីយ៉ូ និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបាន) តាមការស្នើសុំ និងតាមពេលវេលាសមស្របតាមទម្រង់ដែលត្រូវបាន ស្នើសុំ និងស្របតាមច្បាប់សុខុមាលភាព និងស្ថាប័ន (W&I) ផ្នែក 14182 (b)(12)
- រួចផុតពីការអត់ធ្មត់ ឬភាពឯកោណមួយដែលប្រើជាមធ្យោបាយនៃការបង្ខំ តបង្ខំ វិន័យ ភាពងាយស្រួល ឬការសងសឹកក្នុងគ្រប់ទម្រង់
- ពិភាក្សាដោយភាពស្មោះត្រង់អំពីព័ត៌មានពិជម្រើសព្យាបាលដែលមាន និងជម្រើសផ្សេងៗ បង្ហាញក្នុងលក្ខណៈសមស្របនឹងស្ថានភាព និងសមត្ថភាពយល់ដឹងរបស់អ្នក ដោយមិនគិតពី តម្លៃ ឬការធានារ៉ាប់រងឡើយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- មានសិទ្ធិចូលប្រើប្រាស់ និងទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ហើយស្នើសុំឱ្យ ធ្វើវិសោធនកម្ម ឬកែតម្រូវ ដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុង ចំណងជើងលេខ 45 នៃក្រមស្តីពី បទប្បញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (CFR) ផ្នែក 164.524 និង 164.526
- សេរីភាពក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះដោយមិនប៉ះពាល់ យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់របៀបដែលអ្នកត្រូវបានព្យាបាលដោយ Health Plan អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬរដ្ឋ
- អាចទទួលបានសេវារៀបចំផែនការគ្រួសារ មណ្ឌលផ្តល់កំណើតក្រៅមន្ទីរពេទ្យ មណ្ឌលសុខភាពមានសិទ្ធិសហព័ន្ធ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពឥណ្ឌា សេវាឆ្លុប មណ្ឌលសុខភាពជនបទ សេវាជំងឺឆ្លងតាមការរួមភេទ និងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់នៅខាងក្រៅបណ្តាញរបស់ Health Plan ស្របតាមច្បាប់សហព័ន្ធ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក

សមាជិក Health Plan មានទំនួលខុសត្រូវទាំងនេះ៖

- ត្រូវស្គាល់ និងសួរសំណួរអំពីការធានារ៉ាប់រងលើគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នក មានចម្ងល់ អ្នកគួរតែទាក់ទងផ្នែកសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។
- អនុវត្តតាមការណែនាំ និងនីតិវិធីថែទាំដែលបង្ហាញដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់ Health Plan និងកម្មវិធីរបស់អ្នក។
- ស្នើសុំសេវាអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់យ៉ាងតិចប្រាំ (5) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការមុនពេលការណាត់ជួបដែលបានកំណត់ពេលរបស់អ្នក។
- ហៅទូរសព្ទទៅវេជ្ជបណ្ឌិត ឬឱសថស្ថានរបស់អ្នកយ៉ាងហោចណាស់បី (3) ថ្ងៃមុនពេលអ្នកអស្មិសថ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- ប្រព្រឹត្តចំពោះវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក និងបុគ្គលិកទាំងអស់ដោយការគោរព។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការ ទាន់ពេលវេលាសម្រាប់ការណាត់ជួប និងការហៅទូរសព្ទទៅកំណត់ពេលវេលាឡើងវិញ ឬបោះបង់។
- យល់ថាការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចមានកន្លែងអង្គុយមានកំណត់សម្រាប់តែអ្នកជំងឺ និងអ្នកថែទាំប៉ុណ្ណោះ។
- ផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវដល់បុគ្គលិកដែលមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ធ្វើតាមការណែនាំ និងសហការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា Health Plan ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក និងវេជ្ជបណ្ឌិតផ្សេងទៀត ដើម្បីទទួលបានការថែទាំល្អបំផុតដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- ស្វែងយល់ពីបញ្ហាសុខភាពរបស់អ្នក និងធ្វើការជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ដើម្បីអភិវឌ្ឍការព្រមព្រៀងគ្នាលើគោលដៅនៃការព្យាបាល។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- សួរសំណួរវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក
ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ពីអ្វីដែលពួកគេកំពុងនិយាយ។
- ថែទាំសុខភាពខ្លួនឯង។
រស់នៅក្នុងរបៀបរស់នៅដែលមានសុខភាពល្អ
ហាត់ប្រាណ ទទួលបានអាហារល្អ និងកុំជក់បារី។
- ជៀសវាងការរីករាលដាលជំងឺទៅអ្នកដទៃដោយមិនដឹងខ្លួន។
- រាយការណ៍ពីកំហុស ឬការក្លែងបន្លំណាមួយទៅកាន់
Health Plan។
- យល់ថាមានហានិភ័យក្នុងការទទួលបានការថែទាំសុខភាព
និងដែនកំណត់ចំពោះអ្វីដែលអាចធ្វើបានសម្រាប់អ្នក
ក្នុងការព្យាបាល។
- យល់ថា វាជាកាតព្វកិច្ចរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតថែទាំសុខភាព
ដែលត្រូវធ្វើការឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព
និងយុត្តិធម៌ក្នុងការថែទាំអ្នក
ក៏ដូចជាអ្នកជំងឺដទៃទៀត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើងគឺផ្ទុយនឹងច្បាប់។ Health Plan អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។ Health Plan មិនរើសអើងដោយខុសច្បាប់ មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬប្រព្រឹត្តិដាក់ពួកគេខុសគ្នាដោយសារភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ដើមកំណើតជាតិសាសន៍ ការកំណត់ក្រុមជនជាតិ អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ លក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានហ្វេន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យេនឌ័រ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនិន្នាការផ្លូវភេទ។

Health Plan ផ្តល់៖

- ជំនួយ និងសេវាកម្មគតិគតិថ្លៃដល់ជនមានពិការភាព ដើម្បីជួយឱ្យពួកគេមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងកាន់តែ ប្រសើរឡើង ដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
 - ព័ត៌មានដែលបានសរសេរជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (បោះពុម្ពធំ អូឌីយ៉ូ ទម្រង់អេឡិចត្រូនិកដែលអាចចូលប្រើបាន និងទម្រង់ផ្សេងទៀត)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- សេវាកម្មភាសាភាគតិចតម្លៃសម្រាប់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសដូចជា៖
 - អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
 - ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាផ្សេងទៀត

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទាក់ទង Health Plan ចន្លោះ ម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច ដោយការទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526)។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 711 ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាកម្មបញ្ជូនបន្តរដ្ឋ California។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺតាមតម្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

របៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹងសាទុក្ខ

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា Health Plan បានខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងដោយ ខុសច្បាប់ក្នុងវិធីមួយផ្សេងទៀត ដោយផ្អែកលើភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ដើមកំណើតជាតិសាសន៍ ការកំណត់អត្តសញ្ញាណក្រុមជនជាតិដើមភាគតិច អាយុ ពិការភាពផ្លូវចិត្ត ពិការភាពរាងកាយ លក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានហ្សេន ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ យេនឌ័រ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនិន្នាការផ្លូវភេទ អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងសាទុក្ខមកមន្ត្រីសមធម៌សុខភាពរបស់ Health Plan បាន។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍ ដោយផ្ទាល់ ឬតាមអនឡាញ៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- **តាមទូរសព្ទ៖** ទាក់ទងទៅកាន់ការិយាល័យសមភាពសុខភាពរបស់ Health Planនៅចន្លោះ ម៉ោង 8:00 ព្រឹក និងម៉ោង 5:00 ល្ងាច តាមរយៈការទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526)។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខ 711 ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាកម្មបញ្ជូនបន្តរដ្ឋ California។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖**
បំពេញទម្រង់បែបបទនៃពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ឬសរសេរលិខិត ហើយផ្ញើវាទៅ៖

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley
Health Plan
ការយកចិត្តទុកដាក់៖ មន្ត្រីសមធម៌សុខភាព
7751 South Manthey Road
French Camp, CA 95231
- **ដោយផ្ទាល់៖** ទៅកាន់ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬ Health Plan របស់អ្នក ហើយនិយាយថា អ្នកចង់ដាក់បណ្តឹងសាទុក្ខ។
- **តាមអនឡាញ៖** ចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ Health Plan តាមរយៈ www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល – ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ CALIFORNIA

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាសិទ្ធិពលរដ្ឋជាមួយក្រសួង
សេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California (DHCS)

ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋតាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍
ឬតាមអនឡាញផងដែរ៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** ទូរសព្ទទៅលេខ 1-916-440-7370។
ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អ
សូមទូរសព្ទទៅ 711 (សេវាបញ្ជូនទូរគមនាគមន៍)។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** បំពេញទម្រង់បែបបទនៃបណ្តឹងតវ៉ា
ឬផ្ញើលិខិតទៅកាន់៖

Department of Health Care Services

Office of Civil Rights

P.O. Box 997413, MS 0009

Sacramento, CA 95899-7413

ទម្រង់បែបបទនៃបណ្តឹងតវ៉ាអាចរកបាននៅលើគេ
ហទំព័រ

https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- **តាមអនឡាញ៖** ផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់
CivilRights@dhcs.ca.gov

**ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ – ក្រសួងសុខាភិបាល
និងសេវាមនុស្សធម៌សហរដ្ឋអាមេរិក**

ប្រសិនបើអ្នកជឿថាអ្នកត្រូវបានគេរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ អាយុ ពិការភាព ឬភេទ

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋជាមួយក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សធម៌សហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលតាមទូរសព្ទ តាមប្រៃសណីយ៍ ឬតាមអ៊ីនធឺណិត៖

- **តាមទូរសព្ទ៖** ទូរសព្ទទៅតាមរយៈលេខ 1-800-368-1019។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់ឮបានល្អ សូមទូរសព្ទទៅលេខ TTY 1-800-537-7697 ឬ 711 ដើម្បីប្រើប្រាស់សេវាកម្មបញ្ជូនបន្តរដ្ឋ California។
- **តាមប្រៃសណីយ៍៖** បំពេញទម្រង់បែបបទនៃបណ្តឹងតវ៉ា ឬផ្ញើលិខិតទៅកាន់៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

U.S. Department of Health and Human
Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាអាចរកបាននៅគេហ
ទំព័រ

<https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>។

• **តាមអនឡាញ៖**

ចូលមើលផែនការបណ្តឹងតវ៉ារបស់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល
នៅលើគេហទំព័រ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>។

របៀបដើម្បីចូលរួមក្នុងនាមជាសមាជិក

Health Plan ចង់ឮពីអ្នក។ រៀងរាល់ខែផ្សេងទៀត
Health Plan មានការប្រជុំដើម្បីពិភាក្សាអំពីអ្វីដែល
ធ្វើបានល្អ និងរបៀបដែល Health Plan
អាចធ្វើការកែលម្អ។ យើងអញ្ជើញសមាជិកឱ្យចូលរួម។
សូមមកចូលរួមប្រជុំ!



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាយោបល់សហគមន៍

Health Plan មានក្រុមមួយដែលមានឈ្មោះថា គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាយោបល់សហគមន៍ (CAC)។

ក្រុមនេះមានសមាជិក ដៃគូ អ្នកផ្តល់សេវា និងអង្គការក្នុងស្រុក។

អ្នកអាចចូលរួមជាមួយក្រុមនេះប្រសិនបើអ្នកចង់។ ក្រុមនេះនិយាយអំពីរបៀបកែលម្អគោលការណ៍របស់ Health Plan និងទទួលខុសត្រូវក្នុងការ៖

- ការអប់រំសុខភាព និងគោលនយោបាយ ឬកម្មវិធីទាក់ទងនឹងសមភាព និងគុណភាពសុខភាព
- សម្ភារៈសមាជិក និងបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវា
- លទ្ធផលស្ទង់មតិពេញចិត្តរបស់សមាជិក
- រៀបចំផែនការសម្ភារៈទីផ្សារ និងយុទ្ធនាការ
- ការវាយតម្លៃតម្រូវការសហគមន៍ ឬគម្រោងកែលម្អ
- ការអភិវឌ្ឍគម្រោងផ្សព្វផ្សាយ និងអប់រំសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមែនឯកទេស (NSMHS)



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

កម្មវិធី និងសេវាកម្មគម្រោងផ្សេងទៀត
ប្រសិនបើអ្នកចង់ក្លាយជាផ្នែកមួយនៃក្រុមនេះ
សូមទូរសព្ទទៅលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ពិពណ៌នាអំពី គោលការណ៍ និងនីតិវិធី
Health Plan សម្រាប់រក្សាការសម្ងាត់
នៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រអាចរកបាន
ហើយនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកតាមការស្នើសុំ។
ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ
និងមានសមត្ថភាពយល់ព្រមចំពោះសេវាកម្មដោយសម្ងាត់
បាន អ្នកមិនត្រូវ
បានតម្រូវឱ្យទទួលបានការអនុញ្ញាតពីសមាជិកផ្សេងទៀត
ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មដោយសម្ងាត់
ឬដាក់ពាក្យទាមទារសេវាកម្មដោយសម្ងាត់នោះទេ។
ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាកម្មសម្ងាត់ សូមអាន
“ការថែទាំសម្ងាត់” នៅក្នុងជំពូកទី 3
នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

អ្នកអាចសាកសួរ Health Plan

ដើម្បីធ្វើការទំនាក់ទំនងអំពីសេវាកម្មសម្ងាត់ទៅកាន់អាសយដ្ឋានសំបុត្រ អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរសព្ទផ្សេងទៀតដែលអ្នកជ្រើសរើស។ នេះហៅថា “ការស្នើសុំទំនាក់ទំនង សម្ងាត់”។

ប្រសិនបើអ្នកយល់ព្រមក្នុងការថែទាំ Health Plan

នឹងមិនផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសេវាថែទាំ

ដោយសម្ងាត់របស់អ្នកទៅដល់អ្នកផ្សេងទៀតដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកឡើយ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនផ្តល់អាសយដ្ឋានសំបុត្រ

អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល ឬលេខទូរសព្ទទេ គម្រោងសុខភាពនឹងធ្វើការទំនាក់ទំនងក្នុងនាមអ្នកទៅកាន់អាសយដ្ឋាន ឬលេខទូរសព្ទដែលមានក្នុងឯកសារ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

Health Plan នឹងគោរពតាមសំណើរបស់អ្នក
ដើម្បីទទួលបានការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ក្នុងទម្រង់ និងទម្រង់ដែលអ្នកបានស្នើសុំ។
ឬយើងនឹងធ្វើឱ្យប្រាកដថាទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកមានភាពងាយស្រួលក្នុងការដាក់ទម្រង់
និងទម្រង់ដែលអ្នកបានស្នើសុំ។
យើងនឹងបញ្ជូនពួកគេទៅទីតាំងផ្សេងទៀតដែលអ្នកជ្រើសរើស។

សំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់មានរយៈពេលរហូតដល់អ្នកបោះបង់វា ឬដាក់សំណើថ្មីសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់។

អ្នកអាចធ្វើការស្នើសុំសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ដោយដាក់ស្នើទម្រង់បែបបទស្នើសុំសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ទៅកាន់ Health Plan of San Joaquin/

Mountain Valley Health Plan និងផ្ញើសំបុត្រទៅកាន់សេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈ 7751 South Manthey Road, French Camp, CA 95231។

អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃទម្រង់បែបបទដោយទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជន ឬដោយចូលទៅយកទម្រង់បែបបទនេះ នៅលើគេហទំព័ររបស់យើងតាមរយៈ

www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ Health Plan អំពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធីរបស់ខ្លួនសម្រាប់ការការពារព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ និងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក (ហៅថា “សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព”) ត្រូវបានរួមបញ្ចូលខាងក្រោម៖

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះពិពណ៌នាអំពីរបៀបដែលព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ និងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក រួមទាំងព័ត៌មានអំពីពូជសាសន៍/ជនជាតិ ភាសា អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ និងទំនោរផ្លូវភេទរបស់អ្នកអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ និងបង្ហាញ។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ៖

ក៏ប្រាប់អ្នកពីរបៀបដែលអ្នកអាចបើកមើលព័ត៌មានទាំងនេះ ផងដែរ។ **សូមពិនិត្យមើលវាដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។**

សិទ្ធិរបស់អ្នក

នៅពេលនិយាយអំពីព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក អ្នកមានសិទ្ធិជាក់លាក់។ ផ្នែកនេះពន្យល់អំពីសិទ្ធិរបស់អ្នក និងទំនួលខុសត្រូវមួយចំនួនរបស់យើងដើម្បីជួយអ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ទទួលបានច្បាប់ ចម្លងនៃកំណត់ ត្រាសុខភាព និងការទាមទារ របស់អ្នក	• អ្នកអាចស្នើសុំមើល ឬទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក និងការទាមទារ និងព័ត៌មានសុខភាពផ្សេងទៀតដែល លឃើងមានអំពីអ្នក។ សួរយើងខ្ញុំ ពីរបៀបស្នើសុំទាំងនេះ។ • យើងនឹងផ្តល់ច្បាប់ចម្លង ឬសេចក្តីសង្ខេបអំពីសុខភាព និងកំណត់ត្រាការទាមទាររបស់អ្នក ជាធម្មតាក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការស្នើសុំរបស់អ្នក។ យើងអាចគិតថ្លៃចំណាយសេវាដែល មានតម្លៃសមរម្យ ផ្អែកលើថ្លៃចំណាយ។
ស្នើសុំឱ្យយើងកែ កំណត់ត្រាសុខ ភាព និងការទាមទារ	• អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងកែតម្រូវកំណត់ ត្រាសុខភាព និងការទាមទាររបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកគិតថាវាមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនពេញលេញ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

	• សួរយើងខ្ញុំ ពីរបៀបស្នើសុំទាំងនេះ។ យើងអាចនិយាយថា “ទេ” ចំពោះសំណើរបស់អ្នក ប៉ុន្តែយើងនឹងប្រាប់អ្នកពីមូលហេតុ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃ។
ស្នើសុំទំនាក់ទំនងសម្ងាត់	• អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងទាក់ទងអ្នក តាមវិធីជាក់លាក់មួយ (ឧទាហរណ៍ ទូរសព្ទនៅផ្ទះ ឬការិយាល័យ) ឬផ្ញើសំបុត្រទៅអាសយដ្ឋានផ្សេង។ • យើងនឹងពិចារណារាល់សំណើដែលសមហេតុផល ហើយត្រូវតែនិយាយថា “បានឬចាស” ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងថា អ្នកនឹងមានគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើយើងមិនធ្វើ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

	• យើងនឹងដំណើរការការផ្លាស់ប្តូរទំនាក់ទំនងសម្ងាត់ទាំងអស់ដែលបានស្នើសុំដោយអ្នកក្នុងរយៈពេល 7 ថ្ងៃនៃ ថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីទទួលបានសំណើរបស់អ្នកតាម រយៈការទំនាក់ទំនងតាមអេឡិចត្រូនិក/ទូរសព្ទហើយក្នុង រយៈពេល 14 ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិននៃការទទួលបានសំណើរបស់អ្នកតាមរយៈសេវាបញ្ជីសំបុត្រហ័ស។ យើង នឹងផ្ញើសំបុត្រទៅអ្នកដោយទទួលស្គាល់ការទទួលសំណើរបស់អ្នក។ • ប្រសិនបើអ្នកជាមនុស្សចាស់ដែលមានពិការភាពជាប់ខ្លួន (SPD) ហើយអសមត្ថភាពរាងកាយ ឬខួរក្បាល អ្នកមិនចាំបាច់បំពេញទម្រង់បែបបទផ្តល់ការអនុញ្ញាត ឡើយ។
--	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សុំឱ្យយើងកំណត់អ្វីដែលយើងចែករំលែកអំពីអ្នក	• អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងខ្ញុំ កុំ ប្រើប្រាស់កម្រិតកែតម្រូវសុខភាពជាក់លាក់សម្រាប់ការព្យាបាល ការទូទាត់ប្រាក់ ក្នុងប្រតិបត្តិការរបស់យើង។ • មិនមានច្បាប់ ដែលតម្រូវឱ្យយើងខ្ញុំ ត្រូវតែយល់ព្រមតាមសំណើរបស់អ្នកទាំងអស់ឡើយ ហើយយើងខ្ញុំអាច “បដិសេធ” ប្រសិនបើសំណើនោះអាចប៉ះពាល់ដល់ការថែទាំរបស់អ្នក។
ទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកដែលយើងចែករំលែកព័ត៌មាន	• អ្នកអាចស្នើសុំបញ្ជី (គណនេយ្យ) នៃពេលវេលាដែល យើងបានចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកសម្រាប់បរិយាយពេលប្រាំមួយឆ្នាំមុនកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកសួរ តើយើងបានចែករំលែកវាជាមួយអ្នកណា និងហេតុអ្វី។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

	• យើងនឹងរួមបញ្ចូលការលាតត្រដាងទាំងអស់ លើកលែងតែសម្រាប់ការព្យាបាល ការទូទាត់ និងប្រតិបត្តិការ ថែទាំសុខភាព និងការបង្ហាញមួយចំនួនផ្សេងទៀត (ដូចជាអ្វីដែលអ្នកបានស្នើឱ្យយើងធ្វើ)។ យើងនឹងផ្តល់របាយការណ៍គណនេយ្យមួយក្នុងមួយឆ្នាំដោយមិនគិតថ្លៃ ប៉ុន្តែនឹងគិតថ្លៃសេវាដែលមានតម្លៃសមរម្យ បើអ្នកសុំរបាយការណ៍គណនេយ្យមួយទៀតក្នុងរយៈពេល 12 ខែ។
ទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីឯកជនភាពនេះ	• អ្នកអាចស្នើសុំច្បាប់ចម្លងក្រដាសនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះនៅពេលណាក៏បាន ទោះបីជាអ្នកបានយល់ព្រមទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងតាមអេឡិចត្រូនិកក៏ដោយ។ យើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវច្បាប់ចម្លងជាក្រដាសមួយភ្លាមៗ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ជ្រើសរើសនរណាម្នាក់ដើម្បីចាត់វិធានការសម្រាប់អ្នក	• ប្រសិនបើអ្នកបានផ្តល់ឱ្យនរណាម្នាក់នូវលិខិតផ្ទេរសិទ្ធិសម្រេចចិត្តជំនួស • ឬប្រសិនបើនរណាម្នាក់ជាអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នក • បុគ្គលនោះអាចប្រើប្រាស់សិទ្ធិរបស់អ្នក • និងធ្វើការជ្រើសរើសអំពីព័ត៌មានសុខភាព របស់អ្នក។ • យើងខ្ញុំ នឹងធ្វើការបញ្ជាក់ថា តើបុគ្គលនោះមានសិទ្ធិអំណាចស្របច្បាប់ដែរឬទេ • ហើយអាចធ្វើចំណាត់ការជំនួសអ្នកមុនពេលយើងធ្វើចំណាត់ការណាមួយ។
ដាក់បណ្តឹងតវ៉ាប្រសិនបើអ្នកយល់ថាសិទ្ធិរបស់អ្នកត្រូវបានរំលោភបំពាន	• អ្នកអាចប្តឹងតវ៉ាប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ថាយើងបានរំលោភសិទ្ធិរបស់អ្នក • ដោយទាក់ទងមកយើង • ដោយប្រើព័ត៌មាននៅលើទំព័រខាងក្រោយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

	• អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅកាន់ក្រសួងសុខភាព និងសេវាមនុស្សជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកសម្រាប់សិទ្ធិស៊ីវិល ដោយផ្ញើលិខិតទៅកាន់ 200 Independence Avenue, SW Room 509F HHH Building, Washington, D.C. 20201 ហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-877-696-6755 ឬចូលមើលគេហទំព័រ www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints • យើងនឹងមិនសងសឹកអ្នកចំពោះការដាក់បណ្តឹងតវ៉ានោះទេ។
--	---



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ស្នើសុំព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវបានផ្ញើទៅកម្មវិធីនៃជម្រើសរបស់អ្នក	• ច្បាប់អន្តរប្រតិបត្តិការតម្រូវឱ្យយើងផ្តល់ទិន្នន័យថែទាំសុខភាពជាក់លាក់រហូតដល់ប្រាំឆ្នាំនៅពេលអ្នកស្នើសុំវាដោយផ្ទាល់មកយើងខ្ញុំ ឬតាមរយៈភាគីទីបី។ • នៅពេលអ្នកស្នើសុំវាតាមរយៈកម្មវិធីភាគីទីបី Health Plan រក្សាសិទ្ធិក្នុងការយល់ព្រមកម្មវិធីភាគីទីបីដោយផ្ទៃក្រៅការវិភាគសុវត្ថិភាព។ • អ្នកអាចធ្វើសំណើនេះដោយផ្ទាល់ជាមួយយើងខ្ញុំ ដោយបើកពាក្យសុំបើកមើលព័ត៌មានសុខភាពតាមអនឡាញ (www.hpsj-mvhp.org) ស្នើសុំតាមទូរសព្ទជាមួយអ្នកតំណាងសេវាបម្រើអតិថិជន ឬមកការិយាល័យយើងខ្ញុំដោយផ្ទាល់។
--	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

	• អ្នកត្រូវតែបំពេញទម្រង់បែបបទទាំងមូល ហើយផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ ឬនាំយកទៅកាន់ការិយាល័យរបស់ Health Plan ដែលមានទីតាំងនៅ 7751 South Manthey Road, French Camp, CA 95231។ អ្នកក៏អាចទូរសារទម្រង់បែបបទទៅកាន់៖ (209) 461-2550 ឬផ្ញើទៅកាន់ Health Plan តាមរយៈអ៊ីមែលដែលមានសុវត្ថិភាព។ • យើងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះកម្មវិធីភាគីទីបីដែលអ្នកជ្រើសរើស និងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះទិន្នន័យរបស់អ្នកនៅពេលផ្ទេរទៅកម្មវិធីភាគីទីបីតាមសំណើរបស់អ្នក។
--	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ជម្រើសរបស់អ្នក

សម្រាប់ព័ត៌មានសុខភាពជាក់លាក់
អ្នកអាចប្រាប់យើងខ្ញុំ អំពីជម្រើសរបស់អ្នក
លើអ្វីដែលយើងខ្ញុំ ចែករំលែក។
ប្រសិនបើអ្នកមានចំណូលចិត្តច្បាស់លាស់អំពីរបៀបដែល
យើងចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នក
ក្នុងស្ថានភាពដែលបានពិពណ៌នាខាងក្រោម
សូមនិយាយជាមួយពួកយើង។
សូមប្រាប់យើងពីអ្វីដែលអ្នកចង់ឱ្យយើងធ្វើ
ហើយយើងនឹងធ្វើតាមការណែនាំរបស់អ្នក។

ក្នុងករណីទាំងនេះ អ្នកមានទាំងសិទ្ធិ និងជម្រើសក្នុងការប្រាប់យើងឱ្យ៖

- ចែករំលែកព័ត៌មានជាមួយក្រុមគ្រួសារ
មិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធរបស់អ្នក
ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក
- ចែករំលែកព័ត៌មានក្នុងស្ថានភាពសង្គ្រោះគ្រោះមហន្តរាយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចប្រាប់យើងពីចំណូលចិត្តរបស់អ្នក
ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នកសន្លប់ យើងអាចបន្ត
ចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នក

ប្រសិនបើយើងជឿថាវាជាផលប្រយោជន៍ដ៏ល្អបំផុតរបស់
អ្នក។ យើងក៏អាចចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នក
នៅពេលចាំបាច់

ដើម្បីកាត់បន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរ
និងជិតមកដល់ ចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាព។

យើងនឹងមិនចែករំលែក

**ឬប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរបស់អ្នកតាមវិធីខាងក្រោមដោយ
គ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកទេ៖**

- ប្រើព័ត៌មានរបស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងទីផ្សារ។
- លក់ព័ត៌មានរបស់អ្នក។
- ប្រើប្រាស់ព័ត៌មានជាតិសាសន៍/សញ្ញាតិ ភាសា
អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនិន្នាការផ្លូវភេទ
ទើបម្សិញធ្វើសេចក្តីសម្រេចលើការធានា
ការបដិសេធការធានារ៉ាប់រង ឬអត្ថប្រយោជន៍
ឬតម្រូវឱ្យអ្នកបោះបង់សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការចុះឈ្មោះ
ឬត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្រោម Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

- បញ្ចេញព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ
ឬព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក អំពីសេវារំលូតកូន
ប្រសិនបើសំណើនេះ ចេញមកពីរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត
នោះបីជាវាជាដីកាក៏ដោយ។
អ្នកត្រូវបានការពារដោយច្បាប់ស្តីពីឯកជនភាពការប
ន្តពូជនៃរដ្ឋ California។
- ចេញផ្សាយព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រ ឬផ្ទាល់ខ្លួន
សម្រាប់កុមារដែលទទួលបានការថែទាំសុខភាពដែលបញ្ជាក់
ពីយេនឌ័រ ឬការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត
ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដីកាពីបរទេស
ឬក្រៅចំណាត់ការរបស់រដ្ឋ។
- ចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកអំពីសេវាកម្មដែលទាក់ទ
ងនឹងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬអាកប្បកិរិយា
សុខភាពផ្លូវភេទ និងសុខភាពបន្តពូជ
ការឆ្លងមេរោគតាមការរួមភេទនិងជំងឺកាមរោគ
ជំងឺបណ្តាលពីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន
ការថែទាំបញ្ជាក់ពីយេនឌ័រ និងអំពើហិង្សា
ដៃគូជិតស្និទ្ធ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**ការប្រើប្រាស់ និងការបង្ហាញព័ត៌មានរបស់យើងខ្ញុំ
តើជាធម្មតាយើងប្រើប្រាស់
ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយរបៀបណា
?**

ជាធម្មតា
យើងប្រើឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកតាមវិធី
ខាងក្រោម។

ជួយគ្រប់គ្រងការព្យាបាលថែទាំសុខភាពដែលអ្នកទទួលបាន	យើងអាចប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក និងចែករំលែកព័ត៌មាននេះជាមួយអ្នកជំនាញដែលកំពុងព្យាបាលអ្នក។	ឧទាហរណ៍៖ វេជ្ជបណ្ឌិតធ្វើមកយើងនូវព័ត៌មានអំពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងគម្រោងព្យាបាលរបស់អ្នក ដូច្នេះយើងអាចរៀបចំសេវាកម្មបន្ថែមបាន។
---	---	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ដំណើរការស្ថាប័នរបស់យើង	• យើងអាចប្រើប្រាស់និងបញ្ចេញព័ត៌មានរបស់អ្នកដើម្បីដំណើរការស្ថាប័នរបស់យើងហើយទាក់ទងអ្នកនៅពេលចាំបាច់។ • យើងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើព័ត៌មានហ្វេនរបស់អ្នកដើម្បីសម្រេចថា តើយើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវ	ឧទាហរណ៍៖ យើងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នកដើម្បីអភិវឌ្ឍសេវាកម្មកាន់តែប្រសើរសម្រាប់អ្នក។
--------------------------------------	---	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

	ការធានារ៉ាប់រង និងតម្លៃនៃ ការធានារ៉ាប់រង ដែលឬទេ។ ត្រង់នេះ គឺមិនអាច ប្រើ បាន ចំពោះគម្រោង ថែទាំរយៈ ពេលវែងឡើយ។	
--	--	--



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

បង់ថ្លៃសេវាសុខភាពរបស់អ្នក	• យើងអាចប្រើប្រាស់និងបង្ហាញពីតម្លៃមានសុខភាពរបស់អ្នកនៅពេលដែលយើងបង់ប្រាក់ថ្លៃសេវាសុខភាពរបស់អ្នក។	ឧទាហរណ៍៖ យើងចែករំលែកពីតម្លៃមានសុខភាពរបស់អ្នកដើម្បីសម្របសម្រួលការទូទាត់សម្រាប់ការងារសុខភាពផ្ទៃក្នុងរបស់អ្នក។
---	---	---



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

គ្រប់គ្រងគម្រោងរបស់អ្នក	• យើងខ្ញុំអាចបង្ហាញពីតំណសុខភាពរបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកឧបត្ថម្ភគម្រោងសុខភាពរបស់អ្នកសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងគម្រោងថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក	ឧទាហរណ៍៖ ក្រុមហ៊ុនរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យាជាមួយយើងដើម្បីផ្តល់គម្រោងសុខភាព ហើយយើងផ្តល់ឱ្យក្រុមហ៊ុនរបស់អ្នកនូវសិទ្ធិជាក់លាក់ដើម្បីពិន្យល់អំពីថ្លៃបុព្វលាភរ៉ាប់រងដែលយើងគិតថ្លៃ។
---------------------------------------	---	---

តើយើងអាចប្រើប្រាស់ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកដោយរបៀបណាទៀត?

? ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

យើងត្រូវបានអនុញ្ញាត
ឬតម្រូវឱ្យចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយ
ផ្សេងទៀត –

ជាធម្មតានៅក្នុងវិធីដែលរួមចំណែកដល់ផលប្រយោជន៍
សាធារណៈ ដូចជាសុខភាពសាធារណៈ
និងការស្រាវជ្រាវជាដើម។

យើងត្រូវបំពេញលក្ខខណ្ឌជាច្រើននៅក្នុងច្បាប់
មុនពេលយើងអាចចែករំលែក

ព័ត៌មានរបស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងទាំងនេះ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល៖

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

ជំនួយបញ្ហាសុខភាព សាធារណៈ និងសុវត្ថិភាព	• យើងខ្ញុំ អាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីអ្នក សម្រាប់ស្ថានភាពមួយចំនួនដូចជា៖ ○ ការបង្ការជំងឺ ○ ជួយក្នុងការប្រមូលផលិតផលដែលមានបញ្ហា ○ រាយការណ៍ពីប្រតិកម្មមិនល្អចំពោះឱសថ
--	---



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

7 | សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវ

	○ រាយការណ៍ពីការរំលោភបំពាន ការធ្វើសប្បហែស ឬអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ○ បង្ការ ឬកាត់បន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់នរណាម្នាក់
ធ្វើការស្រាវជ្រាវ	• យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នកសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវសុខភាព
អនុវត្តតាមច្បាប់	• យើងនឹងចែករំលែកព័ត៌មានអំពីអ្នកប្រសិនបើច្បាប់របស់រដ្ឋ ឬសហព័ន្ធទាមទារវា រួមទាំងចែករំលែកជាមួយក្រសួងសុខភាព និងសេវាពលរដ្ឋ ប្រសិនបើពួកគេចង់រកមើលថា តើយើងកំពុងអនុវត្តតាមច្បាប់ឯកជនភាពរបស់សហព័ន្ធដែរឬទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើបរិច្ចាគសរីរាង្គ និងជាលក្ខណៈហើយធ្វើការជាមួយអ្នកពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនាយករៀបចំពិធីបុណ្យសព	• យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកជាមួយស្ថាប័នលទ្ធកម្មសរីរាង្គ • យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពជាមួយអ្នកធ្វើកោសល្យវិច័យអ្នកពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រ ឬនាយករៀបចំពិធីបុណ្យសពនៅពេលបុគ្គលនោះស្លាប់។
ដោះស្រាយសំណងរបស់កម្មករការអនុវត្តច្បាប់ និងសំណើរបស់រដ្ឋាភិបាលផ្សេងទៀត	យើងអាចប្រើប្រាស់ឬចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក៖ • សម្រាប់ការទាមទារសំណងរបស់កម្មករ • សម្រាប់គោលបំណងអនុវត្តច្បាប់ឬជាមួយមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់ • ជាមួយភ្នាក់ងារត្រួតពិនិត្យសុខភាពសម្រាប់សកម្មភាពដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ • សម្រាប់មុខងារពិសេសរបស់រដ្ឋាភិបាល ដូចជាយោធា សន្តិសុខជាតិ និងសេវាការពារប្រធានាធិបតី



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឆ្លើយតបទៅនឹងពាក្យបណ្តឹង និងចំណាត់ការផ្លូវច្បាប់	• យើងអាចចែករំលែកព័ត៌មានសុខភាពអំពីការឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាគុណការ ឬបញ្ហារដ្ឋបាល ឬក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាកោះហៅ
---	--

ទំនួលខុសត្រូវរបស់យើង

- យើងត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ដើម្បីរក្សាភាពឯកជន និងសុវត្ថិភាពនៃព័ត៌មានសុខភាពដែលត្រូវបានការពាររបស់អ្នក
- យើងនឹងប្រាប់អ្នកឱ្យដឹងភ្លាមៗ ប្រសិនបើមានការប្រព្រឹត្តិបំពានបានកើតឡើង ដែលអាចរួមបញ្ចូលទាំងការបំពានលើឯកជនភាព ឬសុវត្ថិភាពនៃព័ត៌មានរបស់អ្នក
- យើងត្រូវតែអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ច និងការអនុវត្តឯកជនភាពដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុង សេចក្តីជូនដំណឹងនេះ ហើយផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវច្បាប់ចម្លងរបស់វា



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- យើងខ្ញុំ នឹងមិនប្រើប្រាស់
ឬចែករំលែកព័ត៌មានរបស់អ្នក
ក្រៅពីអ្វីដែលបានពិពណ៌នា នៅទីនេះទេ
ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងឱ្យធ្វើដោយមានលិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
ប្រសិនបើអ្នកប្រាប់យើងឱ្យធ្វើនៅពេលនេះ
អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរចិត្តនៅពេលក្រោយបានដែរ។
សូមប្រាប់ឱ្យយើងខ្ញុំបានដឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ប្តូរចិត្ត។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

សូមមើល៖ www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html

របៀបដែលយើងប្រើដើម្បីការពារព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក ដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចការពារ

Health Plan ប្តេជ្ញាចិត្តការពារព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។
យើងរក្សាទុកព័ត៌មាន PHI របស់សមាជិក បច្ចុប្បន្ន
និងអតីតសមាជិកជាលក្ខណៈឯកជន និងសុវត្ថិភាព
តាមតម្រូវការរបស់ច្បាប់ និងស្តង់ដារដែល
មានការទទួលស្គាល់។ យើងអនុវត្តតាមនីតិវិធីទាំងនេះ
ដើម្បីការពារព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

- យើងប្រើការរបៀបការពារជារូបវន្ត និងអេឡិចត្រូនិក។
- យើងតែងបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិករបស់យើងជាប្រចាំ ក្នុងការប្រើប្រាស់ និងការចែករំលែកព័ត៌មាន PHI ឱ្យបានសមស្រប។
- យើងធានាលើសុវត្ថិភាពការិយាល័យរបស់យើង និងចាក់សោតុដ្ឋេការ និងទូរស័ព្ទសាររបស់យើង។
- យើងការពារកុំព្យូទ័រ និងឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិករបស់យើង ដោយប្រើពាក្យសម្ងាត់ ហើយអនុញ្ញាតឱ្យតែបុគ្គលិកណាដែលត្រូវការព័ត៌មាន PHI សម្រាប់ប្រើក្នុងការងាររបស់ពួកគេ ចំពោះសិទ្ធិបើកមើលព័ត៌មាននេះ។
- ដៃគូអាជីវកម្មរបស់យើងក៏ត្រូវបានតម្រូវឱ្យការពារភាពឯកជនរបស់ព័ត៌មាន PHI ណាមួយដែលយើងបានចែករំលែកជាមួយពួកគេផងដែរ ហើយពួកគេមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្តល់ព័ត៌មាន PHI ដល់អ្នកដទៃឡើយ លើកលែងតែការអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ និងដោយសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាពរបស់យើង។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ

យើងអាចផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ
ហើយការផ្លាស់ប្តូរនឹងអនុវត្តចំពោះព័ត៌មានទាំង
អស់ដែលយើងមានអំពីអ្នក។
សេចក្តីជូនដំណឹងថ្មីនឹងមានតាមការស្នើសុំ
នៅលើគេហទំព័ររបស់យើង
ហើយយើងនឹងផ្ញើជូនអ្នកមួយច្បាប់។

**សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាពនេះអនុវត្ត
ចំពោះ៖**

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health
Plan, 7751 South Manthey Road,
French Camp, CA 95231

សូមទាក់ទងសេវាបម្រើអតិថិជនរបស់យើងសម្រាប់សំណួរ
ឬកង្វល់ណាមួយទាក់ទងនឹងភាពឯកជន

បស់អ្នកតាមរយៈ piu@hpsj.com or 1-888-936-PLAN
(7526), TTY 711 ឬចូលមើល

www.hpsj-mvhp.org។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

សូមទាក់ទងមកយើងខ្ញុំ
ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងនៃការជូនដំណឹងនេះជាភាសាផ្សេងទៀត ឬដើម្បីទទួលបានច្បាប់ចម្លងក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត
ដូចជាអក្សរពុម្ពធំ
ឬអក្សរស្លាបសម្រាប់មនុស្សពិការភ្នែក។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីច្បាប់

ច្បាប់ជាច្រើនអនុវត្តចំពោះសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ។
ច្បាប់ទាំងនេះអាចប៉ះពាល់ដល់សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក
ទោះបីជាច្បាប់ទាំងនេះមិនមានរួមបញ្ចូល
ឬពន្យល់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ ក៏ដោយ។
ច្បាប់សំខាន់ៗដែលអនុវត្តចំពោះសៀវភៅណែនាំនេះគឺច្បាប់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធអំពីកម្មវិធី Medi-Cal។ ច្បាប់សហព័ន្ធនិងរដ្ឋផ្សេងទៀត ក៏អាចអនុវត្តផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

**សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី Medi-Cal
ក្នុងនាមជាអ្នកបង់ប្រាក់ជម្រើស ចុងក្រោយ
ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC)
និងសំណងផ្លូវច្បាប់**

កម្មវិធី Medi-Cal អនុវត្តតាមច្បាប់
និងបទប្បញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋ
និងសហព័ន្ធទាក់ទងនឹងការទទួលខុសត្រូវ
ផ្លូវច្បាប់របស់ភាគីទីបីសម្រាប់សេវាថែទាំសុខភាពចំពោះ
សមាជិក Health Plan និងចាត់វិធានការ
រសមស្របទាំងអស់ ដើម្បីធានាថាកម្មវិធី Medi-Cal
គឺជាអ្នកបង់ប្រាក់ជម្រើសចុងក្រោយ។

សមាជិក Medi-Cal
អាចមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC)
ក៏ហៅផងដែរថាការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន។
សមាជិក Medi-Cal ដែលមាន OHC ត្រូវតែប្រើប្រាស់
OHC របស់ពួកគេសម្រាប់ សេវាកម្មដែលធានារ៉ាប់រង
មុនពេលប្រើប្រាស់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal
របស់ពួកគេ។ ជាលក្ខខណ្ឌនៃ សិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal
អ្នកត្រូវតែដាក់ពាក្យសុំ ឬរក្សា OHC ណាមួយដែលមាន
នៅពេលដែលវាមានដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ច្បាប់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋតម្រូវឱ្យសមាជិក Medi-Cal រាយការណ៍អំពី OHC និងការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះ OHC ដែលមានស្រាប់។ អ្នកប្រហែលជាត្រូវសងប្រាក់ DHCS សម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដែល បានបង់ដោយកំហុស ប្រសិនបើអ្នកមិនរាយការណ៍ពី OHC ទាន់ពេលវេលា។ ដាក់បញ្ជូន OHC

លើអនឡាញតាមរយៈ: <http://dhcs.ca.gov/OHC>។

ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចចូលប្រើអ៊ីនធឺណិតទេ អ្នកអាចរាយការណ៍អំពី OHC ទៅកាន់ Health Plan បានដោយការហៅទូរសព្ទទៅលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ ឬអ្នកអាចទូរសព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលដំណើរការ OHC របស់ DHCS បានតាមរយៈលេខ 1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 ឬ 711) ឬ 1-916-636-1980។

ខាងក្រោមនេះគឺជាបញ្ជីផ្នែកខ្លះនៃការធានារ៉ាប់រងដែល **មិន** ត្រូវបានចាត់ទុកថាជា OHC:

- ការធានារ៉ាប់រងលើរបួសផ្ទាល់ខ្លួន និង/ឬការធានារ៉ាប់រងវេជ្ជសាស្ត្រក្រោមការធានារ៉ាប់រងរថយន្ត។ ចំណាំ: សូមអានអំពីតម្រូវការសេចក្តីជូនដំណឹងសម្រាប់កម្មវិធីរបួសផ្ទាល់ខ្លួន និងសំណងកម្ម ករខាងក្រោម។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

- ការធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត
- សំណងរបស់កម្មករ
- ការធានារ៉ាប់រងរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ
- ការធានារ៉ាប់រងបន្ថែម
- ការធានារ៉ាប់រងគ្រោះថ្នាក់
- ការធានារ៉ាប់រងជំនួសប្រាក់ចំណូល (ឧទាហរណ៍ Aflac)

ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពនៃរដ្ឋ California (DHCS) មានសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចក្នុងការទទួលបានប្រាក់សងវិញ្ញាបនបត្រសម្រាប់សេវាកម្ម Medi-Cal ដែល Medi-Cal មិនមែនជាអ្នកបង់ប្រាក់ដំបូង។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើអ្នករងរបួសក្នុងគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ ឬនៅកន្លែងធ្វើការ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរថយន្ត ឬក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសំណងកម្មករអាចត្រូវបង់ប្រាក់ជាមុនសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ឬសងប្រាក់ Medi-Cal វិញប្រសិនបើ Medi-Cal បានបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មទាំងនោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ប្រសិនបើអ្នកបានរងរបួស
ហើយភាគីផ្សេងទៀតត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះការរងរបួស
របស់អ្នក អ្នក

ឬអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់អ្នកត្រូវតែជូនដំណឹងដល់
DHCS ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការដាក់
ពាក្យប្តឹងទៅផ្នែកច្បាប់ ឬការទាមទារសំណង។
ដាក់ស្នើការជូនដំណឹងរបស់អ្នកតាមអនឡាញទៅ៖

- កម្មវិធីរបួសផ្ទាល់ខ្លួន តាមរយៈគេហទំព័រ
<https://dhcs.ca.gov/PIForms>
- កម្មវិធីសំណងរបស់កម្មករ តាមរយៈគេហទំព័រ
<https://dhcs.ca.gov/WC>

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ផ្នែកទទួលខុសត្រូវ
និងសំណងភាគីទីបីរបស់ DHCS តាមរយៈគេហទំព័រ

<https://dhcs.ca.gov/tplrd> ឬទូរសព្ទទៅលេខ 1-916-445-
9891។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការប្រមូលសំណងពីទ្រព្យសម្បត្តិ

កម្មវិធី Medi-Cal

ត្រូវតែស្វែងរកការសងប្រាក់ត្រឡប់មកវិញពីទ្រព្យសម្បត្តិដែលបានធ្វើសុពលកម្មរបស់

សមាជិកមួយចំនួនដែលបានទទួលមរណភាពសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ដែលទទួលបាននៅថ្ងៃ កំណើត

ឬក្រោយខួបកំណើតទី 55 របស់ពួកគេ។

ការសងប្រាក់វិញរួមមានថ្លៃសេវា និងថ្លៃធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំដែលបានគ្របគ្រង

ឬការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាមណ្ឌលថែទាំ មនុស្សចាស់សេវាកម្មនៅផ្ទះ និងសហគមន៍ និងសេវាមន្ទីរពេទ្យ

និងថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជាដែលពាក់ព័ន្ធ

ដែលទទួលបាននៅពេលដែលស

មាជិកជាអ្នកជំងឺសម្រាកព្យាបាលនៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំ

ឬកំពុងទទួលសេវាកម្មនៅផ្ទះ និងសហគមន៍។

ការបង់ប្រាក់ត្រឡប់មកវិញមិនអាចលើសពីតម្លៃនៃអចលនទ្រព្យដែលបានធ្វើសុពលកម្មរបស់សមាជិកទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែម
សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រកម្មវិធីការទាមទារយកទ្រព្យ
សម្បត្តិរបស់ DHCS តាមរយៈគេហទំព័រ
<https://dhcs.ca.gov/er> ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខ
1-916-650-0590។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ

Health Plan នឹងផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំណាត់ការ (NOA) ទៅអ្នកគ្រប់ពេលដែល Health Plan បដិសេធពត្យារពេល បញ្ចប់ ឬកែប្រែសំណើសុំសេវាថែទាំសុខភាព។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់ Health Plan អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយ Health Plan បានជានិច្ច។ ចូលទៅកាន់ផ្នែក “បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍” នៅក្នុងជំពូកទី 6 នៃសៀវភៅណែនាំនេះ សម្រាប់ព័ត៌មានសំខាន់ៗស្តីពីការដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ នៅពេលដែល Health Plan ផ្ញើជូនអ្នកនូវ NOA វានឹងប្រាប់អ្នកពីសិទ្ធិទាំងអស់ដែលអ្នកមាន ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចដែលយើងបានធ្វើ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

មាតិកាក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹង

ប្រសិនបើ Health Plan ផ្អែកលើការបដិសេធ
ការពន្យារពេល ការកែប្រែ ការបញ្ចប់ ការផ្អាក ឬការកា
ត់បន្ថយសេវាកម្មរបស់អ្នកទាំងស្រុង
ឬមួយផ្អែកលើភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ NOA
របស់អ្នកត្រូវតែមាន នដូចខាងក្រោម៖

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីចំណាត់ការដែល Health Plan មានបំណងធ្វើ
- ការពន្យល់ច្បាស់លាស់ និងសង្ខេបអំពីហេតុផលសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan
- របៀបដែល Health Plan សម្រេចចិត្ត រួមទាំងច្បាប់ដែល Health Plan បានប្រើ
- ហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេចក្តីសម្រេច។ Health Plan ត្រូវតែបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់អំពីរបៀបដែលលក្ខខណ្ឌរបស់អ្នកមិនបំពេញតាមវិធាន ឬគោលការណ៍ណែនាំ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការបកប្រែ

Health Plan តម្រូវឱ្យបកប្រែយ៉ាងពេញលេញ និងផ្តល់ព័ត៌មានសមាជិកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសា ទូទៅដែលចូលចិត្ត រួមទាំងសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីបណ្តឹងសាទុក្ខ និងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។

ដើម្បីដឹងអំពីហេតុផលវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ Health Plan ក្នុងការបដិសេធ ពន្យារពេល បញ្ចប់ ឬផ្លាស់ប្តូរសំណើសុំសេវាថែទាំសុខភាព។

ប្រសិនបើការបកប្រែជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្តមិនមានទេ Health Plan តម្រូវឱ្យផ្តល់ជំនួយដោយពាក្យសំដីជាភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត ដើម្បីឱ្យអ្នកអាចយល់ព័ត៌មានដែលអ្នកទទួលបាន។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

8. ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

លេខទូរសព្ទសំខាន់ៗ

- សេវាបម្រើអតិថិជនរបស់ Health Plan តាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711
- Medi-Cal Rx តាមរយៈលេខ 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) ហើយចុច 7 ឬ 711
- បណ្តាញទូរសព្ទផ្តល់ដំបូន្មានពីគិលានុបដ្ឋាយិកា 24/7 តាមរយៈលេខ 1-800-655-8294, TTY 711
- បណ្តាញទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍អនុលោមតាមគម្រោងសុខភាពតាមរយៈលេខ 1-855-400-6002



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

- សេវាកម្មភ្នែក –
ផែនការសុខភាពផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ភ្នែកតាមរយៈគម្រោងសេវាកម្មភ្នែក (VSP)។ សូមទាក់ទង VSP ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាមួយសេវាកម្មភ្នែក និងការស្វែងរកគ្រូពេទ្យឯកទេសភ្នែកតាមរយៈលេខ 1-888-321-7526។
- គម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីសម្រាប់សេវាព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស និងជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន៖ សុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធីសម្រាប់សេវាព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស និងជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន៖
 - ខោនធី San Joaquin តាមរយៈលេខ 1-209-468-3800, TTY 711
 - ខោនធី Stanislaus តាមរយៈលេខ 1-888-376-6246, TTY 711
 - ខោនធី Alpine តាមរយៈលេខ 1-530-694-1816, TTY 711
 - ខោនធី El Dorado តាមរយៈលេខ 530-621-6290, TTY 711



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ពាក្យដែលត្រូវដឹង

កំពុងឈឺពោះសម្រាលកូន៖

អំឡុងពេលដែលសមាជិកមានផ្ទៃពោះសម្រាលកូនក្នុងដំណាក់កាលទីបី

ហើយមិនអាចផ្ទេរដោយសុវត្ថិភាពទៅមន្ទីរពេទ្យផ្សេងទៀតមុនពេលសម្រាល ឬការផ្ទេរអាចប៉ះពាល់ដល់សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់សមាជិក ឬកូនដែលមិនទាន់កើត។

ស្រួចស្រាវ៖ស្ថានភាពសុខភាពខ្លីមួយរំពេចដែលទាមទារការព្យាបាលយ៉ាងឆាប់រហ័ស។

ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង៖

បុគ្គលដែលបំពេញតាមនិយមន័យនៃ "ជនជាតិដើម"

ក្រោមច្បាប់ សហព័ន្ធនៅ 42 CFR ផ្នែក 438.14

ដែលកំណត់មនុស្សម្នាក់ថាជា "ជនជាតិដើម"

ប្រសិនបើបុគ្គល

នោះបំពេញតាមចំណុចណាមួយខាងក្រោម៖

- គឺជាសមាជិកកុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើមដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយសហព័ន្ធ
- រស់នៅកណ្តាលទីក្រុង
ហើយបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌណាមួយមួយ
ឬច្រើនដូចខាងក្រោម៖



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

- គឺជាសមាជិកកុលសម្ព័ន្ធ សម្ព័ន្ធ
ឬក្រុមជនជាតិដើមដែលបានរៀបចំផ្សេងទៀត
រួមទាំងកុលសម្ព័ន្ធ សម្ព័ន្ធ
ឬក្រុមទាំងនោះដែលត្រូវបានបញ្ចប់តាំងពីឆ្នាំ
1940 និងអ្នកដែលទទួលស្គាល់នៅពេលនេះ
ឬនៅពេលអនាគតដោយរដ្ឋដែលពួកគេរស់នៅ
ឬអ្នកដែលជាកូនចៅជំនាន់ក្រោយក្នុងកម្រិតទីមួយ
ឬទីពីរនៃសមាជិកបែបនេះ
- គឺជាជនជាតិអេស្ប៉ិម៉ូ ឬអាឡឺត
ឬជនជាតិដើមអាឡាស្កាផ្សេងទៀត
- ត្រូវបានលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃចាត់ទុកថាជា
ជនជាតិដើមក្នុងគោលបំណងណាមួយ
- ត្រូវបានកំណត់ថាជាជនជាតិឥណ្ឌាក្រោមបទប្បញ្ញត្តិដែល
ចេញដោយលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល
និងសេវាមនុស្ស
- ត្រូវបានលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃចាត់ទុកថាជាជន
ជាតិដើមក្នុងគោលបំណងណាមួយ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California
តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ
www.hpsj-mvhp.org។

- ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាជនជាតិដើមដោយលេខាធិការក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សសម្រាប់គោលបំណងនៃសិទ្ធិទទួលបានសេវាថែទាំសុខភាពជនជាតិដើម រួមទាំងជាជនជាតិដើមនៅរដ្ឋ California ជនជាតិអេស្ប៉ាណូ ជនជាតិអាឡឺត ឬជនជាតិដើមអាឡាស្កាផ្សេងទៀត។

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍៖ សំណើរបស់សមាជិកសម្រាប់ Health Plan ដើម្បីពិនិត្យ និងផ្តាស់ប្តូរសេចក្តីសម្រេចដែលបានធ្វើឡើងអំពីការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សេវាដែលបានស្នើសុំ។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត៖

រួមបញ្ចូលសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS) សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមែនឯកទេស (NSMHS) និងសេវាព្យាបាលជំងឺប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ដើម្បីគាំទ្រដល់សុខុមាលភាព ពន្លឺផ្លូវចិត្ត និងអារម្មណ៍របស់សមាជិក។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តមិនមែនឯកទេស (NSMHS) ត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈគម្រោងសុខភាពសម្រាប់សមាជិកដែលជួបប្រទះនឹងស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តពីកម្រិតស្រាលទៅមធ្យម។ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS) ត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់ខោនធី (MHPs) សម្រាប់សមាជិកដែលមានពិការភាពធ្ងន់ធ្ងរ ឬមានហានិភ័យខ្ពស់នៃការចុះខ្សោយមុខងារដោយសារតែជំងឺសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តបន្ទាន់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង រួមទាំងការវាយតម្លៃ និងការព្យាបាលនៅក្នុងការកំណត់សង្គ្រោះបន្ទាន់។ ខោនធីរបស់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង ឬគ្រឿងញៀនផងដែរ ដែលហៅថាសេវាកម្ម SUD។

អត្ថប្រយោជន៍៖ សេវាថែទាំសុខភាព និងឱសថដែលធានារ៉ាប់រងក្រោមគម្រោងសុខភាពនេះ។

សេវាកុមាររដ្ឋ California (CCS)៖ កម្មវិធី Medi-Cal ដែលផ្តល់សេវាសម្រាប់កុមាររហូតដល់អាយុ 21 ឆ្នាំជាមួយនឹង លក្ខខណ្ឌសុខភាព ជំងឺ ឬបញ្ហាសុខភាពរ៉ាំរ៉ៃមួយចំនួន។

អ្នកគ្រប់គ្រងករណី៖ គិលានុបដ្ឋាយិកាដែលបានចុះឈ្មោះ ឬបុគ្គលិកសង្គម ដែលអាចជួយសមាជិកឱ្យយល់ពីបញ្ហាសុខភាពសំខាន់ៗ និងរៀបចំការថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់សមាជិក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ឆ្លុះបញ្ចាំងនូវបង្ហាញយ៉ាងណាដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ (CNM):

បុគ្គលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណជាតិលានបង្ហាញយ៉ាងណាដែលបានចុះបញ្ជី និងត្រូវបានបញ្ជាក់ជាឆ្លុះបញ្ចាំងនូវបង្ហាញយ៉ាងណាដែលបានចុះបញ្ជី យ៉ាងណាដែលបានប្រើប្រាស់បង្ហាញយ៉ាងណាដែលបានចុះបញ្ជី រដ្ឋ California។ ឆ្លុះបញ្ចាំងនូវបង្ហាញយ៉ាងណាដែលមានដែលមានវិញ្ញាបនបត្រត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលរួមក្នុងករណីនៃការសម្រាលកូនធម្មតា។

គ្រូពេទ្យឯកទេសចាប់សរសៃ:

អ្នកផ្តល់សេវាដែលព្យាបាលឆ្អឹងខ្នងដោយមធ្យោបាយនៃការរៀបចំ ដោយដៃ។

អាការៈរ៉ាំរ៉ៃ: ជំងឺ

ឬបញ្ហាវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតដែលមិនអាចព្យាបាលបានទាំងស្រុង ឬកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរទៅៗតាមពេលវេលា ឬដែលត្រូវតែព្យាបាលដើម្បីកុំឱ្យសមាជិកនោះកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

គ្លីនិក៖

មណ្ឌលថែទាំដែលសមាជិកអាចជ្រើសរើសជាអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)។ វាអាចជាមណ្ឌលសុខភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ពីសហព័ន្ធ (FQHC) គ្លីនិកសហគមន៍ គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (RHC) អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតណ្ហា (IHCP) ឬកន្លែងថែទាំបឋមផ្សេងទៀត។

សេវាកម្មមនុស្សពេញវ័យតាមសហគមន៍ (CBAS)៖

អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល សេវានៅតាមមណ្ឌលថែទាំសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពជំនាញ សេវាសង្គមកិច្ចការព្យាបាល ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន ការបណ្តុះបណ្តាល និងការគាំទ្រពីគ្រួសារ និងអ្នកថែទាំ សេវាអាហារូបត្ថម្ភមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតសម្រាប់សមាជិកដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការគាំទ្រសហគមន៍៖

ការគាំទ្រសហគមន៍គឺជាសេវាកម្មដែលជួយកែលម្អសុខភាពទូទៅរបស់សមាជិក។

ពួកគេផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់តម្រូវការសង្គមទាក់ទងនឹងសុខភាព ដូចជាលំនៅឋាន អាហារ និងការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន។ ពួកគេជួយសមាជិកនៅក្នុងសហគមន៍ដោយផ្ដោតលើការលើកកម្ពស់សុខភាព ស្ថិរភាព និងឯករាជ្យភាព។

បណ្តឹងតវ៉ា៖ ការបញ្ចេញមតិដោយពាក្យសម្តី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់សមាជិកអំពីការមិនពេញចិត្តចំពោះសេវាកម្មណាមួយ រួមមានជាអាទិ៍៖

- គុណភាពការថែទាំ ឬសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូន
- អន្តរកម្មជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ឬនិយោជិត
- សិទ្ធិរបស់សមាជិកក្នុងការជំទាស់នឹងការពន្យារពេលដែលបានស្នើឡើងដោយ Health Plan កម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនរបស់ខោនធី ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal។

បណ្តឹងតវ៉ាគឺដូចគ្នានឹងបណ្តឹងសាទុក្ខដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

ការបន្តការថែទាំ:

សមត្ថភាពរបស់សមាជិកគម្រោងក្នុងការបន្តទទួលបានសេវា Medi-Cal

ពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញដែលមានស្រាប់របស់ពួកគេ រហូតដល់ 12 ខែ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវា និង Health Plan យល់ព្រម។

បញ្ជីឱសថសក្រាមកិច្ចសន្យា

(CDL): បញ្ជីឱសថដែលត្រូវបានអនុម័តសម្រាប់ Medi-Cal Rx ដែលអ្នកផ្តល់សេវាអាចបញ្ជាទិញឱសថដែលធានារ៉ាប់រងតាមតម្រូវការរបស់សមាជិក។

ការសម្របសម្រួលនៃអត្ថប្រយោជន៍ (COB):

ដំណើរការនៃការកំណត់ថាតើការធានារ៉ាប់រងណាមួយ (Medi-Cal, Medicare, ការធានារ៉ាប់រងពាណិជ្ជកម្មឬផ្សេងទៀត) មានទំនួលខុសត្រូវលើការព្យាបាល និងការទូទាត់ជាចម្បងសម្រាប់សមាជិកដែលមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពច្រើនជាងមួយប្រភេទ។

ការបង់ប្រាក់រួម (បង់ប្រាក់រួម):

ការទូទាត់ប្រាក់ដែលសមាជិកធ្វើជាធម្មតានៅពេលទទួលបានសេវាកម្ម បន្ថែមពីលើការទូទាត់របស់ Health Plan។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org

សេវាធានារ៉ាប់រង៖ សេវា Medi-Cal ដែល Health Plan ទទួលខុសត្រូវលើការទូទាត់ប្រាក់។ សេវាដែលមានការធានារ៉ាប់រងគឺស្ថិតនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌ ស្ថានភាពដែលកំណត់ និងការបដិសេធកិច្ចសន្យា Medi-Cal វិសោធនកម្មកិច្ចសន្យាណាមួយ និងដូចដែលបានរាយក្នុងសៀវភៅណែនាំសមាជិកនេះ (ឬហៅថា ភស្តុតាងនៃការធានារ៉ាប់រង (EOC) និងទម្រង់បង្ហាញព័ត៌មានរួមគ្នា)។

ក្រសួងសេវាសុខាភិបាល (DHCS)៖

ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋ California។ នេះគឺជាការិយាល័យរដ្ឋដែលគ្រប់គ្រងកម្មវិធី Medi-Cal។

លុបឈ្មោះចេញ៖

ដើម្បីបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់គម្រោងសុខភាពដោយសារសមាជិកលែងមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ឬផ្លាស់ប្តូរគម្រោងសុខភាពថ្មី។ សមាជិកត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទដែលនិយាយថាពួកគេលែងចង់ប្រើគម្រោងសុខភាពឬហៅទូរសព្ទទៅជម្រើសថែទាំសុខភាព ហើយលុបឈ្មោះចេញតាមទូរសព្ទ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពិច្ចេកទេស ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ក្រសួងសេវាថែទាំដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង (DMHC)៖ ក្រសួងថែទាំសុខភាពដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរដ្ឋ California។
នេះគឺជាការិយាល័យកម្រិតរដ្ឋដែលត្រួតពិនិត្យគម្រោងថែទាំសុខភាពដែលស្ថិត ក្រោមការគ្រប់គ្រង។

សេវាថែទាំអំឡុងពេលមានគភ៌៖

សេវាកម្មរបស់ការថែទាំអំឡុងពេលមានគភ៌ រួមមានការអប់រំសុខភាព ការតស៊ូមតិ និងការគាំទ្រផ្នែករាងកាយ អារម្មណ៍ និងមិនមែនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សមាជិកអាចទទួលបានសេវាថែទាំអំឡុងពេលមានគភ៌មុន អំឡុងពេល និងក្រោយពេលសម្រាលកូន ឬចុងបញ្ចប់នៃការមានផ្ទៃពោះ រួមទាំងរយៈពេលក្រោយសម្រាលកូនផងដែរ។ សេវាថែទាំអំឡុងពេលមានគភ៌ត្រូវបានផ្តល់ជូនជាសេវាបង្ការ ហើយត្រូវតែត្រូវបានណែនាំដោយគ្រូពេទ្យឬអ្នកអនុវត្តដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។
ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រប្រើប្រាស់បានយូរ (DME)៖

ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ
និងចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់សមាជិក
ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដែលសមាជិកប្រើ
ប្រាស់នៅក្នុងផ្ទះ សហគមន៍
ឬមណ្ឌលថែទាំដែលប្រើប្រាស់ជាផ្ទះ។

**ការពិនិត្យរកជំងឺ រោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជាមុន
និងតាមពេលវេលា (EPSDT)៖** សូមមើល

“Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់។”

ការថែទាំក្នុងគ្រាអាសន្ន៖

ការពិនិត្យធ្វើឡើងដោយវេជ្ជបណ្ឌិត
ឬបុគ្គលិកក្រោមការដឹកនាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត
ដូចដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់
ដើម្បីរកមើលថាតើមានស្ថានភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែរឬទេ។
សេវាចាំ
បាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលចាំបាច់ដើម្បីធ្វើឱ្យអ្នកមានស្ថិរភាព
ក្នុងគ្រួសារនិងក្នុងសមត្ថភាពរបស់មណ្ឌលថែទាំ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

ស្ថានភាពសុខភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់៖ ស្ថានភាពសុខភាព ឬផ្លូវចិត្តដែលមានរោគសញ្ញាខ្លាំងដូចជាកំ ពុងឈឺពោះសម្រាលកូន (សូមមើលនិយមន័យខាងលើ) ឬការឈឺចាប់ខ្លាំង ដែលបុគ្គលដែលមានចំណេះ ដឹងជាមធ្យមអំពីសុខភាព និងថ្នាំអាចជឿជាក់បានដោយសមហេតុផលថា ការមិនទទួលបានការថែ ទាំវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗអាច៖

- ធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់សមាជិក ឬសុខភាពទារកដែលមិនទាន់កើតរបស់ពួកគេស្ថិតក្នុង ឯក្រោះ ថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ
- បណ្តាលឱ្យមុខងាររាងកាយចុះខ្សោយ
- បណ្តាលឱ្យផ្នែក ឬសរីរាង្គមិនដំណើរការត្រឹមត្រូវ
- ធ្វើឱ្យបាត់បង់ជីវិតបាន

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់៖

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់ទៅកាន់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ ដើម្បីទទួលបានការថែទាំសុខភាពបន្ទាន់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការគ្រប់គ្រងការថែទាំប្រសើរឡើង (ECM)៖ECM

គឺជាវិធីសាស្ត្រថែទាំអន្តរវិញ្ញាសាទាំងមូល
ដែលឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការព្យាបាល
និងមិនមែនព្យាបាលរបស់សមាជិកដែលមានតម្រូវការ
ផ្នែក កវេជ្ជសាស្ត្រ និងសង្គមស្តុកស្ត្រាញបំផុត។

អ្នកចុះឈ្មោះ៖

បុគ្គលដែលជាសមាជិកនៃគម្រោងសុខភាព
និងទទួលបានសេវាតាមរយៈគម្រោង។

អ្នកជំងឺដែលបានបង្កើតឡើង៖

អ្នកជំងឺដែលមានទំនាក់ទំនងដែលមានស្រាប់ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា

ហើយបានទៅរកអ្នកផ្តល់សេវានោះក្នុងរយៈពេលជាក់លាក់មួយដែលបានបង្កើតឡើងដោយគម្រោងសុខភាព។

ការព្យាបាលពិសោធន៍៖ ឱសថ ឧបករណ៍ នីតិវិធីព្យាបាល

ឬសេវាកម្មដែលស្ថិតក្នុងដំណាក់កាលសាកល្បង

ដូចជាមួយនឹងការសិក្សាក្នុងមន្ទីរពិសោធន៍

ឬការសិក្សានៅលើសត្វ មុនពេលធ្វើតេស្តលើមនុស្ស។

សេវាពិសោធន៍មិនស្ថិតក្រោមការស៊ើបអង្កេតគ្លីនិកទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

សេវាវៀបចំផែនការសម្រាប់គ្រួសារ៖ សេវាកម្មបង្ការ ឬពន្យារការមានផ្ទៃពោះ។ សេវាត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់ សមាជិកនៃអាយុបង្កើតកូន ដើម្បីឱ្យពួកគេអាចកំណត់ចំនួន និងគម្លាតរបស់កុមារ។

មណ្ឌលសុខភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ពីសហព័ន្ធ (FQHC)៖ មណ្ឌលសុខភាពនៅក្នុងតំបន់ដែលមិន មានអ្នកផ្តល់សេវាច្រើនទេ។ សមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំបឋម និងបង្ការនៅ FQHC។

Medi-Cal ដែលបង់ថ្លៃតាមសេវា (FFS)៖ ជួនកាល Health Plan មិនធានារ៉ាប់រងសេវាទេ ប៉ុន្តែសមាជិក នៅតែអាចទទួលបានវាតាមរយៈ FFS Medi-Cal ដូចជាសេវាឱសថស្ថានជាច្រើនតាមរយៈ Medi-Cal Rx។

ការថែទាំតាមដាន៖

ការថែទាំរបស់វេជ្ជបណ្ឌិតជាទៀងទាត់ដើម្បីពិនិត្យមើលវឌ្ឍនភាពរបស់សមាជិក បន្ទាប់ពីការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬអំឡុងពេលនៃការព្យាបាល។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការកែលម្អបន្ត៖ សកម្មភាពដោយចេតនាដើម្បីបញ្ជាក់
ឬបំភាន់ដោយបុគ្គលណាម្នាក់ដែលដឹងពីការបោ
កប្រាស់ដែលធ្វើឱ្យបុគ្គល
ឬនរណាម្នាក់ផ្សេងទៀតមិនអាចទទួលបានការអនុញ្ញាត
។

មណ្ឌលផ្តល់កំណើតក្រៅមន្ទីរពេទ្យ

(FBC)៖ មណ្ឌលថែទាំសុខភាពដែលការសម្រាលកូនត្រូវបាន
គ្រោងនឹង

កើតឡើងនៅឆ្ងាយពីលំនៅឋានរបស់សមាជិកមានផ្ទៃ
ពោះ ហើយដែលត្រូវបានផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ

ឬត្រូវបានយល់ព្រមដោយរដ្ឋ

ដើម្បីផ្តល់សេវាអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះមុនពេលសម្រាល

និងការ សម្រាលកូន ឬការថែទាំក្រោយសម្រាល

និងសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្សេងទៀតដែលមាននៅក្នុងគ
ម្រោង។ មណ្ឌលថែទាំទាំងនេះមិនមែនជាមន្ទីរពេទ្យទេ។

បណ្តឹងសាទុក្ខ៖ ការបញ្ចេញមតិដោយពាក្យសំដី

ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់សមាជិកអំពីការមិនពេ

ញចិត្តចំពោះសេវាកម្មណាមួយ រួមមានជាអាទិ៍៖

- គុណភាពការថែទាំ ឬសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូន
- អន្តរកម្មជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា ឬនិយោជិត



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

- សិទ្ធិរបស់សមាជិកក្នុងការជំទាស់នឹងការពន្យារពេលដែលបានស្នើឡើងដោយ Health Plan កម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនរបស់ខោនធី ឬអ្នកផ្តល់សេវា Medi-Cal។

បណ្តឹងតវ៉ាគឺដូចគ្នានឹងបណ្តឹងសាទុក្ខដែរ។

សេវាកម្ម និងឧបករណ៍ស្តារនីតិសម្បទា៖

សេវាថែទាំសុខភាពដែលជួយសមាជិករក្សា រៀន ឬបង្កើនជំនាញ និងមុខងារសម្រាប់ការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ។

ជម្រើសថែទាំសុខភាព (HCO)៖ កម្មវិធីដែលអាចចុះឈ្មោះ ឬលុបឈ្មោះសមាជិកចេញពីគម្រោងសុខភាព។

ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព៖

ការធានារ៉ាប់រងដែលបង់ថ្លៃព្យាបាល

និងរក្សាទុកដោយការបង់ប្រាក់ស

ធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ការចំណាយពីជំងឺ ឬរបួស

ឬបង់ឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំដោយផ្ទាល់។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖ ការថែទាំសុខភាពជំនាញ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលផ្តល់ជូននៅផ្ទះ។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ៖

អ្នកផ្តល់សេវាដែលផ្តល់ឱ្យសមាជិកនូវការថែទាំសុខភាពជំនាញ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតនៅផ្ទះ។

ការថែទាំអ្នកជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖

យកចិត្តទុកដាក់កាត់បន្ថយភាពមិនស្រួលខាងរាងកាយ អារម្មណ៍ សង្គម

និងខាងស្មារតីសម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ។ ការថែទាំអ្នកជំងឺ

ដំណាក់កាលចុងក្រោយអាចរកបាននៅពេលដែលសមាជិកមានអាយុជាមធ្យមប្រាំមួយខែ ឬតិចជាងនេះ។

មន្ទីរពេទ្យ៖

កន្លែងដែលសមាជិកទទួលបានការថែទាំអ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល និងមិនស្នាក់ព្យាបាលពីវេជ្ជ បណ្ឌិត និងគិលានុបដ្ឋាយិកា។

ការថែទាំអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ៖ ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ ឬការរក្សាភ័យឡើងវិញនៅមន្ទីរពេទ្យដោយមិនមានការចូលជាអ្នកជំងឺស្នាក់ព្យាបាល។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

ការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ៖

ការចូលទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យដើម្បីព្យាបាលក្នុងនាមជាអ្នកជំងឺស្នា ក់ព្យាបាល។

គំនិតថែទាំសុខភាពជនជាតិដើមអាមេរិកាំង

(IHCP)៖ កម្មវិធីថែទាំសុខភាពដែលដំណើរការដោយសេវាសុខភាពជនជាតិដើម (IHS)

កម្មវិធីកុលសម្ព័ន្ធជនជាតិដើម

កម្មវិធីសុខភាពកុលសម្ព័ន្ធ អង្គការកុលសម្ព័ន្ធ

ឬអង្គការឥណ្ឌាទីក្រុង (UIO)

ដូចដែលពាក្យទាំងនោះត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងផ្នែកទី 4 នៃច្បាប់កែលម្អការថែទាំសុខភាពជនជាតិដើម (25 U.S.C. ផ្នែកទី 1603)។

ការថែទាំអ្នកជំងឺស្នា ក់ព្យាបាល៖

នៅពេលដែលសមាជិកត្រូវស្នាក់នៅមួយយប់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ

ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម ឬផ្ទះ៖

ការថែទាំដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំរយៈពេលវែង ឬផ្ទះដែលផ្តល់ សេវាស្នាក់នៅ 24 ម៉ោង។
ប្រភេទនៃមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម ឬផ្ទះរួមមាន
មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/
ជនដែលមានពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ (ICF/DD)
មណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/ការបង្រៀនជនដែលមាន
ពិការភាពផ្នែកលូតលាស់អំពីជំនាញជីវិត (ICF/DD-H)
និងមណ្ឌលថែទាំកម្រិតមធ្យម/ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ
សម្រាប់ជនមានពិការភាពផ្នែកលូតលាស់ (ICF/DD-N)។

ការព្យាបាលស៊ីបអង្កេត៖ ឱសថព្យាបាល

ផលិតផលជីវសាស្ត្រ
ឬឧបករណ៍ដែលបានបញ្ចប់ដំណាក់កាលទី
មួយនៃការស៊ីបអង្កេតគ្លីនិកដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ
យុទ្ធសាស្ត្រចំណីអាហារ និងឱសថ (FDA) ដោយដោតជ័យ
ប៉ុន្តែមិនទាន់ត្រូវបានអនុម័តសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ទូទៅ
ដោយ FDA នៅឡើយទេ
ហើយនៅតែស្ថិតក្រោមការស៊ីបអង្កេតនៅក្នុងការស៊ីប
អង្កេតគ្លីនិកដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ FDA។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការថែទាំរយៈពេលវែង៖

ការថែទាំក្នុងមណ្ឌលរយៈពេលយូរជាងខែដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតបូកនិ ងមួយខែ។

សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS)៖

សេវាកម្មដែលជួយមនុស្សដែលមានបញ្ហាសុខភាព ឬពិការភាពរយៈពេលវែងឱ្យរស់នៅ ឬធ្វើការនៅកន្លែងដែលពួកគេជ្រើសរើស។ នេះអាចនៅផ្ទះ នៅកន្លែងធ្វើការ នៅក្រុមតាមផ្ទះ មណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ ឬមណ្ឌលថែទាំផ្សេងទៀត។ សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS) រួមមានកម្មវិធីសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែង និងសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូននៅផ្ទះ ឬនៅក្នុងសហគមន៍ ដែលត្រូវបានគេហៅថាសេវាកម្មដែលមាន មូលដ្ឋាននៅផ្ទះ និងសហគមន៍ (HCBS)។ សេវាកម្ម និងការគាំទ្ររយៈពេលវែង (LTSS) ខ្លះជាសេវាកម្ម ត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយគម្រោងសុខភាព ខណៈពេលដែលសេវាកម្មផ្សេងទៀតត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយឡែកពីគ្នា។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

គម្រោងថែទាំដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រង៖

គម្រោងសុខភាព Medi-Cal ដែលប្រើតែវេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកឯកទេស គ្លីនិក ឱសថស្ថាន និងមន្ទីរពេទ្យមួយចំនួនសម្រាប់អ្នកទទួល Medi-Cal ដែលបានចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងនោះ។ Health Plan គឺជាគម្រោងថែទាំដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង។

Medi-Cal សម្រាប់កុមារ និងមនុស្សវ័យជំទង់៖

អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់សមាជិក Medi-Cal ដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ដើម្បីជួយរក្សាពួកគេឱ្យមានសុខភាពល្អ។ សមាជិកត្រូវតែទទួលបានការពិនិត្យសុខភាពត្រឹមត្រូវសម្រាប់អាយុរបស់ពួកគេ និងការត្រួតពិនិត្យសមស្រប ដើម្បីស្វែងរកបញ្ហាសុខភាព និងព្យាបាលជំងឺឱ្យបានទាន់ពេលវេលា។ ពួកគេត្រូវតែទទួលបានការព្យាបាលដើម្បីថែទាំ ឬជួយដល់ស្ថានភាពដែលអាចរកឃើញនៅក្នុងការត្រួតពិនិត្យសុខភាព។ អត្ថប្រយោជន៍នេះត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាអត្ថប្រយោជន៍នៃការពិនិត្យ វិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលជាមុន និងជាដំណាក់ (EPSDT) ក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

Medi-Cal Rx៖

សេវាអត្ថប្រយោជន៍ឱសថស្ថានដែលជាផ្នែកមួយនៃ FFS Medi-Cal និងត្រូវបានគេស្គាល់ថាជា “Medi-Cal Rx” ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវាកម្មឱសថស្ថាន រួមទាំងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា និងការផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រមួយចំនួនដល់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ទាំងអស់។

វេជ្ជសាស្ត្រចម្បង៖

គំរូការថែទាំដែលផ្តល់មុខងារសំខាន់ៗនៃការថែទាំសុខភាព ពេទ្យបឋម។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការថែទាំដ៏ទូលំទូលាយ ការថែទាំដែលផ្ដោតលើអ្នកជំងឺ ការសម្របសម្រួល សេវាកម្មដែលអាចចូលដំណើរការបាន និងគុណភាព និងសុវត្ថិភាព។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ភាពចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ (ឬតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ)៖
 សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាសេវាសំខាន់ដែល
 លសមហេតុផល និងការពារអាយុជីវិត។
 ការថែទាំគឺចាំបាច់ដើម្បីកុំឱ្យអ្នកជំងឺធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ
 ឬពិការ។
 ការថែទាំនេះកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ខ្លាំងដោយការធ្វើរោ
 គវិនិច្ឆ័យ ឬព្យាបាលជំងឺ ជំងឺ ឬរបួស។
 សម្រាប់សមាជិកដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ
 សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់ Medi-Cal
 រួមមានការថែទាំដែលត្រូវការដើម្បីព្យាបាល
 ឬជួយដល់ជំងឺផ្លូវកាយឬផ្លូវចិត្ត រួមទាំងវិបត្តិនៃកា
 រប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ផងដែរ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
 នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
 ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
 ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
 California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
 ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រ៖

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរដែលអ្នកផ្តល់សេវាចេញវេជ្ជបញ្ជាសម្រាប់សមាជិក

នៅពេលដែលសមាជិកមិនអាចប្រើប្រាស់រថយន្ត ឡានក្រុង រថភ្លើង តាក់ស៊ី ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ឬឯកជនក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត

ដើម្បីទៅជួបគ្រូពេទ្យដែលគ្របដណ្តប់

ឬដើម្បីទៅយកថ្នាំតាមវេជ្ជបញ្ជា។ **Health Plan**

អនុញ្ញាតឱ្យមានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរវេជ្ជសាស្ត្រតម្លៃទាបបំផុតសម្រាប់តម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការជិះទៅការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

Medicare:

កម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពសហព័ន្ធសម្រាប់មនុស្សដែលមានអាយុ 65 ឆ្នាំឡើងទៅ

មនុស្សវ័យក្មេងមួយចំនួនដែលមានពិការភាព

និងមនុស្សដែលមានជំងឺតម្រងនោមដំណាក់កាលចុងក្រោយ

(ខ្សោយតម្រងនោមអចិន្ត្រៃយ៍ដែលតម្រូវឱ្យមានការលាងឈាម ឬការប្តូរតម្រងនោម ដែលជួនកាលហៅថាជំងឺតម្រងនោមដំណាក់កាលចុងក្រោយ (ESRD)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ **Health Plan**

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត **California** តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

សមាជិក៖ សមាជិក Medi-Cal
ណាដែលមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះជាមួយ Health Plan
ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន សេវាធានារ៉ាប់រង។

អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត៖
អ្នកជំនាញផ្នែកថែទាំសុខភាព
ដែលផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
និងអាកប្បកិរិយាដល់អ្នកជំងឺ។

សេវាឆ្លុះបញ្ចាំង៖ ការថែទាំមុនពេលសម្រាល ពេលសម្រាលកូន
និងក្រោយសម្រាល រួមទាំងសេវារៀបចំផែនការ
គ្រួសារសម្រាប់ម្តាយ
និងការថែទាំក្លាមៗសម្រាប់ទារកទើបនឹងកើត
ដែលផ្តល់ដោយឆ្លុះបញ្ចាំង នុបដ្ឋាយិកា (CNM)
និងឆ្លុះបញ្ចាំងដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ (LM)។

បណ្តាញ៖ ក្រុមវេជ្ជបណ្ឌិត គ្លីនិក មន្ទីរពេទ្យ
និងអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ
Health Plan ដើម្បីផ្តល់ការថែទាំ។

អ្នកផ្តល់សេវាបណ្តាញ (ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ)៖
សូមចូលទៅកាន់ “អ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួម”។

សេវាដែលមិនធានារ៉ាប់រង៖ សេវាកម្មមួយដែល
Health Plan មិនធានារ៉ាប់រង។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញ
តាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរដែលមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ៖

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរនៅពេលធ្វើដំណើរទៅ និងមកពីការណាត់ជួបសម្រាប់សេវាធានារ៉ាប់រងលើ Medi-Cal ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយអ្នកផ្តល់សេវា បស់សមាជិក និងនៅពេលទទួលយកវេជ្ជបញ្ជា និងការផ្គត់ផ្គង់វេជ្ជសាស្ត្រ។

អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនចូលរួម៖

អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនស្ថិតនៅ បណ្តាញ Health Plan។

ឧបករណ៍រណបៈ

ឧបករណ៍មួយដែលប្រើនៅខាងក្រៅរាងកាយ ដើម្បីទ្រទ្រង់ ឬកែតម្រូវផ្នែករាងកាយដែលរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬមានជំងឺដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សមាជិកដើម្បីជាសះស្បើយ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC)៖

ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងទៀត (OHC)
សំដៅលើការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន
និងអ្នកបង់សេវាក្រៅពី Medi-Cal។
សេវាអាចរួមបញ្ចូលផ្ទៃ កវេជ្ជសាស្ត្រ សុខភាពផ្ទៃពោះ
សុខភាពភ្នែក ឱសថស្ថាន គម្រោង Medicare
Advantage (Part C) គម្រោងឱសថ Medicare (Part D)
ឬគម្រោងបន្ថែម Medicare (Medigap)។

សេវាក្រៅតំបន់៖

សំដៅលើសេវាកម្មដែលសមាជិកម្នាក់រស់នៅកន្លែងណាមួយដែលនៅក្រៅតំបន់សេវា របស់ Health Plan។

អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ៖

អ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃ បណ្តាញ Health Plan។

ការថែទាំអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល៖

នៅពេលដែលសមាជិកម្នាក់មិនត្រូវស្នាក់នៅមួយយប់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ
ឬកន្លែងផ្សេងទៀតសម្រាប់ការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល៖

សេវាអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលសម្រាប់សមាជិកដែលមានស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តកម្រិតស្រាលទៅមធ្យមរួមមាន៖

- ការព្យាបាល ឬការវាយតម្លៃលើសុខភាពផ្លូវចិត្តជាក្រុម និងជាលក្ខណៈបុគ្គល (ការព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្ត)
- ការធ្វើតេស្តរកបញ្ហាផ្លូវចិត្តនៅពេលទទួលបានការបង្ហាញតាមបែបគ្លីនិកក្នុងវាយតម្លៃស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- សេវាអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាលសម្រាប់គោលបំណងត្រួតពិនិត្យការព្យាបាលដោយឱសថ
- ការពិគ្រោះយោបល់អំពីបញ្ហាសុខភាពផ្លូវចិត្ត
- មន្ទីរពិសោធអ្នកជំងឺមិនស្នាក់ព្យាបាល ការផ្គត់ផ្គង់ និងអាហារបំប៉ន

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់៖

យកចិត្តទុកដាក់កាត់បន្ថយភាពមិនស្រួលខាងរាងកាយ អារម្មណ៍ សង្គម

និងខាងស្មារតីសម្រាប់សមាជិកដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។

ការថែទាំបំបាត់ការឈឺចាប់មិនតម្រូវឱ្យស

មាជិកមានអាយុកាលនៃជីវិតជាមធ្យមរយៈពេលប្រាំមួយ ខែ ឬតិចជាងនេះទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

មន្ទីរពេទ្យដែលចូលរួម៖

មន្ទីរពេទ្យដែលមានអាជ្ញាបណ្ណដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Health Plan

ដើម្បីផ្តល់សេវាដល់សមាជិកនៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។ សេវាធានារ៉ាប់រងដៃ

លមន្ទីរពេទ្យចូលរួមមួយចំនួនអាចផ្តល់ជូនសមាជិកត្រូវបានកំណត់ដោយការដាក់កម្រិតលើការប្រើប្រាស់

និងគោលការណ៍ធានាគុណភាពរបស់ Health Plan

ឬកិច្ចសន្យារបស់ Health Plan ជាមួយមន្ទីរពេទ្យ។

អ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួម (ឬវេជ្ជបណ្ឌិតដែលចូលរួម)៖

វេជ្ជបណ្ឌិត មន្ទីរពេទ្យ ឬអ្នកជំនាញផ្នែក

ថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាបណ្ណផ្សេងទៀត

ឬមណ្ឌលថែទាំសុខភាពដែលមានអាជ្ញាបណ្ណ

រួមទាំងមន្ទីរថែទាំស្រួចស្រាវរងដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ

Health Plan ដើម្បីផ្តល់សេវាធានា

រ៉ាប់រងដល់សមាជិកនៅពេលសមាជិកទទួលបានការថែទាំ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

សេវាគ្រូពេទ្យ៖

សេវាដែលផ្តល់ដោយបុគ្គលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណក្រោមច្បាប់រដ្ឋដើម្បីអនុវត្តឱសថ ឬជំងឺពុករលួយ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលសេវាដែលផ្តល់ដោយវេជ្ជបណ្ឌិត ខណៈពេលដែលសមាជិកម្នាក់ត្រូវបានអនុញ្ញាតនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យដែលត្រូវបានគិតប្រាក់នៅក្នុងវិក្កយបត្រមន្ទីរពេទ្យ។

គម្រោង៖ ចូលទៅកាន់

“គម្រោងថែទាំដែលស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង”។

សេវាថែទាំក្រោយពេលសុខភាពមានស្ថិរភាព៖ សេវាធានារ៉ាប់រងទាក់ទងនឹងស្ថានភាពសុខភាពបន្ទាន់ដែលត្រូវបានផ្តល់ជូនបន្ទាប់ពីសមាជិកមានស្ថិរភាពដើម្បីរក្សាស្ថិរភាពសមាជិក។ សេវាការថែទាំក្រោយមានស្ថិរភាពត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងបង់ថ្លៃ។ មន្ទីរពេទ្យក្រៅបណ្តាញអាចត្រូវការការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)៖

ដំណើរការដែលសមាជិក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់ពួកគេត្រូវ
ស្នើសុំការយល់ព្រមពី Health Plan

សម្រាប់សេវាកម្មជាក់លាក់ ដើម្បីប្រាកដថា Health Plan
នឹងធានារ៉ាប់រងពួកគេ។

ការបញ្ជូនបន្តមិនមែនជាការយល់ព្រមទេ។

ការយល់ព្រមជាមុនគឺដូចគ្នានឹង ឯការអនុញ្ញាតពីមុនដែរ។

ការធានារ៉ាប់រងលើឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា៖

ការធានារ៉ាប់រងលើឱសថដែលកំណត់ដោយអ្នកផ្តល់សេវា។

ឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា៖

ឱសថដែលតម្រូវឱ្យមានការបញ្ជាទិញដោយស្របច្បាប់ពី

អ្នកផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណដើម្បី ចែកចាយ

មិនដូចឱសថគ្មានវេជ្ជបញ្ជា ("OTC")

ដែលមិនតម្រូវឱ្យមានវេជ្ជបញ្ជា។

ការថែទាំបឋម៖ ចូលទៅកាន់ "ការថែទាំជាប្រចាំ"។

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP)៖

អ្នកផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណដែលសមាជិកមានសម្រាប់ការថែទាំសុខ
ភាពភាគ ច្រើនរបស់ពួកគេ។ អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម

(PCP)

ជួយសមាជិកទទួលបានការថែទាំដែលពួកគេត្រូវការ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន

ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋម (PCP) អាចជា៖

- គ្រូពេទ្យទូទៅ
- គ្រូពេទ្យសរីរាង្គក្នុង
- គ្រូពេទ្យកុមារ
- គ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារ
- គ្រូពេទ្យសម្ភព/គ្រូពេទ្យរោគស្ត្រី (OB/GYN)
- អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពសម្រាប់ជនជាតិដើមអាមេរិកាំង (IHCP)
- មណ្ឌលសុខភាពដែលមានការទទួលស្គាល់ពីសហព័ន្ធ (FQHC)
- គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (RHC)
- គិលានុបដ្ឋាយិកាជំនាញ
- ជំនួយការគ្រូពេទ្យ
- វិទូ



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការអនុញ្ញាតជាមុន (ការយល់ព្រមជាមុន)៖

ដំណើរការដែលសមាជិក

ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់ពួកគេត្រូវតែ ស្នើសុំការយល់ព្រមពី Health Plan សម្រាប់សេវាមួយចំនួន ដើម្បីធានាថា Health Plan នឹងធានារ៉ាប់រងពួកគេ។

ការបញ្ជូនបន្តមិនមែនជាការយល់ព្រមទេ។

ការអនុញ្ញាតជាមុនគឺដូចគ្នានឹងការយល់ព្រមជាមុនដែរ។

ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិត៖ឧបករណ៍សិប្បនិម្មិតដែលភ្ជាប់ទៅនឹងរាងកាយដើម្បីជំនួសផ្នែករាងកាយដែលបាត់។

សៀវភៅបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវា៖

បញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ Health Plan។

សានភាពសឧភាពសង្គ្រោះបន្ទាន់វិបត្តិផ្លូវចិត្ត៖

ជំងឺផ្លូវចិត្តដែលរោគសញ្ញាមានលក្ខណៈខ្លាំង ឬធ្ងន់ធ្ងរ

ដែលអាចបង្កឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ភ្លាមៗដល់សមាជិក

ឬអ្នកផ្សេងទៀត ឬសមាជិកនោះមិនអាចផ្គត់ផ្គង់

ឬប្រើប្រាស់អាហារ ទីជម្រក ឬសម្លៀកបំពាក់បានភ្លាមៗ

ដោយសារជំងឺផ្លូវចិត្តនោះទេ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

សេវាសុខភាពសាធារណៈ៖

សេវាសុខភាពផ្ដោតលើប្រជាជនទាំងមូល។
ក្នុងនោះរួមមាន ការវិភាគស្ថានភាពសុខភាព
ការតាមដានសុខភាព ការលើកកម្ពស់សុខភាព
សេវាបង្ការ ការគ្រប់គ្រងជំងឺឆ្លង ការការពារបរិស្ថាន
និងអនាម័យ ការត្រៀមលក្ខណៈ
និងការឆ្លើយតបគ្រោះមហន្តរាយ និងសុខភាព ការងារ។

អ្នកផ្តល់សេវាដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់៖

វេជ្ជបណ្ឌិតដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់នៅក្នុង
ផ្នែកនៃការអនុវត្តសមស្របដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពរបស់ស
មាជិក។

ការរក្សាតម្លៃ៖ ការរក្សាតម្លៃតម្រូវ

ឬជួសជុលរចនាសម្ព័ន្ធមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយ ដើម្បីកែ
លម្អមុខងារ

ឬបង្កើតរូបរាងធម្មតាតាមដែលអាចធ្វើបាន។

រចនាសម្ព័ន្ធខុសប្រក្រតីនៃរាងកាយគឺបណ្តា

លមកពីពិការភាពពាក់ព័ន្ធនឹង

ភាពមិនប្រក្រតីនៃការអភិវឌ្ឍ រូបស ការឆ្លងមេរោគ
ដុំសាច់ ឬជំងឺ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California

តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការបញ្ជូនបន្ត៖ នៅពេល PCP

របស់សមាជិកនិយាយថាសមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។

សេវាថែទាំដែលមានការធានារ៉ាប់រងមួយចំនួននាមទារការបញ្ជូន និងការយល់ព្រមជាមុន (ការអនុញ្ញាតជាមុន)។

សេវា និងឧបករណ៍ព្យាបាលការស្តារនីតិសម្បទា

និងនីតិសម្បទា៖ សេវា និងឧបករណ៍ដើម្បីជួយសមាជិកដែលមានរបបសេវាពិការភាព

ឬស្ថានភាពរ៉ាំរ៉ៃដើម្បីទទួលបាន ឬស្តារជំនាញផ្លូវចិត្ត និងរាងកាយ។

ការថែទាំជាប្រចាំ៖ សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

និងការថែទាំបង្ការ ការទៅជួបកុមារឱ្យបានល្អ

ឬការថែទាំដូចជាការថែទាំជាប្រចាំ។

គោលដៅនៃការថែទាំជាប្រចាំគឺដើម្បីបង្ការបញ្ហាសុខភាព។

គ្លីនិកសុខភាពជនបទ (RHC)៖

មណ្ឌលសុខភាពនៅក្នុងតំបន់ដែលមិនមានអ្នកផ្តល់សេវាច្រើនទេ។ សមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំបឋម និងបង្ការនៅ RHC។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ

1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan

នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក

ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត

California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

8 | ចំនួន និងពាក្យសំខាន់ៗដែលត្រូវដឹង

សេវាសម្ងាត់៖ សេវាកម្មទាក់ទងនឹងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ផ្លូវភេទ និងសុខភាពបន្តពូជ ផែនការគ្រួសារ ជំងឺឆ្លងតាមការរួមភេទ (STI) មេរោគ HIV/ជំងឺ AIDS ការរំលោភបំពានផ្លូវភេទនិងការរំលូតកូន ជំងឺបណ្តាលមកពីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន (SUD) ការថែទាំបញ្ជាក់ភេទ និងអំពើហិង្សាពីដៃគូ ស្និទ្ធស្នាល។

ជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ៖ ជំងឺ ឬលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវតែព្យាបាល ហើយអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់។

តំបន់សេវាកម្ម៖ តំបន់ភូមិសាស្ត្រដែល Health Plan ផ្តល់សេវា។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងខោនធី Alpine ខោនធី El Dorado ខោនធី San Joaquin និងខោនធី Stanislaus។

ការថែទាំសុខភាពជំនាញ៖

សេវាមានការធានារ៉ាប់រងដែលផ្តល់ជូនដោយគិលានុបដ្ឋាយិកា អ្នកបច្ចេកទេស

ឬអ្នកព្យាបាលដែលមានអាជ្ញាបណ្ណអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំជំនាញ ឬនៅផ្ទះរបស់សមាជិក។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

មណ្ឌលថែទាំជំនាញ៖

ជាកន្លែងមួយដែលផ្តល់ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាយិកា 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ ដែលមានតែអ្នកមានវិជ្ជាជីវៈផ្នែកសុខាភិបាលដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលប៉ុណ្ណោះអាចផ្តល់ការថែទាំបាន។

អ្នកឯកទេស (វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេស)៖

វេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលប្រភេទបញ្ហាថែទាំសុខភាពជាក់លាក់មួយចំនួន។ ឧទាហរណ៍ គ្រូពេទ្យរ័ះ កាត់កែតម្រូវឆ្អឹង ឬសន្លាក់ ព្យាបាលឆ្អឹងដែលបាក់ វេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសអាឡេស៊ីព្យាបាលអាឡេស៊ី និងវេជ្ជបណ្ឌិតឯកទេសបេះដូងព្យាបាលបញ្ហាបេះដូង។ ក្នុងករណីភាគច្រើន សមាជិកម្នាក់ៗក៏នឹងត្រូវការបញ្ជូនបន្តពី PCP របស់ពួកគេ ដើម្បីទៅជួបអ្នកឯកទេស។

សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តឯកទេស (SMHS)៖

សេវាសម្រាប់សមាជិកដែលមានតម្រូវការខាងសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលខ្ពស់ជាងកម្រិតស្រាល ទៅមធ្យមនៃភាពអន់ថយមុខងារ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

មណ្ឌលថែទាំសម្រាប់ភាពធ្ងន់ស្បើយក្រោយចេញពីមន្ទីរពេទ្យ (មនុស្សពេញវ័យ ឬកុមារ)៖

មណ្ឌលថែទាំរយៈពេលវែងដែលផ្តល់ការថែទាំគ្រប់ជ្រុងជ្រោយសម្រាប់សមាជិកដែលមានភាពផ្ទុយស្រួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការសេវាកម្មពិសេសដូចជាការព្យាបាលដោយដកដង្ហើម ការថែទាំបំពង់ខ្យល់សិប្បនិម្មិត ការផ្តល់អាហារតាមបំពង់តាមសរសៃឈាម និងការថែទាំព្យាបាលមុខរបួសស្លុតស្មាញ។

ជំងឺដំណាក់កាលចុងក្រោយ៖

ស្ថានភាពសុខភាពដែលមិនអាចត្រឡប់វិញបាន ហើយទំនងជាបណ្តាល ឱ្យស្លាប់ក្នុងរយៈពេលមួយឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ

ប្រសិនបើជំងឺនេះដើរតាមធម្មជាតិរបស់វា។

សំណងផ្លូវច្បាប់៖

នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានផ្តល់ជូន ឬនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់សមាជិក Medi-Cal ដោយសារតែរបួសដែលភាគីផ្សេងទៀតត្រូវទទួលខុសត្រូវ DHCS យកមកវិញនូវតម្លៃ សមរម្យសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ដែលបានផ្តល់ដល់សមាជិក ចំពោះការរងរបួសនោះ។



ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។

ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ

www.hpsj-mvhp.org។

ការធ្វើតេស្ត (ឬការពិនិត្យ)៖

ការវាយតម្លៃសុខភាពរបស់សមាជិកដោយវេជ្ជបណ្ឌិត
ឬគិលានុបដ្ឋាយិកា
ដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលដើម្បីពិនិត្យក្នុងគោលបំណង
កំណត់ភាពបន្ទាន់នៃតម្រូវការថែទាំរបស់អ្នក។

ការថែទាំបន្ទាន់ (ឬសេវាបន្ទាន់)៖

សេវាកម្មត្រូវបានផ្តល់ជូនដើម្បីព្យាបាលជំងឺដែលមិនស
ង្រ្គោះបន្ទាន់ រឬស
ឬលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវការការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ។
សមាជិកអាចទទួលបានការថែទាំបន្ទាន់ពីអ្នកផ្តល់សេ
វាក្រៅបណ្តាញ
ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញមិនមាន
ឬមិនអាចចូលប្រើបានជាបណ្តោះអាសន្ន។



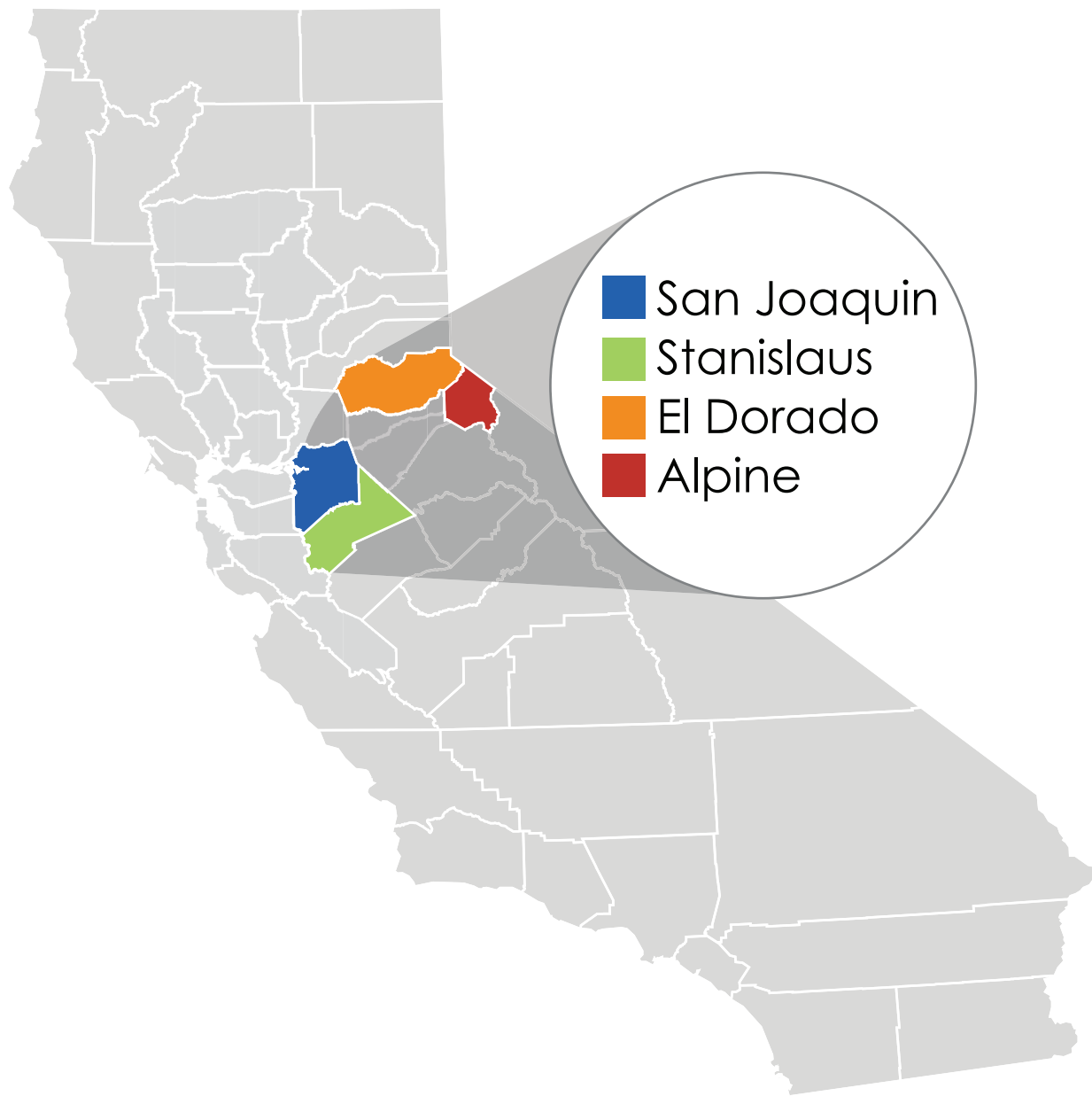
ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ
1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan
នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក
ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។
ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត
California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអន
ឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

ការលើកលែង 1915(c) សេវាកម្មតាមផ្ទះ និងសហគមន៍ (HCBS)៖ នេះគឺជាកម្មវិធីពិសេសរបស់រដ្ឋ កិច្ចសម្របសម្រួលអ្នកដែលមានហានិភ័យនៃការត្រូវបានដាក់នៅក្នុងមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ ឬស្ថាប័នណាមួយ។ កម្មវិធីនេះអនុញ្ញាតឱ្យ DHCS ផ្តល់ HCBS ដល់បុគ្គលទាំងនេះ ដើម្បីឱ្យពួកគេអាចស្នាក់នៅក្នុងផ្ទះដែលមានមូលដ្ឋាននៅសហគមន៍របស់ពួកគេ។ HCBS រួមមានការគ្រប់គ្រងករណី ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួន គិលានុបដ្ឋាយិកាជំនាញ ការស្តារនីតិសម្បទា និងសេវាកម្មមេផ្ទះ ឬជំនួយសុខភាពនៅផ្ទះ។ ពួកគេរួមបញ្ចូលកម្មវិធីពេលថ្ងៃសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងការថែទាំសម្រាកផងដែរ។ សមាជិក Medi-Cal ត្រូវតែដាក់ពាក្យដោយឡែកពីគ្នា ហើយមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចុះឈ្មោះក្នុងការលើកលែង។ ការលើកលែងខ្លះមានបញ្ជីរង់ចាំ។

 ទូរសព្ទទៅសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខ 1-888-936-PLAN (7526), TTY 711។ Health Plan នៅទីនេះពីថ្ងៃចន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 5:00 ល្ងាច។ ការហៅទូរសព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។ ឬទូរសព្ទទៅទូរសព្ទទៅបណ្តាញបញ្ជូនបន្ត California តាមរយៈលេខ 711។ ចូលមើលលើអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ www.hpsj-mvhp.org។

តំបន់សេវាកម្មរបស់យើង

ខោនធី Alpine, El Dorado, San Joaquin និង Stanislaus



1-888-936-PLAN (7526) TTY 711

www.hpsj-mvhp.org

7751 South Manthey Road, French Camp, CA 95231